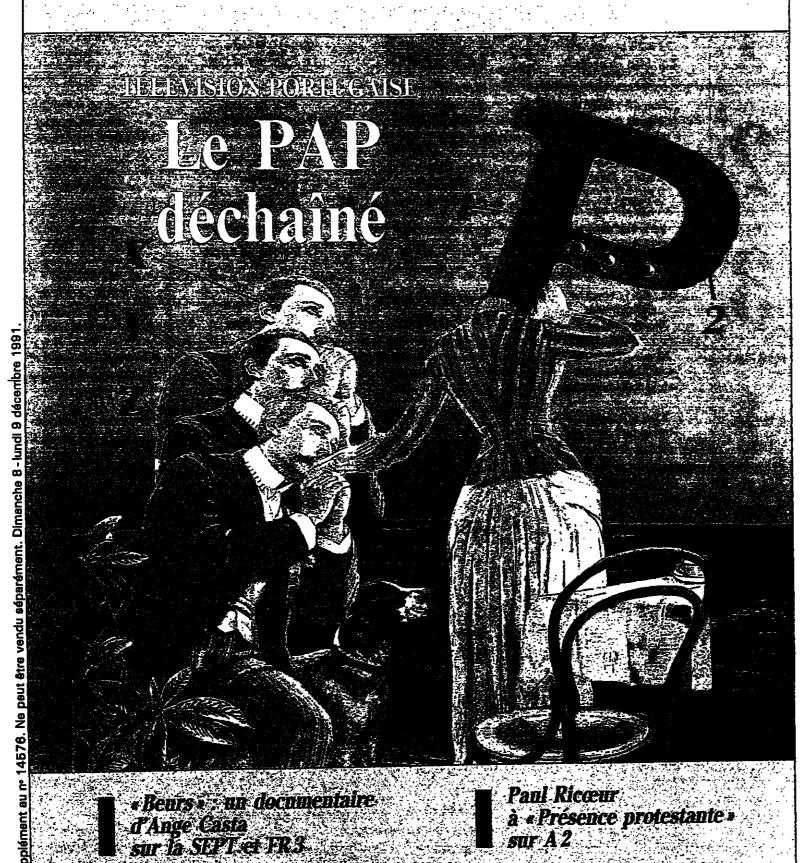
Le Monde

Semaine du 9 au 15 décembre

RADIO TELEVISION



BELIVE-MÉRY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

1 de l'URSS

décidé ir de M. Gorbatchev



au putsch?

ilié un texte tion immėécrit comme ». L'armée. . ni à servir de l'armée à la fin juil-

let, et qui avait servi de plateforme aux putschistes du mois d'août. Cette fois le signalaire, le genéral Kojendaev, est un inconnu, mais tout de même un cadre responsable de l'état-major général. Ce nouvel état-major que l'on croyait «purgé» de ses éléments conserva-

Précisément, le chef de l'état-ma-jor, le général Viktor Lobov, a été inopinément limogé samedi 7 décembre par un décret de M. Gorbatchev. Le motif invoqué mie », « le les «raisons de santé», est aussi utilisé à l'encontre du président soviétique le 19 août, d'autant que l'on avait vu le général Lobov, pas plus tard que la semaine dernière, grimper allègrement à bord d'un sous-marin nucléaire lors d'une visite en Grande-Bretagne.

Lire la suite page 4

cas les méthodes pour les atteindre

est frappée

accords complexes et touffus qui

doivent, sauf accident, être

conclus entre les Douze d'ici au

mardi 10 décembre produiront,

sur le fond, les effets attendus.

Sur les questions les plus impor-

tantes, les méthodes proposées

semblent défier l'expérience accu-

tion du traité de Rome (janvier

1959). Ce n'est pas une raison

objectif for- pour prédire leur échec. Mais, quel toute d'évidence, ce n'est pas une garantie de bonne fin. Si l'Europe est en quête d'une Constitution, le nouveau texte amendé et surchargé du traité de Rome, fusionné avec les textes régissant les deux autres « piliers » de l'union (politique étrangère et de défense, sécurité et justice) aura, de toutes façons, perdu un peu plus de sa belle architecture origi-

> Lire la suite page 26 Lire aussi -

■ Le SME, laboratoire de l'union monétaire par FRANÇOISE LAZARE ■ Passer à la vitesse supé-

rieure dans le domaine par JEAN-MICHEL NORMAND

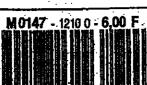
ESPACE EUROPÉEN

 L'unification européenne petits pas, grands effets ■ Un entretien avec M. Bronislaw Geremek . Des juges en accusation à l'Est e Tribune européenne : « Vive le Japon I », par Edgard Reuter ■ L'adieu à « K-town ».

pages 11 à 13

mérite restera de ne pas avoir eu recours à la force pour s'opposer à l'évasion des pays d'Europe centrale et orientale de la prison soviétique, est-il prêt, cette fois, à franchir le pas? Rien, dans son caractère, ne le laisse prévoir. Homme de tergiversation, il a toujours répugné à faire couler le sang. Or il doit bien savoir qu'on ne peut espérer enrayer la débacie actuelle par la

méthode douce. Moscou n'en bruit pas moins de nouvelles rumeurs de putsch. Il n'est pes jusqu'aux dirigeents des Républiques baites - aujourd'hui, pourtant, indépendantes qui ne craignent un coup de force de la part d'une armée soviétique démoralisée, humiliée, désorien-tée, divisée, mais encore omnipresente et abondamment pourvue en armes nucléaires. Et jamais les risques de guerre civile n'ont été aussi grands qu'au début d'un hiver qui risque d'être marqué par des jacqueries de la faim. Mais pourquoi, diable, M. Gorbatchev participerait-il à ce scénario catastrophe?



La média-République

M≕ Cresson a proposé, dimanche 8 décembre, la recherche commune d'une déontologie » par les hommes politiques et les professionnels des médias.

Lire page 27 l'article de PATRICK JARREAU et YVES MAMOU

L'examen des charges contre Paul Touvier

Depuis une semaine, la chambre d'accusation de Paris examine un par un les sept dossiers criminels retenus par le juge Jean-Pierre Getti contre l'ancien chef

Lire page 14 l'article de LAURENT GREILSAMER

CHAMPS ECONOMIQUES

■ Cinquante ans après Pearl-Harbor : une trêve armée nippo-américaine » Le temps des alliances Pages 23 à 25

« Sur le vif » et le sommaire complet se trouvest page 34

la Communauté, est, ne l'on- autres choses, devrait rendre De cela il ne résulte pas que les blions pas, tombée sur sa politique jugée trop négative et agres-sive à l'égard de l'Europe. M. Helmut Kohl est prêt à sacrifier le deutschemark et la Bundesbank sur l'autel de l'Union économique et monétaire, et cela au nom d'un des rares peuples,

peut-être le seul, qui éprouve de et Philippe Séguin n'y peuvent mulée depuis la mise en applical'attachement pour sa banque rien. La construction européenne centrale et aux yeux de qui elle reste, même si elle ne fait pas

1981 et mars 1983. MM. Jean-Pierre Chevenement

totalement impossible, dans un

avenir proche ou lointain, la

répétition d'une expérience, fut-

elle deux fois moins imprudente,

du genre de celle qu'il fit subir à

l'économie française entre mai

JEAN GLAVANY Vers la nouvelle République

Pour moderniser la Constitution.



A L'ÉTRANGER : Algérie, 4.50 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Expagne, 190 PTA; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Duhler, 460 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Duhler, 460 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Duhler, 460 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Duhler, 460 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 25 SCH; Balgique, 40 FB; Casarda, 2.26 S CAN; Amiliae-Rigunion, 9 F; Cite-d'horize, 465 F CFA; Duhler, 460 DA; Marco, 8 DH; Tunisie, 750 co.; Allemagne, 2.50 DM; Astriche, 2.50 DM; Astriche,

4.5

gas. vanna

to their processing to the

والمراجع الأمي

Sugar Section المواجها الوال $(\underline{a}_{\frac{1}{2}}\underline{a}_{\frac{1}{2}})=(\underline{a}_{\frac{1}{2}}\underline{a}_{\frac{1}{2}},a_{\frac{1}{2}})\in\Delta_{\mathbb{R}}$

٠,٠٠)-،٠٠

to = = ==

 $g_{ij}^2 = g_{ij}^2 + 2 \delta_{ij}^2 + (i \delta_{ij}^2 + i \delta_{ij}^2 + i \delta_{ij}^2 + i \delta_{ij}^2)$

ا دو چينو پرسو

Augustus St.

24 TO 11

الأدامة يجهون

Carrier F

المارية المتحدث

۰۰ . الت أغتنجم

Section 1

والمستورين

المحروب وتعرفوا

المراجعة الموا

Trails o

1987

garan e

And we have

* x= ----Spring, 188

42 STS AT * -

益 1000 ----

The state of the s Mary Services Part Indian

part of

A PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED

1 34 Sept 1997

1. 美老沙人一

Un entretien avec Cornélius Castoriadis

« La renaissance démocratique devra passer par la création de nouvelles formes d'organisation politique »

∢ En 1985, vous considériez la marginalisation de tous les «la marginalisation de tous les partis politiques » comme un processus qui aliait accompaprocessus qui allait accompa-gner et permettre la renaissance d'une authentique pession poli-tique de chacun pour la vie démocratique. Une telle margi-nalisation semble aujourd'hui en cours. Mais l'apathie domine plutôt que le réveil. Comment l'expliquez-vous?

l'enpliquez-vous?

— Pour éviter les malentendus, j'aimerais restituer le contexte de la phrase que vous citez: « Une véritable libération des énergies... passe par la marginalisation de tous les partis politiques existants, la création par le peuple de nouvelles formes d'organisation politique fondées sur la démocratie, la participation de tous, la responsabilité de chacun à l'égard des affaires communes — bref, par la affaires communes - bref, par la renaissance d'une véritable pensée et passion politiques, qui serait en même temps lucide sur les résultats de l'histoire des deux derniers siè-

» Le rôle et le pouvoir des partis
» Le rôle et le pouvoir des partis
l'énorme écart entre les prétentions « démocratiques » de nos régimes et leur réalité. Ce rôle, connu et analysé depuis un siècle, reste superbement ignoré par la «philo-sophie politique» contemporaine, comme par les Constitutions (sauf une mention verbale dans la Constitution française). Le pouvoir politique effectif est détenu par les partis, organismes bureaucratiques dominés par des appareils autoco-optés. Les «représentants du peu-ple » sont des représentants des ple » sont des représentants des partis, désignés par ceux-ci, impo-sés aux électeurs. D'où la plaisante-rie de la prétendue séparation des pouvoirs : le parti majoritaire gou-verne, exécute et légifère, il inter-vient aussi dans le judiciaire pour les affaires qui lui importent.

» Ce ne sont pas là des vices français, il en est de même partout (la relative exception des Etats-Unis est due à ce que majorité présidentielle et majorité au Congrès ne coîncident pas toujours). Cette structure bureaucratique des partis renvoie au processus que des partis renvoie au processus général de bureaucratisation de la société capitaliste contemporaine. Et toute organisation est obligée s'y conformer si elle veut exister dans celui-ci (cas des écologistes). La renaissance d'un mouvement démocratique devra passer par la création de nouvelles formes d'organisation politique.

Mais on ne disceme guère les signes de l'apparition d'un

- Non. Ce qui domine est l'apathie - ce que j'ai appelé depuis trente ans la privatisation. Les partis y jouent aussi leur rôle : ils ren-forcent l'apathie, laquelle renforce les partis. Chacun se replie sur sa sphère privée, laissant ainsi le champ encore plus libre aux appa-reils des partis. Le risque est que le découragement et le dégoût, de plus en plus manifestes, à l'égard du personnel politicien suscitent un engouement pour un sauveur. Ris-que réel, car la société se perçoit

«Le sentiment d'être en crise constitue la crise elle-même»

Voulez-vous dire qu'elle se croit en crise alors qu'elle ne

- Non, elle l'est. Seulement, il ne faut pas chercher la crise à la manière traditionnelle, dans des «faits objectifs». Certes, la situation de nombreux secteurs est into-lérable, mais la situation « objectérable, mais la situation «objective» de la France, comme des autres pays riches, n'est pas catastrophique. Mais les gens ont le sentiment que tout est bloqué et, plus profondément, que tout est vain. C'est cela qui compte. Le sentiment d'être en crise constitue la crise alle même. crise elle-même.

 A quoi tient ce sentiment?
 A une foule de facteurs, situés à des profondeurs différentes. En France, il y a l'énorme désillusion rance, it y a l'enorme destitusion devant la politique socialiste, dont on découvre qu'elle est une gestion orthodoxe du capitalisme libéral. On a voté pour les socialistes en 1981, puis en 1988, afin que quelques chose change dans la société. Qu'a-t-on changé? Rien. Cela est officiellement reconnu. Les diriofficiellement reconnu. Les dirigeants socialistes se frappent la poitrine (voir les livres de

Né en 1922, Cornélius Castoriadis, actuellement directeur d'études à l'Ecole des hautes de tudes a l'Ecole des nautes études en sciences sociales, est à la fois penseur politique, philo-sophe et psychanalyste. Il occupe une place singulière dans la vie intellectuelle. Cofondateur du groupe Socialisme ou barbarie, il entame dès 1946, une critique approfondie des régimes totali-taires de l'Est, dont les textes sont féditiés à partir de 1973 par réédités à partir de 1973 par Christian Bourgois en « 10/18 » (nouvelle édition en 1990, « la Société bureaucratique», Christian Bourgois). Son itinéraire théorique le conduit à rompre avec le marxisme (l'Institution imaginaire de la société, Seuil, 1975). Auteur de nombreux textes d'analyse politique et de réflexion philosophique, en relation aussi bien avec l'état des connaissances scientifiques qu'avec la théorie psychenelytique (rassemblés dans les Carrefours du labyrinthe, 1978) Cornélius Castoriadis est avant tout un esprit libre. Il évoque ici quelques aspects de la situation sociale pré-sente, de la tâche de la philosophie et des relations entre psycha-nalyse et politique.



MM. Fabius, Jospin, etc.) en criant: si on ne nous aime plus, c'est notre faute. Nous devons inventer autre chose. Et, comme dans les opéras italiens, on chante interminablement : partons, par-tons, en restant sur scène.

«Il s'agit de mettre en cause tout un mode de vie, et d'en concevoir un autre»

» Les socialistes répètent en chœur: inventons, inventons - et n'inventent rien. En Angleterre et aux Etats-Unis, reaganisme et thatchérisme ont enrichi les riches, maintenu les pauvres dans la pau-vreté, accéléré le délitage de la société. Le capitalisme d'aprèsguerre avait tant bien que mal fonctionné comme capitalisme interventionniste (« keynésien »). Avec son tournant libéral, il s'est replongé dans des déséquilibres qui rendent derechef une grande dépression possible.

» Mais, à un niveau plus pro-fond, d'autres facteurs beaucoup plus lourds sont à l'œuvre. D'après son idéologie explicite, cette société n'a aucun projet collectif, et elle ne doit pas en avoir. Les individus sont censés forger un sens à leur vie indépendamment de tout cadre et de tout projet collectif - ce qui est une absurdité totale. Chaque nouveau-né devra-t-il inventer sa langue? Et la langue est-elle simple « moyen de communication », code informatique ou bien porte-t-elle toutes les significations moyennant lesquelles un monde existe pour la société et la société existe pour

» En fait, évidemment, dans la société contemporaine les indivi-dus ne forgent rien du tout, ils sont complètement imbibés par les significations imaginaires qui les socialisent. S'adonner aux joies du « narcissisme individualiste », c'est simplement singer ce que cinquante on cinq cents millions d'au-tres font au même moment. Le contenu concret de l' «individua-lisme » contemporain est strictement social. Il est la face indivi-duelle du projet capitaliste : duelle du projet capitaliste: augmenter sans limites la production et la consommation. Il y a donc bel et bien, malgré les racontars du discours ambiant, un projet social, qui n'est ni simple résultante des projets individuels ni délibérément choisi par les individus, mais qui prédétermine les choix et les projets individuels aussi fortement, quojque d'une aussi fortement, quoique d'une autre manière, que dans n'importe quelle société hétéronome.

» Or ce projet est à la fois absurde et indigne, et je crois que son emprise commence à s'user. peut pas être de changer de voiture

tous les trois ans plutôt que tous les six. Mais ils ne peuvent pas, jusqu'ici, trouver en eux-mêmes la jusqu'ici, trouver en eux-mêmes la ressource pour aller au-delà. Les significations imaginaires du capitalisme s'érodent, sans que la société puisse en faire émerger d'autres. En un sens il n'y a pas là de quoi s'étonner outre mesure. Car il ne s'agit pas seulement de créer une nouvelle conception politique, il s'agit de mettre en cause tout un mode de vie et d'en concevoir un autre, puisque dans la voir un autre, puisque dans la société de consommation, règne des partis bureaucratiques, pouvoir de l'argent et des médias, superfi-cialisation de la culture sont inti-

- La politique des socialistes français n'est sans doute pas seule en cause. Ne pensez-vous munisme contribue aussi de façon importante à créer ce sen-timent d'absence de projet?

 Nous vivons une époque qui subit de façon cumulée et conden-sée les résultats de l'effondrement, rampant ou éclatant, des deux formes qu'a revêtues dans les temps modernes le projet d'émantemps modernes le projet d'enfan-cipation, le projet d'autonomie sociale et individuelle: le grand libéralisme, qui se trouve finale-ment incarné dans la République capitaliste, et le socialisme, mons-trueusement défiguré par le totali-tarisme communiste ou affadi et vidé de sa substance dans la social-démogratie

«Les «créateurs» sont devenus des rouages de cet énorme mécanisme où les œuvres sont diffusées sans critique, vendues à un public de plus en plus incapable de discernement »

» Le premier « désenchantement du monde », résultant du retrait de la religion, avait été conditionné mais aussi compensé par ces projets, lesquels gardaient un côté «religieux» puisqu'ils invoquaient explicitement un sens global, immanent à l'histoire humaine et indépendant de l'action des hommes (ou résultat automatique de celle-ci): le progrès. La société traverse à présent un deuxième désenchantement, constatant que le « progrès » libéral (capitaliste) est vide de sens et que le « progrès » communiste représentait une chute

» La longue série des chocs – procès de Moscou, pacte germano-soviétique, asservissement de l'Europe de l'Est, nonveaux procès, répression des révoltes en Hongrie, en Pologue, en Tchécoslovaquie, etc. - sourdement perçus même par les militants communistes (individus depuis longtemps psy-chiquement clivés et ventriloques) culmine maintenant avec la pulvérisation des régimes communistes et les révélations irréfutables de leur monstruosité. Et cela est, natu-rellement, exploité par les porte-pa-role de la société établie. On serine aux gens, à longueur de journée, que la preuve de l'excellence du capitalisme est faite, qu'ils ne doi-

vent pas imaginer autre chose que ce qui existe : capitalisme et consommation, l'humanité a vous proposez autre chose, vous êtes au mieux un doux ntopiste inoffensif, au pis un Pot-Pol en herbe. Pas d'avenir véritable, huis clos historique. Contrainte qui paralyse l'imagination et l'activité politiques; renforcement de l'apa-thie et du repli sur la sphère pri-vée, qui consolident à leur tour le blocage. Conditions qui rendent à nouveau possibles des issues régres-

L'écologie ne pourrait-elle permettre de ratrouver un pro-

sives - comme le repli sur le natio-

A condition que le mouvement écologique se défasse de sa cécité politique.

» Un changement d'attitude envers la nature est indispensable. Nous devons nous défaire des fantasmes de la maîtrise et de l'expan-sion illimitées, arrêter l'exploita-tion sans bornes de notre planète, cohabiter avec elle amoureusement, cohabiter avec elle amoureusement, comme un jardinier avec un jardin anglais. Mais cela exige et implique aussi une autre attitude quant à l'orientation globale de la vie sociale, quant aux êtres humains dans la société; la responsabilité de tous à l'égard de l'environnement est inséparable de la responsabilité. est inséparable de la responsabilité de tous face aux affaires publiques. Ecologie et radicalisation de la démocratie sont, dans les condi-tions contemporaines, indissocia-bles. Cela, les écologistes ne le voient pas, parce qu'ils ne veulent pas «faire de la politique» – ce qui ne les empèche pas de faire de la micropolitique politicienne de l'espèce la plus traditionnelle.

- Comment cette perte d'hori-zon de la société contemporaine se manifeste-t-elle dans la

 Elle y trouve sa traduction exacte dans une foule de phéno-mènes. Public qui, de plus en plus, ne s'intéresse qu'à la consommane à interesse du à la consomma-tion instantanée des « produits cul-turels » : l'émission du soir est oubliée le lendemain, expulsée par la suivante. Rien ne se trace, ne se creuse, ne se construit. Mémoire éminemment friable, et régression idéologique sans précédent : les économistes contemporains ont «oublié» à la fois les classiques et les grands économistes des années 30, comme les penseurs de la démocratie ont « oublié » les critiques de la représentation on la dimension socio-économique et anthropologique de tout régime politique. Les « créateurs » sont devenus des rousges de cet énorme mécanisme où les œuvres sont difées sans critique, vendues à un

public de plus en plus incapable de tri et de discernement. Compétition souvent malhomête entre scientifiques (« affaire Gailo »). Avachissement général des critères.

 Quelle devreit être aujour-d'hui la tâche de la philosophie?
 Autre symptôme de la décom-position contemporaine : on proclame la fin de la philosophie, la ciame a mi de la pinicopine, las ver-ciòture de la métaphysique, les ver-tus d'une « pensée faible » – alors que les tâches de la philosophie sont plus importantes et plus diffi-ciles que jamais pour cette raison simple : le « matériel », ce qui est à penser, se multiplie et se complexi fie constamment, en même temps que les structures héritées de la pensée sont par terre.

« La psychanalyse vise à aider le sujet à parvenir à son autonomie »

» La philosophie doit penser tout le pensable - autrement dit, tout ce qui se donne dans notre expérience; non seulement le fait qu'il se donne, mais le comment il se donne. Quatre domaines de cette expérience : l'univers logicomathématique, le monde physique, la vie et le domaine humain, psy-chique et social-historique, constitué par l'émergence de l'imaginaire social et de l'imagination psychi-que. Il y a multiplicité des niveaux d'être et multiplicité de sens du terme être : un espace hilbertien, une particule quantique, un sys-tème immunitaire, une structure névrotique et une religion ne sont pas de la même façon et ne peu-vent être pensés seion les mêmes catégories. Cela déjà montre dans l'être une puissance de formation qui s'opère comme déhiscence, séparation, morcellement, à travers quoi subsiste quand même une énigmatique unité. Dans chacun de ces domaines, nous voyons l'être comme chaos, abîme sans fond – création interminable, inexhausti-ble, insondable; et en même temps comme cosmos, ordre relatif et multiplicité tant bien que mal organisée, sans quoi nous ne pour-tions ni parler ni exister.

» Et la relation entre le chaos et le cosmos physique n'est visible-

ment pas la même que celle entre le chaos et le cosmos social-histori-que. Elucider tout cela exige la création de nouvelles significations création de nouvelles significations (non pas «concepts») philosophiques – évidemment impossible si l'on cantonne la philosophie à une herméneutique ou « déconstruction» des philosophes du passé, accompagnée d'une ignorance crasse de l'état de l'expérience et du cavoir conference prograins.

– Vous pratiquez la psychana-lyse. Comment la situez-vous par rapport aux sciences?

du savoir contemporains.

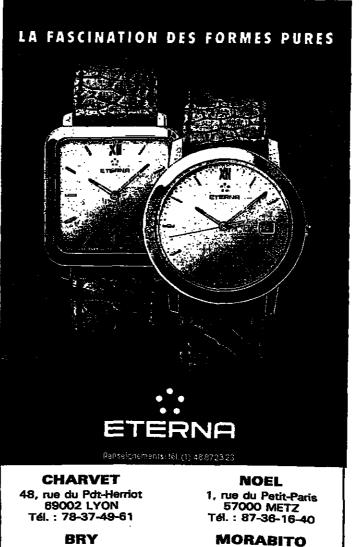
- La psychanalyse n'est pas ascience positive», puisque quantification, expérimentation, observation reproductible à volonté n'y ont pas de sens. Cela n'ôte rien à son importance majeure. Nous sommes des êtres psychiques, notre socialisation implique refoulement, notre psychisme est donc, pour l'essentiel, inconscient. Le sens (et le a-sens) inconscient conditionne lourdement nos actes et nos pen-sées. Par son élucidation, la psy-chanalyse vise à aider le sujet à parvenir à son autonomie, à deve-nir une subjectivité à la fois ouverte à son inconscient et capa-ble de réflexion et de délibération.

- Quel est pour vous le lien entra cette autonomie individuelle et l'autonomie sociale, ou, plus exectement, entre psy-chanalyse et démocratie?

- Il n'y a pas de lien direct, encore moins opérationnel, mais il existe une relation étroite dans l'es-prit et les objectifs. Les deux visent la libération de l'imaginaire créateur de l'être humain, imaginaire social ou imagination de l'être sin-gulier. L'imaginaire est la source de la création humaine – mais ses œuvres n'ont pas nécessairement par elles-mêmes valeur positive : poèmes et délires, cathédrales et camps de concentration en proce-dent également. L'autonomie – la liberté – n'est pas seulement l'abolition des contraintes externes ou des compulsions psychiques; elle est aussi l'établissement d'un autre type de rapport entre nos poussées profondes, individuelles ou collec-tives, et des instances capables d'en faire le tri, de leur donner forme ou de les empêcher de se manifes-ter dans la réalité. C'est le rôle de la subjectivité réfléchia bérante au plan individuel, des ins-titutions démocratiques au plan collectif. Car la démocratie est le régime de la réflexivité collective et de la liberté autolimitée. Sur ce plan, projet psychanalytique et projet politique démocratique se rejoignent, »

> Propos recueillis par ROGER-POL DROIT

(1) Domaines de l'homme, p. 116-117.



BRY 15, rue de la Paix 75002 PARIS

Tél. : (1) 42-61-62-54

1, place Vendôme 75001 PARIS Tél. : (1) 42-60-30-76 \$ 100 mg

1 17 182 g

TO THE TANK

· Marine Property Comment

PAR 10: 12 2

gister o

Paris is the second

many on the pro-

Property of the Control of the Contr

a degree of

4.5

100

Pair 12 .

est are

A 40 35 50

and the second

جيم ا

On efface tout...

Mais ils prennent aussi sur eux d'improviser une formule de remplacement, de constituer une «communauté » à trois - les trois Républiques slaves de l'ancienne URSS - plaçant du même coup les autres Républiques devant le fait accompli. Cette « communauté » ou « commonwealth », n'est à ce stade qu'une ébauche aux contours extrêmement vagues et elle s'affirme ouverte, mais la manière dont ce nouveau chantier a été lancé ne peut que susciter la méliance des «antres», c'est-à-dire des non-Slaves. Au sein même des Républiques fondatrices et tout particulièrement en Ukraine, ce «fait des princes» risque d'ailleurs aussi de provoquer bien des remous.

Mais la première victime, ou la victime la plus voyante du «coup de Minsk» est à l'évidence M. Gorbatchev. Une fois de plus, tout s'est passé en dehors de lui, et à son corps défendant. Certes, son interview à TFI (voir par ailleurs) a été enregistrée vendredi soir, c'est-à-dire deux trée vendredi soir, c'est-à-dire deux jours avant le «sommet slave». Mais déjà, à ce moment-là, il était bien difficile de ne pas voir ce qui se tramait, et à peu près impossible de ne pas comprendre que le projet d'Union, obstinément défendu par le président soviétique, était mort. Dans une autre interview télévisée, fort longue également, elle aussi diffusée dimanche 8 décembre, mais cette fois destinée aux téléspectateurs d'Ukraine. M. Gorbatchev affirmait d'Ukraine, M. Gorbatchev affirmait que pour lui «la lutte» ne faisait que « commencer » et menaçait d'en appeler directement « au peuple » (ukrainien en l'occurrence). Dans un cas comme dans l'autre, M. Gorbatchev donnait l'impression, de manière presque pénible, de mener in combat d'arrière garde, ou, pine encore, de combattre des moulins à vent, aveugle à une réalité qu'il

La détermination de M. Gorbatchev

A bien des égards, ce qui s'est passé dimanche dans la forêt de Bialovitezas c'astabledire à l'extrémité occidentale de l'extempire, tout près de la frontière polonaise, constitue l'épilegne/de la lindène; extraordinaire qui s'était jouée à Moscou le 23 août dernisch.

Ce jour-là, sous les yeux d'un Mikhall Gorbatchev qui en était resté le souffle coupé, floris Eltsine avait « suspendu» les activités du Parti communiste, brisant du même coup l'échine de l'Etat soviétique. Dimanche, le même Boris Eltsine, de c ses collègues d'Ukraine et de Bielorussie, a «constaté» la mort de l'URSS, au terme d'une agonie d'un peu moins de quatre mois. A l'époque, M. Gorbatchev avait, inso facto, perdu le titre de secretaire énéral du parti, ou, plus exactement, avait renoncé à cette fonction au

tre heures. Autourd'hui, la logique voudrait qu'il renonce également à son titre de président d'un pays qui, selon les représentants de ses trois principales Républiques fondatrices, n'existe plus.

Pourtant M. Gorbatchev, sauf à croire qu'il cache remarquablement son jeu, paraît cette fois déterminé à refuser cette logique et donc à continuer à se battre. Pour cela, il hi faudrait tenter sinon de saper, du moins de retourner et de dénaturer l'accord de Minsk. Et ce combat-là n'est pas perdu d'avance, d'abord parce que l'échafaudage improvisé en Biélorussie semble encore très fragile, essentesse semote encore tres tragité, essente parce que, dans cette entre-prise «Thomme du centre» pourrait trouver des alliés en la personne de dirigeants des Républiques non-

MM, Etsine, Kravtchouk et Chou-MM. Eitsine, Kravichouk et Chou-chkevitch se sont en effet lancés dans une aventure qui risque de leur réser-ver bien des difficultés, à supposer qu'elle aboutisse. L'essentiel de leur démarche consiste à faire le constat de l'échec définitif des tentatives de créer un Etat confédéral, une Union dotée d'un «centre», et à proposer autre chose. En substance, on efface tout et on recommence. Mais même cette manière de tout effacer pose en réalité problème. «Les négociations portant sur la préparation d'un nou-veau traité de l'Union ont abouti à une impasse», affirment les trois signataires. Cette déclaration est certes conforme aux positions affi-chées depuis des semaines par le pré-sident ukrainien mais, après tout, anssi bien M. Eltsine que M. Chou-

traité. L'un et l'autre out, à l'époque, publiquement déclaré que «l'Union existerait», et le texte du projet de traité, même s'il n'a pas été paraphé par les dirigeants des Républiques, a bien été envoyé pour examen et avec leur accord aux différents Parlements concernés. Le moins que l'on puisse dire est que rayer tout cela d'un trait de plume est un procédé cavalier et pas viziment très «démocratique».

Mais l'aspect «positif» de l'initiative des trois pose encore plus de problème que son volet «négatif». De quel cel un homme, comme le président lezzaich Nursultan Nazar-baiev, peut-il considérer une initiabaiev, peut-il considérer une initia-tive prise selon toute apparence tota-lement en dehors de lui, au moment même où il volait pour Moscou pour participer à ce qui devait être une réunion des quatre Républiques « nucléaires» de l'ex-URSS, en pré-sence de M. Gorbatchev? Les déclarations qu'il a faites à sa descente d'avion semblent prouver qu'il était, à ce moment-là, dans le brouillard le plus complet quant aux intentions des «trois Slaves» et que lui restait favorable à une union telle qu'elle était négociée jusqu'à présent.

Il n'est pas non plus difficile d'imaginer la perplexité, pour ne pas dire plus, des dirigeants des petites et moyennes Républiques de l'ex-URSS, en particulier celles d'Asie centrale, qui ont plus encore que les autres besoin de préserver des structures communes. A cet egard, le choix de Minsk, tout à l'ouest de l'ex-empire, comme siège des «organes de coor-dination» de la nouvelle commuamanté, a presque des allures de pro-vocation, même si, du point de vue des signataires, il s'explique aisément. On a choisi la capitale de la plus

chkevitch ont participé aux deux der-nières réunions du conseil d'Etat consacrées à la préparation de ce traité l'un d'Europe de la préparation de ce traité l'un d'Europe de la préparation de ce traité l'un d'Europe de la préparation de ce part, comme théoriquement ce nonveau «commonwealth» est ouvert à des pays qui n'étaient pas membres de l'URSS, comme l'Est européen, la position geographique de sa capitale peut en paraître moins excentrique.

Le nucléaire dans le vague

Encore faudrait-il, avant d'en arriver à un résultat aussi ambitieux, commencer par donner une réalité à cet embryon de communauté, et répondre à toutes les questions auxqueiles le nouvel accord ne répond pas plus que le projet de «traité de l'Union» désormais défunt. Il s'agit en particulier des réformes

économiques, de la monnaie et des forces armées, c'est-à-dire de points absolument essentiels. Les textes signés par les trois présidents pré-voient «la coordination de réformes economiques radicales», mais on voit mal comment une telle coordination sera possible si la Russie persiste dans son intention de libérer à très de la constant de la const court terme la quasi-totalité des prix sur son territoire. Il est aussi question d'établir des relations économiques « sur la base de l'unité monétaire existante »» c'est-à-dire le rouble, sans exclure pour cela l'introduction de « monnaies nationales » et tout en s'entendant pour « limiter l'émission monétaire » : c'est plus l'exposé du problème que sa solution, et on voit d'ailleurs mai comment les trois présidents et leurs aides auraient pu trouver soudainement le moyen de surmonter les obstacles sur lesquels bate despris des mois le commité des de « monnaies nationales » et tout en bute depuis des mois le « comité économique inter-républicain » de M. Silaev. Enfin et surtout, les ques-tions militaires ne sont évoquées que

nucléaire » est certes posé, mais on ne sait pas qui assurera désormais ce commandement. D'autre part, « les parties contractantes vont s'efforcer d'aboutir à une liquidation des armements nucléaires et à un désarmement complet sous contrôle international»; et, dans le même temps, elles avont respecter leurs efforts mutuels visant à atteindre le statut de zones dénucléarisées et d'Etats neutres».

Cela signifie-t-il que non seulement l'Ukraine et la Biélorussie mais la Russie elle-même envisagent désormais de renoncer à l'arme nucléaire, ce qui est vraiment très difficile à imaginer? Ou s'agit-il plus simple-ment d'une proclamation de bonnes intentions qui masque un océan de questions non resolues.

La réunion prévue ce lundi 9 décembre à Moscou entre les qua-tre républiques «nucléaires» et en présence de M. Gorbatchev aurait pu contribuer à éclaireir un peu ce mys tère, mais le président ukrainien Leonid Kravichouk a fait savoir in extremis qu'il n'y participerait pas. M. Kravtchouk s'était déjà dangereu-sement exposé en prenant l'initiative sement exposé en prenant l'initiative d'engager son pays dans une voie qui risque d'apparaître chargée de risques à nombre de ses électeurs, et sans doute a-t-il jugé prudent de les rassurer en marquant une fois de plus sa différence. Du coup, à en croire l'agence Interfax, c'est M. Boris Eltsine qui, au nom des trois Républiques slaves, doit exposer à M. Gorbatchev et au président kazakh la nouvelle réalité créée par l'accord de Minsk. On peut imaginer l'ambiance, mais pas la suite.

JAN KRAUZE

La République de Biélorussie

Si les trois Républiques slaves regroupent près de 210 millions d'habitants sur les 290 que compte l'ex-URSS, la Biélorussie (située entre la Lituanie, la Russie, l'Ukraine et la Pologne) en est la plus petite. avec une population de 10,2 millions d'habitants.

Restée dans l'ombre durant la perestroïka avec des diri-geants alliés aux éléments los plus conservateurs du Kremlin, la Biélorussie a néanmoins suivi le mouvement général en proclamant sa souveraineté (27 juillet 1990), puis son indépendance après le putsch (25 août). Le Front populaire, une coalition de partis d'oppo-sition plus ou moins nationalistes, ne disposait pourtant au Parlement que de 27 sièges sur 360, mais une centaine de députés de la majorité communiste ont formé un groupe Communistes pour la démocra-tie, rallé au Front populaire. Cette évolution a été stimulée par le peu de cas fait à Moscou de la Biélorussie à la suite de la catastrophe de Tchernobyl (qui a particulièrement tou-ché cette République) et surtout, par une puissante grève ouvrière, en avril 1990, contre une hausse des prix intervenue alors en URSS.

Cette hausse avait particulièrement surpris les habitants de la Biélorussie, où l'approvision-nement était moins mauvais qu'ailleurs. Avec une industrie importante et diversifiée, la Biélorussie a des taux de productivité comparables à ceux des pays baltes, mais elle est pauvre en matières premières, à l'exception des engrais potassiques (51 % de la pro-duction soviétique).

Le signataire de l'accord de Minsk, M. Stanislav Chouchkévitch, agé de cinquante-sept ans, a été élu en septembre 1991 à la présidence du Parlement biélorusse. Cet ancien ingénieur en physique nucléaire en était aupara-vant le vice-président et avait mené à ce titre les négociations d'avril avec les grévistes, au moment où les autres dirigeants se cachaient. La semaine passée, il s'était encore déclaré partisan des efforts menés par Mikhail Gorbatchev pour signer un traité d'Union, tout en insistant, lors de la dernière réunion de Novo-Ogarievo, pour que la signature soit laissée à l'appréciation des Parlements républi-

S. Sh.

Le texte de l'accord de Minsk

«L'URSS en tant que sujet du droit international et réalité géopolitique n'existe plus »

tion de Russie et de l'Ukraine.

«Nous, Républiques de Biélorussie, Fédération de Russie et Ukraine, en tant qu'Etats fondateurs de l'URSS ayant signé le traîté de l'Union de 1922, appelés ci-dessous les hautes parties contractantes, constatons que eniet du d 'URSS an tant q international et réalité géopolitique n'existe plus », lit-on dans le préambule de ca document.

a Les chefs des trois Etats ont fait ce pas en partant de la communauté historique des peuples de la liberté de déplacement des

» Afin de développer une coopération égale et mutuellement avantageuse entre les peuples et les États, il est décidé de conclure des accords spéciaux dans le domaine politique, économique, culturel, de la santé, de la science, du commerce, de l'enviont confirmé la reconnaissance et le respect de l'intégrité territoriale des Etats ayant signé l'accord, de l'inviolabilité des frontières de zone dénucléarisée et d'Etat existantes, de leur ouverture et neutre. Il est décidé de conserver

dans le respect de leur souveraiser de la l'ONU, de l'Acte final d'Helsinki. (...) Elles garantisde la Bielorussie, de la Fédération de Russie et de l'Illeraire. gagent à contribuer à la préservation et au développement des traditions culturelles, linguistiques et religieuses des minorités natio-

> » Les membres de la Communauté vont coopérer pour assurer la paix internationale et la sécupour réduire les budgets militaires et les armements. En même temps, ils respecteront leur volonté d'atteindre un statut un commandement unifié de l'es-

Voici le texte, diffusé par (...) en voulent construire des citoyens. Les parties ont pace commun militaro-stratégique et:un contrôle unifié de leurs armes nucléaires. Dès le moment de la signature de cet accord, les normes des pays tièrs, y compris de l'ancienne URSS, ne sont plus applicables sur les territoires des Etats signataires, les activités des organes de l'ancienne Union s'arrêtent.

> Les parties garantissent le respect des obligations internationales découlant des accords et des traités signés par l'URSS. L'accord est ouvert à tous les membres de l'ancienne Union 'aux autres Etets qui p tagent les buts et les principes de ce document. La ville de Minsk est choisie comme le lieu de l'installation des organes de coordination. > - (Tass.)

CINATION DES FORMES

Treize indépendances proclamées

quinze Républiques fédérées de l'ancienne URSS ont proclamé tour à tour leur «souveraineté», puis, à l'exception de la Russie et du Kazakhstan, leur «indépendance». Deux d'entre elles (la Lituanie et la Géorgie) s'étaient déclarées indé-pendantes avant le coup d'Etat avorté d'août 1991 (en mars 1990 et avril 1991 respectivement). Les onze autres l'ont fait après cette date, mais l'Arménie avait prévu bien avant le putsch de tenir un référendum sur ce sujet en septem-bre. Les trois Républiques baltes, la Géorgie et l'Ukraine ont égale-ment organisé un référendum sur

A ce jour, et bien que certaines républiques (Ukraine, Azerbaïdjan) aient été reconnues bilatéralement par divers pays, seuls les trois pays baites ont bénéficié d'une reconnaissance internationale universelle, avec leur admission à l'ONU le 17 septembre dernier.

Le statut actuel des quinze anciennes Républiques et les prin-cipales dates les concernant sont les snivants:

- Arménie (30 000 km2, 3,3 millions d'habitants) souverameté proclamée le 23 août 1990, indépendance ratifiée par référendum le 21 septembre 1991.

- Azerbaidjan (87 000 km2, 7,1 millions d'habitants): souveraineté déclarée le 23 septembre 1990, indépendance « restaurée » par le parlement local le 30 août 1991. A participé à certaines réunions pour la signature d'un traité d'Union. Indépendance reconnue par la Turquie en novembre. Première répablique soviétique admise au sein

de l'Organisation de la conférence islamique (le 8 décembre 91) .

Biélorussie (208 000 km2, 10.2 millions d'habitants): souve-raineté déclarée le 27 juillet 1990, indépendance le 25 août 1991. Participait aux négociations sur le traité d'Union avant de signer, dimanche 8 décembre, l'accord de Minsk avec l'Ukraine et la Russie

Minsk avec l'Ukraine et la Russie

Estosie (45.000 km2, 1,6 millions d'habitants): déclare le
30 mars 1990 la restauration de ses
« droits souverains», assortie d'une
e période de transition». L'indépendance, proclamée le 20 août 1991,
est reconnue par le conseil d'Etat
soviétique le 6 septembre 1991,
avant l'admission à l'ONU le
17 septembre.

- Géorgie (70 000 km2, 5,4 millions d'habitants) : indépendance proclamée le 9 avril 1991, à la suite d'un référendum tenu le

- Kazakhstan (2 717 000 km2, 16,7 millions d'habitants): souve-raineté proclamée le 26 soût 1990. Participait aux négociations sur le traité d'Union. Kirguistan (199 000 km2, 4,3 millions d'habitanis): souveraineté proclamée en décembre 1990, indépendance le 31 août 1991. Participendance le 31 août 1991.

pait aux négociations sur le traité - Lettonie (65 000 km2, 2,7 millions d'habitants) : indépendance proclamee le 20 août 1991, reconnue par Moscou le 6 septem

bre 1991, avant l'admission à ronu le 17 septembre. - Lituanie (65 000 km2, 3,7 millions d'habitants) : indépendance proclamée le 11 mars 1990, iue» le 30 juin 1990, réalisée le 26 août 1991, avant sa ratifi-

cation par Moscou le 6 septembre 1991 et l'admission à l'ONU le 17

- Moldavie (34 000 km2, 4,3 milions d'habitants): souveraineté proclamée le 23 juin 1990, indépendance le 27 août 1991, élection présidentielle en forme de referendum sur l'indépendance le 8 dépendent 1901 8 décembre 1991.

- Russie : (17 075 000 km2, 148 millions d'habitants): souve-raineté proclamée le 12 juin 1990. Participait aux négociations sur le traité d'Union avant la signature des accords de Minsk, dimanche 8 décembre, avec la Biélorussie et

Ouzbékistan (447 000 km2, 20,3 millions d'habitants): souveraineté proclamée en juin 1990, indépendance le 31 août 1991. Participait aux négociations sur le traité d'Union, mais n'était pas représenté à la rencontre du 14 novembre 1991. 14 novembre 1991.

- Tadjikistan (143 000 km2, 5,2 millions d'habitants): souveraineté proclamée en juin 1990, indépendance le 9 septembre 1991. Participait aux négociations sur le traité

 Turkmenistan (488 000 km², 3,6 millions d'habitants) : souveraineté proclamée le 23 août 1990, indépendance le 27 octobre 1991. Participait aux négociations sur le traité d'Union.

- Ukraine (604 000 km2, 51,8 millions d'habitants): souveraineté proclamée le 16 juillet 1990, indépendance le 24 août 1991 (confirmée par référendum le 1 décembre 1991). 1991). L'Ukraine a signé. dimanche 8 décembre, les accords de Minsk avec la Russie et la Bié-



La création par trois Républiques de l'ex-URSS d'une « Communauté d'Etats souverains »

Washington redoute une «situation yougoslave avec des armes nucléaires en plus»

création de la « Communauté des Etats indépendants slaves », aux lieu et place de ce qui restait de l'ex-URSS, le secrétaire d'Etat américain, M. James Baker, avait dressé l'acte de décès, dimanche 8 décembre. de l'empire des soviets : « L'Union soviétique, telle que nous l'avons connue, a-t-il déclaré, n'existe plus. >

Washington

de notre correspondent

S'il n'y avait pas encore de réac tion formelle des porte-parole habi-tuels aux événements soviétiques, les milieux officiels américains s'efforcaient de voir le bon côté des choses, de leur point de vue : au moins, certaines des plus importantes Républiques essaient de for-mer un cadre de coopération entre elles, qui pourrait être un facteur de tion – ce dont on se félicite à Washington.

Pour le reste, le sentiment domi-nant semblait être une certaine méfiance, sinon, parfois, un franc pessimisme. La formation de cette coalition des Etats slaves (Russie, Biélorussie, Ukraine) enterre défini-tivement toute possibilité de maintien d'un centre fédéral dans l'ex-URSS, en sonnant le glas du fameux «traité de l'Union» destiné à préser ver un lien entre les différentes Républiques, et retire à M. Mikhaïl Gorbatchev le peu de fonctions qu'il paraissait encore en mesure d'exer-cer. Ce sont là deux évolutions que l'on accueillera plutôt défavorablement à Washington, même si le pré-sident de Russie, M. Boris Eltsine, a pris soin, dimanche, de s'en entrete-

nir avec M. George Bush. Interrogé sur la chaîne de télévi-sion ABC, M. Zbigniew Brzezinski, ancien conseiller du président Jimmy Carter pour les questions de sécurité, estimait que les événements de dimanche marquaient bien «la fin de l'Union ». Ils pourraient aussi marquer « le début d'une épreure de

putsch?

Suite de la première page

Personnalité contradictoire, le

chef d'état-major avait été la prin-

cipale personnalité promue après le

putsch sans avoir donné pour

autant, à la différence de ses pairs

Chapochnikov (nouveau ministre)

et Gratchev (premier vice-ministre

comme lui) des gages clairs d'un ralliement à l'équipe de Boris Elt-

sine. Réformateur sur certains dos-siers (il s'était fait remarquer

depuis 1989 par des vues hétéro

doxes sur la réforme de l'armée.

allant jusqu'à flirter avec l'idée

d'une armée de métier), le général Lobov l'était beaucoup moins face

à l'éclatement de l'empire et à la

(«chaque parti voudra avoir son

pays baltes prendrait de nom-

armée») et que l'évacuation des

Vers un nouveau

force » entre M. Gorbatchev et M. Eltsine, voire entre ce dernier et une partie de l'armée « qui se trouve dans un état désespèré et peut craindre d'être démantelée en même temps que l'URSS », a poursuivi M. Brzezinski. L'ancien conseiller s'attend à « des développements graves » dans les jours à venir.

Un « contrôle

Un porte-parole de la Maison Blanche a estimé « prématuré » de porter un jugement sur les événements en cours (faudra-t-il ouvrir une ambassade à Minsk, «capitale»

Mais la presse est, depuis quelques jours, remplie de « sources officielles» - du département d'Etat, du Pentagone ou de la Maison Blanche - qui dressent un tableau de plus en plus noir de la situation dans l'exempire des soviets.

7

Au cœur de ces préoccupations, il y a le nucléaire : que va-t-il advenir des quelque cinq à six mille armes nucléaires - sur un total de vingt-sept mille - dissimulés sur le territoire des Républiques voisines de la Russie. Certaines de ces armes sont au Kazakhstan, les autres en Biélorussie et en Ukraine, deux des Républiques qui font partie de la

document constitutif de la Comminauté mentionne que les armes nucléaires se trouvant sur le territoire du nouvel ensemble seront placées sous un « contrôle uni». La formule est vague et il y a fort à parier qu'elle ne suffira pas à apaiser les craintes des Etats-Unis

Chaos et anarchie

Ceux-ci redoutent que l'arsenal atomique de la Biélorussie, du Kazakhstan et de l'Ukraîne ne soit utilisé comme moven de chantage per ces Républiques dans leurs nézo-

rarchie militaire ex-soviétique, voire avec l'Occident on, pire encore, ne soit disséminé vendu dans qui région chaude de la planète. Les Etats-Unis sonhaitent que ces armes scient détruites; le Congrès a voté une somme de quatre cents millions de dollars pour financer leur démantèlement. Dans leurs pourparlers avec leurs interlocuteurs à Moscou et dans les Républiques concernées, les Etats-Unis se heurteraient à une série de réactions contradictoires : la Russie voudrait que les armes soient rapatriées sur son territoire pour y être détruites - formule qui aurait

aussi la préférence des Etats-Unis;

tout cas l'Ukraine, veulent que les armes soient démantelées sur place, chez elle, et par les Occidenta

Les interlocuteurs militaires des Américains feraient valoir, avec quelque humeur, qu'ils n'ont pes de leçon à recevoir en matière de sys-tème de contrôle et de sécurité sur les armes nucléaires et que l'armée rouge a, dans ce domaine, un passé sans reproche. Ce à quoi les divers analystes et officiels cités dans la ent en observant que presse repuquent en doservant que la terrible crise économique et sociale qui s'annonce dans l'ex-URSS risque d'y susciter un niveau de «chaos et d'anarchie» propice à toutes les manyaises surprises. Rarement porté au pessimisme et encore moins aux jugements à l'emporte-pièce, M. Baker déclarait dimanche matin à la chaîne CBS : « Nous courons vraiment le risque de voir se créer une situation semblable à celle que nous avons en Yaugoslavie, avec des armes nucléaires en plus, » « Cela pourrait produire une situation extraordinairement dangereuse pour l'Eu-rope, pour le reste du monde aussi, notamment pour les Etats-Unis», a ajouté M. Baker qui doit se rendre dans huit jours en Russie, en

Deux universitaires, experts des questions nucléaires, estiment que a le complexe nucléaire militaire soviétique risque d'être bientôt une plus grande menace pour l'Ouest qu'il ne l'a été durant la guerre froide. » Dans une étude à paraître prochainement et dont le Washington Post publie des extraits, MM. Gary Milhollin et Gerard White expliquent encore : « Les experts soviétiques en missiles et en armes nuclèaires vont se trouver sans plus aucun emploi. Dans un tel désarroi, il y a un risque que les armes nucléaires soviétiques se retrouven en de mauvaises mains ou que le en ue mauvaises mains où que le complexe nucléaire soit petit à petit vendu, scientifique par scientifique, pièce par pièce. Faire face à ce dan-ger d'instabilité nucléaire est le défi le plus important auquel les Etats-Unis seroni confloiges au gans des

وينج والميت

水内の

A. 7. 6

会議の

1

. .

*

ALAIN FRACHON

Des risques énormes dans le domaine nucléaire

27 000 charges nucléaires stratégiques et tactiques de l'ancienne Union soviétique sont désormais dans les meins des trois Républiques slaves qui ont proclamé leur association au sein d'une Communauté des Etats souverains. Avec les armes déployées au Kazakhstan, qui n'est pas concerné par la nouvelle union, ce sont près de 95 % des armes nucléaires soviétiques qui échappent à l'ancien

Selon le sénateur (démocrate)

Sam Nunn, qui préside la commission des forces armées au Sénat américain, l'évolution dans l'ex-URSS peut aujourd'hui s'orienter tout autant dans le sens de la plus importante destruction des armes nucléaires jamais vue que sur la voie de la plus grande prolifération de matières fissiles ou de savoirfaire nucléaire jamais observée sur la planète. Quoi qu'il en soit, les experts s'accordent pour estimer que la situation comporte d'énormes risques. Au ministère français de la défense, par exem-

Quelque 23 000 à 24 000 des 27 000 têtes, plus de 200 dépôts nucléaire. Comme si le président de avec des manipulations nombreuses liées au rapatriement entrepris des 7 500 charges d'Allemagne vers la Russie et à la mise en œuvre du traité START de désarmement nucléaire Est-Ouest, des usines de démantèlement des armes ou de leurs composants sur le seul territoire de la Russie, quelque 1 300 têtes restantes dans huit autres Républiques, telle est bien la situation. Dans l'immédiat, la menace la plus réelle viendrait d'une discontinuité opérationnelle dans la chaîne de commandement de cet arsenal.

«L'homme à la valise»

Les services de renseignement britanniques ont rapporté, avant l'annonce de la constitution de la Communauté des Etats souverains, qu'ils avaient constaté la présence aux côtés de M. Boris Eltsine. depuis déjà quelques semaines, de «l'homme à la valise», porteur des codes de transmissions et d'engaple, on fait des celculs identiques : gement éventuel de l'armement cédent de l'Irak, que les

responsabilité en la metière. Si tel est le cas, la procédure en place laisse néanmoins entier le problème du contrôle des systèmes les alus déstabilisants, comme les miss stratégiques mobiles ou les armes tactiques (pièces d'artillerie, engins à courte portée et mines), qui seraient dispersés ailleurs qu'en A plus long terme, le danger maieur est sans conteste celui

la Russie détenait une part de la

d'une migration, de l'ancienne Union soviétique, des savants, chercheurs, techniciens et militaires démobilisés qui - menacés dans leur emploi – iraient proposer leurs services à des pays désireux de se doter d'armes nucléaires, mais aussi chimiques ou biologiques. On évalue à quelque 10 000 le nombre de ces spécialistes qui pourraient accepter de «vendre» leur matière girse au plus offrant. A la dissémination non contrôlée des armes s'ajouterait alors la prolifération des (cerveaux) et des compétences. Quand on sait, avec le préinspections internationales ne sont pas efficaces à 100 %, l'évasion des savoir-faire n'est pas un risque

Selon le ministère français de la défense, il apparaît, en l'état actuel de ses études, qu'un minimum de dix ans serait nécessaire pour retrouver une situation stabilisée en matière de déploiement et de contrôle politique des armes soviétiques. Les Américains, pour leur part, sont plus pessimistes que les Français (voir l'article d'Alain Frachan): selon eux, en effet, il faudrait compter sur un quart de siècle. Le Congrès des Etats-Unis vient d'approuver le principe d'une aide de 400 millions de dollars à l'Union soviétique pour l'assister à démanteler son arsenal, Pour l'instant, la Maison Blanche tente d'imaginer les détails techniques de cette opération : les Américains ne souhaitent pas être contraints, par ce biais, de devoir montrer à leurs interlocuteurs comment on peut récupérer - pour la réutiliser - la matière fissile d'une eme nusicais qui est détruits.

JACQUES, ISNARD

L'élection présidentielle en Moldavie

M. Mircea Snegur a été plébiscité

Président en titre et unique candidat, M. Mircea Snegur a été élu, dimanche 8 décembre. président de la Moldavie «indépendante » par 98 % des votants, selon des résultats qui ne sont pas encore officiels. Maigré les appels au boycottage de l'opposition nationaliste (pour la réunification avec la Roumanie) et des autorités russophones de l'est de la République (pro-soviétique), la population a massivement voté : le taux de participation a atteint près de

KICHINEV

de notre envoyé spécial Erika et Andreï Marinov sont russes. Mais ils viennent de voter pour le président et unique candidat, M. Mircea Snegur, partisan de «la paix civile et de l'indépendance» de

de l'Union soviétique «ce qui se

passe en Yougoslavie paraîtra une

simple plaisanteries. Tout au long

de l'entration, dans un petit

bureau du Kremlin, M. Gorbatchev

peraissait étonnamment confiant...

Il s'est même déclaré convaincu

de la possibilité de ramener le pré-

sident indépendantiste ukralnien

Leonid Kravtchouk à la raison.

Contestant que la récent référen-

dum sur l'indépendance signifiait

ioso facto la rupture avec le cen-

tre, il a affirmé que la Crimée se dissocierait d'une éventuelle

Ukraine indépendante et qu'en

datcha de Foros, là mâme où il

avait été retenu per les putchistes en août dernier. Paraissant à cent

lieues d'imaginer le spectaculaire

développement qui a remis en

cause, dimanche soir, se fonction,

le président soviétique a ainsi

déclaré : « C'est moi le centre. Il

conséquence... il conserverait sa

icia, à Kichinev, la capitale, depuis des années. Et que « c'est l'unique voie pour sortir de cette impasse», expliquent-ils en se présentant devant le buffet bien garni du bureau de vote. L'impasse, c'est que la Molda-vie ne souhaite plus être dans l'union comme le voudraient les Russophones de l'est et les Gagaouzes du sud de la République, dont les autorités ont refusé d'organiser le scrutin, L'impasse - qui pourrait mener à la guerre civile - est que la population russifiée de ce territoire annexé, qui n'a jamais été indépendant, n'est pas prête non plus, surtout les minorités, à la réunification avec la Roumanie voisine. Alors, le candidat de la troisième voie, celle de « l'indépendance» face à Moscou (ce que veulent les Moldaves), mais aussi face à Bucarest (ce qu'exigent les minorités), a fait le plein des voix, bien que le Front populaire, principale organisa-tion politique (nationaliste) ait

dé de ne pas voter. Malgré les appels au boycottage des radios locales et la distribution (selon Kichinev) de tracts par héli-

nistrie, dans la zone majoritairement russophone de l'Est de la Moldavie. la forte minorité moldave (40 %) de cette région proclamée «République indépendante» s'est rendue à pied, en bus, en voiture dans les quelques bureaux de vote installés par les autorités moldaves. La «garde nationale» de Transnistrie, dirigée par un général de l'armée soviétique qui l'a équipée de kalachnikovs neuves, gardait «les frontières». Elle a bloqué une commission électorale, s'est

livrée à quelques intimidations.

Mais, négligeant un peu les élections, la garde nationale a préféré contrôler méthodiquement et par la force s'il le fallait, les commissariats de police moldaves de la «République de Transnistrie», ou s'en emparer. «Même des Russes, des Ukrainiens, des juifs ont voté pour l'intégrité territoriale de la Moldavie, déclarait un responsable moldave dans l'unique bureau de vote de la capitale de Transnistrie, Tiraspol, alors que des Russophones manifestaient devant son bureau contre ces « élections organisées sur notre territoire par une République voisines. Bref, le pari de rassembler autour du président Snegur «toute la population » de Moldavie était presque gagné, même si une puissante «garde nationale », fortement armée de matériel soviétique, avait dans le même temps coupé de facto la Moidavie en deux. Le général soviétique Alexandre Elemetchev, venu de Moscou es'informer » dimanche sur les distributions d'armes, a assuré qu'une « enquête alfait être ouverte »...

JEAN-BAPTISTE NAUDET a Reconnaissance de l'indépendance de l'Ukraine par la Tebécoslovaquie. - Après la Hongrie et la Pologne, la Tchécosiovaquie est devenue, dimanche 8 décembre, le troisième pays d'Europe centrale à reconnaître l'indépendance de

l'Ukraine. - (AFP.)

démocratie ambiante : lors d'une visite à Paris cet automne, il avait surpris ses interlocuteurs en affirmant que l'existence du pluriparsorte de «libanisation» de l'armée

Le général Samsonov, nouveau chef d'état-major Cela dit, il n'est pas certain qu'il ait été sanctionné pour ces opi-nions : le général Iouri Samsonov, qui le remplace, ne doit qu'à la protection d'Anatoli Sobtchak de n'avoir pas été impliqué dans le putsch. C'est sous la pression du maire de Saint-Pétersbourg qu'il a finalement renoncé à introduire dans la ville les troupes de la région militaire de Leningrad, qu'il commandait. Et sa neutralité dans qu'il a été auparavant, en tant que chef de l'état-major de la région militaire de Transcaucasie jusqu'en

Rodionov, le « massacreur » de Tbilissi en avril 1989. Le fait nouveau, en ce qui concerne l'armée en cette sin de 1991, est qu'elle est non seulement la première victime de la faillite financière de l'ex-Union et du refus des républiques de contribuer à son budget, mais aussi qu'elle a perdu tous ses repères. Tradition-nellement, les militaires soviétiques obéissaient au parti et au pouvoir civil, et c'est précisément parce que cette légalité avait été violée qu'ils

1990, le bras droit du général

avaient trainé les pieds pour obéir au fameux Guékapétché, l'éphémère comité pour l'état d'urgence mis en place le 19 août. Mais maintenant qu'il n'y a plus ni parti communiste, ni pratiquement de pouvoir civil, à qui l'armée devrait-elle se fier ? Autre nouveauté de la situation : après l'éclatement du KGB et la liquidation de toute la bureaucratie économique fédérale, les forces armées sont le seul élément encore un tant soit peu debout de la défunte fédération: leur survie se confond avec celle de l'empire.

C'est ici toutefois qu'une différence s'impose avec le dernier putsch. L'une des principales rai-sons de son échec était que ses auteurs n'avaient aucune recette à proposer pour guérir les deux prin-cipaux maux du pays : l'éclatement de l'empire et la crise économique. Si les futurs putschistes prétendent eux aussi maintenir l'empire en l'état, reconquérir les pays baltes et mettre au pas l'Ukraine, ils sont condamnés à l'échec et cette nouvelle aventure ne fera qu'accentue le désordre. Si en revanche ils prétendent seulement rétablir l'ordre dans une république (le plus proba-blement la Russie), si de plus ils tournent le dos à l'ancienne nomenklatoura du parti et reprennent à leur compte l'essentiel du programme de réforme économique retenu par l'équipe de Boris Eltsine tout en l'étalant dans le temps, les perspectives pourraient être différentes.

La nouvelle alliance des militaires

C'est peut-être ce qu'a en vue le vice-président russe Routskol, un général lui aussi, dont les démèlés avec ses collègues du gouvernement russe sont bien connus, et que certains voient se profiler comme le futur «sauveur». Partisan de la manière forte contre les Tchétchènes, le général Routskoï s'opppose aussi à ses collègues à propos de la réforme économique : il a demandé que la libération des prix soit reportée d'un an. Mais il n'est pas hostile à un vaste pro-gramme de privatisation menée «à la chilienne», rejoignant en cela ceux qui appellent de leurs vœux un «Pinotchev».

En attendant, on observe une nouvelle alliance en voie de formation entre les généraux conservateurs d'avant le putsch, tels le général Gromov, et les généraux «eltsiniens», de Routskoï à Gratchev en passant par le général Kobets, le défenseur de la Maison blanche en août : tous sont accusés de se «couvrir» mutuellement afin de limiter l'épuration promise dans

Les officiers plus radicaux

l'état-maior.

dénoncent également la « fausse réforme» opérée dans la direction politique de l'armée, principal instrument du pouvoir du PC à la belle époque. Certes, près de 30 000 cellules du parti ont été dissoutes, mais leurs animateurs n'ont pas été, loin de là, rayés des cadres. C'est même l'un d'entre eux, le général d'aviation Stoliarov, ancien membre du comité central du PC, qui vient d'être placé à la tête du «comité pour le travail avec le personnel militaire», une organisation visiblement destinée à s'installer dans les meubles de l'ancienne direction politique. En rénonse à la désunion des politiciens, cette nouvelle solidarité des militaires devrait peser dans les nouveaux bouleversements à venir.

à Moscou, par Anne Sinclair, pour une émission diffusée dimanche

soir, M. Mikhail Gorbatchev est

apparu particulièrement résolu et

combatif sur les écrans de TF1.

S'exprimant donc avant le constat de décès de l'Union soviétique

par les Républiques de Biélorus-

ssie, de Russie et d'Ukraine, il a crurieusement affirmé sa foi incon-

ditionnelle en «l'Union des Etats

souverains», excluent de démis-

sionner et s'affirmant au contraire

déterminé à se battre contre la

reuse pour toute l'Europe ». Parti-

culièrement résolu, M. Gorbatchev

a souligné qu'il utiliserait son

«propre rôle, se position et toutes ses possibilités (...) énormes, plus

grandes que celles de n'importe

quel autre homme politique de ce

pays» pour sauver l'Union et la

Conscient des périls, il a toute-

désintégration de l'URSS « dange-

MICHEL TATU la Moldavie parce qu'ils « habitent

Le 6 décembre, M. Gorbatchev disait encore : « C'est moi le centre »

parce que je suis sûr que l'Union

sera maintenue. 3 Avec une égale conviction, il a réaffirmé sa confiance totale dans le président de Russie, Borls Eltsine. Il existe entre nous, a-t-il dit, la « compréhension mutuelle de deux hommes politiques qui assument une grande responsabilité et sont certains du fait que leur coopération est la condition du succès des transformations en

Déclarant ou'il « partage l'avis de ceux aui pensent aue, selon la tradition russa. Il faut enterrer la dénouille de Lénine » M. Gorbatchev a ajouté, non sans quelque contradiction, qu'il était e résolument opposé a tout transfert de sépulture » (lire page... la chronique de Pierre Georges).

EUROPE

YOUGOSLAVIE: la guerre en Croatie

M. Cyrus Vance exclut dans l'immédiat le déploiement de « casques bleus »

Au terme d'une mission d'une voit le partage entre l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de sa quatrième mission au occidentale, à environ 120 km à du gouvernement croate et de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de la l'ONU, l'est de Zagreb, les bombardements de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'accord avec compte de l'armée et les cisé qu'il s'était mis d'acc semaine en Yougoslavie, l'émis-saire de l'ONU, M. Cyrus Vance, a exclu dans l'immédiat le déploie-ment de «casques bleus» dans le pays, en raison de la poursuite des combats en Croatie. Le 14 cessez-le le conclu le 24 novembre à combats en Croalie. Le 14 cessezie-feu, conclu le 24 novembre à
Genève, n'a toujours pas été respecté en Croatie, où l'armée serbofédérale a de nouveau bombardé,
dimanche 8 décembre, la ville
d'Osijek, en Slavonie orientale,
tandés que la même armée a
affirmé «regretter» le violent bombardement de vendredi contre
Dubrovnik qui a fait dix-buit Dubrovnik, qui a fait dix-huit morts ainsi qu'une soixantaine de blessés et a endommagé le centre historique de la ville.

alistorique de la ville.

« Jusqu'à présent, les termes de l'accord de Genève n'ont pas été totalement mis en œuvre, si bien que la mise en place d'une opération de maintien de la paix ne peut pas être envisagée », a déclaré M. Vance. Il a ajouté qu'il lancerait un nouvel appel aux parties enconflit pour leur demander de respecter le cessez-le-leu. « Les tirs, les bombardements et les massacres respecter le cessez-le-leu. « Les tirs, les bombardements et les massacres doivent cesser», a-t-il dit. Bien que l'envoi de « casques bleus » ne puisse être envisagé dans l'immédiat, l'ancien secrétaire d'Etat américain a qualifié de « progrès important » l'accord conclu, dimanche, entre les autorités croates et l'armés fédérale » une de l'écesers. mée fédérale en vue de l'évacua-tion des soldats bloqués dans les casernes de Zagreb. Cet accord pré-

.

1. 1. PARK

□ HONGRIE : décès de Gyorgy l'agence MTI. Ex-vice-premier ministre, il était surtout responsa-ble de la politique culturelle. Vic-tion d'une nouvelle équipe gouvertime des procès staliniens à la fin des années 40, Gyorgy Aczel avait été nommé au comité central après

ques en 1956. - (AFP.)

de la communanté européenne à Zagreb. L'émissaire de l'ONU, qui a ren-

contré le président serbe, M. Slobodan Milosevic, le ministre yougoslave de la défense, le général Veljko Kadijevic, et le président croate, M. Franjo Tudjman, a pré-

tions militaires de la région, y déploiement de «casques bleus», compris une usine fabriquant des pièces détachées pour l'armée de l'air, ont déclaré des observateurs accord porte sur les modalités de l'envoi d'une force de l'ONU -Les «casques bieus» pourraient se déployer dans certaines zones-clés que les belligérants devraient alors évacuer, ont précisé des diplomates. M. Vance devait quitter

M. Javier Perez de Cuellar, qui fera des recommandations au Conseil de sécurité.

Selon la radio croate, une attaque au lance-roquettes multiples a effectifs, lieux et rôle, notamment. été déclenchée dans la nuit de samedi à dimanche contre Osijek hombardée depuis des semaines, faisant au moins sept morts. Le centre et les faubourgs ont été toumates. M. Vance devait quitter chés. Une huitième personne a péri lundi la Yougoslavie pour rendre lors d'autres combals. En Slavonie

et les accrochages avec les forces croates se sont poursuivis sur la plupart des fronts, notamment à du port de Dubrovnik, l'armée Pakrac, Nova Gradiska et Novska. déjà partiellement détruites. Des bombardements ont également été signalés à Sisak, première ligne de défense de Zagreb, à 60 km au sud

Accalmie, en revanche, à

de la capitale croate, et à Zadar, sur la côte dalmate.

Dubrovnik, où les représentants

Selon la commission d'arbitrage de la Conférence de La Haye

La Fédération est «engagée dans un processus de dissolution»

«La République socialiste fédéra-tive de Yougoslavie (RSFY) est enga-gée dans un processus de dissolution », a conclu la commission d'arbitrage de la conférence pour la paix en Yougoslavie, ajoutant qu'ail appartient aux Républiques de régier les problèmes de succession d'États pouvant résulter de ce processus, conformément aux principes et aux règles du droit international, en assurant en particulier le respect des droits de l'homme et celui des

□ POLOGNE : M. Balcerowicz Aczel. – Gyorgy Aczel, l'un des principaux idéologues de l'ancien régime communiste hongrois, est mort samedi 7 décembre, à l'âge de soixante-quatorze ans a annoncé Balcerowicz, l'ancien vice-premier ministre, de prendre la tête d'un cabinet intérimaire jusqu'à la formanementale. La nomination de M. Balcerowicz a surpris car sa politique d'austérité avait été vivement

veau premier ministre. - (Reuter.)

7 décembre, à la veille de l'ouverture du sommet européen de Maas-tricht et de la reprise, lundi à La Haye, de la conférence pour la paix, en présence des présidents des six Républiques yougoslaves. La com-mission considère également qu'a il revient aux Républiques qui en manifestantes la volunté de constimanifesteralent la volonté de consti-tuer ensemble une nouvelle associa-tion dotée des institutions démocra-

trage, présidée par M. Robert son de cinq membres avait été sai-Badinter, a été publié, samedi sie, le 20 novembre, par lord Carsie, le 20 novembre, par lord Carrington, président de la conférence, pour trancher, en droit, entre les positions des parties au conslit you-

La Serbie, avait signalé lord Car-rington, «considère que le fait que des Républiques se soient déclarées ou voudraient se déclarer indépendantes ou souveraines, aient fait ou feraient sècession de la RSFY, n'affecte pas l'existence de celle-ci ».

suivi lord Carrington, considerent au contraire qu'il n'est pas question de sècession mais qu'on assiste à la désintégration ou à l'éclatement de la RSFY sous l'effet de la volonte convergente d'un certain nombre de Républiques. Elles considérent que les six Républiques doivent être tenues comme succèdant chacune à part entière à la RSFY sans qu'aucune d'entre elles ou groupe quelcon-

que d'entre elles puissent pretendre

en être le continuateur.»

Cette année,

pour les étudiants, c'est Noël

du 15 novembre

au 31 décembre.

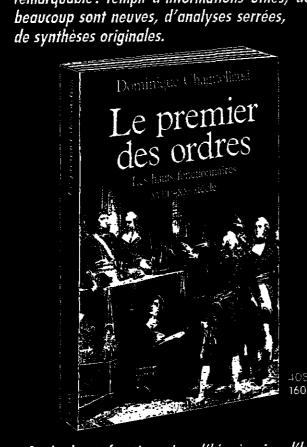
(Pour tous les autres, cette année encore

Noël tombe le 25 décembre.)

bâtiments dans le port de Gruz, à l'ouest de la ville. Un accord sur la ports de la côte dalmate avait été conclu en milieu de semaine, mais était resté sans effet à Dubrovnik violemment bombardée vendredi par l'artillerie et la marine fédérales. Au lendemain de certe attaque, l'armée a adressé un télégramme aux autorités croates dans lequel elle affirme « ne pas avoir donne l'ordre » d'attaquer Dubrovnik et où elle assure qu'une enquête a été ouverte pour déter-miner les responsabilités de ce « grave incident ». Dans ce message, adressé au ministre croate des adresse au ministre croate des affaires maritimes, M. Davorin Rudolf, publié par la presse de Zagreb, l'amiral yougoslave Mio-drag Jokic « regrette sincèrement » que la ville ait été bombardée. « Nous n'avons pas donné d'ordre en ce sens et nous n'en avions pas l'intention », écrit l'amiral Jokic. « Le obaseal Kadijevic vous a « Le général Kadijevic vous a adressé un message ainsi qu'aux observateurs européens dans lequel il indique qu'il a ordonné une enquète sur les responsabilités de cet incident. J'espère que vous ferez de même de votre côté», pour-suit-il. - (AFP, Reuter.)

conservant le droit de fouiller les

Le livre de Dominique Chagnollaud est très remarquable: rempli d'informations utiles, dont beaucoup sont neuves, d'analyses serrées,



Sur les hauts fonctionnaires d'hier à avjourd'hui, on ne saurait ni mieux ni plus dire: leur origine, leur recrutement, leur formation, leurs mœurs, leur esprit de corps, leurs pouvoirs, officiels et réels, la politisation, le pantouflage, les épurations, tout y est... Une belle étude d'anthropologie sociale et de sociologie historique. Francois Crouzet, Le Figaro

l'Histoire

c'est Noël pour les étudiants chez les revendeurs agréés Apple. Les étudiants, sur présentation de leur carte, bénéficient de

dur de 40 mégaoctets, sur les

nombreux logiciels. Il suffit de taper 36.14 code du revendeur le plus imprimantes StyleWriter et sur de proche de chez vous.



Macintosh (Jassic 2/40 ou 4/40 réductions immédiates sur les Jusqu'au 31 décembre 1991, Macintosh Classic avec 2 ou 4 mégaoctets de RAM et un disque

Apple pour avoir l'adresse

i ole niebiscite

SOHVER

Le président Abdou Diouf demande à la France d'intervenir militairement au Togo

Il y a urgence au Togo: « Le processus de transition démocratique est en train d'avorter dans des conditions tragiques et c'est quelque chose qui est insoutenable», affirme, dans un entretien accordé au Monde, M. Abdou Diouf, chef de l'Etat sénégalais, qui devait ouvrir, lundi 9 décembre à Dakar, le sixième sommet de l'Organisation de la conférence islamique (OCI).

DAKAR

de notre envoyé spécial

Après le putsch militaire à Lomé, il ne paraîtrait « pas du tout choquant » au président sénégalais que, « dans ce cas d'espèce », la France intervienne militairement au Togo pour rétablir l'ordre démocratique, « et ce d'autant plus que la population le réclame ». A M. Pierre Joxe, qui assurait récemment que l'on ne peut pas imposer la démocratie « à la pointe des baïonnettes », M. Diouf – qui avait applaudi le discours prononcé en juin 1990 à La Baule par M. Mitterrand en faveur de la démocratisation en cafinque – réplique avec vigueur : « Quand les baïonnettes veulent ralentir le processus démocratique, on est dans l'impasse, » Il faut douc, à son avis, « agir très vite » et, pour peler Paris à la rescousse.

Défections en série

De la France – et de l'Europe en général – M. Diouf attend aussi qu'elle ne limite pas drastiquement les flux migratoires en provenance du Sud. « Je suis contre pareille politique, souligne-t-il, je suis un citoyen du monde et donc pour la libre circulation des biens et des personnes : c'est ma philosophie de base. Même au Sênêgal, nous n'imposons à quiconque d'étranger aucune restriction de ce genre. Si donc un pays pauvre comme le nôtre agit ainsi, les pays riches le pourraient a fortiori». Et le président d'appeler de nouveau de ses vœux « le lancement d'un plan Marshall, afin de donner à l'Afrique les movens de son développement».

Au moment des retrouvailles de la grande famille musulmane (1), M. Diouf se dit a très déçun de l'absence de plusieurs chefs d'Etat arabes: entre autres, le roi d'Arabie

saoudite, le souverain chérifien et le président égyptien. Le chef de l'Etat se dit « d'autant plus surpris que, pour la première fois, l'OCI se réunit en Afrique subsaharienne» et que ces défections de dernière minute peuvent être considérées comme le fruit « d'une attitude concertée des pays arabes ». Métiance et désintérêt vis-à-vis du continent noir? « L'Afrique sub-saharienne ne manquera pas, en tout cas, de l'interprèter ainsi, note-til, quelles que soient les raisons, bonnes ou mauvaises, invoquées par ceux qui manquent à l'appel. »

Fallait-il reporter le sommet de l'OCI à des jours meilleurs, comme l'avait suggéré Hassan II, en invoquant la situation née de la guerre du Golfe et l'ouverture des négociations israélo-arabes? «Il me paraît, au contraire, que cette réunion nous offre l'occasion d'appuyer le mouvement», qui doit condoire à la paix au Proche-Orient, insiste M. Diouf, Il se console de la défection de plusieurs de ses homologues arabes en constatant que «si les pays arabes sont les dépositaires des révélations du saint Coran, ils sont quand même minoritaires au sein de la communauté musulmane ».

Une «bonne politique»

M. Diouf admet qu'il est « prématuré » d'imaginer aujourd'hui « une sorte de réconciliation après les déchirements de la guerre du Golfe ». Mais la chose est possible, « pour peu que l'Irak se montre coopéralif et applique toutes les résolutions de l'ONU, que notamment il libère les prisonniers koweitiens ». « Je vais travailler à cet apaisement avec courage et hucidité », assure le nouveau président en exercice de l'OCI, que plusieurs pays avaient poussé en vain à briguer le siège de secrétaire-général des Nations unies.

Au passage, M. Diouf se félicite de l'élection à ce poste de M. Boutros Boutros-Ghali : «Il est très bien.» Demi-victoire pour l'Afrique, puisque ce diplomate égyptien a été préféré au ministre zimbabwéen de l'économie? « Non, une victoire pour l'Afrique, assure-t-il, qu'il soit Blanc ou Noir n'est pas important; il est de notre continent.»

Pour M. Diouf, le processus de paix au Proche-Orient est « bien engagé ». A son avis, « les Etats-Unis ont tenu leur promesse » de s'employer, une fois la guerre terminée, à renouer les fils du dialogue israélo-arabe : « Ils s'attellent à cette tâche avec beaucoup de force et de

conviction et tout homme de bonne volonté doit appuyer leurs efforts. » Il qualifie de «bonne politique» les pressions financières que Washington utilise pour amener Jérusalem à composer, politique à ses yeux bien préférable « au verbalisme, aux anathèmes, cux résolutions dures qui ne servent à rien».

M. Diouf insiste sur la nécessité de « combattre avec beaucoup d'énergie et de fermeté le terrorisme, cette violence indigne de notre époque». Les seules mesures de dissuasion qui lui paraissent admissibles dans le cadre d'un Etat de droit sont de nature judiciaire. Le différend qui oppose aux Etats-Unis, à la Grande-Bretagne et à la France,



la Libye, tenue pour responsable des attentats commis contre les avions de la PanAm et d'UTA en 1988 et 1989, ne doit se résoudre que de cette manière-là. Il exclut toute représaille militaire, sans écarter les moyens de pression économiques. « Je demande à voir comment ils seront présentés, dit-il. Il faut éviter de faire le malheur des peuples en voulant punir des dictateurs ou des terroristes. »

Arabes et Noirs

Des pays musulmans comme l'Arabie sacudite, l'Iran ou l'Indonésie en prennent-ils à leur aise avec les droits de l'homme? M. Diouf s'étonne: « L'islam est une religion de tolérance, de respect de l'autre, même de celui qui n'a pas la même religion. » Et de se demander: « Comment peut-on soutenir qu'en se basant sur la loi islamique, la charia, il est impossible de promouvoir les droits de l'homme?» A son avis, «cette erreur [d'appréciation] est liée à des pratiques qui, dans certains Etats, ne sont pas conformes à l'islam».

L'intégrisme? « Il montre le plus mauvais visage de l'Islam, celui du fanatisme, du sectarisme, de l'oubli de l'homme ». Pour ce fidèle d'Allah qui dirige un Etat laïque composé à plus de 85 % de musulmans mais, comme il le précise, de « musul-mans sages », il faut lutter « partout à travers le mondes contre cette forme dévoyée du prosélytisme religieux. Et c'est « un peu aussi en tant que président en exercice de l'OCI» que M. Diouf accueillera Jean-Paul Il en sevrier à Dakar. Une visite qu'il place e dans le cadre du dialogue islamo-chrétien » car, expliquet-il, « nous tous, croyants, nous essayons de promouvoir les valeurs spirituelles fondées sur l'unicité de Dieu et du Bien ».

Reste qu'entre musulmans, selon que l'on est Blanc, Jaune ou Noir, la compréhension, l'entente et la coopération laissent grandement à désirer. « Les Arabes en général devraient considérer dayantage les devraient considérer dayantage les problème et je ne vais pas jusqu'à employer l'expression de mépris culturel. Nous respectons les Arabes plus qu'ils ne nous respectent. Ce sixième sommet de l'OCI en est l'il-

JACQUES DE BARRIN

(1) L'OCI a été créée en mai 1971 en réaction à l'incendie criminel, en août 1969, de la mosquée el Aqsa à Jérusalem. Elle gronpe quarante-cinq Etats, répartis sur trois continents: l'Europe, l'Afrique et l'Asie; des pays aussi riches que l'Arabie saoudite et anssi pauvres que le Bangladesh, dans lesquels vivent plus d'un milliard de musulmans.

COMORES: deux ministres pris en otages par des étudiants à Dakar. – Des étudiants comoriens à Dakar ont annoncé, dimanche 8 décembre, avoir pris en otage le ministre des affaires étrangères, M. Said Said Hachim, venu participer au sommet de l'OCL Ces étudiants, qui réclament notamment le paiement de leurs bourses impayées depuis dix-neuf mois, détenaient déjà, depuis vendredi, le ministre comorien des affaires islamiques, l'ambassadeur au Sénégal et neuf autres personnes. – (AFP, Reuter.)

A TRAVERS LE MONDE

AFGHANISTAN

Le président Najibullah dénonce les entretiens des moudjahidines à Moscou

M. Najibullah a vivement critiqué, dans un discours prononcé, vandradi 6 décembre, devant le «Parlement» afghan, les pourparlers menés à la mi-novembre à Moscou entre les autorités soviétiques et russes et des délégués des moudiahidines. Le président afghan, mis en place en 1986 par l'ex-URSS, a accusé les rebelles de s'aligner sur des eforces extérieures » au lieu de privilégier le dialogue entre « frères afghans » dans le cadre de la politique de « réconciliation nationale » qu'il propose depuis 1987. Cinq des sept groupes musulmans sunnites hasás au Pakistan - dont le plus important et le plus « dur », le Hezb-e-Islami - sont désormais d'accord pour discuter avec Moscou. S'expriment samedi à la télévision pakistanaise, le «ministre de l'information » du gouvernement en exil des moudjahidines, M. Najibullah Lafraie, a par ailleurs adjuré les pays occidentaux de ne pas redouter le « fondamentalisme islamique ». L'Afghanistan d'après-Najibuilah aura des relations etout à fait normales » avec le reste du monde, a-t-il assuré. - (AFP.)

ALBANIE

Mesures d'urgence contre les émeutes de la faim

La police albanaise a recu ordre dimanche 8 décembre, de tirer à vue pour tenter d'enrayer les troubles qui se multiplient dans le pays en raison des pénuries alimentaires. Ainsi, à Lec, au nord-ouest de Tirana, la mort d'un policier et d'un civil lors d'une émeute de la faim n'a pas empêché que continuent les attaques contre des magasins et des entrepôts. A Rreschen, dans le nord du pays, des attaques contre les maga ont été repoussées par les forces de l'ordre. Dans la capitale, où les coupures de courant sont fréquentes en raison du manque de carburant, l'armée a pris en charge la distribution de pain et la police escortait les camionnettes des boulangers.

Ces émeutes de la faim ont encore aggravé la crise politique du pays. Le premier ministre, M. Yill Bufi, qui avait démissionné, vendradi 6 décembre, a déclaré qu'il restait provisoirement en fonction jusqu'à la formation d'un nouveau gouvernement. Devant la gravité de la situation économique et sociale, certains dirigeants du Parti démocratique ont critiqué le retrait des démocrates de la coalition au pouvoir, décidé par le président du parti, M. Sali Berisha (le Monde daté 8-9 décembre). — (Reuter, AFP.)

ÉTATS-UNIS

Victoire des partisans d'un statut d'Etat à part entière pour Porto-Rico

Les partisans d'un statut d'Etat américain à part entière pour Porto- Rico ont remporté dimanche 8 décembre une victoire dans un référendum symbolique sur l'avenir des relations de l'île avec les Etats-Unis. Les Portorcains ont rejeté par 52,3 % des voix contre 45,6 %, selon les résultats portant sur le dépouillement de 66 % des bufletins, un texte de loi prévoyant que tout vote sur le statut de l'île, actuellement Etat libre associé aux Etats-Unis, comporterait trois choix : maintien du statut actuel, indépendance ou Etat américain.

L'adoption de ce texte aurait interdit à M. Pedro Rossello, dirigeant du Nouveau pard progressiste (NPP) favorable au statut d'Etat américain à part entière, d'organiser, s'il était élu gouverneur en novembre 1992, un référendum sur cette question, an proposant simplement aux électaurs de répondre par oui ou par non.
Les Portoricains sont citoyens

Les Portoricains sont citoyens américains. Ils élisent leur gouverneur et leurs représentants. Ils ne peuvent pas voter lors de l'électionne de résident le le américaine, à moins de résider aux Etats-Unis. — (AFP.)

ITÏAH

Le médiateur de l'OEA obtient un début de négociations

Au terme d'une mission de quarante-huit heures à Port-au-Prince, le médiateur de l'Organisation des Etats américains (OEA). M. Augusto Ramirez Ocampo, 8 fait état, samedi 7 décembre, d'un *consensus* → entre le pouvoir en place depuis le coup d'Etat du 30 septembre et le président renversé, Jean-Bertrand Aristide ∢ pour qu'un nouveau premier ministre soit choisi », tel que prévu par la Constitution. L'ancien ministre colombien des affaires étrangères a estimé que, « pour la première fois, des négociations actives ont pu commencers autour des noms de possibles nouveaux premiers ministres, bien que ceux proposés par le père Aristide aient tous été refusés par le Sénat. M. Ramirez Ocampo a par ailleurs pu persuader le gouvernement avec lui M. Marie-Laurence Lassègue, ministre de l'information du président Aristide, qui était réfugiée à l'ambassade de France. (AFP, Reuter.)

MEXIQUE

Destitution d'un général impliqué dans une affaire de drogue

Le ministère mexicain de la défense a annoncé, samedi décembre, la destitution du général de division Alfredo Moran, impliqué avec plusieurs de ses hommes dans la mort de sept agents de la police fédérale antidrogue. Cette décision est intervenue au lendemain de la publication d'un rapport de la Commission nationale des droits de l'homme sur cette affaire. Les agents fédéraux, qui s'étaient pourtant identi-fiés, ont été tués, le 7 novembre dernier, par des soldats, au intercepter un petit avion de narco-trafiquants colombiens, sur la piste d'attenissage de Tlalixcoyan, dans l'Etat de Veracruz, (ouest du Mexique). Le procureur de la justice militaire a été chargé d'« examiner» les preuves et recommandations de la Commission. ~ (AFP)

ROUMANIE

Forte abstention lors du référendum sur la Constitution

Près de 40 % des Roumains ont boudé les urnes, dimanche 8 décembre, lors du référendum sur la nouvelle Constitution qui vise à faire de la Roumanie une République présidentielle pluraliste. En dépit des appels au civisme du président ton iliescu, 61 % des seize millions d'électeurs seute-

ment ont voté. La relative désaffection de l'électorat s'explique par le fait que les Roumains, dans leur ensemble, considèrent l'entrée en vigueur de a nouvelle Constitution comme un fait accompli. Les électeurs devaient simplement choisir de répondre oui ou non au projet de loi fondamentale adoptée le mois demier par le Parlement de Bucarest. Le plupart des députés de l'opposition avaient rejeté ce projet. Leurs partis n'ont pas donné de consignes pour le référendum de dimanche. Les résultats complets devraient être connus en fin de semaine. - (Reuter.)



SOMALIE: plus de 3 000 morts, 7 000 blessés

Les combats entre factions rivales risquent de durer longtemps

Les combats qui ont éclaté à la mi-novembre entre deux factions du clan somalien des Hawiyés ne semblent pas près de s'arrêter. Les partisans du général Mohammed Farah Aïdid sont bien armés et mieux entraînés que leurs adversaires, qui soutiennent le président par intérim Ali Mahdi. Mais ces demiers sont plus nombreux et ont l'avantage de se battre sur leur territoire. « Tout cela peut durer encore longtemps...» La réflexion désabusée d'un infirmier de retour de Mogadiscio fait l'unanimité dans les organisations humanitaires basées à Nairobi.

NAIROBI correspondance

Aujourd'hui, le nombre de tués s'élève, selon les organisations humanitaires, à plus de 3 000, et celui des blessés à 7 000. Les combats, qui ont repris le 17 novembre,



empêchent les organisations humanitaires de fournir régulièrement les hôpitaux en médicaments et en nourriture. Dans la partie nord de Mogadiscio, tenue par les Abgals, principal soutien de M. Ali Mahdi, il n'y a pas un seul hôpital. Des maisons particulières ont été réquisitionnées et servent d'unités de soins aux médecins somaliens, qui opèrent à même le sol où sur des tables de cuisine.

« J'ai vu arriver des blessés toutes les heures », affirme Stefania Pace, responsable du CISP, une organisation non gouvernementale italienne qui fournit une aide d'urgence en médicaments par le biais de petits avions, les seuls à pouvoir se poser sur l'unique piste d'atterrissage du nord de Mogadiscio. « Beaucoup de femmes et d'enfants sont touchés par les bombardements », poursuit-elle.

Règiements de comptes

Depuis quelques jours, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a installé une équipe chirurgicale dans les quartiers nord. «La ligne de démarcation devient trop risquée à franchir», explique Peter Stocker, responsable de l'organisation pour la Somalie. Même les déplacements à l'intérieur de chaque zone sont dangereux et de nombreux blessés civils restent bloqués dans leurs maisons, incapables

d'atteindre un hôpital.

La situation est plus grave qu'en janvier 1991, quand les rebelles du Congrès de la Somalie unifiée (CSU) avaient chassé le président Syand Barre de la capitale après un mois de combats acharnés. Aujourd'hui, le général Avidid,

ancien ambassadeur de M. Syaad Barre en Inde, semble déterminé à renverser le président par intérim. Le CSU, qui l'avait nommé président du mouvement il y a six mois, n'a pas réussi à calmer ses ambitions.

Le général, excellent chef de

guerre, doit faire face non seulement à la résistance des Abgals, qui combattent le dos au mur, mais aussi à ceux qui ne veulent plus de militaires à la tête du pays. « Un général qui prend le pouvoir en promettant des élections dans six mois, on a déjà vu ça avec Syaad Barre!», s'écrie un jeune Somalien réfugié à Nairobi. Pour les observateurs, même si M. Aïdid réussit, les affrontements continueront, car les Abgals « n'accepteront jamals sa domination». En revanche, «s'il est éliminé, affirme un autre réfugié, son armée, qu'il ne contrôle pas entièrement, se scindera en bandes de pillards».

Pour le moment, les autres clans somaliens évitent de se mêler à ce règlement de comptes. Le général Aïdid aurait gardé de bonnes relations avec le colonel Omar Cheiss (Ogadeni) qui contrôle Kisimayo, dans le sud, mais s'est attiré la haine d'une bonne partie des Majertines (nord-est du pays), qui l'accusent d'avoir relancé les affrontements tribaux à Galcaio en février demier. Quant aux dirigeants du Somaliland – à dominante issak –, pour autant qu'ils s'intéressent à cette «guerre de sudister», ils donnent leur préférence au président du CSU.

JEAN HÉLÈNE

ALGÉRIE

Neuf rebelles intégristes tués par l'armée près d'El Oued

L'armée algérienne a rapidement mis à exécution, samedi 7 décembre, la décision, annoncée la veille par le ministre de la défense, le général Khaled Nezzar, d'« anéantir » le groupe islamiste, rendu responsable il y a une semaine, de l'attaque du poste frontalier de Guemmar, dans la région d'El Oued, à la frontière

Lors d'un accrochage meurtrier, la gendarmerie, appuyée par des unités spéciales de l'armée, a annoncé avoir abattu neuf islamistes du groupe de Tayeb El Afghani, qui s'étaient réfugiés dans les palmeraies voisines. La plus grande partie des armes dérobées lors de l'attaque ont été récupérées par les forces de l'ordre. Les recherches, menées avec de grands moyens, se poursuivaient dimanche pour retrouver une ving-taine de fuyards. En outre, 87 personnes ont été arrêtées, dont le maire islamiste de la ville de Guem-mar, qui était entré dans la clandes tinité en juin dernier lors de l'instauration de l'état de siège et de l'arrestation des dirigeants du Front islamique du salut (FIS). - (AFP.)

Le chef des intégristes traisiens dément avoir été expulsé. — M. Rached Ghannouchi, dirigeant du mouvement islamiste tunisien Ennahdha, a confirmé son départ d'Algérie, mais a démenti en avoir été expulsé. Dans une déclaration publiée dimanche 8 décembre par le quotidien algérien El Khabar, M. Ghannouchi a affirmé avoir quitté l'Algérie avec « quelques amis (...) en tout honneur et dignité et sans qu'une décision alt été prise à mon encontre». (le Monde du 5 décembre). — (AFP.)

dello ISD

Le gouvernement israélien a approuvé l'installation de colons dans un quartier arabe de Jérusalem

et britanniques d'être responsables de même temps, réaffirmé qu'il était l'attentat contre un avion de la PanAm au-desssus de Lockerbie (Ecosse) en 1988, a commencé, Washington. Quarante-huit heures avant la reprise, mardi 10 décembre, des négociations bilatérales israéloarabes à Washington, le gouvernement israélien a approuvé, dimanche, l'installation de colons juits dans des maisons du quartier arabe de Silwan à

> Le gouvernement a refusé dimanche de suivre les recommandations de son conseiller juridique, M. Yossef Harrish, qui s'était prononcé le 25 novembre pour une évacuation des colons, compte teau des eproblèmes de sécurité» posés par leur présence dans le quartier. Le 9 octobre, quelque 200 colons, appuyés par quatre députés ultrana-tionalistes s'étaient installés en pleine nuit dans six maisons de Silwan, affirmant possèder des titres de pro-priété ou des contrats de location. La police les avait autorisés à occuper momentanément l'une des six mai-

Torture « systématique » selon Betselem

Cette décision illustre la détermination des autorités de ne pas céder sur la question de la colonisation, particulièrement à Jérusalem-Est annexée par l'Etat hébreu. Elle inter-vient juste après l'annonce de la transformation future d'un camp militaire en une implantation civile

en état d'alerte de crainte d'une réac- de l'Intifada a fait moins de victimes tion violente de la population palesti- que les années précédentes, mais les nienne de Silwan et à cause du ris- «droits de l'homme dans les terrique de manifestations à toires occupés continuent à être violés Jérusalem-est, le 9 décembre, pour le extensivement », affirme le rapport quantieme anniversaire du déclenche-ment de l'Intifada. A partir de lundi matin et jusqu'à nouvel ordre, la ville de Jérusalem est interdite d'accès aux habitants arabes des terri- été tués par les forces de sécurité,

Selon le « New York Times »

Israël a vendu des armes américaines à l'Iran avec l'accord de Washington

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

C'est avec l'accord de Washington qu'Israël a vendu à l'Iran pour plusieurs milliards de dollars d'armes, pièces détachées et munitions américaines, peu après l'arrivée au pouvoir du président Ronald Reagan (1981), a révélé dimanche 8 décembre le New York Times.

Le singuisone ent commenté qual-

Les livraisons ont commencé quelsade des Etats-Unis à Téhéran. Washington avait autorisé Israël à vendre des armes à l'Iran pour une période déterminée variant, selon les témoignages, de six à dix-luit mois, mais a fermé les yeux ensuite malgré

dre dimanche que les Etats-Unis ques mois après l'investiture du prési-dent Reagan, celle-ci collacidant avec la libération des otages de l'ambas-en 1981-1982. Israël ne cachait pas à en 1981-1982. Israël ne cachait pas à l'époque ses livraisons d'armes à l'Iran mais l'enquête du New York Times est la première à affirmer qu'il le faisait avec l'accord explicite des Etats-Unis. - (AFP.)

La police de Jérusalem a été placée toires occupés. La quatrième année contre 126 pendant la troisième année, 300 la deuxième et 284 la première. En 1991, 23 Israéliens ont été tués en Israel ou dans les terri-toires occupés, dont 17 civils. Enfin, durant la quatrième année, 17 261 Palestiniens ont été arrêtés. A ce est employée de manière « routinière et systèmatique pendant les interroga-toires». Toujours selon Betselem, un tiers des 91 Palestiniens tués cette année par les troupes israéliennes ont été assassinés par des soldats se fai sant passer pour des Arabes, un chif-fre en augmentation par rapport aux années précédentes.

Nouvelles

A Washington, Israël a laissé pla-ner un doute, dimanche, sur la reprise des négociations bilatérales prévues pour le 10 décembre. Dès son arrivée dimanche dans la capitale fédérale, M. Eliakim Rubinstein, chargé des négociations avec Jorda-niens et Palestiniens, a évoqué le problème de la division de la déléga-tion conjointe jordano-palestinienne. Selon la presse israélienne, le gou-Seion la presse israélienne, le got-vernement de Jérusalem a annoncé son refus de voir la délégation pales-tino-jordanienne se seinder en deux groupes distincis. Maariv affirme que l'Etat hébreu reproche aux Etats-Unis d'avoir prépare des locaux séparés pour les Jordaniens et les Palesti-niens. «Ce nouvel obstacle menace la renrice des discussions bilatérales a reprise des discussions bilatérales »,

IRAK

reconnus coupables. Le ministre aux Etsts-Unis. - (AFP, AP, Reuter.)

LIBYE

Tripoli annonce l'ouverture du procès

des auteurs présumés de l'attentat de Lockerbie

Le procès des deux agents libyens, libyen des affaires étrangères, M. Ibra-accusés par les autorités américaines him Mohamed Bechari, a, dans le

nation. « totalement inacceptable que les auto-Au cours d'une conférence de rités libyennes soient à la fois juge,

presse, un conseiller à la Cour jury, accusation et accusé ». Il a suprême, chargé d'instruire le dossier, déclaré : « Notre position n'a pas

Des Kurdes appellent à une nouvelle intervention alliée

Dans une déclaration faite nouvel exode de la population kurde dimanche 8 décembre au journal a été provoqué, selon une source de arabe Hayat paraissant à Londres, le l'ONU à Bagdad, par des «tirs d'intichef du parti de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK), M. Jalai Talabani, a appelé à une nouvelle inter-vention des forces alliées dans le nord de l'irak pour permettre à 200 000 Kurdes déplacés de regagner chef du Parti démocratique du Kur-

dimanche 8 décembre, à Tripoli, a

annoncé le ministre libyen de l'infor-

a affirmé, dimanche, que la loi libyenne prévoit la peine de mort au cas où les deux suspects seraient

mené dans le nord de l'Irak une vaste opération, baptisée « Provide com-

midation» de l'armée irakienne à la mi-novembre contre des hameaux dans les environs d'Erbil et de Souley-Par ailleurs, M. Massoud Barzani,

En réaction, un porte-parole du

Foreign Office a affirmé qu'il était « totalement inacceptable que les auto-

déclaré : « Notre position n'a pas

faite lors d'un procès équitable et

impartial » en Grande-Bretagne ou

leurs villages.

Après la fin de la guerre du Golfe, en février dernier, ces forces avaient des entretiens à Bagdad, a assuré que les dirigeants irakiens étaient prêts à lever le blocus économique des villes kurdes est nous pouvons garantir que fort m, pour venir en aide à des centaines de milliers de Kurdes fuyant la répression de l'armée de Bagdad. Le Kurdistan m. - (AFP.)

un Saoudien, reconnus coupables du vol d'un coffre-fort, ont été amputés de la main droite, conformément à la charia (loi coranique), vendredi 6 décembre, à Djeddah. - (AFP.)

o decembre, a Djedoan, - (APP.)

n IRAN: senf pendaisons. - Neuf personnes, condainnées par un tribunal islamique pour avoir «troublé l'ordre public», ont été pendues, samedi 7 décembre, à Zahedan, chef-lieu de la province du Sistan-Balouchistan, dans le sud-est de l'Iran. Les neuf à des affrontements avec la police lors des troubles qui ont éclaté, en novembre, à travers le pays, à la suite de graves pénuries. - (AFP, AP.)

accrochages swee la guérilla. — Quatre guérilleros des Forces armées révolu-tionnaires colombiennes (FARC) ont un bataillon de l'armée régulière, au terme d'un bref affrontement dans le sud du pays, a t-on appris de sources militaires. En guise de représailles, des membres des FARC et des guérilleros de l'Armée de libération nationale (ELN) ont abattu deux auxiliaires (ELN) ont abattu deux auxinates, civils de l'armée et un agriculteur, respectivement dans l'est et le sudouest du pays, selon les mêmes sources. — (AFP.)

d'ÉTATS-UNIS: M. Bob Lazier élu maire de Housson. — Le riche promo-teur Bob Lanier a remporté samedi 7 décembre l'élection à la mairie de Houston (Texas) devant son adver-saire M. Sylvester Turner, un législa-teur noir. Après dépouillement de fin décembre. – (Reuter.)

- ARABIE SAOUDITE : deux 99 % des bulletins, M. Lanier, volems amoutés d'une main. - Selon le soixante-six ans, a obtenu 53,8 % des quotidien *Arab News*, un Yéménite et suffrages contre 46,2 % pour M. Turner, trente-sept ans. Houston est la quatrième ville des Etats-Unis par sa population. - (AP.)

□ GUATEMALA: nomination d'un nouveau ministre de la défense. - Le général José Domingo Garcia a été nommé, samedi 7 décembre, ministre de la défense et chef de l'état-major de l'armée; en remplacement respectivernent des généraux Luis Enrique Mendoza et Edgar Godoy, dans le cadre d'une « réorganisation militaire», a annoncé le président Jorge Serrano. Le général Garcia est l'un des militaires qui participent aux négociations de paix ouvertes avec la guerilla du Guatemala en avril der-

□ SALVADOR: man personnes ont défilé, dimanche 8 vador, à l'appel de l'Alliance républi-caine nationaliste (ARENA, droite, au pouvoir) et des milieux d'affaires pour manifester leur soutien à «la paix ainsi qu'aux forces armées» et protes-Le vice-président Francisco Merino, personnalité en vue de l'ARENA, a estimé que le Salvador « ne pouvait se prêter aux jeux des intérêts internatio-naux », après que le secrétaire général de l'ONU ent invité le gouvernement et la gnérilla à venir négocier à New York, afin qu'un accord de cessez-le-feu puisse être conclu avant la fin du mandat de M. Perez de Cuellar,



MERCI À NOS 70153 NOUVEAUX **ACTIONNAIRES POUR LEUR** CLAIRVOYANCE.

L'introduction en bourse du Crédit local de France est une réussite. Toutes les actions mises en vente ont été souscrites.

Nous sommes fiers de la confiance qui nous a été témoignée, en France et à l'étranger.

Fort de notre compétence ainsi reconnue, nous allons poursuivre notre croissance avec vigueur, tout en participant à l'amélioration du cadre de vie des Français.



CRÉDIT LOCAL DE FRANCE

LE BANQUIER DE VOTRE VILLE

INTERNATIONAL UNIVERSITY

California State Approved University - A.C.B.S.P. - Public Benefit Corporation 220 Montgomery Street
San Francisco CA 94104

MBA Master of Business Administration

■ Université à San Francisco spécialisée en management international, associant une pédagogie active à l'expérience d'un projet personnel/professionnel programme américain unique dans son concept habilité à délivrer le

Master of Business Administration for International Management

Filière d'admission : 3° CYCLE Diplômés de l'enseignement supérieur : Doctorats : sciences, lettres, droit; médecine, pharmacie - Ingénieurs - DEA - DESS - IEP -Grandes Ecoles - Magistères, Maltrises

Programme de 12 mois à San Francisco, en fonction de votre formation initiale et de votre niveau d'anglais, conduisant au :

M.B.A. en Management International

Informations et sélections pour l'Europe : 17-25 rue de Chaillot, 75116 Paris (Métro : Iéna) tél. : (1) 40 70 11 71

Communiqué par International University of America - San Francisco - CA Programme associé en Asie : Pacific C. of HONG KONG

100

to the second

MEXIQUE

WOUMANE.

LIBERTÉ POUR AUNG SAN SUU KYI PRIX NOBEL DE LA PAIX

1991

AUNG SAN SUU KYI, dirigeante d'une opposition démocratique birmane, est détenue depuis plus de deux ans par la junte militaire de son pays, en résidence surveillée et au secret. Elle est fidèle au principe gandhien de la non-violence et, en 1990, son parti a obtenu 82% des voix aux élections libres. La dictature a annulé le choix du peuple en se maintenant au pouvoir. Le régime veut imposer à Aung San Suu Kyi un exil qui la priverait de sa terre et de sa capacité d'agir avec son peuple. Il la séquestre à son domicile, sans aucune possibilité de communication. Elle refuse de céder à ce chantage et, "indomptable", elle poursuit sa lutte par la résistance. Elle aurait commencé, en octobre, une grève de la faim qui mettrait sa vie en danger.

"D'où qu'il vienne, d'Europe centrale, de Russie, d'Afrique ou d'Asie, le cri de liberté porte partout le même message : tous les peuples out droit à la dignité et à l'espoir", écrit Vaclav Havel, qui a proposé la candidature d'Aung San Suu Kyi pour le Prix Nobel de la Paix 1991.

Le jury d'Oslo a exprimé le soutien de la communauté internationale à la lutte pour la démocratie en Birmanie.

Nous appelons les démocrates, hommes et femmes, à exiger la libération sans condition d'AUNG SAN SUU KYI et des prisonniers politiques birmans.

ALLIANCE DES FEMMES POUR LA DÉMOCRATIE PRÉSIDENTE : ANTOINETTE FOUQUE

Nous avons déjà recueilli plusieurs milliers de signatures, parmi lesquelles : Catherine ABET, Anouk AIMÉE, Janine ALEXANDRE-DEBRAY, Jacques ALMIRA, Nadia AMIRI, Irène AMIC, Lucie AUBRAC, Stéphane AUDRAN, Séverine AUFFRET, Gae AULENTI, Agnès B., Elisabeth BADINTER, Marie-Christine BARRAULT, Sophie BASSOULS, Delphine BATHO, John BATHO, Pierre BERCIS, Anne-Marie BERETTA, Pierre BERGÉ, Jacques-Georges BITOUN, Maria Luisa BOCCIA, Richard BOHRINGER, Sylvie BOISSONNAS, Sylvina BOISSONNAS, Hayette BOUDJEMA, Carole BOUQUET, Jacqueline BRISSE, Gilles BRÜCKER, Aina, Dominique et Eglée de BURE, Simon BURSTEIN, Claudie CACHARD, Jean CARBONARE, Nicole CASANOVA, Jean-Charles de CASTELBAJAC, Maria CASARES, CESAR, Jean CHALON, Madeleine CHAPSAL, Janine CHASSEGUET-SMIRGEL, Andrée CHÉDID, Yvonne CHOQUET BRUHAT, Hélène CIXOUS, Aurore CLÉMENT, Annie COHEN, Stefan COLIGNON, Gilbert COLançoise COLOMBANI, Michelle COQUILLAT, Antoine COREL, Maria CUTRUFELLI, Josette DALL'AVA, Dan WALKER, Jean-Louis DAVID, Régine DEFORGES, Michel DEGUY, Francine DEMICHEL, Catherine DENEUVE, Jacques DERRIDA, Dominique DESANTI, Jean-Toussaint DESANTI, Harlem DÉSIR, Marcelle DEVEAUD, Arielle DOMBASLE, Nicole DROMARD, Alain DUAULT, Anne-Marie DUMAS, Françoise DUROUX, Claude DU GRANRUT, Marguerite DURAS, Claudette ELEINI, Naoual EL SAADAOUI, Claude EVIN, Françoise EVIN, Françoise FABIAN, Haydée FAIMBERG, Michel FARCY, Gianfranco FERRÉ, Edwige FEUILLERE, Lucette FINAS, Danièle FLIS, Viviane FORRESTER, Franca FOSSATI, Irène FRAIN, Gisèle FREUND, Denise FUCHS, Françoise GAILLARD, Michèle GARABEDIAN, Nicole GARCIA, Jean-Paul GAULTIER, Mme GAUTIER-BESNARD, François GEZE, Dominique GIACOBI, Paul GIANNOLI, Michel GILLIBERT, Christophe GIRARD, Pièr GIRARD, Ann-Gisel GLASS, Agathe GODARD, Bettina GRAZIANI, Juliette GRÉCO, Didier GROSPIRON, Benoîte GROULT, Marie-Claude GRUMBACH, Bela GRUNBERGER, France GUBLIN, Guylaine GUIDEZ, Paul GUIMARD, Monique HEROLD, Isabelle HUPPERT, Dominique ISSERMANN, Sylvie JAN, Marie-Claude KOSKAS, Christian LACROIX, Françoise LACROIX, Brigitte LANGEVIN, Catherine LARDEUR, Annie LECLERC, Anne CHABROL, Gérard LEFORT, Jacques LEIBOVITCH, Eugénie LEMOINE-LUCCIONI, Laura LEPETIT, Monique LE PELLEY FONTENY, Pierre LE TAN, Frédérique LORCA, Emile MALET, Michèle MANCEAUX, Françoise MARECHAL, Joyce Mc DOUGALL, Albert MEMMI, Susy MENKES, Florence de MÉREDIEU, Daniel MESGUICH, Noëlle MEYER, Judith MILLER, Kate MILLET, Marianne MILLIES-LACROIX, Stevan MILONOVIC, Alain MINC, Sophie MINC, Bernard MINORET, Arlane MNOUCHKINE, Luc MONTAGNIÉ, Claude MONTANA, Michèle MONTRELAY, Jeanne MOREAU, Alice MORGAINE, Michèle MORGAN, Robin MORGAN, Frédérique MORY, Nicole MUCHNIK, Catherine MURCIER, Adele NUNZIANTE CESARO, Michel ORSINI, Aline PAILLER, Véronique de PANAFIEU, Christiane PAPON, Eliane PERASSO, Anne-Marie PERIER, Annie PERONNET, Charlotte PERRIAND, Huy Duong PHAN, Michel PICCOLI, Jean PIERRE-BLOCH, Daniele PIRELLI, Evelyne PISIER, Marie-France PISIER, Pier-Luigi PIZZI, Pierrette POMPON, Anne PONS, Paco RABANNE, Michèle RAMOND, Daniele RANCIERE, Jacques RANCIERE, Ariel de RAVENEL, Denise RENÉ, Michel REVAULT D'ALLONNES, Bettina RHEIMS, Mariella RIGHINI, Christine RIGOLLET, Catherine RIHOIT, Emmanuelle RIVA, Claire ROBERTI, Chantal ROOS, Federica ROSSI GASPARINI, Stella ROZAN, Simone ROZES, Eve RUGGIERI, Nathalle RYKIEL, Sonia RYKIEL, Catherine SALMONA, Pauline SALMONA, Janle SAMET, Dominique SAURET, Irène SCHAVELZON, Laurent SCHWARTZ, Marie-Hélène SCHWARTZ, André SCHWARTZ-BART, Simone SCHWARTZ-BART, Maren SELL, Claude SÉRILLON, Dominique SIGAUD, Irène SILVAGNI, Albertina SIZULU, Dominique STEIN, Heather STODDART, Judith STORA, Anne SYLVESTRE, Jean TAITTINGER. Adélaïde TAMBO, Angelo TARLAZZI, Bertrand TAVERNIER, André TÉCHINÉ, Muriel TREVES, Hélène de TURCKHEM, Catherine VALABREGUE, Jacqueline VALENSI, François VALÉRY, François-Xavier VERSCHAVE, Pierre VIDAL-NAQUET, Francine VORMESE, Téri WEIHN-DAMISCH, Carole WEISWEILLER, Mâkhis XENAKIS, Françoise XENAKIS, Anne ZÉLINSKI, Nicole ZINN-JUSTIN, Françoise

Se sont associés à cet appel : france-birmanie, ad 89, association droits des enfants enlevés, association française des femmes médecins, bagdam-cafée, cimade, collectif de pratique et de réflexion féministe ruptures, emaf, enfance et partage, femmes actives au foyer paris-ile de france, federazione casalinghe, femmes-iran, grain de sel, halte aide aux femmes battles, lique internationale de femmes pour la paix et la liberté - section française, médecins du monde, mrap, nanas-beures, nouveaux droits de l'homme, organisation mondiale de la solidarité des femmes iraniennes, redazione il manifesto (roma), solma, survie, union des femmes françaises, vife sos femmes, wizo

ALLIANCE DES FEMMES POUR LA DÉMOCRATIE 5 RUE DE LILLE - 75007 PARIS - TEL : 45 48 83 80

PROCHE-ORIENT

Itzhak Shamir, implacable résistant

Comme le montre sa biographie, le premier ministre israélien, qui tient tête aux Arabes et aux Américains, est un lutteur impénitent et mystérieux...

Quand il était adolescent, en Pologne au début des années 30, Itzhak Shamir avait un rêve : conquérir le pays d'Israël et établir un Etat juif, de la Méditerranée jusqu'an désert, sur les deux rives du Jourdain. Ce rêve du «Grand Israël», rien, mais alors rien de rien, n'indique que le premier ministre y a renoncé. Intransigeance et pragmatisme, c'est avec ce curieux mélange, allié à une rouerie et à une détermination sans faille, que l'ancien terroriste du groupe Stern conduit en renâclant son gouvernement vers la table des négociations avec les Arabes.

Comment croire que ce petit diable d'homme, qui s'est abstenu de voter les accords de Camp David pour la paix avec l'Egypte, pourrait renoncer à ses rêves? Comment croire que cet ombrageux nationaliste, qui ne manque pas une occasion de rappeler qu'il n'y a « pas place pour deux Elais» sur la terre sacrée d'« Eretz Israël », pourrait, au soir de sa vie, accepter le nationalisme des autres? Incertaine ou évidente, selon que l'on a une vision optimiste de l'Histoire on comme Itzhak Shamir – profondément pessimiste, la réponse à cette question se trouve, en partie, dans l'extraordinaire capacité aux métamorphoses d'un homme qui n'a jamais cessé de déjouer les pronostics.

« Cruel envers les antres et lui-même »

Une longue enquête que Charles Enderlin, correspondant d'Antenne 2 en Israël, vient de consacrer au dernier des grands dinosaures de la politique israélienne (1) en fait l'inventaire. « Itzhak Shamir, est-il précisé dans l'introduction du livre, est le dernier représentant des dirigeants d'Israël formés par la lutte pour la création de l'Etat. » C'est effectivement son seul point commun avec les David Ben Gourion, Golda Meïr, Levy Eshkol, Menahem Begin et autres grands personnages qui ont fait Israël.

Pour le reste, rien à faire.
L'étrange petit homme à la moustache et aux sourcils broussailleux
qui, de l'étrasalem, tient Washington en haleine et l'avenir du
Proche-Orient entre ses mains peut
bien multiplier les sourires et
même, à l'occasion, laisser percer
des éclairs de tendresse dans son
regard sombre, il garde toujours,
immanquablement, ce côté «pépé
flingueur» qui fascine tant les uns
et effraie si fort les autres.
Soixante-seize printemps, tête de
bois, nerfs d'acier, santé de fer et
passé de plomb, ltzhak Shamir est
au pouvoir depuis huit ans et personne ne sait rien de lui. Peu
loquace, discret, secret, l'homme
que ses anciens camarades de clandestinité avaient jadis baptisé e le
moine fanatique», se complaît dans
l'obscur, la coulisse et le non-dit.

Son enfance en Pologne, ses activités au groupe Stern, sa carrière au Mossad, sa vertigineuse ascension politique, tout est un peu mystérieux dans la vie de cet homme sans charisme et pourtant adulé des siens. « Petite taille, large ossature, fortes machoires, une grande tête disproportionnée par rapport au reste du corps, des sourcils si épais qu'ils se mélangealent à la chevelure.» Voilà le portrait du premier ministre d'Israël brossé par Nathan Yelin Mor, l'ancien patron du groupe Stern, le chef politique d'Itzhak Shamir dans sa jeunesse extrémiste. Pas de quoi séduire les foules, on en convien-

L'ouvrage de Charles Enderlin se lit un peu comme un rapport de police, avec faits de guerre, règlements de comptes, assassinats, attentats sanglants, arrestations et évasions à tous les étages. Des enquêtes réalisées autour de lui, il ressort d'abord que l'homme u'est pas un tendre. «Il peut se montrer implacable », note, dans son Histoire de la droite israélienne, Marius Schattner, spécialiste de la politique israélienne an bureau de l'Agence France-Presse à Jérusalem (2). «Dans une large mesure», témoignera encore Yelin Mor, qui finira sa vie aussi politiquement étoigné que possible de Shamir, c'est-à-dire dans la peau d'un sympathisant communiste, « Il a renjorcé notre mouvement par sa volonté, sa cruauté». Non que celui qui allait devenir, à vingt-sept ans, le patron du service action du groupe Stern ait été « dépouru de sentiment », mais, simplement, « pour la cause », il savait « être cruel, aussi bien envers les autres qu'envers lui-même».

En clair, « ancien » violent, l'énigmatique Shamir serait aujour-d'hui toujours aussi dur à la tâche et résistant. Pas étonnant que George Bush le déteste cordialement, que François Mitterrand l'apprécie peu et que, d'une façon

générale, les puissants de la planète préféraient encore passer deux heures en tête-à-tête avec Margaret Thatcher plutôt que de goûter, même brièvement et à plusieurs, la compagnie du premier ministre d'Israël.

Quand il entamera, sans trop y croire, sa première campagne politique, vers 1970 — il avait cinquente-cinq ans! — Itzhak Shamir sera jugé si peu avenant par les hiérarques de son parti — le Herout, ancêtre du Likoud — qu'ils lui interdiront quasiment de se montrer, d'accorder des interviews, voire d'embrasser les enfants... Vingt ans après, il est toujours là député régulièrement réélu et chef incontesté de la droite la plus dure qui soit jamais parvenue au faîte de l'Etat juif. Comment s'y est-il pris? Qui est donc ce septuagénaire qui a le don d'énerver tout le monde et de désespérer jusqu'aux meilleurs amis d'Israël à l'étranger, l'aépicier sans vision», méprisé par la gauche travailliste, l'a hurtuberlu mal éduqué» que se plaît à brocarter l'intelligentsia depuis si longtemps?

Comment cet ancien combattant de l'ombre a-t-il pu faire irruption dans l'arène politique israélienne et, sans faire beaucoup d'effort, sans rien révéler des heures troubles de son passé, sans rien promettre de très excitant pour l'avenir, parvenir à se hisser, puis à se maintenir au pouvoir? Il faudrait probablement un traité de la psychologie des masses israéliennes pour comprendre... Car, au-delà des combinaisons politiciennes qui ont pu présenter de bonnes opportunités que Shamir a toujours su saisir, son ascension demeure largement incompréhensible

« Un pays cela se conquiert!»

Seion Charles Enderlin, qui a concentré l'essentiel de ses recherches sur la jeunesse agitée du sujet, sur « l'idéologie sioniste-nationaliste» qu'il s'est donnée, sur ses années de clandestinité en Palestine et sur son long séjour dans les échelons supérieurs des services secrets d'Israèl, c'est là que se trouveraient les véritables clefs du personnage. Reprenoas. Il est né le 15 octobre 1915 à Rohanoï, une sombre bourgade du fin fond de la Pologne orientale, où la moitié des quatre mille habitants d'avant 1942 étaient juifs, et plus aucun après 1944. Le jeune Itzhak, «Ytzel» pour les intimes, a probablement vécu son premier pogrom à l'âge de quatre ans. Mais ce sont les attentats antisionistes qui se produisent en Palestine vers la fin des années 20 qui semblent le marquer le plus profondément. A quatorze ans, bien qu'il ait été élevé dans le sionisme originel et socialisant de Shlomo, son brave tanneur de père, et qu'il ait, sous l'influence paternelle, milité dans un mouvement de jeunes (le Gordosnia) qui prônait béatement l'avènement «d'un nouvel homme juif par le retour du travail à la terre», «Ytzel» se fâche : «Cela suffit! Un pays, cela se conquier!»

Fini le socialisme, «Ytzel» s'inscrit au Betar, mouvement nationaliste, né en 1923 à Riga des idées radicales de Zeef Jabotinsky, personnage controversé et charismatique, fondateur du premier parti sioniste de droite. Les jeunes «bétaristes» adorent l'uniforme, ils défilent au pas cadencé et sont plutôt perçus comme des «fascistes» et des militaristes par les jeunes «socialos» du sionisme classique. C'est le Betar, où milite également un autre jeune juif polonais, qui deviendra, lui aussi, premier ministre d'Israël – Menahem Begin, – qui va déterminer toute la carrière politique de celui qui n'est pas encore Itzhak Shamir. En 1935, « Ytzel » prend pied en Palestine. Il a vingt ans et rejoint tout naturellement l'Irgoun, organisation armée secrète inspirée de Jabotinsky, qui passe alors le plus clair de son temps à poser des bombes contre l'occupant anglais et à perpétrer des attentats aveugles contre les Arabes.

Pour le «terrorisme» contre l'«administration d'occupation»

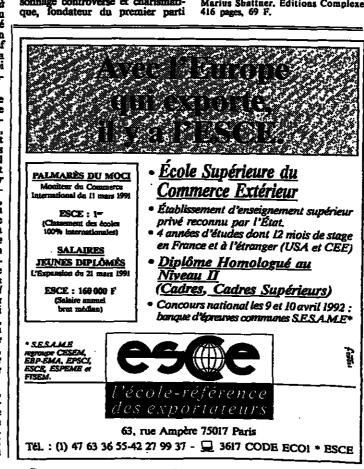
Menahem Begin, qui sera bien plus tard le mentor de Shamir en politique, ne tarde pas à en devenir le chef. Mais quand l'Irgoun se déchire en 1940, « Ytzel », qui décidément veut en découdre, ira rejoindre les sécessionnistes les plus extrémistes conduits par le poète Abraham Stern. «L'insurrection armée est une idée romantique, irréaliste, déclare bientôt celui qui par « sa lucidité d'esprit, son réalisme et son courage personnel», dixit Yelin Mor – deviendra le opérations du Lehi, autre appellation du groupe Stern. «Le terro-risme individuel, insiste-t-il, des actions terroristes dirigées contre des personnalités de l'administra-tion d'occupation, voilà qui affai-blira le pouvoir.» Des paroles que ne désavoueraient pas certains fedayin palestiniens, beaucoup plus tard, dans les territoires occupés par Israël...

Mais nous sommes en 1943. Itzhak Shamir, qui a défini-tivement abandonné son vrai patronyme: Yzernitzky, et qui empruntera successivement une demi-douzaine de pseudonymes d'adopter définitivement celui qu'il porte encore aujourd'hui, organise, commandite et exécute de nombreux attentats. Il est, démontre Charles Enderlin, personnellement responsable de l'assassinat de plusieurs dizaines de personnes, et ceux qui affirment qu'il n'a jamais tué de sa main « ont tout simplement tort». C'est la guerre. A l'au-tomne 1942, le père, la mère et les sœurs d'Itzhak Yzernitzky sont morts, victimes de la Shoah. Shamir est l'unique survivant de sa famille. Il n'apprendra la cruelle vérité que six ans plus tard, après la proclamation de la naissance d'Israel, et jamais plus n'abordera ce sujet en public.

«La vérité d'un homme, écrivit Malraux, c'est d'abord ce qu'il

PATRICE CLAUDE

(1) Shamir, de Charles Enderlin, Olivier Orban, 387 pages, 149 F.
(2) Histoire de la droite israèlienne, de Marius Shattner, Editions Complexe.
416 nages, 69 F.



200 -

Mark _

ران جود وجو

Restriction of the

lacable resistant

«Je ne suis pas ici pour avoir de bons sondages je suis ici pour gouverner», affirme M^{me} Cresson

il y a exactement le même problème, par Jean-Pierre Elicabbach sur la Cinq. Au cours de cat entratien d'une heure, le premier ministre a, notamment, mis en cause la critique systématique des médias à l'égard du gouvernement. Elle a annoncé un accord avec les compagnies d'assurances qui paient. Elle a différence (...). Tont le monde sera indemnisé et d'une manière plus généreuse que dans tous les autres pays de la Communauté. Il n'y aura aucune taxe suprémentaire, pas de contribution des assurés supplémentaire et il y aura des contres problèmes. Plan routier réalisé d'iei l'an lique politique et cette tendance s'accroît dans tous les partis (...). Il faut une politique assez stricte de l'immigration pour avoir une politique généreuse de l'integration. La France s'est foujours constituée avec des apports étrangers (...). Nont le monde sera indemnisé et d'une manière plus généreuse que des des constituée avec des apports étrangers (...). Settut des étas. — « L'essentiel c'est de revaloriser la fonction politique puisqu'elle est décriée (...). Actuellement, à l'Assemblée nationale, l'indemnisation des victimes des économies qui seront faites sur tous les budgets, hormis celui de l'emploi.» plan routier réalisé d'ici l'an 2 000, et son intention d'obliger les fonctionnaires qui font de la politique à choisir entre leur mandat et leur place dans la fonction publique. Voici les principaux extraits de son interven-

que toute la classe politique semble être affectée à peu près du même mai (...). Je ne suis pas ici pour avoir de bons sondages, je suis ici pour gouver-ner. (...) M. Raymond Barre a gou-verné pendant des amées avec des sondages toujours négatifs. Cela ne l'a pas empêché de prendre des décisions importantes pour la France. Moi, je prends des décisions quotidiennement prends des décisions quotidiennement qui sont des décisions qui engagent l'avenir des Français (...) Je ne suis pas là pour plaire (...).»

■ Les critiques des médias. -

effectivement, ce sont toujours les choses les plus scandaleuses, croustil-lantes, équivoques, qui vont sortir. Je ne crois pas que la vraie information,

politique politicienne et de se disputer petitement sur un sujet aussi grave. (...) Nous avons décidé de mettre en place un système d'indemnisation extrêmement généreux pour les vio-times du sida. Les modalités de ce système ont été discutées avec les associations de transfusés. Et nous sommes arrivés à une conclusion, d'ailleurs beaucoup à leur demande, d'ailleurs beaucoup à leur demande, qui était que l'on pourait adopte le système qui avait été adopté pour les victimes du terrorisme. (...) Les parle-mentaires du groupe socialiste ont vu ce texte, ils n'ont pas fait de difficul-tés. Puis, ils ont été dans leur cir-conscription (...). Les gens leur ont dit m'ils considéraient que ce n'était pas qu'ils considéraient que ce n'était pas une bonne formule, qu'il fallait (...)

» Dans d'autres pays européens où

■ Délocalisation. – «Il est très important pour nos régions que des centres de recherche, des écoles, des centres de recherche, des écoles, des organismes un peu prestigieux soient instellés, car cela irradie sur la région (...). Le seul fait que l'on sache que l'agence du médicament va s'installer dans telle ou telle ville de province a entraîné déjà des entreprises étrangères à demander à s'installer à la périphérie (...). J'entends dire des mots très choquants. J'ai entendu «être déporté à Strusbourg». (...) C'est indécent.»

indécent.»

** Tous les problèmes des salariés, on les connaît : logement, écoles, travail du conjoint, etc. Il y a une petite structure qui est mise en place et qui, en connexion avec les élus, va les aider (...). Pour les fonctionnaires qui travaillent à Paris et qui devraient habiter à Paris, les institutrices, les infimmières, les policiers (...) il faut des logements. Nous allons construire d'éri l'an 2000 trente mile logements d'ici l'an 2000 trente mille logements

■ Les critiques des médias. —

«C'est un procès en sorcellerie permanent (...). A partir du moment où l'on accuse en permanence les politiques, d'abord il fandrant que ce soit sur des bases claires (...). Et cette mise en accusation permanente (...) est dangereuse pour la démocratie parce que cela détourne toute une partie de l'opinion, notamment la jeunesse, de la politique. Si c'est ça qu'on veut, il ne fandra pas s'étonner de voir la montée de l'extrême droite et la montée de l'extrême mis en place d'ici 1993 (...).»

Emplei. - « Je pense avoir réduit le chômage d'une façon subs-tantièlle d'ici la mi-1993, [La reprise] ne dépend pas de moi, [mais elle est attendue] pour la mi-1992 (...). Nous gagnons des parts de marché à l'exportation (...). Nous avons un taux de croissance positif, 1,5 ce n'est pas heaucoup mais c'est supérieur aux autres pays de la communauté (...).»

Enseignement catholique. -«Cette affaire, qui n'est pas nouvelle puisque M. Chirac avait en le même problème au milieu des années 70, (...) va être réglée. Le ministre de l'éducation nationale est en train d'arriver à un compromis avec l'enseigne-

a Immigration. - a Les demandes Les reconductions à nos frontières ont augmenté de 40 % au cours des trois derniers mois. Les vingt et une mesures que nous avons prises pour plus de modestie, même si elle rendre l'immigration plus difficile et tient à souligner avec force que en même temps pour lutter contre les cela ne l'empêchera pas de mettre

(...).»

*** Statut des élas. — « L'essentiel c'est de revaloriser la fonction politique puisqu'elle est décriée (...). Actuellement, à l'Assemblée nationale, il y a beaucoup de gens issus de la fonction publique et cette tendance s'accroît dans tous les partis (...). Je crois qu'il faut qu'il y ait l'égalité entre les gens qui viennent de la fonction publique et ceux qui viennent du secteur privé. Jusqu'à il y a environ vingt ou vingt-cinq ans, on devait choisir au bout de cinq ans, c'est-àdire au bout d'un mandat, si on voulait réintégrer la fonction publique ou (...), il y a la une inégalité. Et je crois que l'égalité devant la politique est un principe très important pour les Fran-

directement [phui0i] qu'à travers [ses] votes il y soit représenté par les parle-mentaires de droite (...). Ou alors, il faudrait me dire que le Front national est illégitime, suivant l'article 4 de la Constitution. Personne jusqu'ici ne m'a demandé de l'interdire. Ma préfém'a demande de l'interdire. Ma prete-rence est pour une part de propor-tionnelle, qui permette de faire entrer des gens qui aujourd'hui ne sont pas représentés. Je crois que c'est plus juste (...). J'attends que le sujet mûrisse dans les partis qui s'en occupent.»

» Si des socialistes prenaient cette très lourde responsabilité de renverser le gouvernement, il ne faudrait pas qu'ils puissent escompter le moindre résultat électoral à quelque élection que ce soit (...). Comment voulez-vous que le Parti socialiste se mobilise pour des candidats qui auraient ren-versé leur propre gouvernement?

«Il faut que l'Europe n'ait pas un patron; il faut que l'Europe repose sur les puissances qui sont de vieilles puissances, comme la France, la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais Made de scrutin. – « Je crois qu'il est difficile de laisser 30 % du corps électoral en dehors de l'Assemblée nationale. C'est aujourd'hui à peu près ce que représentent les écologistes et le Front national. Le grand problème, on me dit : mais alors /wus fuites entrer/ le Front national à l'Asemble l'estagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, mais principalement la France et la Grande-Bretagne qui ont une tradition très ancienne et très démocratique. Et il faut qu'avec l'Allemagne nou très ancienne et très démocratique. Et il faut qu'avec l'Allemagne nou très ancienne et très démocratique. Et il faut qu'avec l'Allemagne nous soyons, nous les Français, les deux piliers économiques de base de cette alliance européenne (...).

Contre-offensive

par Thierry Bréhier

AU plus bas dans les sondages, obligée la semaine demière de faire marche arrière sous la pression des seuls députés censés la soutenir, les élus socialistes. M- Edith Cresson se devait de réagir. Sa contre-offensive se déroule sur deux plans : une série de déplacements en province de longue durée, pour la première fois depuis qu'elle est premier ministre (elle commencera mercredi et jeudi prochain à Montpellier, avant de continuer au cours du mois de janvier en Alsace et dans le Nord), où elle va défendre, devant les responsables régionaux, la politique qu'elle met en œuvre depuis près de sept mois et vérifier auprès des fonctionnaires la bonne application des mesures prises à Paris; une intervention, prévue de longue date sur la Cinq en ouverture du sommet européen, qui lui a per-mis, dès dimanche soir, de montrer un visage bien différent de celui de ses premiers temps à

Matignon. Finie l'agressivité tous azimuts, la voix est plus posée, le ton plus calme, même s'il est tout aussi déterminé. Sa chute vertigineuse dans les indices de satisfaction de l'opinion publique l'a contrainte à plus de modestie, même si elle

en œuvre la politique pour laquelle le président de la République l'a choisie. Et comme le contrat alors passé avec lui implique de mettre dans la mellieure situation possible la majorité présidentielle lors des prochaines échéances électorales. elle met en avant des décisions concrètes dont elle est persuadée qu'elles auront des effets positifs das le milieu de l'année 1992, et surtout en 1993.

L'aide à la création d'emplois pour les jeunes d'abord, mais aussì la mise en place d'un vaste tée de l'antiparlementarisme, la suppression de quelques privilèges des élus. Pour promettre cela, M= Cresson sait, maintenant, trouver des mots simples, facilement compréhensibles par celui qu'elle veut convaincre, le Français moyen, même si son style cominue à déplaire au Tout-Paris politico-médiatique. Cela ne l'empêche pas de distribuer des coups de griffes à ses adversaires, que ce soit M. Chirac, M. Giscard d'Estaing ou les rocardiens. Car si elle se refuse à être le chef de guerre des socialistes, elle sait qu'elle est une des demières cartes de celui qu'elle avait pour mission d'aider : M. François Mitterrand.

Le projet de budget adopté au Palais du Luxembourg

Les sénateurs se prononcent pour une reprise des privatisations

Le Sénat a adopté par 224 voix contre 90, lundi 9 décembre, après l'avoir considérablement modifié, le projet de loi de finances pour 1992. Les sénateurs souhaitent notamment la reprise du programme de privatisation. Les groupes communiste et socialiste ainsi que huit membres du Rassemblement démocratique et européen (MM, François Abadie, Gilbert Baumet, André Boyer, Louis Brives, Yvon Collin, François Lesein, Hubert Peyou, Jean Roger) ont voté contre.

A l'issue de la discussion budgétaire, M. Christian Poncelct (RPR, Vosges), président de la commisssion des finances, s'est demandé était « encore utile aujourd'hui ». Cette interrogation visait moins le sort qui sera fait aux modifications apportées par les sénateurs que

même la fin des travaux du Parlement, d'un exercice de régulation budgétaire», en janvier, qui rendra caduc, selon M. Poncelet, le projet

Comme de coutume, les séna-

teurs de la majorité sénatoriale n'ont pas ménagé leurs critiques à Pencontre du gouvernement, sou-tenu par M. Jean-Pierre Masseret (PS, Moselle), alors que M. Robert Vizet (Essonne), au nom du Parti communiste, renvoyait tout le monde dos à dos, en critiquant la politique sociale du gouvernement et «les cadeaux pour le patronat» réclamés par la majorité sénato-

M. Charles Pasqua (Hauts-do-Seine), président du groupe RPR, a assuré que le budget pour 1992 « est le produit de l'imprévoyance et de l'incohérence ». Il a rejoint tout hant si le débat budgétaire M. Daniel Hoeffel (Bas-Rhin), président du groupe centriste, qui a regretté que les deux premières années qui ont suivi le retour au pouvoir des socialistes, en 1988, l'annonce par le ministre « avant n'aient pas été e mises à profit pour

préparer les réformes qui s'impo-saient ni pour réduire la dépense publique ». M. Ernest Cartigny (Seine-Saint-Denis), au nom du Rassemblement démocratique et européen, s'en est pris pour sa part au déficit budgétaire en déplorant la spirale selon laquelle « la dette crée le déficit » qui créera, à terme,

M. Marcel Lucotte (Saône-et-Loire), président du groupe Union des républicains et indépendants, a enfin souhaité « sans trop s'illusionner » que le gouvernement reprenne à son compte une partie des propositions du Sénat et en particulier la reprise du programme de privatisation.

A l'issue de la discussion budgétaire, du fait des recettes prévues par le programme de privatisation que l'Assemblée nationale ne reprendra pas à son compte, le projet de loi de finances modifié par le Sénat comporte un excédent de 85.4 milliards de francs.

GILLES PARIS

Les votes

- Budgets adoptés sans modifications: mer, DOM-TOM, recherche et technologie, commerce extérieur, environnement, coopération et développement, artisanat et
- Budgets adoptés avec modifications : charges com-munes, comptes spéciaux du Trésor, culture, équipement et transports.
- Budgets rejetés : industrie, urbanisme et logement, jeunesse et sports, travail, emploi et formation professionnelle, affaires sociales et intégration, postes et télécommunication, défense, justice, agriculture et forêt, Plan, intééducation nationale, aménagement du territoire, communication, affaires étrangères, tourisme, routes, voies

navigables, aviation civile.



L'entreprise des éditions Fayard se distingue par l'homogénéité, par le choix de la forme du récit, et surtout par son effort pour comprendre de l'intérieur le milieu colonial. Le premier volume, dû à Pierre Pluchon, est particulièrement admirable d'érudition. Le second est une efficace synthèse.

l'Histoire

tree l'Europe

qui exporte.

M. Rocard s'associe à M. Herzog pour fonder «Confrontations»

A l'issue du colloque international organisé à l'arche de la Défense par M. Philippe Herzog, membre du bureau politique du PCF, et par les autres animateurs de l' « école manciste de régulation » (le Monde du 7 décembre), une association a été créée qui compte M. Michel Rocard parmi les six membres de son comité de parrainage.

Ce n'était pas qu'un simple clin d'oeil entre deux portes. La visite apparemment impromptue faite par M. Michel Rocard, jeudi matin 5 décembre, au colloque organisé, entre autres, par M. Philippe Herzog préfigurait, au contraire, une initiative hardie dont le secret avait été bien gardé. L'ancien premier ministre est en effet réapparu, quarante-huit heures plus tard, au terme du colloque, parmi les six membres fondateurs d'un comité de parrainage constitué pour la fondation d'une association dénommée «Confrontations», qui se propose de devenir « un lieu d'étude et de débat » pluraliste « pour une conflictualité ouverte, viable, créative » (1).

La composition de ce comité donne la mesure politique de cette ambition puisqu'y figurent, avec MM. Herzog et Rocard, le maire communiste « refondateur » de Montreuil, M. Jean-Pierre Brard, député de Seine-Saint-Denis, le délégué général de l'Union patronale des industries métallurgiques et minières, M. Pierre Guillen, vice-président du CNPF, le secrétaire général de la fédération des finances CGT, M. Jean-Christophe Le Duigou, membre du comité central du PCF et le PDG de l'UAP, M. Jean Peyrelevade.

« Dépasser les peurs »

« Nous voulons contribuer au débat sur les défis du changement social, économique et politique dans notre pays, a expliqué, samedi 7 décembre, M. Herzog. Nous proposons de réunir des hommes et des semmes du mouvement social, syndical et politique, des praticiens, des créateurs, des dirigeants d'entreprises, des élus, des experts de l'administration publique, des universi-taires pour confronter analyses et propositions. Si nous voulons décloisonner le dialogue social et le débat d'idées politiques au sens le plus complet du terme, en réunissant des individus différents et parfois opposés dans leurs buts et leurs pratiques, c'est parce que nous pensons au'un débat contradictoire est nécessaire et qu'il ne peut être fécond qu'en étant pleinement ouvert. Il est temps de dépasser les peurs, de cesser de diaboliser l'autre. Loin de nuire aux identités, de

An «Grand-Jury RTL-le Monde »

M. Marchais appelle à «modifier le rapport de forces» en faveur du PCF

Invité du « Grand-Jury RTL-le Monde », dimanche 8 décembre, M. Georges Marchais a, une nouvelle fois, « exclu de revenir à l'idée d'un programme commun » qu'il a rendu responsable des déboires électoraux que connaît son parti depuis dix ans. Le secré-taire général du PCF a appelé les decteurs à «modifier le rapport des forces dans notre pays» en faveur du parti qu'il dirige depuis vingt

« Nous ne pesons pas d'un poids suffisant pour contraindre le gouver-nement à renoncer à la mise en euvre d'une politique de droite», a ajouté M. Marchais, en se défen-dant d'accuser le PS d'être un parti-de desire « Neure d'être un partide droite. « Nous ne disons pas que nous ne voterons iamais une motion de censure », a précisé le dirigeant communiste qui s'est dit prêt «à utiliser tous les moyens à [sa] disposition pour [s¹] opposer à une loi électorale dont l'objectif sera d'affaiblir le PCF ».

A propos de MM. Guy Hermier et Philippe Herzog, opposants au sein du bureau politique, M. Marchais a estimé qu'ils sont « porteurs d'une attitude difficilement compré-hensible». Le secrétaire général a reproché au PS de faire « la promo-tion du Front national » et il a assuré que les électeurs qui ont déserté le vote communiste ne votent pas pour le parti d'extrême droite. gommer les différences, de supprimer les conslits et affrontements, cette confrontation peut permettre à chacun d'enrichir sa réflexion et son action.»

A côté des six membres fondateurs, le comité de parrainage de cette nouvelle association comprend déjà une vingtaine d'autres personnes parmi lesquelles le journaliste Alexandre Adler, les maires communistes d'Aubervilliers, M. Jack Ralite, et de Gennevilliers, M. Jacques Bruhnes, les syndicalistes CGT MM. Gilbert Chollier et Jean-Louis Moynot, le PDG d'Usinor-Sacilor, M. Francis Mer. M. Patrick Venturini, collaborateur de M. Jacques Delors (venu dialoguer trois heures durant avec les participants, samedi matin), l'écrivain Gilles Perrault, Sœur Francoise Van Der Meersch, etc.

« Une bouffée d'oxygène »

« Confrontations » sera dotée d'un secrétariat et dirigée par un conseil d'administration pluraliste, dont le comité de parrainage sera le « consultant ». Elle envisage d'organiser «un séminaire de travail accueillant des conférences dans un cycle annuel pour les membres associés et leurs invités, ainsi qu'une université d'été.»

M. Herzog a notamment insisté sur la nécessité de rechercher « un nouveau compromis social entre capital et travail ». Il a souhaité que «la classe ouvrière relève le défi de l'intégration à la gestion» des entreprises. Il s'est défendu de vouloir se rapprocher politiquement de M. Rocard ou de «rouler» pour lui, bien que les deux hommes se connaissent depuis longtemps: «Nous ne faisons pas un club. Il ne s'agit pas de nous rapprocher mais de confronter nos diffbronces. Le chac des idi cultures, ça décoiffe mais ça fait du

Il s'est démarqué du mouvement « Refondations » où se retrouvent. depuis le mois d'avril. d'autres communistes et socialistes critiques : « Il s'avit de deux organisations de conceptions différentes. « Refondations » rassemble des hommes et des femmes de gauche dans une démarche directement politique. Nous, nous rassemblons dans nos études des hommes et des femmes qui s'opposent dans leurs engagements personnels et il n'y aura pas de synthèse commune à la sortie. C'est une bouffée d'oxy-

Le chef de file de la section économique du PCF a toutefois admis que cette initiative était de nature à accentuer sa « démarche autonome» vis-à-vis de la ligne suivie par l'état-major de son parti.

M. Georges Marchais, prévenu des intentions de M. Herzog, avait délégué sur place son ancien secré-taire particulier, M. Francis Wurtz, en charge, depuis la semaine der-nière, des affaires internationales au sein du bureau politique, et celui-ci est intervenu dans les débats. Il n'en demeure pas moins que, venant après celle du mouvement « Refondations », où se retrouvent les communistes « refondateurs » proches de M. Charles Fiterman, et celle de l'ADS, où se rassemblent les dissidents communistes «rénovateurs» et « reconstructeurs » proches de M. Marcel Rigout, la création de «Confrontations» par les économistes du PCF ne fait qu'isoler davantage le secrétaire général du PCF, que les uns et les autres taxent d'immobilisme.

ALAIN ROLLAT

(1) Adresse provisoire : 87, rue de Paris, 93100 Montreuil.

 M. Bartolone (fabiusien) juge que M. Rocard est «le mellieur candidat pour la présidentielle».
 M. Claude Bartolone, membre du secrétariat national du PS et principal lieutenant de M. Laurent abius, a déclaré, dimanche décembre, au « Forum » de Radio J, que « M. Michel Rocard est le meilleur candidat pour la présidentielle, meilleur que MM. Lau-rent Fabius et Jacques Delors». Il estime que les socialistes ont besoin d' « une équipe de combat unie, qui se trouve à la fois au PS, à Matignon et à l'Elysée ». « Actuel-lement, a-t-il ajouté, cela ne foncLa préparation des élections régionales

M. Millon rassemble l'opposition dans le Rhône

M. Charles Millon, président (UDF-PR) du conseil régional de Rhône-Alpes, conduira la liste unique de l'opposition dans le Rhône. Après avoir contré la tentative de M. Alain Carignon, le député de l'Ain et maire de Bellev vient donc sur les terres de M. Michel Noir pour sauvegarder l'union et montrer la solidarité de l'exécutif sortant.

LYON

de notre bureau régional Comme dans le théâtre de Guignol, entrées fracassantes, fausses sorties et bruits de coulisse ont sérieusement agité, au cours de la semaine dernière, le microcosme

Quelque cinq cents personnes

ont participé, samedi 7 décembre à

Paris, à la réunion annuelle du

conseil du Centre national des

indépendants (CNI), que préside M. Yvon Briant, député européen. Placée sous le thème « Comment

rendre confiance aux électeurs de

droite», cette réunion accueillait

M. Philippe de Villiers, député

(app. UDF-PR), président du conseil général de la Vendée et

promoteur de l'association Combat

pour les valeurs, comme invité

Satisfait des bons mots qui font

une partie non négligeable de son discours politique, l'ancien secré-taire d'Etat à la culture et à la

ponr « une crise ouverté en 1993

plutôt au'une crise larvée iusau'en

1995 » avec le président de la

communication a dit sa préfér

lyonnais. C'est le président du conseil régional, élu de l'Ain, qui a dû monter sur la soène du castelet pour mettre fin à ces « lyonnaise- soutien à l'exécutif sortant. Les uns ries», comme il les qualifie hi-même, et préserver l'umon de l'op-En deux mois, le maire de Belley

a affronté deux rivanx potentiels pour la présidence du conseil régio-nal, le maire de Grenoble et ceini de Lyon, qui farent, un temps, ses comons de la «rénovation» de la droite. Il a, pour chacun d'eux, uti-lisé des tactiques différentes.

En octobre dernier, face aux intentions déclarées de M. Alain Carignon (en consé de RPR) de bri-guer la présidence du conseil régional, M. Millon a choisi d'appeler en

Au conseil national du CNI

M. Briant invite l'opposition parlementaire

à «écouter sa droite»

scrutin majoritaire, se prononçant

contre une reforme du mode de

scrutin avant 1993, M. Briant.

pour sa part, s'était récemment

déclaré partisan de la cohabitation

M. de Villiers a estimé que

et d'une réforme du mode de seru-

« François Mitterrand, c'est Pétain,

plus Carter, plus Ramsès II » : le

premier fut l'inventeur de « la farce

tranquille», le deuxième a se pre-

nait toujours les pieds dans le

tapis» et le troisième car « c'est

M. Mitterrand qui aura mamifié le socialisme en France». S'agissant

du sommet européen de Maas-tricht, il a déclaré: « C'est hors

sujet, hors course, trop tard. Il faut

Les délégués ont vu, dans

l'après-midi, un clip consacré au

faire autre chose.»

tin (le Monde du 22 novembre).

après les autres, les membres de la majorité du maire de Grenoble ont cédé à la pression. Isolé, M. Cari-gura était contraint de rentrer dans son domaine, avec la promesse de voir les dossiers dauphinois particulièrement choyés par la future assemblée régionale. Les prochains budgets éclairement les montants de la compensation.

A l'inverse, pour régler le cas du maire de Lyon, M. Millon a dû contredire la décision prise par la commission nationale d'investitures de l'UPF dont il est membre : vice-président (RPR) du conseil

naufrage de l'union, ridiculisant

largement le RPR et l'UDF, et ils

ont copieusement sifflé

M= Simone Veil et M. Pierre

Méhaignerie. Ils ont entendu

M. Jean Bothorel, éditorialiste au

Figuro, affirmer la nécessité d'ac-

cords entre la droite et le Front

national avec one conviction iden-

tique à celle qu'il développait, à la

fin des années 70, au sujet de l'al-

La salle n'est pas restée insensi-

ble à cette attirance pour l'extrême

droite alors que M. Briant, préci-

sément, cultive la différence du

CNL En conclusion, ce dernier a

appelé l'opposition parlementaire

liance entre PS et PCF.

tête de liste dans le Rhone. M. Michel Noir avait fait de ce choix un cas de rupture. Il menaçait de présenter une liste autonome.
Une parde a été imagnée: vendredi 6 décembre, quelques heures
avant une dernière réunion.
M. Mérieus annonçait qu'il laissait
sa place à M. Millon (le Monde daté
8.0 décembre). 8-9 décembre).

Les trois composantes de l'oppo Les trois composantes de l'oppo-sition à Lyon convenaient alors qu'une personnanté UDF mènerait la liste. M. Raymond Barre décla-rait, samedi à midi, sur l'antenne de FR 3-Rhône-Alpes, qu'il n'était pas candidat. M. Michel Mercier, prési-dent (UDF-CDS) du conseil général du Phène n'agant pas les invents du Rhône, n'ayant pas les laveurs du RPR, il ne restait plus à M. Mil-lon qu'à changer de département.

Pour M. Noir, qui n'avait ni les intentions ni la possibilité de viser la présidence du conseil régional, la sortie est honorable : il rassure les clus de sa majorité à Lyon, dont certains tanguaient à l'idée de choi-sir entre deux listes, et néaffirme, surtout en direction du mouvement de M. Jacques Chirac, qu'il reste incontournable dans sa ville, L'ODF lyonnaise reprend un peu de force dans une cité qu'elle a perduc en mars 1989. Cette décision n'est certes pas tout à fait du goût du RPR mais son honneur est sauf puisque M. Millon a bien rappelé qu'il serait campagne avec

Le président du conseil régional - qui veut également mener une campagne « pédagogrque » sur les fonctions de l'assemblée qu'il dirige - apparaît comme un rassembleur, rôle qui n'est pas pour lui déplaire. A moins d'un rebondisse ment, toujours possible - mais qui osera maintenant faire figure de diviseur? -, son parcours vers sa réélection semble désormais plus paisible. D'autant que les socialistes, tout à leur défaitisme interne, ne sont pas en mesure de présenter une autre solution. BRUNO CAUSSÉ

s écouter davantage ce qui hu vient

Réunies à Paris

Plusieurs dizaines d'associations décident de coordonner leur action contre l'extrême droite

Les animateurs du Manifeste contre le Front national, lancé par M. Jean-Christophe Cambadélis, député (PS) de Paris, ont organisé, samedi 7 décembre à Paris, des cétats généraux contre le national-populisme », au cours desquels il a été décidé de créer une structure souple de coordination des actions menées par les divers associations ou groupes militants, nationaux ou locaux, juttant contre l'extrême droite.

Plusieurs dizaines d'associations étaient représentées, samedi, aux «états généraux contre le nationalpopulisme », qui ont décidé de créer ce que M. Cambadélis a appelé un « comité interassociatif ». Celui-ci doit être une structure souple et ouverte, assurant l'information de ses membres jusqu'à la manifestation prévue le 25 janvier prochain à l'appel de mouvements

tings, dont le plus marquant avait été celui de la salle de la Mutualité, à Paris, le 27 novembre dernier (le Monde du 29 novembre). Les animateurs du Manifeste se félicitaient d'abord, samedi, d'avoir rassemblé nombre de groupes et associations désireux de riposter à ce phénomène. De tels groupes sont déjà à l'œuvre dans de nombreuses villes, de façon souvent spontanée, même si on y retrouve les militants d'organisations telles que la Ligue des droits de l'homme, la LICRA, le MRAP, quelques syndicalistes, des membres des partis de gauche ou

d'extrême gauche, etc.

place du chèque éducation ainsi

que la suppression de la carte

supérieur, M. Michel Murat, res-

ponsable national de la Confédé-

ration pour un renouvezu étu-

diant, a souhaité lancer « une

OPA sur les universités » et s'est

déclaré favorable à la mise en

annification d'un principe de pré-

férence nationale à l'entrée des

établissements d'enseignement

supérieur. Concernant la

recherche, M. Pierre Vial, maître

de conférences à l'université de

Lyon-III, a souhaité la suppres-

sion du CNRS. Ces différentes propositions ont pour objectif

affiché d'appeler «les Français à

la destruction d'un véritable mur

de Berlin de l'éducation».

Concernant l'enseignement

Ces états généraux étaient l'aboutissement d'une série de mee-

Moins d'une centaine de per-

sonnes ont participé, dimanche

8 décembre, à Paris, aux états

généraux de l'éducation organi-

sés par le Front national. Dénon-

çant un «enseignement soviétisé de la matemelle jusqu'à l'univer-

sité», les participants se sont

accordés pour déplorer la

« dérive du système éducatif » et proposer un ensemble de solu-

tions afin d'avancer vers une

Les militants d'extrême droite

se sont longuement étendus sur

« l'échec de l'éducation natio-

nale ». M. Jean-Marie Le Pen a

ainsi précisé que « les techniques de base telles que le calcul, la lecture et la maîtrise du français

ne sont acquises qu'au prix d'un

allongement excessif de la durée

de la scolarité». Le président du

Front national a prôné la mise en

∢instruction nationale ».

Plusieurs groupes de travail, pris

Les militants présents samedi ont moutré, ensuite, leur volonté de s'organiser et d'engager des campagnes sans trop se soucier des appartenances politiques des uns et des autres, ou de leurs arrière-pensées éventuelles. Enfin, la présence de plusieurs associations de travailleurs étrangers en France témoigne qu'elles cherchent désormais à tenir compte dans leur démarche des réactions xénophobes attisées

par le Front national et à y frouver des parades.

Au terme de ses « états généraux »

Le FN appelle à la destruction

du « mur de Berlin de l'éducation »

en charge chacun par une ou plu-sieurs associations, ont été mis en place. Ils doivent se consacrer à des questions telles que la lutte contre l'abstention aux élections, les rapports avec les partis politique en période de campagne, l'internationalisation des progrès de l'extrême droite, ses thèmes, la création d'un organe commun d'expression publique, celle d'un «observatoire des médias». Le comportement de ceux-ci a

été plusieurs fois mis en cause par les participants, notamment par le mouvement Salam (« paix » en arabe), qui s'est indigné de l'émission d' Antenne 2 à laquelle 3 décembre, et des stéréotypes véhiculés à propos des immigrés à l'occasion de certains reportages. M. Cambadélis a proposé l'ouver-ture d'un dialogue, sur ces sujets, avec des professionnels de l'information audiovisuelle ou écrite.

M. Pierre-André Taguieff, cher-cheur au CNRS et spécialiste des idéologies d'extrême droite, a communiqué aux organisateurs un texte dans lequel il appelle l'atten-

les caraciéristiques particulières du discours du Front national. « // s'agit toujours, écrit-il, d'éviter de paraître « raciste », tout en conservant le bénéfice de la séduction exercée par la mythologie raciste (différence absolue et incompatibilité radicale de certains groupes humains) et les solutions politiques de type raciste (« purification » de la France par expulsion, évitement phobique du métissage ou éloge ambigu de la coexistence par le développement séparé, etc.). »

M. Jean-Louis Touraine, professeur de médecine, a rappelé l'absurdité biologique du racisme et du mythe de la «race pure», et il a dénoncé les mensonges véhiculés par la propagande d'extrême droite au sujet du sida et de ses modes de

«L'idéologie du Front national est dans notre société, a dit M. Touraine, un virus infiniment plus grave que celui, pourtant terri-ble, du sida ».

Pour avoir tenu des propos antisémites

Un adjoint RPR au maire de Sarcelles est privé de sa délégation

«Avec les juifs, il faudrait y aller a tonu les propos qui lui sont coups de schiague, comme l'ont reprochés. Sur plainte de conserve à coups de schiague, comme l'ont fait les Allemands. » Ces propos tenus il y a une dizaine de jours par un élu RPR de Sarcelles (Vald'Oise), M. Pierre Chrétien, ont fait vivement réagir le maire de la commune, également RPR, M. Raymond Lamontagne. Il lui a aussitôt demandé de démissionner. Devant son refus, M. Lamontagne a décidé de lui retirer sa délégation. M. Chrétien, ingénieur des travaux publics à la retraite, élu lors des élections municipales de 1983, était adjoint chargé de la voirie depuis 1989.

C'est en se rendant à un conseil de parents d'élèves de l'école Jean-Macé de Sarcelles, située près de la synagogue, que M. Chrétien, se plaignant devant un autre parent des stationnements illégaux, « prin-ripalement en période de shabbat »,

reprochés. Sur plainte de ce parent d'élève, lui-même de religion juive, le maire a organisé une confrontation entre les deux hommes. M. Chrétien a reconnu les faits, dont il a voulu minimiser la portée. M. Lamontagne, qui juge que M. Chrétien « n'est pas waiment raciste » mais qu'il a « des manières un peu rudes», affirme que « ses propos sont totalement déplaces. Il y a des mots qu'on ne peut utiliser nons a-t-il déclaré. C'est inadmissi-

L'affaire a été ébruitée par l'envoi anonyme aux journaux locaux et aux agences de presse d'une pétition rédigée par des parents d'élèves à l'intention du maire. M. Chrétien a reçu depuis cette affaire de nombreux coups de téléphone le menacant de mort.

JACQUELINE MEILLON

petits par

Un entreti

. ;2.4

ESPACE EUROPEEN

Petits pas grands effets

Depuis quarante ans l'unification de l'Europe a fait alterner lent cheminement, périodes de somnolence et « grands bonds en avant »



A construction européenne n'a jamais été un long fleuve tranquille. L'Europe s'est toujours faite
par à-coups et par sursauts, faisant alterner des plages de
somnolence et des périodes d'intense activité sur fond, parfois, de psychodrame. Depuis quatre décennies, les Européens, à six, puis à neuf, enfin à douze, ont fait le rude apprentissage du champ communautaire. La Grande-Bretagne a succédé à la Europe syntheme desse succédé à la France gaultienne dans le rôle du «vilain petit canard» de la couvée européenne comme s'il fallait absolument qu'un trublion vienne rappeler en permanence que l'équilibre européen est fragile et

La préparation du conseil euro-péen de Maastricht (quarante ans après la création de la Communauté européenne du charbon et de l'acier) n'a pas dérogé à la règle avec son lot de gesticulations prépa-ratoires, de veto brandis et d'assou-plissements de dernière minute. Mais les Européens fervents espè-rent que Masstricht version 1991 restera un cru prometteur dans l'histoire mouvementée de la construction européenne. Depuis quarante ans, c'est la vie de l'Europe occidentale. Comme l'écrit l'historien Hans-Peter Schwarz dans le journal allemand Die Welt: « Quelques gouvernements, et d'abord la Commission, annonent «le grand bond en avant» - «irré-versible», «historique», - et il en sort des petits pas, qui toutefois

La perspective d'une union poli-tique et monétaire fait rêver depuis longtemps les visionnaires. Les « pères de l'Europe», (Jean Mon-net, Robert Schuman et Konrad Adenauer) avaient clairement affiché, à l'origine, la vocation fédéra-liste de la future Communauté. Mais comme il fallait bien amorces sa construction sans risquer de déchirer prématurément un fragile tissa européen en cours de constitution, l'union de l'Europe s'est faite tout d'abord sur le terrain économique, prodiguant aux six pays fonda-teurs (France, Allemagne, Italie, Belgique, Pays-Bas, Luxembourg) un formidable accelérateur de déve-

Les Six se sont tout d'abord regroupés au sein de la Commu-nauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) en 1951. Et si l'on en croit Christian Pinean, qui fut l'un des deux signataires français du traité de Rome, la paternité de l'idée originelle revient au chance-lier allemand Konrad Adenauer (1). lier allemand Konrad Adenauer (1). Dans une lettre qu'il fit parvenir à Robert Schuman, le 25 août 1949, il proposait que le démontage de la célèbre usine allemande Thyssen de Hamborn soit ajourné afin d'en faire « une propriété internationale au titre des réparations » : « Je croirais même volontiers qu'une coopération internationale à propos de ration internationale à propos de l'acièrie la plus importante d'Europe pourrait constituer le germe d'une coopération internationale très large dans le domaine du charbon et de

L'idée était tentante de franchir, dans la foulée, une étape capitale sur le chemin d'une union dans le domaine ultrasensible de la défense. C'était compter sans le poids de l'histoire et des réticences natio-nales. En 1954, le souvenir de la guerre était encore très présent, et la Communauté européenne de défense (CED) ne parvint pas à franchir, en France, le cap de la ratification par le Parlement. Les députés français devaient ensevelir la CED prématurément en votant la question préalable, signifiant ainsi qu'il n'y avait pas lieu de délibérer d'un tel sujet.

La voie royale de l'économie

La voie économique étant nette-ment plus dégagée, les Européens vont s'y engouffrer. Le 25 mars 1957, au Capitole de Rome, le traité instituant le Marché commun et l'Euratom est signé. Les Six jet-tent ainsi les bases d'une vaste zone tent ainsi les bases d'une vaste zone commune de politique économique. En dix ans (1958-1968), les barrières douanières tombent, et la politique agricole commune voit le jour en juillet 1961. Dès cette année, la Grande-Bretagne, encouragée par le président John Kennedy, pour sa candidature pour nedy, pose sa candidature pour entrer dans la CEE : elle devra toutefois attendre douze ans avant d'en franchir le seuil.

Cette décennie sera particulièrement faste pour l'Europe malgré un certain nombre de crises d'adaptation : en 1965, la France joue la

politique de « la chaise vide » et, l'année suivante, elle obtient qu'un droit de veto soit instauré pour les décisions fondamentales.

La période suivante (1968-1985) est caractérisée par un mouvement inverse, comme si après avoir fourni un rude effort le «corps» européen avait besoin de temps pour retrouver son souffile. Engluée dans les marathons agricoles, frap-pée dans les années 70 par la crise économique consécutive aux chocs pétroliers, l'Europe entre en hiber-

Cette phase d'endormissement est toutefois secouée par de brus-ques réveils qui, cahin-caha, per-mettent à la Communauté de ne pas se figer: les six deviennent neuf en 1973 (Grande-Bretagne, Irlande et Danemark); à partir de 1974, la réunion régulière du Conseil euro-péen regroupe les chefs d'Etat et de gouvernement; en 1979, le système monétaire européen est créé (la France le quitte en 1976 puis y revient) et le Parlement européen est élu pour la première fois au suf-frage universel direct; la Grèce (1980), puis l'Espagne et le Portugal (1986) font passer la Communauté enropéenne de neuf à douze.

L'arrivée à Bruxelles, en 1984, de l'ancien ministre de l'économie et des finances français Jacques Delors donne un souffle nouveau à la Commission tandis que plusieurs pays affichent leur intention de modifier le traité de Rome, En décembre 1985, la décision est prise de le réviser par un Acte unique européen qui trace la perspective, à

l'horizon 1993, d'une plus forte intégration européenne, grâce notamment à la création d'un marché unique. Sa large ratification, en France, ne doit cependant pas cacher la permanence de l'opposition entre les tenants de l'Europe des nations (communistes, gaul-listes de stricte obédience, et socialistes chevènementistes) et les parti-sans d'une Europe fédérale (PS, centristes, libéraux). Deux conférences intergouvernementales, l'une sur l'union politique et l'autre sur l'union économique et monétaire se mettent en place un peu plus tard à l'initiative (avril 1990) de MM. Mitterrand et Kohl. Le som-met de Maastricht est le point d'aboutissement de leurs travaux. Une nouvelle fois, l'enjen est d'im-portance puisqu'il s'agit de créer une « nouvelle dynamique » qui permette aux Douze de se renforcer avant de songer à absorber, à moyen ou long terme, les pays qui

L'Europe en panne dans le golfe Persique

frappent à leur porte.

Certains événements récents ont pourtant montré que le processus d'intégration était peut-être plus fragile qu'on ne l'imaginait. Le duo franco-allemand, cheville ouvrière de la construction européenne en maintes occasions, a mal vécu le choc de la réunification. La guerre du Golfe a également mis en valeur l'absence de l'Europe en tant que telle, même si l'Union de l'Europe occidentale (UEO) a bien assuré la

coordination des marines européennes dans le golfe Persique. Chacun a semblé, face à une crise majeure, retrouver les délices du cocon et les tentations du « rang » national.

Enfin la crise yougoslave, tout en faisant renaître les vicilles fractures de l'Europe, est apparue comme le constat d'une carence caractérisée des Douze face à un drame se déroulant à leurs portes. Ce constat n'a fait que renforcer la détermination de ceux qui veulent jeter les bases d'une politique étrangère commune dont l'UEO serait le futur bras armé. Ils ravivent ainsi les clivages traditionnels qui sénarent les partisans d'une Europe des nations et ceux qui songent à une Europe supranationale. Ce débat, dont Maastricht est un point culminant, se fait aujourd'hui sur fond d'une montée des nationalismes à l'Est et des interrogations sur le sens de l'identité nationale à l'Ouest. La disparition de la notion de « fédéralisme » dans le traité de Maastricht – notion qui devrait être remplacée par une expression plus indolore -, montre bien, si cela était nécessaire, que la construction communautaire aura encore bien des courants contraires à remonter avant de parvenir à sa pleine matu-

PIERRE SERVENT

(1) Le Grand Pari. L'Aventure du traité de Rome, de Christian Pineau et Christiane Rimbaud, Fayard.

Un entretien avec M. Bronislaw Geremek

La Communauté doit recréer l'espoir en faisant une place aux pays postcommunistes nous déclare le député à la Diète polonaise

Au moment où le Conseil européen des chefs d'Etat et de gouvernement est réuni à Maastricht, l'historien et député polonais Bronislaw Geremek a expliqué au Monde ce qu'il pensait de l'union politique et monétaire de l'Europe des Douze.

∉ Qu'attendez-vous du sommet de Maastricht?

- Ce sommet doit être situé dans la continuité de la politique de la Com-munauté européenne. Nous pensons que la Pologne, comme la Tchécoslo-vaquie et la Hongrie, après avoir obtenu le statut d'association, pour-ront compter sur les très importants avantages du rapprochement avec la CEE Personnellement, l'attends de ce sommet un nouveau développement. Jusqu'à présent, l'Europe politique n'a pas trouvé de réponse adéquate an défi posé par la transformation de l'Europe centrale et orientale. Francois Mitterrand, avec l'idée de la Confédération européenne, fut un des rares à moutrer qu'il fallait penser l'avenir de l'Europe en des termes nouveaux. Cette idée n'a trouvé, à ce prime pi réalisation restinue ni définijour, ni réalisation pratique ni défini-tion nécessaire.

» Il nous faut donc regarder où pourraient se trouver les structures d'un nouvel ordre européen. Première possibilité : le Conseil de l'Europe tente de jouer un rôle plus important. Pour les nouveaux pays démocratibien plus importantes que les accords

» On ne peut pas dire aujourd'hui de façon nette que le Conseil de l'Europe va devenir, à côté de son rôle de défenseur des droits de l'homme, cette institution politique européenne. Il nous faut donc chercher ailleurs. Grâce à son assemblée parlementaire, l'Union de l'Europe occidentale pourrumon de l'ambre de desdesais pour-rait peut-être assumer ce rôle, en four-missant à l'Europe de l'Est ce dont elle a le plus besoin : un sentiment de sécurité. L'UEO est donc une poten-

» L'Alliance atlantique a accepté un certain rapprochement avec les pays de l'Europe centrale et orientale, mais sans ouvrir de possibilité d'appartenance. Or il est nécessaire que les structures militaires de l'Europe pos-tronmuniste scient intégrées dans un ordre démocratique. Dans ces pays, les organisations militaires peuvent, en effet, devenir à un certain moment un facteur politique important.

- Et la Communauté auro-

- Demier voket enfin : la CEE. Le statut d'association, tel que Jacques Delors l'envisage, donne des avan-tages réels et assure ainsi une transition vers l'appartenance complète. Mais ce statut ne nous apporte pas une réponse entièrement satisfaisante. Nons voyons se développer dans les Pour les nouveaux pays démocratiques, il a une grande portée. Il représente des valeurs, Avant 1989, l'Europe était perçue nome une entité géographique ou comme une entité géographique de la comme de l

Conseil de l'Europe, avec ses conventions, nous fournissait des références campagne; la CEE peut, aux yeux de rideau de fer, une fois liquidé par la fut l'Europe chrétienne, face aux dantencement des références certains, représenter un danger.

la politique, l'Europe, celle des liber-tés fondamentales, de la démocratie, de la société ouverte, termes qui résument le mieux l'aspiration des socié-tés postcommunistes aujourd'hui



menacées par la misère et la frustramenacées par la misère et la frustra-tion, cette Europe donc risque de réveiller une tentation antieuro-péenne. Voilà pourquoi l'attache une très grande importance à la réunion de Maastricht, car je pense que c'est le moment où le politique pourrait prendre le dessus sur l'économique.

- On a un peu le sentiment que vous ne vous sentez pas très vous ne vous sentez pas des concerné par les enjeux de ce sommet – monnaie unique, polit-que unique – et que pour vous l'essentiel est d'être admis dans

» Sur le plan de la civilisation et de devenir une frontière de civilisation,

» L'Europe doit faire preuve d'ima-

gination pour prévenir les conflits.

C'est un tout, et quelque chose de très petit. Ce qui concerne la Yougoslavie, la Bulgarie, l'Ukraine ou la Pologne concerne la France, l'Allemagne, la Belgique, etc. Dans le dramatique conflit yougoslave, l'Europe est restée impuissante, incapable d'agir d'une façon efficace. De tels confirts éclateront malheurensement encore. En tant que Polonais, je suis le premier à être intéressé à la formation d'une Communauté européenne forte. Qui dit Communauté sorte dit d'ab monnaie, ensuite armée, troisième-ment politique étrangère communes. Je ne pense pas qu'il y ait contradiction entre l'approfondissement de la Communauté et son élargissement. Les deux vont ensemble. Si on veut approfondir la Communauté, il faut la mettre en face du réel défi que constitue l'insécurité. Ce qui va se passer à Masstricht est très important parce que le problème n'est pas de savoir comment on va répondre aux demandes des Polonais, des Tchécoslovaques, des Hongrois, des Bulgares, des Ukrainiens, mais tout d'abord comment on va répondre au problème essentiel : la philosophie euro-

cle, et turc, au XVII^a. Une commurope riche et prospère. L'Europe doit une prise de conscience et les déciavoir confiance dans sa richesse, dans sions conséquentes. Ceux qui pensent sa prospérité, mais elle doit se garder que la prospérité européenne est de l'illusion d'une sécurité à toute garantie se trompent profondément.

Les « bagages » de la Pologne

- De Gaulle a dit en substance qu'il vouleit bien de la Grande-Bretagne dans le Marché com-mun à condition qu'elle y vienne toute nue. Les Polonais sont-ils prêts à laisser à l'entrée de la Communauté leurs « bagages » – la paine de mort, des projets de loi contre l'avortement, des projets d'interdictions professionnelles?

 Je suis incapable de vous répon-dre. La Pologne est aujourd'hui divi-sée, avec un paysage politique où l'on trouve de tout, y compris une forte tentation autoritaire contraire à la notion de société ouverte. Ce sera très difficile de changer, d'abandonner cet héritage. Je ne peux pas vous dire que la Pologne abandonnera à la porte de l'Europe ses « bagages » tellement contraires à l'image de l'Europe de la fin du XX« siècle. Mais vous êtes menacés autant que les Polonais par ces tendances autoritaires, par ces menaces contre la société ouverte.

blème essentiel : la philosophie euro-péenne face à ce sentiment d'insécu-rité. ignorer ce qui se passe en Pologne, en Tchécoslovaquie, en Hongrie est contraire à vos intérêts. En termes » Une brève parenthèse d'historien : il y a eu dans l'histoire denx
voudrais dire ceci : si on accepte des
voudrais dire ceci : si on accepte des mais surfout comme une commumais surfout comme une commude esous-développés», je préfère quade esous-développés».

Nous lifier d'autrement développés».

Nous attitude est claire. Nous
marrivons pas comme des consomn'arrivons pas comme des conscience des valeurs. Ce
mateurs, comme des mendiants. Le

politiques simples, ceux de l'intérêt, je
rien : il y a eu dans l'histoire denx
sinations où l'Enrope s'est constituée
en communauté, où il y a eu une
prise de conscience des valeurs. Ce
plus large dans la Communauté, on
partivons pas comme des mendiants. Le
mateurs, comme des mendiants. Le

politiques simples, ceux de l'intérêt, je
rien : il y a eu dans l'histoire denx
sinations où l'Enrope s'est constituée
en communauté, où il y a eu une
mateurs, comme des mendiants. Le
prise de conscience des valeurs. Ce
politiques simples, ceux des l'intérêt, je
rien : il y a eu dans l'histoire denx
sinations où l'Enrope s'est constituée
en communauté, où il y a eu une
plus large dans la Communauté, on
particular des conscience des valeurs. Ce
plus large dans la Communauté.

N'oublions pas qu'en Pologne un tiexs
mateurs, comme des mendiants. Le

pas, on aide, au contraire, ceux qui disent : «Que pouvons-nous attendre ume sorte de rio Grande qui diviserait nauté se fait par ces facteurs-là. Ce l'Europe Pauvre et misérable de l'Euque j'attends donc aujourd'hui, c'est de l'Europe, celle des jours été la vraie Europe, celle des valeurs de jadis, tandis que l'Europe d'anjourd'hui s'adonne à la consommation et perd le respect de la vie - Les Polonais sont-ils orêts à

faire des sacrifices pour transformer leur agriculture ?

- Les Polonais ont déjà accepté d'énormes sacrifices : une baisse de leur niveau de vie de 30 %, plus de deux millions de chômeurs, une aide étrangère infime, surtout si on la compare aux milliards de deutsche-marks déversés aux cinq Lander et aux seize millions d'Allemands de

» Tout ce que nous avons fait, nous l'avons fait par nos propres forces. Maintenant, les Polonais n'acceptent plus de sacrifices. Une fois libérés du régime communiste qui leur était imposé, ils voudraient des avantages matériels. Ils sont pessimistes quant aux possibilités de voir leur situation s'améliorer rapidement.

» Si on veut demander à un peuple des sacrifices, il faut loi donner de l'espoir. La société polonaise n'a pas confiance en son avenir ou ne l'a plus. C'est notre problème politique. Vous pouvez attendre de voir comment va évoluer cette situation ou vous pouvez nous aider en créant cet espoir, en restaurant cette confiance. De la façon la plus naturelle, en mon-» Rester spectateurs on vouloir trant la place grandissante des pays comme la Pologne dans la Communauté européenne. Parce que la Communauté, dans la conscience sociale des pays de l'Est, est l'exemple d'une réussite. La réussite engendre l'es-

GABRIEL MERETIK

l'extreme droite

ms decident

dans to Phone

aire

Jane Land Line

21

سيريد ن

: . - . - . .

ge section

· 2

t in the second

the state of

الاستان <u>بحدي</u>اني،

建类

Articles Control

pire de sa inlegation 4 Feb. 200

[支海 ·美/74 * *****

D'Artagnan est mort à Maastricht

«Que veut la Grande-Bretagne en Europe?» La question soulevée par le quotidien londonien The Independent revient dans les colonnes de la plupart des journaux européens. Les réticences britanniques sur l'union politique et monétaire continuent d'alimenter la polémique. Le Rovaume-Uni, estime The

Independent, qui a exceptionnellement publié trois éditoriaux à la cune» sur le sujet, «ne peut plus se contenter d'un accord de principe prudent, [...] La création d'un marché et d'une monnaie uniques, la mise en place d'une banque centrale, la lente extension des pouvoirs communautaires sur les affaires sociales, la politique étrangère et celle de la défense ont besoin d'une énergie positive pour soutenir l'ensemble de ce projet».

C'est justement l'extension de ces pouvoirs de la Communauté qui inquiète le Times. Le journal condamne sévèrement la charte sociale européenne, dont le contenu est chonteusement fédéraliste ». « Les règles qui déterminent la vie quotidienne des citoyens européens doivent être minimalistes. Or ce principe est étranger au projet de Maastricht sur les affaires sociales. »

Pour le Times, la charte sociale européenne « va mettre en danger les droits élémentaires de tous et provoquera plus et pas moins de chômage ».

Eviter une « percée »

La Libre Belgique se demande comment régler le problème c spécifique du Royaume-Uni.a. Faut-il introduire dans l'accord de Maastricht *edes éléments* d'exception aui risquent de le rendre incertain et aléatoire » ?

Le quotidien bruxellois s'insurge contre toute mesure d'exception. « Comment susciter chez les Etats membres « divergents » la volonté politique de procéder dès maintenant à des ajustements douloureux si le but de l'union reste incertain et si l'effort demandé au corps social n'est pas perçu comme indispensable par rapport à cet objectif?»

Mais les Britanniques ne sont pas les seuls à exprimer leurs doutes. Dans les colonnes du Spiegel, l'éditeur de l'hebdomadaire de Hambourg, Rudolf Augstein, estime que les Allemands doivent s'interroger, ∢quand il n'est pas encore trop tard, sur le sens du voyage [...]. Nous voulons bien, comme jusqu'à présent, participer à des projets communs négociés de manière raisonnable, y compris jusqu'à l'intégration ».

Mais la Spiegel met en garde contre toute précipitation : «On ne doit absolument pas, dans l'intérêt de tous, laisser cette rencontre [de Maastricht], insuffisamment préparée comme elle l'est, apporter la percée espérée. »

Un sommet décevant ne pourra que renforcer l'eeuropessimisme » qui a déjà gagné la France alors qu'elle a joué un rôle de premier plan dans la construction européenne, estime El Pais. «La lune de miel francoeuropéenne a vécu», constate le quotidien madrilène, qui, à l'instar d'un député français, rappelle que d'Artagnan est mort devant les murs de Maastricht...

«De nombreux Français se demandent si le pays n'a pas été trop loin dans l'abandon de son indépendance monétaire en liant le destin du franc à celui du mark, écrit le journal espagnol, ou en ouvrant les frontières aux capitaux internationaux, ce qui a permis à l'italien Agnelli d'acheter l'eau minérale Perrier et le vir château-mamaux. »

Y.-M. R.

Des juges en accusation à l'Est

Les nouvelles démocraties essaient de fonder un État de droit en refusant à la fois l'oubli et la chasse aux sorcières

LS étaient venus de Roumanie. de Lituanie, de Bulgarie ou d'Allemagne avec leurs expériences, leur histoire, et leurs interrogations. Avec leurs inquiétudes aussi : il n'est pas tou-jours confortable d'être magistrat dans des pays qui s'affranchissent de quarante ans de dictature. Le pouvoir a souvent besoin de la jus-tice pour sévir : bien des juges des ciennes démocraties populaires affrontent donc la suspicion. « Il ne faut pas couvrir le passé d'un volle que, surtout lorsque ce passé est peu glorieux pour la magistrature, affirmait François Guichard, le président de MEDEL (1), lors d'un colloque sur l'indépendance de la magistrature organisé récemment à Popowo, en Pologne. Pour nous. magistrats de ce qu'il est convenu d'appeler l'Europe occidentale, il ne s'agit pas de se comporter en profes-seurs de démocratie. » Comment régler ses comptes avec le passé?

« Il semble que la magistrature soit boudée par les étudients?

juge a longtemps été associée aux mélaits du régime, il est normal que

cette profession n'éveille pas énormé-ment de vocations. Du fait des nou-

velles perspectives du secteur privé,

les étudiants préfèrent s'orienter vers les professions d'avocat d'affaires ou

de conseiller, beaucoup plus rémuné-

ratrices. Le salaire d'un bon avocat

oscille entre 20 000 et 30 000 couronnes (4 000 à 5 000 francs); celui

d'un juge débutant était à l'époque de 3 600 couronnes.

- Un Etat qui se veut un Etat de droit doit se doter des moyens

nécessaires. C'est pourquoi, pour la

première fois dans l'histoire de la

Tchécoslovaquie, chacune des Répu-

bliques a voté à la fin du mois de sep-

tembre une réévaluation des salaires

désormais de 6 000 couronnes et

nous avons créé un éventail des

salaires allant jusqu'à 13 000 couronnes. C'est le minimum pour garan-

- Cela suffira-t-il à attirer les

Je crains que non. Les

1 400 magistrats du parquet sont sub-mergés de travail. En tenant compte

des diverses lois qui entreront en vigueur en janvier prochain, il fau-drait simplement doubler nos effec-

tifs. A la fin du mois d'août, dans la seule République tchèque, la justice a répondu à 180 000 demandes de

réhabilitation des citoyens victimes de l'ancien régime. Ce chiffre n'est pas définitif; il atteindra sans doute le

MATIN

Dans la compétition mon-diale, l'Europe a-t-elle des chances : forteresse Europe

Avec : Jacques LESOURNE.

directeur du journal le Monde.

- Riccardo PERISSICH, directeur général, DG3, Commission des communautés euro-

- Barry BOSWORTH, Staff

Economist Brookings Institu-

- Ilisanori ISOMURA, ancien directeur général, NHK.

Les secteurs menacés : quelles stratégies ?

Avec : François PERRIN-PEL-LETIER

- Francis LORENTZ, président

Jean CAILLOT, vice-prési-dent Thomson matériel élec-tronique grand public.

Jean-Philippe DAUVIN, Corporate Economics and Market Research Manager, SGS Thom-

Conseil du directoire, P.S.A.

ou large ouverture?

péennes.

10 h 45

groupe Bull.

COLLOGUE : « OU VA L'EUROPE INDUSTRIELLE ? »

Ancienne École Polytechnique - (1, rue Descartes - 75005 Paris)

Jeudi 16 janvier 1992

14 h 15

LE MONDE

tir l'indépendance des juges.

réagit-il?

- Comment le gouvernement

- Dans un pays où la fonction de

Comment se pencher sur quarante ans de totalitarisme sans évoquer le rôle des juges dans les condamna-tions politiques? L'Histoire, dans ce débat, peut être bonne conseil-

L'épuration lancée en 1944, en France, concentra ainsi, selon Jean-Marie Guillon, membre de l'Institut d'histoire du temps présent et maître de conférences à l'université de Provence, « toutes les difficultés et les griefs de l'épuration». La docilité des juges, notamment dans les premières années du régime de Vichy, ne faisait pourtant guère de doute : seuls un magistrat et un conseiller d'Etat s'étaient refusés à prêter le serment d'allégeance personnelle au maréchal Pétain imposé en août 1941. Au mois de septem-bre 1944, la commission nationale d'épuration du ministère de la justice proposait 279 sanctions au garde des sceaux, François de Men-thon, qui décidait d'en aggraver

cap des 200 000. La procédure est

très lente, car la justice a décidé d'étu-

dier les dossiers au cas par cas. A ce

jour, nous avons seulement pu répon-dre à 1/7 des plaignants. Il faudra

sans doute dédommager plus de

70 000 personnes. Et tout cela sans

prendre en compte la loi d'épuration

votée le 4 octobre dernier (1). Selon

nos estimations, le nombre de per-

sonnes avant collaboré avec la police

politique irait de 120 000 à 140 000.

et celui des membres des milices

populaires avoisinerait les 120 000. Si

l'on prend la période concernée par la

loi, de 1948 à 1989, ces derniers chif-

fres pourraient bien être multipliés

- On dit également que la Cour

- A la fin des années 40 et au

début des années 50, les milices popu-

laires recrutaient surtout chez les

ouvriers, mais, au cours de ces vingt dernières années, elles ont complété leurs effectifs avec les magistrats inca-

pables de résister aux pressions : soit ils entraient dans la milice, soit ils

perdaient leur emploi. Aujourd'hui,

entre 15% et 20% des cinquante

juges de la Cour suprême seront tou-chés par cette législation. Je pense qu'ils partiront d'eux-mêmes.

(1) Le texte stipule l'exclusion de la

fonction publique pour une période de cinq ans des anciens collaborateurs de la police politique, des fonctionnaires com-

La compétitivité euro-péenne dans les hautes

Avec : Hubert CURIEN, ministre de la recherche et de la technologie.

Exemples de secteurs por-teurs, et à quelles condi-tions ?

Avec : Henri MARTRE, prési-dent-directeur général Aéros-

Philippe DREYFUS, vice-président Cap-Gemini.

La dynamique de l'élargis-

Avec : Magnus LEMMEL, directeur général de la fédéra-

- Jacques CORNUT, Head of E.C. Affairs, Ciba Geigy.

Conclusion : Quelle politique pour la Communauté ?

Les débats seront animés par Éric LE BOUCHER, journaliste au *Monde*.

tion du patronat suédois.

- Hubert CURIEN.

Renseignements et inscriptions :

CEFRI - 43, rue Hoche - 92130 bsy-les-Moulineaux - Tél. : 46-44-45-00

CATHERINE MONROY

CEFRI

suprême sera touchée par cette

nous déclare le ministre tchèque de la justice

103. Bon nombre de ces juges furent cependant réintégrés dans la magistrature dans les années qui suivireat. « Rappeions-nous du mot d'Yves Farge, un résistant devenu à la Libération délégué du gouvernement dans la région lyonnaise, concluait M. Guillon. Il écrivait : « L'épuration doit avoir des bornes,

et dans le temps, et dans sa notion même. Sinon, un pur trouvera toujours un plus pur qui l'épure et l'on n'en aura jamais fini.» Bien des magistrats allemands affirment se reconnaître dans cette difficile expérience. Les juges de l'ex-RDA, dont 85 % étaient membres du Parti communiste, ont en effet activement participé à la répression, « Le plus simple aurait ete de se taire et d'oublier, note un juge allemand. Mais le nazisme nous a appris qu'il valait mieux se

souvenir. » Les nouveaux Lander ont donc mis en place en 1990 des commissions comprenant à la fois des juges et des élus qui ont étudié un à un les dossiers avant de trans-« Il faudrait doubler nos effectifs » mettre leurs avis au ministre de la justice. Les résultats sont sévères :

en Saxe, où les commissions ont achevé leur travail, la moitié des juges a été révoquée. Lors de leurs auditions, bien des magistrats est-allemands se défendaient en affirmant s'être contentés a d'appliquer la loi ». Les commissions ont donc été obligées de préci-ser les contours de la zone fragile qui permet aux juges de rester fidèles aux textes tout en défendant les droits élémentaires des inculoés.

Le critère retenu est à la fois clair et imprécis : l'humanité. «Il y a mille manières d'appliquer une même loi, souligne Christophe Strecker, juge à Stuttgart. Les juges qui ont fait du zèle, ceux qui ont brisé des vies pour des délits que nous jugeons aujour-d'hui dérisoires ou politiques ont été jugés « inhumains » et beaucoup ont du quitter la magistrature. » Ce cri-tère a souvent été mesuré à l'aune des jugements sanctionnant les tentatives de fuite vers l'Allemagne de l'Ouest : les magistrats est-allemands qui s'étaient alors montrés impitoyables ont le plus souvent été jugés indignes de reprendre leurs rais-je fait? note un juge ouest-alle-mand. Après tout, nous avons eu la chance de ne pas être à leur place.»

La Pologne, elle, a choisi une voie différente. Après les débats de la table ronde qui a réuni en 1989 le gouvernement de M. Rakowski et le syndicat Solidarité, le principe de l'épuration de la magistrature a été abandonné. Croyant que les juges proches du pouvoir partiraient d'eux-mêmes, le gouvernement a accordé à tous les magistrats le bénéfice de l'inamovibilité. Deux ans plus tard, ce pari a échoué : l'«épuration interne» n'a pas eu lieu. « En 1990, à la demande du ministre de la justice, nous avions pourtant transmis au gouvernement les dossiers des magistrats impliques dans la répression politique entre 1981 et 1986, rappelle Marek A. Nowicki, vice-président du comité Helsinki pour les droits de l'homme. La vérification que nous attendions a été évitée. Et ces juges, qui sont inamovibles, sont aujour-d'hui encore dans les tribunaux.»

Procédure disciplinaire

Relancé à l'automne à la faveur de la campagne électorale, le débat sur l'épuration continue d'empoisonner le climat politique. « Nous estimons que ces juges sont au nombre de cinquante environ, poursuit Marck A. Nowicki. C'est peu, mais comment demander aux Polonais de respecter leur justice alors qu'ils volent travailler des juges qui ont envoyé les opposants politiques en

L'épuration « volontaire » avant houé, le gouvernement a proposé cette année de créer un tribunal disciplinaire chargé de sanctionner les juges ayant «enfreint» le principe de l'indépendance. « Nous ne contestons pas la nécessité de l'épu-ration, mais nous posons le problème des garanties, proteste Teresa Romer, présidente de lustitia, une association de juges polonais. Ce projet est beaucoup trop flou: il ne définit pas les périodes visées, et le fait d'avoir « enfreint » l'indépenfait d'avoir « enfreint » l'indépendance pourra être interprété de mille manières différentes. De plus, la plus'empêcher de se demander : qu'au- par téléphone : comment, dans ces 89-23-99-60.

conditions, prouver quoi que ce soit?» La magistrature polonaise ne cache pas son inquiétude. « Il est exagéré d'évoquer une responsabilité collective», s'insurge Michel Korck, juge à Gdansk. Je faisais pour ma part du droit civil. Le code civil nolongis est-il communiste? Ma polonais est-il communiste? Ma réponse est non. Dans ce domaine, notre droit est très proche des législations européennes.»

L'enthousiasme retrouvé de la magistrature des anciennes démocratics populaires laisse souvent les juges occidentanx vaguement scep-tiques. Invoquant la loi, mais aussi plus largement le droit, les magis-trats polonais font ainsi état d'une conception très large de leur métier. « Le juge doit agir conformément au droit, mais aussi conformément à sa propre conscience, notait le premier président de la cour suprême polo-naise, Adam Strzembosz. Si la loi limite son indépendance, le juge devra se prononcer contre la loi en se fondant sur les principes fonda-mentaux de la justice.» Une conception « messianique » du juge que Jean-Claude Nicod, le président du Syndicat de la magistrature, dira ne pas partager.

Plus symbolique encore était le débat sur l'appartenance à un parti politique. Ecrases par quarante ans de gouvernement communiste, les Polonais ont interdit à leurs magistrats d'adhèrer à un parti. « Le juge est aussi un citoyen, soulignait pourtant un Allemand de l'Ouest. Vouloir qu'il soit non politisé est donc irréel. Mieux vaut lui permettre d'afficher ses positions clairement en autorisant l'adhésion aux partis. » Le dialogue est resté toutefois ouvert : les Occidentaux sou-haitaient à tout prix ne pas se comporter en donneurs de leçons. R Nous n'avons aucun programme doctrinal à proposer, concluait François Guichard. Les programmes venus d'ailleurs, vous le savez mieux que personne en Europe de l'Est, ne devraient jamais sortir de leurs cartons.»

ANNE CHEMIN

جو ا

.

. (1) MEDEL (Magistrats européens our la démocratif et les libertés) : 12, rue

Tribune europeenne

Vive le Japon!

par Edzard Reuter

ORSQU'IL est question des relations entre le Japon et ses principaux pertenaires, le dis-cours devient martial, «Le Japon est notre ennemia, a déclaré le premier ministre français, et aux Etats-Unis le « Japan bashing » est de bon ton. Même un homme aussi réservé que le président du Parti social-démocrate allemand a récemment décrit le Japon comme notre «concurrent le

plus agressif ». Quels sont, concrètement, les élé-ments qui ont déclenché ce sport de plus en plus populaire consistant à attaquer le Jepon ? Les explications sont multiples. L'une d'entre elles est peut-être que notre ouverture d'esprit et notre culture générale, ô combien étendue, ne sont qu'un

pieux mensonge. Ce ne serait pas une catastrophe si ces lacunes devalent se payer par la fermeture de telle ou telle entre-prise particulière. Il ne s'agirait que de la sanction légitimée per l'économie de marché, et donc souhaible, d'une propre insuffisance. Malheu-reusement, il existe aussi des risques dont on ne peut accepter les conséquences avec seulement quel-ques regrets. On a compris que, en dominant le secteur de la microélectronique et le marché de l'informati que, on pouvait se créer un accès exclusif à de nombreuses branches industrielles et économiques. Or, précisément dans ce domaine, le Japon poursuivit sans relâche sa stratégie et en a touché des divi-dendes dont il convient de s'inquiéter pour la simple raison qu'as met-tent en danger la compétitivité de nombreux pays.

Les Occidentaux discernent difficilement l'origine du mai dans leurs propres rangs lorsqu'un concurrent a plus de succès qu'eux. Or il est temps de regarder la vérité en face et de réaliser enfin comment s'est faite l'entrée du Japon chez les

N'est-ce pas se leurrer soi-même lorsque, pour expliquer que le PNB par habitant soit, en trente ans, passé de 1 400 à 23 000 dollars au Japon, on ne trouve d'autre argu-ment que la faiblesse du niveau des

salaires, la durée du temps de travail, le tout associé à une politique industrielle mercentiliste douteuse?

Apprendre de l'étranger fut et reste une activité nationale au Japon. Conquérir des marchés extérieurs fait partie du consensus qui régit le comportement des Japonais. Faire jouer une concurrence impitoyable entre les entreprises : cela aussi est tout naturel, mais seule-ment tant qu'il s'agit de firmes japo-naises. La réaction de défense qui a grandi au fil des siècles ne s'est pas subitement évanouie. On comprand que les efforts de pénétration des etrangers, que ce soit par le biais d'importations ou encore d'investissements directs, s'accordent mal avec une mentalité marquée de telle

sorte par l'histoire et la culture. Autre constatation : quand les conditions de survie matérielle ont appris aux hommes à rester soli-daires et à souscrire à une volonté forgée en commun, il est absolu-ment inévitable qu'un tel modèle cultural se reproduise.

Des peurs irrationnelles

Naturellement, tout cela est perfaiternent étranger au mode de pensée conflictuel qui domine en Occident, et nous avons peine à imaginer un tel phénomène sans l'intervention d'un pouvoir secret ou d'intentions

Si nous refusons de comprendre que la vie économique est elle aussi marquée de façon décisive par le marquée de façon décisive par le patrimoine culturel et historique d'un pays, alors nous ne pouvons éviter que nalssent entre le Japon et les autres pays industrielisés des peurs irrationnelles. Le protectionnisme, qui signifie, comme chacun sait, la fin irrévocable des marchés internationaux, de la prospérité et de la paix, en serait la conséquence.

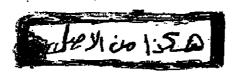
Que peut-on faire? La réponse implique la compréhension et le res-pect mutuel. Il nous faut, entre la Communauté européenne et le Japon, ou misux encore avec la per-ticipation des Etats-Unis ou dans le cadre de l'OCDE, un accord rationnel concernant l'évolution de nos forces et de nos faiblesses économiques. Bien entendu, cet accord doit

concerner exclusivement les conditions globales, et non le chiffrage des puces électroniques contenues dans les magnétoscopes. Il s'agit de répartir à peu près également les compétences, les capacités et les emplois dans les régions hautement industrialisées, mais surtout de garantir la disponibilité globale des technologies d'importance stratégique. L'accord doit garantir aussi une concurrence dynamique entre les pays développés tout en laissant aux autres régions du globle une chance de développement équitable.

Au sein de la famille européenne, nous Allemands sommes aujourd'hui confrontés au fait que nous ne pouvons plus nous soustraire à une responsabilité politique accrue, il ne s'agit en fait pour les Européens, et parmi eux pour les Allemands, que de reprendre un rôte exercé pendant des siècles.

A l'inverse, le Japon vit encore dans l'angoisse de voir sa toute pre-mière représentation sur la scène politique mondiale se terminer de façon funeste. Le refus, encore très répandu, da prendre seulerment conneissance des faits qui ont mar-qué la seconde guerre mondiale et la période qui l'a précédée – sans même parier de les assumer – est plus que significatif. Mais, d'autre part, les Japonais ne voudraient pas annuler un succès économique et technologique sans précédent en assument des fonctions politiques fondamentalement nouvelles. Et pourtant, le prix que le Japon devra peu à peu payer comprend inévita-blement l'acceptation de responsabilités politiques internationales qui impliquent en contrepertie la renonclation à toute mentalité conqué-

Mais le revers de la médaille de la responsabilité japonaise, c'est la responsabilité des Européens. ► Edzard Reuter est président du directoire de Daimler-Benz.



La présence des troupes américaines en Allemagne va être fortement réduite aggravant la crise dans les régions déjà défavorisées

FRANCFORT

correspondance L faut espèrer que d'ici à 1994 tous les otages auront été libérés, » Le vœu de Doug Moore, porte-parole de l'US Air Force à Ramstein, a été exancé, et l'hôrital américaire de l'US autonué. l'hôpital américain de Wiesbaden pourra sermer ses portes comme prévu dans trois ans. C'est cet établissement qui a accueilli ces dernières années les otages américains libérés du Liban, pour leurs retrouvailles avec la vie.

La fermeture des installations de Wiesbaden est la conséquence de la réduction de la présence américaine en Europe, et notamment outre-Rhin. Jusqu'à la chute du mur de Roin. Jusqu'à la courte du mur de Berlin, en novembre 1989, l'Alle-magne était le pays en Europe où l'on comptait le plus grand nombre de soldats. Au total 1,5 million d'hommes de troupe prêts au combat étaient stationnés à l'ouest et à l'est de l'Elbe. Despuis les accordes de de l'Elbe. Depuis les accords de Vienne sur les armements classiques en Europe et la guerre du Goife qui a dégarni le contingent américain en Allemagne, le compte à rebours a commencé.

A Francfort, siège du 5 corps de l'armée de terre américaine, on n'a plus guère d'espoir. Initialement, le nombre total des troupes américaines stationnées sur le territoire ouest-alle-mand devait passer de 250 000 à 195 000 en trois ans. Mais des réductions a beaucoup plus importantes » sont envisagées: d'ici à octobre 1992, les effectifs de l'armée de terre – de lois les plus imposants – seront réduits de 64 000 hommes avec comme but de tomber au-dessous de la barre des 100 000 à partir de 1995 (216 000 hommes actuellement), soit « quasiment la suppression d'un corps d'armée», précise un porte-parole.

otages américains réunis à l'hôpital militaire de Wiesbeden. Terry Anderson (au centre) est entouré par Joseph Cicippio (à gauche) et Alann Steen.

Les autorités locales sont préoccupées par ces réductions globales mais surtout par le choix des bases devant être fermées. Dans les centre urbains «surchargés» comme Franciort, Wiesbaden ou Munich où les loge-ments pour les étudiants et les exilés font cruellement défaut, le départ des troupes américaines peut apparaître comme une aubaine dans la mesure où il libère non seulement les installations militaires mais également les housings où sont logées les familles des GI, ainsi que les infrastructures

BRUXELLES.

STRASBOURG

Un budget controversé

STRASBOURG

(Communautés européennes)

de notre correspondant Depuis que le Parlement européen est élu au suffrage universel direct (1979), la discussion hudaétaire a souveat été l'occa sion de mettre les relations entre l'Assemblée et les Etats membres au bord de la crise. L'accord intervenu au conseil européen de février 1988 sur les perspectives financières, assurant un financement régulier des politiques communes, l'instauration d'une « discipline budgétaire » dans le secteur agricole et le doublement des fonds structureis (aides sociales et régionales principalement), avait cependant conduit à la paix entre les Douze

Les députés européens, dont l'essentiel des pouvoirs se résume à peser sur les crédits communautaires, avaient obtenu qu'au titre de la « cohésion économique et sociale » en faveur des régions les plus pauvres de la CEE, les fonds structurels s'élèvent à 18,5 milliards d'écus (1) en 1992. Dans le même temps, le coût relatif de l'agriculture diminualt : 35 mil-liards d'écus, soit 52 % du budget général contre plus de 60 % en 1988.

Le rééquilibrage budgétaire se réstisait donc selon les vœux de la majorité. Mais les bouleverse-ments dans les pays de l'Est ont provoqué un triplement de l'aide communautaire en trois ans (4 milliards d'écus inscrits pour 1992). Pour faire face, les ministres ont supprimé des crédits dans des secteurs (culture, formation, protection des consommateurs, certaines actions sociales, etc.) auxquels le Parlement était particulièrement atta-

L'Assemblée a alors mis en réserve, en octobre dernier. 860 millions d'écus destinés à la fourniture de denrées alimen-taires et d'une assistance technique, dans l'espoir d'obliger les Douze à lever des recettes additionnelles (le système en vigueur peut encore dégager environ 2 milliards d'écus) pour ne pas pénaliser les politiques communautaires internes. Le conseil des ministres n'a pas tent compte des requêtes de Strasbourg et a reconduit tel quel son

projet de budget. C'est donc dans un climat de tension que le Parlement se saisit cette semaine du dossier. Il doit voter les dépenses que son président, M. Enrique Baron Commission puisse les engager. Les députés européens, sans doute décus par les résultats de Maastricht, risquent de « se venger » sur les perspectives financières pour 1993-1997, que la Commission envisage de présenter en janvier prochain.

espagnol

li est d'ores et déjà prévu de poursuivre sur la même voie : réduction du coût financier de I's Europe verte > et effort accru en faveur de la « cohésion économique et sociale». Bruxelles songe en outre à recommander des enveloppes substantielles pour le financement des infrastructures de communication et des actions sur l'environnement afin que les Etats les moins riches puissent respecter les normes européennes sans nuire à la compétitivité de leurs entreprises. La création d'un fonds de réserve en faveur de l'Est apparaît également indispensable pour éviter une catastrophe économique dans cette pertie de l'Europe.

Ce schéma suppose un accroissement non négligeable des ressources communautaires. Le Parlement n'est pas contre mais l'Allemagne et la France, les plus gros « contributeurs nets » de la Communauté, sont extrêmement réservées. Quant à l'Espagne, sa politique est fondée sur les bénéfices tirés des c fonds structurels >, alors que, compte tenu de son développement, elle devreit devenir dans les prochaines années un contributeur nets. Aussi, craint-on, dans les milieux communautaires qu'il y ait bientôt un «cas espagnol» comme il y eut naguere un « cas britannique » qui s'est terminé par l'octroi d'un statut spécial du Royaume-

MARCEL SCOTTO



qui vont avec : écoles, cinémas, cen-

tres sportifs, golfs, etc. C'est plus inquiétant pour les régions moins dynamiques, comme le Palatinat, où se concentre le plus grand nombre de troupes de tout le territoire ouest-allemand, ainsi que certaines parties de la Bayière restées très agricoles. A partir de Stuttgart, qui est aussi le siège du commandement des Etats-Unis en Europe (US EUCOM), le 7º corps de l'armée de terre officie pour tout le sud de l'Allemagne. En Bavière, où 60 000 Américains sont stationnés, les reservations sont stationnés de l'armétic de l' ponsables ont déjà prévu de fermer une quarantaine de bases – soit près de la moitié – et de renvoyer 22 000 soldats chez eux. Parmi les villes concernées on trouve Munich mais aussi Würzburg, Ansbach, Angebourg et Nuremberg. Grafenwöhr, une municipalité de 6 000 habitants, va perdre une véritable manne: sur les 230 kilomètres carrés de la localité. 210 étaient utilisés pour les manœuvres des troupes américaines qui payaient une redevance bienvenue dans cette région agricole où le chômage, l'hiver, dépasse 6 % de la population active.

Une aide communautaire

Dans le Land de Rhénanie-Palatinat, la situation est encore plus désespérée. Les Américains y sont le troisième employeur, après BASF et la fonction publique, puisque envi-ron 23 000 emplois civils dépendent de leur présence ainsi que de celle des Français. Avant la guerre du Golfe, on comptait 65 000 soldats américains, 15 000 français et 45 000 allemands dans ce Land, auxquels il faut ajouter 80 000 «dépendants» américains et 7 000 «dépendants» dants» français. Symbole de la très forte présence américaine, la ville de Kaiserslautern (K-town, comme l'appellent les GI) où 40 % du chiffre d'affaires réalisé localement provient du «secteur militaire», ce qui représente 600 millions de deutschemarks

par an (plus de 2 milliards de francs). Pour faire face aux retombées économiques du retrait des troupes étrangères - les Français ont annoncé qu'ils évacueraient complètement la région d'ici à 1992 – les autorités du Land ont mis au point un «plan]

plus brefs délais la reconversion des installations militaires laissées vacantes. En 1991, la Commission européenne s'est engagée à verser 80 millions de deutschemarks de subventions dans le cadre de son programme de désarmement. Pour sa part, le gouvernement fédéral a prévu une aide structurelle annuelle de 2,45 milliards de deutschemarks pour aider neuf Laender, une somme jugée très «insuffisante» par le ministre-président de Rhénanie-Pala-tinat, M. Rudolf Scharping, m social-démocrate nommé en avril après la défaite cuisante des chré-tiens-démocrates aux élections régionales. Jusqu'à cette date, le Land était un fief de la CDU que gouverna jadis M. Helmut Kohl.

En attendant une éventuelle aug-mentation des aides, M. Scharping a décidé de ne pas chômer. Lors d'un récent voyage aux Etats-Unis, il a lancé un appel aux investisseurs américains pour qu'ils viennent s'installer de préférence chez lui plutôt... que dans les cinq nouveaux Laender de l'Est! Son argument : la popula-tion locale présente l'avantage d'avoir l'habitude de travailler avec les Américains depuis quarante-six ans et ne devrait donc avoir aucun mal à se reconvertir.

Ce passage du militaire au civil. M. Scharping entend également le réaliser avec l'aide de la Commission de Bruxelles, comme pour la base aérienne de Zweibrücken que l'US Air Force en Europe (USAFE), dont le siège est situé à Ramstein, vient de l'aide réclamée pour Zweibrücken : 200 000 écus. Pour la base aérienne de Hahn, partiellement fermée par les Américains, la reconversion s'annonce beaucoup plus difficile dans la mesure où l'installation est à l'écart de toutes les grandes routes et pourra donc difficilement être utilisée pour des vols d'affaires.

Selon Doug Moore, I'US Air Force n'a pas l'intention - pour l'instant de fermer ses autres bases en Rhéna-nie-Palatinat, notamment à Bitburg, Spangdahlem ou Sempbach qui sont toutes les trois également situées dans des endroits très isolés. En revanche, précise ce porte-parole, la base de Lindsey sera complètement évacuée d'ici à 1994 comme l'hôpital

Une des premières pommes de discorde entre les autorités militaires américaines et le Land de Hesse concerne l'ancien siège de l'IG Far-ben à Francfort dont les Américains avaient voulu faire leur quartier général après la guerre à cause de sa forme pentagonale rappelant le ministère de la défense à Washington. Mais ainsi que le précise un porte-parole de la ville, ni les autoriider n'ont voix au chapitre en ce qui concerne la restitution des bâtiments ou des terrains. C'est Washington qui décide, après consultation, et l'Etat fédéral revend ensuite ces installations aux

CHRISTINE HOLZBAUER-MADISON





Vols A/R + hébergement, base 2 personnes + assurance, assistance.

9 jours/7 nuits

HAWAI - Oahu 15 jours/12 nuits AUSTRALIE - Sydney + Brisbane NOUVELLE-ZELANDE - Auckland + Wellington 15 jours/12 nuits

> ● Fidji ● Papouasie/Nouvelle-Guinée ● Nouvelle-Calédonie ● Vanuatu
> Polynésie Française.



8 300 F*

17 960 F* 설

18 300 F*

LIVRES

ET REVUES

L'HEURE DE L'EUROPE Au moment où la Communauté cherche à approfondir son unité, il lui faut définir ses relations avec le reste du monde, et d'abord avec les pays d'Europe centrale et orientale. La revue Projet prend position contre «l'Europe forteresse » et a interrogé des experts sur les attentes de

leurs pays envers la CEE. Projet, N- 228. 138 pages, 80 F. 14, rue d'Assas, 75008 Paris. Tél. : 45-48-52-51.

LES RELATIONS CEE **EUROPE DE L'EST**

Cas actas d'un colloque universitaire tenu è Bordeaux donnent une vision très complète entre les Douze et les Etats qui cherchent à construire la démocratie et qui essaient de définir une transition vers l'économie de marché. Préface de Jacques

 Sous la direction de Jean-Claud Gaudron. Travaux de la Commission pour l'étude des Communautés euro-péennes. Ed. Economies. Paris, 1991. 750 pages. 350 F.

LES CHEMINEMENTS DE L'EUROPE

son numéro de l'automne à une histoire de l'idée européenne depuis le Congrès de La Haye jusqu'à l'effondrement du communisme.

Cadmos, Cahiers trimestriels du Centre européen de la cuiture. Nº 55. Villa Moyaier, 122, rue de Lausanne, 1202 Genève.

DEUTSCHLAND, WAS NUN?

«L'Allemagne, et mainte-nant?»: l'historien Arnulf Baring s'interroge sur la politique allemande après la réunifi-cation. Manifestant une grande déception par rapport à la Communauté européenne, il considère que la meilleure garantie est l'alliance avec les Etats-Unis pour une Allemagne qui ne doit pas hésiter à assumer dans le monde le rôle que lui confère sa puissance retrou-

► Siedler Verlag. Berlin, 1991.

COMPRENDRE LEUROPE

ue jui 00 % ru-ns ait

:N-:es la ti-

≎C-

 La Pologne et les rela-tions franco-allemandes. – La dialogue organisé chaque année par France-Culture et la Radio sarroise s'est élargi cette année à la Pologne. Retrans-mission de la discussion qui a eu lieu récemment à Sarrebruck.

► France-Culture, mardi 10 et mardi 17 décembre à 21 h 30.

• Environnement : les investissements prioritaires en Europe. - Le Club de Bruxelles organise les 6 et 7 février 1992 une conférencedébat sur les investissements prioritaires à réaliser pour améliorer la protection de l'environnement en Europe d'ici à l'an 2000.

▶Informations : Club de Bruxelles, 10, rue du Collège-Saint-Michel. B-1150 Bruxelles. Belgique. Tél :

minorités. - L'Institut d'études européennes de Francfort-surle-Main organise un colloque sur ce thème les 12 et 14 décembre, avec la participation de nombreux scientifiques d'Europe de l'Est.

>Institut für Europäische Studien. Bockenheimer Landstrasse 104, 6000 Frankfurt em Main 1. RFA. Tél: (49-69) 7411451.

 La désinflation compétitive, le mark et les politiques budgétaires en Europe. - Le groupe international de politique de l'Observatoire français des conjonctures économiques présentera son premier rapport le jeudi 12 décembre à 18 h 00 dans l'amphithéâtre Leroy Beautieu de la Fondation nationale des sciences politiques. ▶ FNSP, 27, rue Saint-Guillat 75007 Paris.

exporte,

· 1' Furope

14 보호텔 (18 1 - 1911년

1.3

Répétition générale pour le procès Touvier

Pour la première fois, une chambre d'accusation étudie le dossier d'instruction d'un Français inculpé de crimes contre l'humanité

La partie se joue à huis clos. Depuis exactement une semaine, le cas Touvier mobilise hauts magistrats et avocats à l'abri de lourdes portes capitonnées. Ce qui se plaide devant la chambre d'accusation de Paris, avec tant de patience et d'acharnement, est capital et se résume simplement : l'ancien chef milicien Paul Touvier sera-t-il, oui ou non, renvoyé devant la cour d'assises de Paris?

Commencés le 2 décembre, les débats continueront mardi et se concluront probablement vendredi 13. Le droit et la jurisprudence sont naturellement invoqués. Mais ces audiences sont aussi l'occasion d'une dure confrontation sur la réalité et les contours des crimes reprochés à Paul Touvier et nié par ce dernier.

Un affrontement particulièrement serré qui s'appuie sur d'innombrables documents et témoignages recneillis depuis le 24 mai 1989, jour de l'arrestation de Paul Touvier dans le prieuré Saint-François de Nice. Un débat qui a imposé aux différentes parties une remontée dans le temps et une « lecture » attentive de la chronique politique et administrative de la première moitié des années 40 : l'Allemagne nazie occupait alors la France et bénéficiait de la collaboration de l'Etat français qui avait installé ses quartiers à Vichy.

Pour que la justice arrive à bout de ce travail considérable, la section de recherches de la gendarmerie dirigée par le colonel Jean-Louis Recordon a littéralement écumé les dépôts des archives départementales et les Archives nationales. D'innombrables dossiers de justice et pièces administratives portant la trace des activités de la milice ont été saisis, s'ajoutant aux notes et documents personnels conservés par Touvier lui-même. Plus de trente

mille pages sont ainsi venues grossir durant deux bonnes années le dossier d'instruction. Sons la direction du juge d'ins-

sons la direction du juge d'instruction Jean-Pierre Getti, l'enquête criminelle s'est donc résolument colletée avec l'Histoire. Ce ne fut pas en vain puisque sons la poussière des liasses jaunies reposait l'indispensable : les identités des subordonnés de Paul Tonvier qui jurèrent avec lui fidélité à Philippe Pétain et chantèrent le credo d'un régime voué à la collaboration : « Bolcheviks, francs-maçons ennemis/Israël, ignoble pourriture/Ecœurée, la France vous vomit!».

D'abstraite, la milice, créée en janvier 1943, redevenait tout à coup clairement identifiable. Et les hommes dirigés par Touvier – les Ferrand, Cavaillot, Reynaud, Broggi, Monatte, Auvergne, Gonnet, Reynaudon et tant d'autres – sortant de l'oubli, accusaient bien souvent leur chef au travers des procédures judiciaires laissées derrière eux.

Mais l'un des principaux résultats de l'instruction est aussi d'apporter la démonstration de l'imbrication de la police supplétive que fut la milice avec l'appareil d'Etat. Intégrée à la fonction publique française et placée statutairement sous l'autorité de Pierre Laval, elle fut à partir du mois de décembre 1943 représentée au plus haut niveau lorsque son chef, Joseph Darnand, devint le responsable du maintien de l'ordre au sein du gouvernement, puis secrétaire d'Etat, et qu'un autre chef milicien, Philippe Henriot, alors très connu pour ses éditoriaux radiodiffusés, fut nommé secrétaire d'Etat à l'information.

Au terme de l'instruction du juge Getti, M[®] Martine Boulou-que indique dans son réquisitoire définitif que « l'action de la milice s'inscrit par conséquent de manière effective dans le cadre de



l'exécution du plan concerté défini par l'Etat nazi et relayé par le gouvernement de Vichy au nom de sa propre idéologie, en vue de persécuter des fractions entières de populations civiles sélectionnées en fonction de leur appartenance à la communauté juive ou à un groupe d'adversaires de la politique d'hégémonie idéologique ». régional de la couvrait sep dépendait di Degans, direct ments générau 1944 « inspec sommunauté juive ou à un groupe d'adversaires de la politique d'hégémonie idéologique ».

Des témoins privilégiés

Dans ce contexte, le rôle de Paul Touvier apparaît plus nettement, même si l'inculpé dément avoir jamais été antisémite et soutient s'être fixé comme but de jouer les modérateurs. Nommé fin 1943 responsable du 2º service régional de la milice à Lyon, qui couvrait sept départements, il dépendait directement de Jean Degans, directeur des renseignements généraux. Promu en janvier 1944 « inspecteur national de la milice », il peut difficilement passer, en raison de ce titre, pour un simple subordonné.

S'il a aujourd'hui cette tentation, les résultats de l'instruction
en limitent la crédibilité. Du
reste, l'examen des archives saisies par le juge n'a pas seulement
éclairé fortement les zones d'ombre d'une milice régionale peu
étudiée jusqu'à présent. Il a permis de retrouver – cinquante ans
après... – quelques témoins privilégiés de l'action politique et policière du « chef Paul». Parmi d'autres, sa secrétaire, Gilberte Duc,
l'un de ses chausteurs, Jean-Lucien Feuz, l'un de ses subordonnés, Edmond Fayolle, et l'un de
ses pairs, Louis Macé, directeur
régional du Serviciel des sociétés
secrètes (le Monde du 13 juillet).

Or, un demi-siècle après la collaboration, la mémoire de ces témoins, pourtant engagés dans le camp des vaincus, n'a pas subi de profondes altérations. Leurs souvenirs restent précis encore que parfois embarrassés, leurs observations parfois terribles. Ce sont ces témoins-là, parmi quelques autres, qui ont permis au juge Getti de retenir, à l'issue de son instruction, sept dossiers dont quatre ne figuraient pas dans le dossier de 1989:

- Les sept otages de Rillieux-laPape. Des miliciens placés sous l'autorité de Paul Touvier participent à la fusillade de sept otages,
le 29 juin 1944, contre le mur du
cimetière de Rillieux, dans la
banlieue lyounaise. Six des otages
sont juifs et ont été choisis
comme tels, le septième est
encore non identifié à ce jour.
Cette «opération punitive» intervient après l'assassinat du ministre de l'information Philippe
Henriot, survenu la veille à Paris.
Il a pu être établi que les otages,
pour la plupart arrêtés après l'assassinat de Philippe Henriot, ont
été regroupés dans la même cellule et sélectionnés au petit matin
par Paul Touvier.

- L'assassinat de Lucien Meyer, la déportation d'Eliette Meyer et de M. Claude Bloch. Quelques heures après la fusillade de Rillieux, deux miliciens arrêtent dans une commune voisine, Crépieux-les-Brosses, trois membres d'une même famille: Claude Bloch, alors âgé de seize ans, sa mère Eliette Meyer et son grandpère Lucien Meyer. Conduits dans les locaux de la Gestapo par les deux miliciens - Claude Bloch a identifié Paul Touvier comme étant l'un d'eux - Lucien Meyer y trouve la mort au cours d'un interrogatoire accompagné de tortures, Eliette Meyer et Claude Bloch sont déportés à Auschwitz en août 1944. Eliette Meyer a aussitôt été exterminée tandis que son fils, aujourd'hui partie civile, était sélectionné pour le travail.

- La déportation de Jean de Filippis. Résistant et membre des groupes francs depuis 1941, Jean de Filippis est arrêté dans un café lyonnais le 16 janvier 1944 par des miliciens dirigés par Paul Touvier et des membres de la Gestapo. Conduit dans les locaux de la gestapo, il est interrogé et torturé. Celui que ses hommes appellent « Monsieur Paul » on « chef Paul » donne l'ordre de lui infliger le supplice de la « baignoire ». Déporté le 4 a vril à Mauthausen, Jean de Filippis est rapatrié le 24 mai 1945 dans un

état de très grande faiblesse physique.

- l'assassinat des époux Basch. Hélène et Victor Basch, tous deux octogénaires, sont assassinés le 10 janvier 1944, respectivement par les miliciens Henri Gonnet et Joseph Lécussan. L'arrestation de Victor Basch, ancien président de la Ligne des droits de l'homme, avait été programmée par la milice en liaison avec le lieutenant allemand August Moritz.

Pour la Gestapo et la milice, Victor Basch, juif et franc-maçon, devait disparaître. La complicité présumée de Touvier dans ces assassinats est notamment retenue en raison de sa participation à une réunion préparatoire de cette « opération » et du témoignage de Louis Macé, délégué régional du service des sociétés secrètes à Lyon, qui indique que Touvier accompagna l'équipe de tueurs jusqu'au domicile des époux Basch.

Dossier par dossier point par point...

- L'attentat coatre la synagogue de Lyon. Le 10 décembre 1943, deux hommes font irruption dans la loge du gardien de la synagogue du quai de Tilsitt, à Lyon, puis se dirigent vers le temple. Ouvrant les portes latérales, ils jettent sur les fidèles des grenades au moment même où l'assemblée chante le cantique Ledo Dodi. M= Rosa Vogel, la fille des gardiens de la synagogue, a formellement reconnu Paul Touvier sur une photographie datant de 1938 comme étant l'un des deux agres-

Cette simple énumération suffit à expliquer la longueur des déhats engagés devant la chambre d'accusation présidée par M. Jean-Pierre Henne. Mª Joe Nordmann. Alain Lévy, Ugo lannucci, Charles Libman, Alain Jacubowicz plaident dossier par dossier le «cas Touvier», tandis que son avocat, Mª Jacques Trémolet de Villers, répond point par point et que le ministère public présente ses observations.

A ce stade, les juges n'ont pas à se prononcer sur la culpabilité de l'inculpé mais à déterminer si des charges suffisantes existent contre lui pour le renvoyer devant la cour d'assises de Paris. La chambre d'accusation se doit aussi de qualifier juridiquement chaque fait retenu.

L'enjeu est loin d'être de pure forme. Il explique, d'une certaine manière, que ce marathon judiciaire ait pris les formes d'une répétition générale d'un procès attendu comme la justice par les uns et redouté comme une calsmité par d'autres.

LAURENT GREILSAMER

Prescriptions et non-lieux

Trois plaintes contre Paul Touvier, déposées respectivement en 1974, 1979 et 1989, ont été instruites et finalement non retenues par le juge d'instruction. Les crimes le visés ont été qualifiés de crimes de guerre, «couverts à ce jour par la prescription de l'action publique». Il s'agit de :

- L'arrestation suivie de tortures de Robert Nant. Ancien résistant à Chambéry, Robert Nant a été arrêté en mai 1944 par la milice alors qu'il tentait de négocier la libération du fils d'un ami. Détenu au château de Collonges puis dans les cellules placées sous l'autorité de Touvier à Lyon jusqu'à son évasion le 19 juin, Robert Nant fut torturé à maintes reprises. La victime a formellement reconnu Touvier, lequel dément catégoriquement sa participation aux sévices.

participation aux sévices.
Les tortures subles par Robert Nant, aussi abominables scient-elles, n'entrent pas dans le cadre des crimes contre l'humanité défini par la jurisprudence. Seule la déportation des victimes en vue de leur extermination peut, en effet, juridiquement constituer le caractère d'atrocité du crime contre l'humanité. La déportation s'inscrit de fait, selon le ministère public, dans un plan systématique de soutien à une politique d'hégémonie idéologique visant à l'élimination de groupes entiers de la population française (juifs, gaulistes, communistes, résistants, frança-maçons).

- L'arrestation suivie de tortures d'Emile Medina. Interpellé le 19 mai 1944 à son domicile de Vaulx-en-Velin, Emile Medina était aussitôt conduit au siège de la milice, place Bellecour à Lyon. Soumis à la torture par une demi-douzaine d'Individus parmi lesquels il identifiera plus tard Paul Touvier, Emile Medina, désespéré, se jetait par la fenêtre et se blessait très grièvement.

Touvier, s'il déclare avoir eu connaissance de cet accident, dément toute participation de sa part. Au cours d'une confrontation avec l'ancien milicien, Emile Medina a déclaré ne pas pouvoir l'identifier avec certitude. En raison du temps écoulé, des séquelles de son accident de 1944, il lui est d'autre part impossible de fournir des précisions sur les raisons de son arrestation ainsi que sur ses activités de résistance. Enfin, les faits visés par la plainte n'entralent pas dans le champ d'application des crimes contre l'humanité.

 L'arrestation suivie de déportation d'André Laroche. Résistant au sein du mouvement Combat, André Laroche était arrâté le 29 mars 1944 à Lyon per deux Français, Gailloud et Gavdou, et entreîné dans le locaux de la Gestapo. Interrogé et torturé, il devait être déporté à Buchenwald is 10 mai 1944. Duis transféré au camp de Dora où il était libéré le 3 mai 1945 par l'Armée Rouge. Au cours de l'instruction, Paul Touvier a nié toute participation à ces faits alors que M. Laroche le reconnaissait formellament comme ayant encouragé ses tortionnaires dans leur besogne. L'enquête a cependant permis d'établir que Gailloud et Gaydou, membres du PPF, travaillaient directement sous les ordres de Francis André, dit « Gueule tordue », agent français de la Gestapo.

La rafle de Montmélian

Le juge Getti a aussi écarté trois dossiers en prononçant des non-lieux faute de charges suffisantes. Il s'agit :

- de la tentative d'assassinat des gardiens de la synagogue du quai de Tilsitt, à Lyon, arrêtés le 13 juin 1944 en compagnie de quatre autres personnes et déportés. La réaité de cette rafie a été établie par les enquêteurs mels sans pouvoir être imputée avec certitude à la milice.

- de la rafle de Montmélian du 24 avril 1944. Au cours de cette opération de la Gestapo appuyée par quelques Français, à proximité de Chambéry, une soixantaine de réfugiés politiques espagnols avaient été arêtés puis déportés. Mais les rares témoignages recueills et mettant en cause Paul Touvier ne permettent pas d'affirmer qu'il était bien présent.

- de l'arrestation d'Albert Nathan et de son meurtre. Ce demier avait été enlevé le 9 mai 1944 dans un café au moment où il s'apprêtait à remettre une rançon à la milice pour obtenir le libération de son frère. Remis aux Allemands, il fut amprisonné à Montiuc et fusillé. Son cadavre a été identifié parmi les victimes du chamier de Bron. Là encore, le participation de Touvier n'a pu être établie en cours d'instruction, les témoignages de Robert Nathan, le fils de la victime alors âgé de 12 ans, et du cafetier étant trop contradic-

LG

NICOLAS

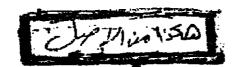


L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

"Un frigo baladeur pour transporter

mon champagne frais, je l'ai trouvé chez Nicolas."

ه کو امنالام کی



SOCIÉTÉ

الميس يجمعن

MÉDECINE

Après l'accord conclu entre le gouvernement et les compagnies d'assurances

10 milliards de francs d'économies budgétaires devront être réalisées pour indemniser les victimes du sang contaminé

Au terme d'un nouvel accord conclu dimanche 8 décembre entre le gouvernement et les compagnies d'assurances, ces demières s'engagent à verser « au titre de la solidarité » et de manière « exceptionne le » 1,2 milliard de francs en 1992. Cette somme, obtenue sans augmentation des taxes sur les contrats d'assurances, sera versée au fonds d'indemnisation pour les personnes contaminées par le virus du side à la suite de transfusions sanguines. La création de ce fonds est examinée lundi 9 décembre par l'Assemblée nationale. Le complément financier nécessaire aux indemnisations (généralement estimées à plus de 10 milliards de francs) proviendrait d'économies effectuées sur le budget de

Fin octobre, un accord avait déjà été signé entre le gouvernement et les compagnies d'assurances per-mettant de dégager 1,2 milliard de francs à des fins d'indemnisation pour les personnes victimes de contamination post-transfusionrence toutefois est de taille puisqu'on assure aujourd'hui tant auprès du gouvernement qu'auprès de la Fédération française des sociétés d'assurances que les 1,2 milliard de francs à venir seront versés « au titre de la solidarité» et ne proviendront pas de taxes additionnelles sur les contrats

En octobre, l'accord signé permettait de dégager cette somme à partir de taxes d'environ 0,4 % (soit 20 francs) sur chaque contrat d'assurance-dommages. Aujourd'hui, les compagnies d'assurances devront trouver en leur sein les fonds nécessaires (on évoque notamment la cession d'actifs immobiliers) comme elles l'avaient fait en 1989 lorsqu'elles avaient participé (pour une hauteur totale de 170 millions de francs) au fonds de solidarité créé à l'initiative de M. Claude Evin, avec l'accord de l'Association française des hémo-

Rien n'est encore acquis quant à la répartition de cette nouvelle charge entre les différents groupes et compagnies d'assurances. Par ailleurs, à la différence de ce que disposait l'accord d'octobre, les compagnies ne participeront pas à l'instruction et à la gestion des dos-

Après le refus sans équivoque

des députés socialistes qui a profondément embarrassé le gouvernement en même temps qu'il infli-geait un sévère désaven au premier ministre, le procédé consistant à augmenter jusqu'à 6 % le montant des contrats d'assurances dommages est donc définitivement abandonné. La lettre rectificative au projet de loi portant diverses dispositions d'ordre social ne devrait plus comporter de mentions quant aux sources de l'ali-mentation du fonds d'indemnisa-

L'économie d'une crise

Il restera aux pouvoirs publics à trouver le type d'économies budgé-taires qui permettront de réunir les sommes (plus de 10 milliards de francs au total, estime-t-on généra-lement) nécessaires à l'indemnisation des quelques milliers de per-sonnes concernées. Les solutions devront être rapidement tronvées dans la mesure où le gouvernement s'est engagé à ce que les proposi-tions d'indemnisation soient faites dès le début de l'an prochain.

Profondément irritée, voire choquée, par la manière dont les négo-ciations ont été menées, les assureurs estiment que l'on anrait pu faire dans ce dossier difficile «l'économie d'une crise». S'ils se déclarent officiellement satisfaits de voir que les assurés ne supporteront pas, directement du moins, le poids de l'indemnisation, celle-ci relevant de la «solidarité nationale », ils s'inquiètent toutefois « du développement du principe de responsabilité sans faute dans le domaine médicat». Ils souhaitent au plus vite l'adoption d'un texte de loi (en cours de rédaction au ministère de la justice) qui devrait préciser la portée de la responsabilité civile médicale et la mise en place, via l'assurance, de l'indemni-sation de l'aléa thérapeutique.

Au-delà de l'accord obtenu au terme de longues discussions, le 8 décembre, la polémique est loin d'être close. C'est ainsi que les sociétés d'assurances expriment anjourd'hui leur souhait de voir d'antres secteurs économiques s'associer au geste de solidarité à l'égard des personnes contaminées après transfusion sanguine. Les assureurs pensent notamment à l'industrie pharmaceutique ainsi qu'à l'ensemble des mutuelles de prévoyance relevant du code de la mutualité.

JEAN-YVES NAU

Le décès d'une jeune femme aux Etats-Unis

Kimberly Bergalis, victime du sida transmis par son dentiste

contracté le virus du sida chez 31 juillet 1990). son dentiste en Floride, est décédée, dimanche 8 décembre, à l'âge de 23 ans. En septembre demier, la jeune femme était venue déposer devant une commission du Congrès américain en faveur d'une législation réglementant les pratiques des personnels de santé contaminés par le virus du sida.

Le cas de Kimberly Bergalis, qui se savait séropositive depuis décembre 1989, avait donné lieu à une enquête approfondie de la part du centre de contrôle des maladies d'Atlanta (CDC). Le 26 juillet 1990, le CDC avait fait connaître ses conclusions sur ce qui apparaissait alors comme le premier cas connu d'une contemination probable d'une patiente par son dentiste au cours de l'extraction

d'experts. O Plus de 240 millions de francs messes de dons de la cinquième

Kimberly Bergalis, qui avait de deux molaires (le Monde du

Le CDC avait par la suite mis en évidence la contamination par le virus du sida de quatre autres clients du dentiste de Floride, le docteur Acer, mort en septembre 1990. Cette découverte, qui avait suscité une vive émotion aux Etats-Unis, avait entraîné l'adoption per le CDC de recommandations particulières en juillet dernier. Elles visent notamment à inciter les personnels de santé pratiquant des opérations dites «à risque » à se soumettre au dépistage du virus du sida et de l'hépatite B et, en cas de contamination, à ne pas poursuivre ces pratiques professionnelles sans en avoir référé à un groupe

lions de francs collectés). Ces dercollectés au Téléthon, - Les pro- niers jours, M. Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales et de édition du Téléthon ont atteint l'intégration, et M- Martine Aubry, plus de 240 millions de francs, ministre du travail, s'étaient joints selon l'Association française contre aux critiques formulées par les myopathies (AFM) à qui l'ar- M. Michel Gillibert, secrétaire gent doit être versé. Les sommes d'Etat aux handicapés et accidentés recueillies sont nettement infé- de la vie, à l'égard de cette opéraricures à celles de 1990 (305 mil- tion (le Monde du 7 décembre).

RELIGIONS

Au synode des évêques européens à Rome

La voix des «Eglises du silence»

Les cent quarante évêques du premier synode européen Est-Ouest ont entamé, lundi 9 décembre, leur deuxième et dernière semaine de travail. Après la discussion générale, ils sont réunis en douze groupes linguistiques pour mettre au point une déclaration finale.

CITÉ DU VATIÇAN

de notre envoyé spécial

Comme si elles avaient à rattraper quarante ou soixante-dix ans d'histoire, les « Eglises du silence» ont beaucoup parlé pendant la première semaine du synode Est-Ouest. Rapporté par des évêques et des prêtres âgés, physiquement tions et de leurs persécutions sem-ble sorti tout droit d'un mauvais

Un curé albanais raconte que jusqu'en juillet 1990, à Skhodre, il devait dire la messe dehors, caché dans le cimetière de sa ville. Un évêque roumain, Mgr Alexandru Todea, rappelle le moment où il a été a dévêtu de [sa] soutane » pour entrer en prison, où il restera quatorze ans et où il ne célébrera qu'une fois sa messe, « menottes aux mains et chaînes aux pieds ». Mgr Swiatek, archevêque de Minsk, en Biélorussie, qui a passé dix ans en camp de concentration, témoigne des pertes humaines et matérielles subies par son Eglise avec des évêques lituaniens, esto-niens, ukrainiens, bulgares, armé-

Si le synode Est-Ouest de Rome n'avait eu pour seule utilité que de rappeler au monde le cauchemar vécu par les croyants de l'Europe centrale et orientale, il aurait déjà atteint son objectif, laissant sou-vent les évêques occidentaux sans voix et vaguement culpabilisés. Dans les années 60, le combat de l'« Eglise du silence », symbolisé

EN BREF

O Cent blessés dans un accident ferroviaire en Angleterre. - Une centaine de personnes, dont seize ont dû être hospitalisées, ont été blessées dans la collision ferroviaire qui s'est produite samedi 7 décembre dans le tunnel de la Severn, près de Bristol, à l'ouest de e Deux trains de geurs, l'un reliant Porsmouth à Cardiff et un rapide en provenance de Londres, se sont heurtés au milieu du tunnel qui long de six kilomètres. Les enquêteurs s'effor-cent d'établir si la collision a été provoquée par une défaillance humaine ou par un mauvais fonctionnement du système de signalisation dont British Rail a reconnu qu'il avait manisesté quelques défaillances avant l'accident. -

□ Echec de deux tentatives d'évasion de prison. - La compagne d'un détenu, Laurence Robin, et son ami, Patrick Brice, ont pris en otage plusieurs personnes pendant vingt-deux heures, samedi 7 et dimanche 8 décembre, à la prison de Monlins-Yzeure (Allier), après une tentative d'évasion ratée. Ils se sont finalement rendus, dimanche matin, juste avant que le GIGN ne donne l'assaut pour les maîtriser. La venue à Moulins des avocats du détenu a été a particulièrement utile » à la reddition du couple, selon le garde des sceaux, M. Henri Nallet. D'autre part, dimanche matin, deux détenus, Djamel Meghoussel, 25 ans, en détention préventive pour vois, et Jean-An-toine Couegero, 31 ans, suspecté d'homicide volontaire, qui tentaient de s'évader de la prison d'Aix-Luynes (Bouches-du-Rhône), ont renoncé après les tirs de som-mation effectués par un gardien

1 Le professeur Michel Lazdu lauréat du Prix de la Fondation Athéna-Institut de France. - Le Prix de recherche médicale 1991 de la Fondation Athéna-Institut de France, d'un montant de 450 000 francs, a été décerné, mardi 3 décembre à Paris, au professeur Michel Lazdunski, directeur de l'Institut de pharmacologie moléculaire et cellulaire de Sophia-Antipolis, à Nice. Le professeur Lazdunski est récompensé pour ses travaux concernant les canaux ioniques, générateurs de signanx électriques dans les cellules excitables de l'organisme.

par des prélats autoritaires, violemment anticommunistes, défendant d'anciens privilèges, était souvent tale dont les évêques de l'Est apparu dans les pays de l'Onest comme un combat d'arrière-garde.

Une fois pris acte du retournement de l'Histoire au profit de ces anciennes victimes du stalinisme et du dénuement d'Eglises renaissantes mais sans prêtres, sans livres, sans matériel, l'Eglise catho-lique réunifiée entend se donner à nouveau une ambition européenne. A ce point de vue, la première semaine de travaux au Vatican fut piutôt décevante, tant semblent peser le souvenir du passé, le poids des situations particulières, le réveil des divisions confession-

de notre envoyé spécial

Une célébration œcuménique

exceptionnelle a réuni autour du pape, samedi 7 décembre, au même autel de la basilique Saint-

Pierre, les délégués non catholi-ques du synode des évêques : notamment les représentants du

patriarcat de Constantinople et

des Eglises orthodoxes de Géor-

gie et d'Arménie, ainsi que des Eglises anglicane d'Angleterre,

luthérienne, réformée, baptiste,

venant des pays scandinaves,

d'Ecosse, de Suisse et d'Alle-

Jean-Paulⁱll a abordé la crise

qui touche aux raports entre le

catholicisme et l'orthodoxie (le

Monde du 4 décembre). Dans

une allusion au procès de « pro-sélytisme » qui lui est fait par le

patriarcat de Moscou, il a appelé

les responsables d'Eglises à

faits », à refuser «les accusations

nelles et surtout une allergie croiscomme de l'Ouest - à de rares exceptions près - se sont plu à souligner tous les maux : dénatalité, divorce, « culture de mort » (avortement, euthanasie), religiosité « sauvage », xénophobie, racisme,

Le « totalitarisme du dollar»

Un évêque roumain voit dans la « liberté effrénée » qui règne aujourd'hui en Europe le danger d'une « nouvelle dictature ». Les cardinaux Glemp (Varsovie) et Lopez

«L'œcuménisme de la liberté»

non fondées, en attribuant à son frère des intentions et des desseins qu'il n'a pas ».

«L'Eglise catholique, a ajouté le pape, poursuivra son engagement cecuménique sans relâche et ne renoncera pas devant les difficultés et les insuccès». Pour lui. «l'oecuménisme de la liberté» devra succéder à «l'oecuménisme de la souffrance» (c'est-àdire à l'union des confessions dans la résistance au communisme athée). Il a appelé toutes les Eglises à «unir leurs efforts en vue d'une nouvelle évangélisation de l'Europe. Dans une Europe en route vers l'unité politique, pourrions-nous admettre que l'Eglise du Christ soit un facteur de désunion et de discorde?», a conctu Jean-Paul II.

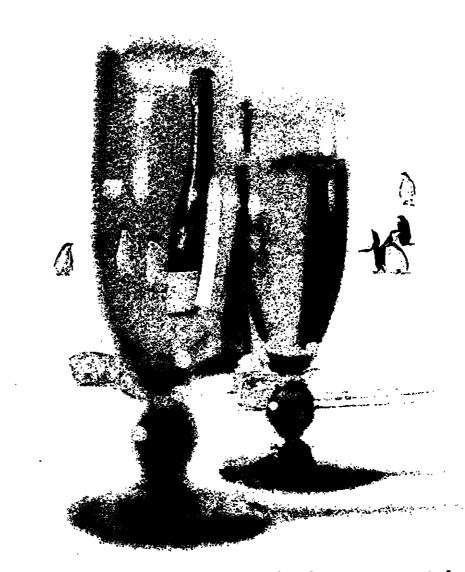
Trujillo (Curie romaine) tonnent contre la « solution honteuse » ou le « massacre des innocents » que représente pour eux la légalisation de l'avortement presque partout sur le Vieux Continent. S'il est un trait commun aux Eglises de l'Est, c'est bien le rejet d'un modèle occidental « consumiste » et du « totali-tarisme du dollar », qui risque de les mettre en porte-à-faux par rapport à une population trop longtemps privce de liberté de penser et de consommer.

Toutefois, la tentation d'un retour aux modèles anciens de «chrétienté» fait aussi l'unanimité contre elle. On a entendu un évêque polonais, Mgr Goclowski, de Gdansk, craindre une rupture entre la société et l'Eglise et un repli sur des « ghettes chrétiens ». Si la « laïcité à la française » est considérée comme un cas particulier, voire « énigmatique » pour la plupart des évêques d'Europe, la défense exprimée par le cardinal Lustiger et Mgr Gilson, évêque du Mans, d'un modèle de « sépara-tion » entre l'Eglise et le pouvoir, qui ne se réduit pas à une totale « privatisation » de la religion, a fait l'objet d'un certain consensus.

Est-il possible de « réévangéliser» la société moderne, sans la condamner a priori? Il n'est pas sûr que les évêques d'Europe répondent à la question. Cet enjeu a pourtant été souligné par le cardinal français Roger Etchegaray, qui a fait forte impression en décrivant l' « image brisée » de l'Europe et de l'Eglise qu'il vient de trouver en Yougoslavie et en évoquant, face aux progrès de l'incroyance, les risques d'apparition d' « une autre Eglise du silence, pire que celle d'hier, par résignation et non plus par contrainte ».

..... HENRI TINCO

NICOLAS



"Le champagne frais au prix du champagne tiède, je l'ai trouvé chez Nicolas."

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

Un débat parlementaire est demandé sur l'avenir de la politique spatiale

Une *corientation* lourde (...) a été prise depuis plusieurs années et réquièrement confirmée, sans qu'un débat explicite ait eu lieu au Parlement», estime un rapport sur l'avenir de la politique spatiale française et européenne présenté, vendredi 6 décembre, par l'Office parle-mentaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques. Son auteur, le sénateur socialiste M. Paul Loridant, estime que « le Parlement ne saurait être réduit à voter chaque année des crédits budgétaires importants et croissants sans être amené à donner son appréciation sur des choix aussi lourds ».

Depuis plusieurs années, la France et l'Europe se sont, il est vrai, engagées dans une politique spatiale ambitieuse, dont les plus beaux résultats ont pour nom Ariane Météosat, Spot, Spacelab ou la mission navette 51-G pour les vols habités. Aujourd'hui, l'Europe spatiale est à un tournant, et les choix deviennent plus difficiles.

Certains sont évidents, comme la poursuite du développement des lanceurs ou des satellites. D'autres le sont moins, pour des raisons techniques et budgétaires, tel le lancement d'Européens dans l'espace. La récente conférence spatiale interministérielle de Munich en a d'ailleurs fait la démonstration. Dans ces conditions, il n'est pas anormal que l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques (1) se penche sur le sujet et appelle à un

débat devant le Parlement. L'intention est noble, et les volumineuses annexes qui accompagneat le rapport du sénateur Loridant sont pleines de remarques judicieuses. Mais on ne peut manquer de s'interroger sur les raisons, e techniques » dit-on, qui ont conduit à que spatiale française après la conférence interministérielle de Munich et non avant. Même l'Académie des sciences, qu'on ne peut suspecter de jouer les révolutionnaires, ne s'est pas laissée prendre à ce piège : elle a clamé bien haut son opinion une semaine avant

Souhaitons que cette erreur ne soit pas renouvelée pour que le vrai débat parlementaire sur la politique spatiale française réclamé par M. Paul Loridant ait lieu dans les meilleures conditions. Mais avant qu'il ne soit entamé, le sénanaissant que « la compétitivité technologique spatiale européenne est satisfaisante», invite les parlementaires à s'interroger sur quel-ques points déjà mis en relief par d'autres instances comme l'Académie des sciences.

Pour une loi de programmation

Au premier rang des préoccupa-tions de M. Loridant figure bien évidemment le débat sur la présence de l'homme dans l'espace. «Le choix de la filière voi habité dans toutes ses composantes (Ariane-5, Hermes, Colombus, DRS), relève, dit-il pour l'essentiel, d'une option politique (...) Les autres justifications paraissent d'or-dre second (...) Le coût en est élevé, doit pas remettre en cause les autres activités spatiales. » Notamment en ce qui concerne l'observa-tion de la Terre, les sciences de l'univers et leurs applications.

Le sénateur de l'Essonne insiste d'autre part pour que soient ren-forcés « nos acquis dans l'industrie des tilécommunications spatiales» et qu'un « important effort de réflexion stratégique et de recherche-développement » soit fait pour préparer les prochaines générations de satellites. A ce titre, constate-t-il, « notre industrie reste trop morcelée», et il serait bon que la politique de l'Agence spatiale européenne, incapable de « mener une réelle politique industrielle ». fasse l'objet dans ce domaine d'une

Enfin, M. Loridant appelle à une

large réflexion sur l'espace mili-taire, « composante indissociable de la politique spatiale». Ce secteur, dit-il, doit acquérir une dimension européenne « pour faire accèder l'Europe au rang de puissance de premier ordre » et élargir ses réflexions sur le sujet à des thèmes relatifs aux armes antimissiles et aux systèmes de positionnement et de localisation par satellites comme ceux utilisés pendant la guerre du Golfe. Toutes raisons pour envisages « l'élaboration d'une loi de progammation spatiale» propre à s'assurer du respect de la plupart de

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

(1) «Les orientations du program spatial européen» : rapport provisoire de l'Office parlementaire d'évaluation des choix scientifiques et technologiques.

Lancé par la fusée américaine Atlas II

Le satellite de télécommunications Eutelsat II F3 renforcera la couverture des Jeux d'Albertville

Le satellite européen de télécommunications Eutelsat II F3 a été lancé avec succès, samedi 7 décembre, à 17 h 47 (23 h 47, heure de Paris) du centre spatial Kennedy à Cap Canaverai.

CAP CANAVERAL

de notre envoyé spécial

Après un décollage parfait, l'incertitude s'était pourtant installée dans le centre de contrôle. Pendant un long quart d'heure, personne ne fut en mesure de confirmer la sénaration entre le satellite et le deuxième étage. Finalement repéré par la station indienne de Bangalore. Eutelsat II F3 avait bien reioint son orbite.

A trente-six mille kilomètres d'altitude, par 16º de longitude est, il assurera notamment la retransmission de programmes de télévision et de reportages d'actualité à destination des six pays européens

L'armée de terre est prête à

apporter son concours au groupe GIAT-Industries pour faciliter la

vente de son char Leclerc à l'étran-ger, comme le lui a demandé le

Chiquet, qui construit le blindé (le Monde du 27 novembre). Dans un

groupe, le général d'armée Amédée Monchal, chef d'état-major de l'ar-

mée de terre, le promet explicite-

«Il n'est pas habituel, observe

M. Chiquet dans un éditorial,

qu'un chef d'état-major s'exprime dans un journal d'entreprise (...).

Tout est en place pour produire le

Leclerc en série. Les perspectives à

l'exportation sont prometteuses. Nos

clients demandent que la formation

tactique et technique de leurs équi-

pages soit réalisée en France, par l'armée de terre française. Il est on ne peut plus souhaitable qu'elle dis-

pose à temps des chars nécessaires

En réponse à une question sur

cette aide, le général Monchal indi-

pour cette formation, »

L'armée de terre apportera son concours

à l'exportation du char Leclerc

DÉFENSE

qui ont loué à plein temps ses seize récepteurs. Deux fois ajourné pour des raisons techniques, le lance-ment d'Euteisat II F3 arrive à point pour compléter la couverture des Jeux olympiques d'hiver d'Al-

C'est le troisième exemplaire d'une série de six satellites pour laquelle l'organisation européenne de télécommunications par satellite (Eutelsat) a investi quelque neuf cent millions d'écus (environ 5,5 milliards de francs). Destiné à remplacer les quatre Eutelsat encore opérationnels ces satellites de seconde génération - deux fois plus efficaces - permettront de faire face à une demande sans cesse accrue, en particulier de la part de

Pour ce lancement, Eutelsat a fait une infidélité à Arianespace en confiant son satellite à la fusée américaine Atlas II dont c'était le premier vol commercial. Son constructeur, la société General Dynamics (GD) jouait là une

que : « Je puis vous assurer que

l'armée de terre, à tous les niveaux.

est prête à accorder son conçours au

succès du Leclerc. Il est tout à fait

envisageable d'accueillir, comme

d'ailleurs nous le faisons déjà, les

stagiaires étrangers que leurs gou-

vernements souhaiteraient voir ins-

truits en France. L'armée française

pourrait participer à certaines opé-

rations de maintien en condition,

voire de soutien des matériels

exportés, dans un cadre à définir.

De même, le futur centre de percep-

tion Leclerc mis en place à Car-

piagne sera adapté aux utilisateurs

Le général Monchal fait allusion

au fait que les premiers exem-

plaires du char Leclerc seront

livrés au centre de perception de

Carpiagne (Bouches-du-Rhöne), où

est installé le 11s régiment de cui-

rassiers qui sera chargé de former

les équipages des unités blindées

passant de l'AMX-30 au Leclerc.

étrangers. »

marché des lanceurs. « Très proche des persormances accrues, selon Dennys Dunbar, directeur technique des services de lancement chez GD, la nouvelle version des célèbres bertville, du 18 au 23 février. Atlas Centaur a donné toute satisfaction à son client européen».

Eutelsat fait-elle le lit d'un concurrent d'Ariane? M. Jean Grenier, directeur général de l'organisation européenne s'en défend, rappelant que la décision de « s'assurer une deuxième source de lanceurs » remonte à 1987, une époque où la fusée européenne et la navette américaine étaient clouées au sol. Les deux prochains satellites d'Entelsat seront d'ailleurs lancés de la base de Kourou en 1992. Mais l'expérience réussie Cap Canaveral pourrait inciter les Européens à s'intéresser à nouveau aux « conditions commerciales

ne peut garantir la sureté d'une installation à une échéance de 10 000 ans u S'adressant, vendredi 6 décembre, aux habitants de Montcornet (Aisne) auxquels on propose l'installation d'un laboratoire sur la gestion des résidus à très longue vie, M. Waechter a préconisé le stockage de ces déchets «sus les sites déjà nucléarisés en attendant que les scientifiques trouvent le moven de les rendre inertes.»

O Greenpeace relance sa campagne contre les essais mucléaires dans le Pacifique. - Greenpeace ne désarme pas, elle relance sa campagne contre les essais nucléaires. « En tout cas, affirme Alain Connan, leur président, rien ne justifie plus la poursuite des essais français. Nos militaires ont procédé, depuis 1966, à des centaines de tirs souterrains dans le Pacifique. Ils doivent en savoir assez. Décrèter un moratoire entraînerait pour la France des économies, dont elle a bien besoin - chaque tir coûterait de 12 à 70 millions de francs. Mais, surtout, cela renforcerait sa position sur la scène internationale et lui permettrait de jouer un rôle majeur dans les négociations pour un traité d'interdiction totale. C'est une chance qu'elle doit saisir.»

attractives » de General Dynamics. JEAN-JACQUES BOZONNET □ Déchets uncléaires : M. Waechter est opposé à l'enfouissement. - «// faut refuser l'enfouissement des dèchets nucléaires à vie longue car personne

au prochain temps mort.

contrôle ses ioueurs en les tenant

constamment sous pression. » Cette ruse de la colère, cette intransi-geance, alliées à sa volubilité et à une solide confiance en soi, font de Jean Galle une sorte de Guy Roux (entraîneur du club de football d'Auxerre) ambulant du basket français. La ressemblance frappe d'autant plus one les deux artisans partagent la même spécialité : briquer des résultats miraculeux à partir de formations modestes, à force de conviction et de travail. Si l'Auxerrois n'a jamais officié ailleurs que dans son club, Jean Galle, lui, s'est lancé sur les routes de France pour y tester ses intui-tions - discipline et défense de fer.

à deux titres de champion et à une demi-finale européenne. C'est ensuite la période noire de Mulhouse, puis de meilleurs résul-tats avec Vichy, Caen et récem-ment Cholet, à peine débarqué dans l'élite et conduit aux portes du titre. C'est surtout la reconnaissance de trois années à la tête de l'équipe de France, de 1985 à

C'est d'abord Berck, dans les

années 70, mené de la Narionale 3

Attendu an tournant

A priori, le Basket club maritime de Gravelines - les habitués disent BCM - ne devrait constituer qu'un maillon supplémentaire dans cette chaîne de petites équipes élevées à la force du poignet. Pourtant, tous les symboles se rejoignent pour faire de la petite ville de 9 000 habitants, à mi-chemin de Calais et de Dunkerque, le bout de la route. Calaisien d'origine, Jean Galle a débuté comme joueur dans

situait à Grand-Fort-Philippe. Il a fusionne depuis avec celul de Gravelines pour former le BCM, expli-que-t-il. J'al travaillé près de dix ans, tout-près, chez Usinor, qui est aujourd'hui le sponsor principal du

club sous son nouveau nom de Sol-

ce pays. L'Autriche, en revanche, ne devrait pas poser de problèmes aux coéquipiers de Jean-Pierre Papin, ni la Finlande. Les «Bleus» devront davantage se mélier de la sélection bulgare dont de nombreux joueurs évoluent en Espagne ou au Portugal. Israel, dont c'est la première apparition dans la zone Europe, complétera ce groupe de six équipes. Le dernier match entre les deux équipes remonte au mois de janvier 1988 à Tel-Aviv. Elles s'étaient quittées sur un score de parité (1-1) en match amical mais la sélection française, dirigée par

Suède, que les joueurs de Michel

Platini pourraient retrouver

des juin 1992 lors du championnat

d'Europe des nations organisé dans

A New-York, les autres têtes de série n'ont pas été aussi chanceuses. Dans le groupe 2, l'Angleterre trouvera sur sa route les Pays-Bas. Quant à l'Italie, triple championne du monde, elle n'aura pas la partie facile dans un premier groupe qui comprend aussi l'Ecosse, le Portugal, la Suisse, Malte et l'Estonie.

Henri Michel, était alors en pleine

L'Estonie disputera ces éliminatoires pour la première fois depuis 1938. Les deux autres Etats baltes, la Lettonie et la Lituanic, s'affronteront, quant à cux, dans un troisième groupe qui verra aussi s'opposer les deux Irlandes. Cette poule de qualification. la seule formée de sept équipes, accueille également l'Espagne, le Danemark et

Au total, cent quarante et un pays – un record – participaient au tirage au sort. Au terme des éliminatoires (du le mars 1992 au 17 novembre 1993) vingt-dcux « rescapés » rejoindront l'Allemagne (tenant du titre) et les Etats-Unis (pays hôte) pour la phase finale. L'Europe disposera de douze représentants au cours de l'histoire du football. L'Afrique bénéficiera de trois places grâce aux bonnes performances des Camerounais, quarts de finalistes de la dernière Coupe du monde en

1 Table 1

ranson, a

Finlande, la Suède et Israel. avec de jeunes Joueurs. Quant à l'Autriche, elle traverse une mau-Les deux premiers de ce groupe vaise passe, mais tout peut changer étant qualifiés, l'équipe de France,

Au cours du match Nîmes-Saint-Etienne

Eric Cantona expulsé

Pour avoir violemment jeté le ballon en direction de M. Jean-Pierre Blouet, l'arbitre du match Nimes-Saint-Etienne, l'attaquant international Eric Cantona n'a pas seulement reçu un «carton rouge» et pris le chemin des vestiaires plus tôt que ses coéquipiers nimois. Ce geste de mauvaise humeur, guère surprequée par de multiples incidents entre joueurs, lui a également valu de se retrouver, une fois de plus, au cœur d'une vive polémique. Outre cette « agression » qui devrait lui coûter plusieurs

matches de suspension, il est

Ouatrième du championnat de

des éliminatoires de la Coupe du

monde 1994 de football,

dimanche 8 décembre, à New-

York, l'équipe de France s'est

vu désigner comme adversaires

l'Autriche, la Suède, la Bulgarie,

la Finlande et Israel, Les deux

premiers de ce groupe 6 seront

qualifiés pour le premier « Mon-

Plus rien ne résiste à l'équipe de

France de Michel Platini. Pas

même le mauvais sort. Ainsi, à

l'occasion du tirage au sort des

groupes éliminatoires de la Coupe

du monde 1994, dimanche

8 décembre, au Madison Square

Garden de New-York, la sélection

française s'est-elle vu attribuer des

adversaires qui ne semblent pas en

mesure de ini barrer la route des

Etats-Unis, le pays où aura lieu le

prochain «Mondial» de football.

Elle affrontera, selon un calendrier

dont les dates seront fixées le

8 janvier, l'Autriche, la Bulgarie, la

qui reste sur un parcours parfait en

championnat d'Europe des nations

(huit matches, huit victoires en

phase éliminatoire), devrait pou-

voir obtenir sa qualification, quatre

ans après avoir manqué le rendez-

dial » disputé aux Etats-Unis.

d'avoir frappé le Stéphanois Sylvain Kastendeuch dans le

SPORTS

FOOTBALL: la Coupe du monde 1994 aux Etats-Unis

Un tirage au sort favorable à l'équipe de France

1990. Certes, en tant que tête de série, l'équipe de France, demi-fi-

naliste en 1982 (en Espagne) et

1986 (au Mexique), avait la garan-tie d'éviter quelques-unes des meil-

leures équipes continentales, égale-

ment « privilégiées » (Italie,

Belgique, URSS, Angleterre, Espagne) mais elle n'était pas à l'abri d'adversaires tels que la You-

goslavie, les Pays-Bas ou la Répu-

Elle a donc réussi à les éviter.

Michel Platini s'en réjouit : « Glo-

balement, on s'en tire plutôt bien.

Sur notre valeur actuelle, nous

devrions passer, même si je me

méfie beaucoup des jugements por-

tés sur des équipes que nous ren-contrerons dans un an et parfois plus. Il est difficile de se faire une

idée précise de nos adversaires. La

Suède n'a pas participé aux élimi-

puisqu'elle était qualifiée d'office

La Bulgarie n'a pas obtenu de

résultats probants ces derniers

temps, mais semble devoir repartir

d'ici à un an. On ne sait pas grand

chose de la Finlande et d'Israël

mais, d'après divers renseigne-

ments, les Finlandais sont en nets

L'adversaire le plus sérieux des

vous du « Mondiale » italien de Français devrait donc être la

tunnel d'accès aux vestiaires. Eric Cantona et les dirigeants nimois hurlent à la machination. L'arbitre, lui, n'a rien vu, si ce n'est un joueur à terre et chesucoup d'agitation». En début de qui a déjà été au centre de nombreuses controverses à Marseille, à Montpellier ou au sein de l'équipe de France, avait promis au public nîmois qu'il privilégierait le «beau geste» et les actions spectaculaires.

BASKET-BALL: le championnat de France

Jean de Gravelines

France, Gravelines est la révélation du début de saison. En grande partie grâce au travail de son entraîneur, Jean Galle. Quand les joueurs bégayent leur basket, quand les «Loups de mer», la fanfare en costume de corsaire,

agressive, ses gestes mesurés Dans son éternelle chemise blanche à manches courtes, il arpente la touche, rôde autour de la table de marque, prend le public à témoin. Une décision contestable de l'arbitre, et il bondit, renverse sa chaise et décoche un coup de pied à sa bouteille d'eau. Chaque bourde dans son camp déclenche sa voix de stentor : il houspille le maladroit et lui donne un avant-goût du «savon» qu'il lui passera

spectacle dans la salle de briques et

de bois de Gravelines. Jean Galle

n'est jamais aussi déchaîné que

lorsque son équipe joue mal. Sa mèche débonnaire se fait alors

A cinquante-cinq ans, Jean Galle a beau posséder le plus riche par-cours d'entraîneur du basket francais, il continue à se mettre hors s'il assistait à son premier match. Comme si ses joueurs le torturaient en mettant à mal son idéal de basket, ce jeu parfait qu'il rêve d'en-trevoir un jour sur un parquet. e ll est sans doute l'entraîneur le plus passionné du milieu, dit Abdou N'Diaye, son premier assistant, quelquefois à la limite du fanatisme. » Mais Jean Galle, qui a compris que le basket se joue d'abord dans les têtes, sait aussi se servir de sa réputation de caracté-riel. « Parfois, à force de nous traiter de nuls, il arrive à se mettre toute l'équipe à dos, explique Christian Cléante, jeune joueur de Gravelines. Il s'en fiche, il sait qu'il nous a vexés et que nous allons tout faire pour lui prouver qu'il a tort. Il

lac. » M. Albert Denvers, qui, à l'époque, lui avait obtenu ce travail, est toujours député et maire (PS) de Gravelines. Ce fou de basket de quatre-vingt-six ans, qui a fondé le premier club de la ville en 1925, international en 1935, préside aujourd'hui la société d'économie mixte du BCM Jean Galle en assume depuis près de trois saisons les fonctions de directeur et d'entraîneur. «Je n'étais pas venu pour entraîner l'équipe, dit-il. J'ai du m'y mettre à cause d'un concours de circonstances. Mais ie voulais surtout prouver qu'un homme de terrain peut s'occuper de l'administration d'un club, et que l'avenir du basket passe par ce genre de structures à l'américaine.

Le paradoxe, c'est qu'après avoir amené des équipes par surprise à des résultats qu'elles n'espéraient même pas, Jean Galle se trouve dans l'obligation de réussir sur ses terres. Gravelines, fort d'un budget de 18 millions de francs et d'un public fidèle qui déborde largement des murailles de l'ancienne ville de garnison, a effectué un recrutement ambitieux et rêve d'Europe, voire d'une place dans le carré d'as. Pour la première fois, Jean Galle est



SKI ALPIN : Critérium de la première neige

错状点点。

2:

9

40 - 4

A Paris

market a

Aig-42 .44

or i se_=•

-- n:.

جو چارت م

gave to con-

44.5

والانتصاريها والإرار

数 在原序 100

and Service in the Same and the

a Artista

4 5.4.

i été plébiscite

. . . .

. . 7 :

. . 294

10 T 10 1 41 #

....

+ \$ 16.5

- '

م مناوع

and the second

VAL-D'ISÈRE

de notre envoyé spécial Les acteurs du cirque blanc ont été frappés d'une légère crise de schizophrénie à Val-d'Isère. Les skis schizophrénie à Val-d'Isère. Les skis et les jours vaguement monotones de la Coupe du monde glissaient sur la traditionnelle piste OK (1). Les têtes et les espoirs planaient de l'autre côté du rocher de Bellevarde, vers cette Face où se joueront dans deux mois quatre médailles d'or olympiques, dont celle de l'épreuve reine, la descente.

Entre les deux pistes, les cœurs ne balancent guère. La OK a été rabo-tée au fil des années, jusqu'à devenir cette autoroute pour glisseurs où la suprématie se mesure au poids des coureurs ou à la qualité de leur matériel. Symboliquement, elle est relégnée à l'entrée de la station, si bien dissimplée que les spectateurs bien dissimulée que les spectateurs n'ont droit qu'aux vingt dernières secondes de course. La Face de Bel-levarde a, elle, le privilège de tom-ber directement au cœur du village.

« C'est une piste d'une nouvelle génération, explique Jean-Claude Fritsch, directeur des sports de Val-d'Isère et responsable des épreuves masculines de ski alpin des Jeux. Plus pentue mais aussi plus lente, à cause de grands virages spectacu-laires, elle grands virages spectacu-laires, elle syent tourner vans perfe ceux qui savent tourner sans perdre trop de temps. Et les spectateurs

des grincements de dents du côté de l'équipe nationale.

«Sans chercher à tricher, il est évident que nous devrions bénéficier de l'avantage du terrain pour les Jeux olympiques, dit Bernard Chevellier, président de la Fédération française de ski (FFS). Après tout, l'Autrichien Eberharter déclarait volontiers aux championnais du monde de Saalbach qu'il aurait pu skier la muit tant il connaissait la piste. Or nous ne sommes surs de disposer que de quatre jours d'entraînement sur la Face, fin décembre, pris sur les temps de repos des skieurs, à une époque où la météo est incertaine. La station n'est pas en cause: la préparation de la piste lui coûte très cher.» Les paopos toujours codés du président de la FFS semblent en fait viser le Comité d'organisation des Jeux (COJO), soupçonné de préférer l'équililibre des comptes aux résultaits sontifs. Malgré l'axiome de Jean-Caude Killy selon lequel « les Jeux ne «Sans chercher à tricher, il est évi-Malgré l'axiome de Jean-Caude Killy selon lequel « les Jeux ne seront pas pleinement réussis sans médaille française.» Cette situation a conduit la FFS à se trouver en concurrence avec le COJO lorsqu'il a faillu chercher des sponsors pour financer S préparation olympique.

Cinq médailles espérées

L'embryon de polémique sert-il de prétexte à une ouverture générale de parapluies, pour se prémunir de mauvais résultats aux Jeux olympiques? La réputation de fin politique de Bernard Chevallier, la débâcle française du week-end pourraient justifier ces précantions. Pourtant le président de la FFS, dans un étan de confiance qui paraît tenir de la confiance qui paraît tenir de la méthode Coué, s'avance sur des chiffres précis: «Cinq médailles en ski alpin, hommes et jemmes confon-

Même si les résultats sont encore loin d'avoir suivi, l'équipe de France semble effectivement un peu plus screine, et convaincue que le temps joue en sa faveur. Le dernier grand nettoyage remonte au printemps. Il a vu une refonte des structures d'entraînement avec la mise en place de trois groupes répartis par discipline et femerrement officiel de la bande des quatre polyvalents, formée depuis 1987 autour de Franck qu'elle se refuse aux skieurs. A la volonté publicitaire d'entretenir le mythe se sont ajoutées les difficultés techniques dues au manque de neige ou au mauvais temps. Tant et si bien qu'au bout de trois années d'existence, la Face de Bellevarde n'aura accueilli qu'une seule compétition officielle, un championnat de France en 1989. Et qu'elle provoque d'entraînement avec la mise en

aventure» et, surtout, le départ de leur entraîneur Serge Guillaume vers la Coupe de l'America, ils se sont fondus dans le nouveau groupe de de chances d'atteindre les sommets de la Coupe Davis, elle demeure relativement bonne de l'avis général. «De toute manière, dans un sport individuel où les coureurs sont obli-gés de rester ensemble pour d'aussi longues périodes, il y aura toujours des frictions», dit Sylvain Dao-Léna.

Anjourd'hui, même si Denis Rey et Loc Alphand regrettent ala belle

Au sein de l'équipe, seul Franck Piccard bénéficie d'une situation particulière. « Je n'al pas voulu m'entraîner seul, comme Carole Merle, parce que je considère que l'équipe n'est pas assez forte pour créer des individualités, explique le créer des individualités, explique le champion olympique de super-G. Et puis j'ai besoin que les jeunes viennent me titiller. Je compose donc mon programme à la carte, entre les différents groupes, mais toujours au sein de l'équipe.» Franck Piccard sait que le tracé de la Face de Bellevarde lui convient et qu'il peut lui reguettre de figurer dest twis discipermettre de figurer dans trois disci-plines. Et il sant aussi que, encore une fois, ses résultats permettront pent-être de sauver la face de l'équipe entière.

(1) Abréviation du nom des deux champions olympiques locaux, Henri Oreiller et Jesn-Claude Killy.

A.-J. se fait un nom

VAL-D'ISÈRE

de notre envoyé spécial

Dans un milieu qui ne parlait plus que de chiffres, de primes et de gros sous, l'Américain Kitt a imposé ses lettres. Deux initiales mystérieuses, A et J, qui apparaissent sur tous les classements pour cacher un prénom qu'il juge hideux. *« Je m'appelle* Alvar Junior, a-t-il consenti à chuchoter, mais surtout ne le répétez pas. Appelez moi A.-J. »

Doté jusque-là d'un palmarès aussi bref que cette appellation - une seule quatrième place l'an demier - le descendeur est parvenu à battre, samedi, tous les gros pontes de la discipline : les Suisses Heinzer et Mahrer, le vétéran autrichien Stock, qui pendant deux jours avaient menacé de boycotter l'épreuve parce qu'ils ne recevaient pas assez d'argent aux arrivées.

Les années olympiques, carottes un peu plus appétis-santes que l'ordinaire, sem-

blent décidément inciter les Américains à pousser plus fort sur les bâtons. En 1984, un certain Bill Johnson, parfait anonyme du circuit, avait remporté trois descentes de Coupe du monde pendant l'hiver, avant de s'emparer de la médaille d'or aux Jeux de Sarajevo. Et de s'éclipser dans le circuit professionnel américain, poursuivi par une exécra-ble réputation de noceur.

Hommage à son prédécesseur

Après sept années blanches, A.-J. Kitt ast le premier ressor-tissant des Etats-Unis à s'imposer à nouveau en descente. Ce qu'il a fait poliment, en n'oubliant pas de rendre hommage à son prédécesseur controversé. « Les gens étaient méchants avec Bill parce qu'ils ne le conneissaient pas. Pour moi, c'est un type bien, un modèle et aussi un ami. Je me souviens très bien de sa vic-toire à Sarajevo, elle a énormé-ment aidé le ski américain. »

A vingt-trois ans, le jeune descendeur – caricature de Yankee avec sourire dévastaSon gabarit d'athlète (1,80 mètre pour 87 kilos) en fait un excellent glisseur mais l'a longtemps gêné sur les pistes techniques. «Je tourne mieux maintenant, explique-t-il. J'ai progressé grâce à un entraînement intensif en géant et en super-G. Mais je suis toujours plus à l'aise sur les pistes comme la OK. »

Kitt espère surtout pouvoir mieux défendre ses chances aux Jeux qu'aux championnats du monde de Saalbach, l'an dernier. L'équipe américaine avait alors été rappelée au pays pour cause de guerre du Golfe. Déçu, le skieur avait décidé de revenir au dernier moment pour se jeter dans la descente. « Mais comment voulez-vous figurer dans de telles conditions? >.

A.-J. Kitt n'ignore pas que seules les médailles olympiques valent pour se faire un nom aux Etats-Unis. « Aujourd'hui, aucuna équipa de télévision américaine n'était présente, lâche-t-il, fataliste. Tant

inc inc

ait

yo.

ître

Les résultats

ATHLÉTISME

CROSS DES MUREAUX Le Français Thierry Pantei a remporté

dimanche 8 décembre, le cross international des Mureaux (Yvelines), disputé sur 9, 255 km en devançant de 12 secondes le Kényan John Ngugi, quadruple champion du monda

BASKET-BALL **CHAMPIONNAT DE FRANCE**

(Quatorzième journée) 100-81 "Mulbouse b. Saint-Ouentir Cholet b. Pau-Orthez ... 109- 92 85- 74

"Lyon b. Racing Paris... "Reims b. Villeurberme. 83- 73 Classement, - 1. Cholet, 26 pts, valines, Montpellier et Lyon, 23; 7. Antibes et Mulhouse, 22; 9. Roenne, 21; 10. VIleurbanne, 20, 11. Seint-Quantie, Le Mans, Dijon, Reims et Racing Paris, 18, 16 Tours,

FOOTBALL

CHAMPIONNAT DE FRANCE Première division (Vingt-et-unitime journée)

*Rennes et Moneco "Cannes et Le Havre... Lille et Na Auxerre b. "Toulon... "Sochaux et Toulouse Nimes et Saint-Etienne

Tyon b. Nancy _____ 2-1 Classement. — 1. Marseille, 30 pts; 2. Monaco et Chen. 27; 4. Paris-SG, 26; 5. Le Havre, 25; 6. Metz et Nentes, 24; 8. Aumere et Montpeller, 22; 10. Life, 21; 11. Toulouse, 20; 12. Saint-Edenne, Lens et Nitree, 19; 16. Toulon, 16; 16. Lyon et Roman, 17; 18. Crean, 26; 10. Saintenne

GROUPE A

"Rouen b. Red Star. 0-0 "Sedan b. Orléans. "La Roche et Amiens. *Brest-Laval remis

Classement. - 1. Angers, 30 pts; 2. Valenciennes, 29; 3. Rouen, 27; 4. Le Mans, Brest et Louhans-Cuissaux, 23. GROUPE B

"Strasbourg b. Rodez. 2-0 0-0 Muthouse b. *Perpignar

"Marticases et Bestia

*Ajaccio b. Annecy. Saint-Sourin b. Saint-Quentin 1-0 Classement. - 1. Bordesux, 35 pts; 2. Strasbourg, 33; 3. Istres, 29; 4. Nice, 24; 5. Bastia et Perpignan, 23.

HANDBALL

COUPES D'EUROPE

L'équipe danoise de Kolding a bettu Nîmes (25-23), samedi 7 décembre, en match aller des quarts de finale de la coupe d'Europe des clubs champions.

SKI ALPIN

COUPE DU MONDE A VAL-D'ISÈRE (hommes

Descenta. — 1. Kitt (E-U); 2. Stock (Aur.); 3. Heinzer (Sul.); 4. Mehrer (Sul.); 5. Gigendet (Sul.); (...) 17. Alphand (Fra.); 24. Rey (Fra.); 33. Fivel (Fra.). Super-géant. - 1. Girardelli (Lux.); 2. Skaardel (Nor.); 3. Keelin (Sui.); 4. Accola (Sui.); 5. Hangi (Sui.); (...) 7. Piccard (Fra.); 8. Alphano (Fra.).

COUPE DU MONDE A SANTA CATERINA (dames)

Super géant. - 1. Seizinget (All.);
2. Sadeder (Aut.); 3. Vogt (All.), 4. Zeller (Sai.); 5. Lee-Gertner (Can.); ...) 7. Massada (Fra.); 19. Merie (Fra.); 21 Cavagnoud

Slatom Géent. — 1. Schneider (Sui.);
2. Compagnoni (Ita.); 3. Roffe (E-U);
4. Merlin (Ita.); 5. Meier (All.) et Merle
[Fra.]; ...) 25. Chauvet (Fra.).

CHENWORANCHE HELICITY OF WEARS OF DE SINGLE FIGHLAND MALT SCOTCH WHISKY Urgehart, le matte fonnetier de Cleumorangie, sait bien qu'en 10 ans montration une pande partie de l'altroi mis en fut s'évaporera. ny a bean renforcerous barriques, sous l'œil attentif de "Tigre", rien n'y fanngera. Cont la patrides anges", songe-t-il, rèveur. CRÉÉ PAR LES SEIZE ARTISANS DE TAIN.

Transmusicales: le rock et ses alentours

Où le rap trouve des instruments, et le rock retombe en enfance

de notre envoyé spécial

Au petit matin du deraier établit un palmarès privé de l'édition. En 1991, pour les treizièmes Trans, on a trouvé son bonheur en amont (Leon Redbone ou Ton) Joe White) ou en aval du rock (côté rap, raggamuffin ou dance), le genre, dans son acception la plus étroite, poursuivant sa retombée en enfance. En revanche, la photo de groupe prise en quatre jours, du 4 au 8 décembre, à Rennes, réunis-sant rock, chanson, rap, musiques du monde et leurs parentèles, montrait un groupe en pleine santé, en pleine mutation.

Massés dans le virage, la critique et le public attendaient entre autres le premier concert français de Nirvana, trio américain qui s'est élevé au sommet des hit-parades américains avec un rock violent et rudimentaire, magnifiquement produit sur disque. Sur scène, Nirvana appartient à la catégorie des cancres tellement paresseux qu'on ne saura jamais vraiment s'ils étaient surdoués. Ils jouent très mal et très fort, Kurt Cobain chante d'une voix étrange, désolée et furieuse, mais souvent faux. A la fin, en guise d'apothéose, ils cassent leur instruments, comme les Who il y a un quart de siècle. Restent quelques belles chansons (quelqu'un dans ce groupe a assimilé, par

La mort d'Hector Orezzoli

Un insolent seigneur

Le producteur et metteur en scène argentin Hector Orezzoli est mort le 5 décembre, à New-York. Il était agé de trente-huit

Cétait en 1983. Le Festival d'Automne annonçait au Châtelet Tango argentino. Spectacle mystère, du Claudio Segovia et Hector Orezzoli. alors inconnus. La date était risquée c'était le 11 novembre. Mais pendant les cinq représentations prévues, la furia latine s'est emparée de Paris, on s'est battu pour écouter la plainte des voix rauques, les soupirs canailles des bandonéons, pour s'identifier aux couples enlacés qui chaloupaient, sau-ples enlacés qui chaloupaient, sau-vages et lascifs. Les seuls à n'être pas surpris du succès étaient Hector et Claudio.

Des seigneurs. Sûrs du tango et de son pouvoir, de la beauté époustou-fiante d'un spectacle qui plusieurs fois a lait le tour du monde, de Tokyo à New-York, où les deux Argentins qui révaient de Broadway se sont installés. Le Tango a triomphé devant des salles survoltées et torrides, tandis qu'is préparaient une revue noire, Black and blue, pour le Festival d'Au-tomne et le Châtelet encore. Installés tomne et le Châtelet encore. Installés d'ailleurs, c'est beaucoup dire. Ils n'ont cessé de voyager, pour débusquer quelque bête de music-hall ou suivre leur troupe en tournée. Des artistes, créateurs d'images féériques. Parler de l'un sans parler de l'autre serait mentir, depuis si longremps ils travaillaient ensemble. Depuis ce jour, il y a une douzaine d'années, où Claudio Segovia, occupé par un travail en Italie et un autre au Brésil, a proposé à Hector Orezzoli, alors étudiant, de le seconder. Leur première production. Flamenco puro, fut lancée à Séville en 1980, avant d'être présentée Séville en 1980, avant d'être présentée en 1985, à Paris, pour le Festival

Leur collaboration n'a pas cessé. Ils avaient commencé à explorer Cuba et les Caraïbes en vue d'un immense spectacle avec cent cinquante artistes, qui aurait vu le jour à Tokyo, puis serait venu à Paris, au Zénith ou à La Villette... On voudrait que le projet soit assez avancé pour que Claudio ruisse le mener à terme en couvenir puisse le mener à terme, en souvenir d'Hector.

COLETTE GODARD

osmose sans doute, l'art de la mélodie simple et entêtante et la dynamique élémentaire du rock de trois minutes).

Nirvana jouait à la salle omni-sports, grand hall polyvalent (entendre : bon à rien, mauvais en tout) qui accueillait trois autres groupes de rock frappés – à des titres divers – de décalage tempo-rels. The Little Rabbits, quatuor nantais manifestement convaincu que le destin aurait dû lui faire voir le jour de l'autre côté de la Manche, pratique le rock avec un respect liturgique pour les formes en usage en Angleterre (l'équivalent binaire de la High Church angli-cane) : citation permanente des sources des années 60, exprimée avec une langueur énervée. Curve est arrivé tout au bout de l'impasse britannique: on retrouve dans la musique du groupe l'ennui migraineux que suscitent les rythmes pour discothèques employés sans entrain, la grandiloquence et l'absence totale d'humour qui font de pans entiers du rock anglais actuel l'une des musiques populaires les plus désagréables jamais inventées. Momma Stud reprend la fusion entre rock, gospel et funk, dans les termes utilisés par Leon Russell, Joe Cocker, Delaney et Bonnie à l'extrême fin des années 60. Il y a dans cette démarche qui va du son (orgue Hammond, pédale wah-wah) costume (col à manger de la tarte, fleurs et pattes d'éléphant), une part d'arbitraire d'autant plus déconcertante que l'intendance (technique musicale, force des compositions) est très loin de sui-

Juste après, juste à côté (les ingrédients sont presque les der la foi : le groupe de Tim Booth est en passe de rejoindre U2 et Simple Minds en première division. Pour l'instant, il n'y a pas perdu sa chaleur, sa simplicité mélodique et sa faculté d'entraînement mais on aperçoit dans son public les premières manifestations de dévotion aveugle

qui an noncent la momification d'un groupe. Même en tenant compte de la réussite (publique, musicale) de James, le contraste entre cette soirée rock et la nuit qui suivait était cruel: Galliano, collectif de musiciens, rappers et danseurs a donné une version vivante, vibrante, tirant parfois vers l'approximation sans jamais perdre son intégrité, de son rap baigné de jazz et de soul. Gary Clail, disc-jockey sorti d'une boîte infernale du nord de l'Angieterre, entouré de musiciens tirés des franges les plus rebelles de la d'apocalypse. Cette nuit-là, la bous-culade des idées et des transgressions valait largement le monstrueux pogo qui avait agité le parterre de la salle omnisports.

Place d'honneur pour Daddy Yod

Reste la catégorie des artistes qui valsent autour des références. En provenance d'Austin (Texas). Shoulders pratique le terrorisme émotionnel, emmené par un chanteur qui s'est fait une tête de Fenian à la veille des Pâques sanglantes. En reprenant les vocabulaires du folk celtique et du cabaret de l'entre-deux-guerres, passés à la moulinette d'un rock sans nuance, Shoulders arrive par instant à une mêmes) James permettait aux certaine grandeur, un peu noyée fidèles (venus par milliers) de gar-

Keziah Jones procède à l'inverse. Le Nigérian de Londres joue d'une guitare acoustique qu'il manie un peu à la manière des bassistes funk, en frappant les cordes. Accompagné d'une rythmique très serrée, il met en avant une voix superbe et une rigueur impitoyable dans la structure de ses chansons (maromées à la fois du sceau de limi Hendrix et de son béritage africain). Mais cette rigneur confine à l'ascétisme, et l'on apercoit par instants l'exercice de style qui pointe le bout de son nez.

Peut-être pour compenser la disparition des «Bars en trans», le festival avait essaimé dans les cités de la périphérie de Rennes. Trois jours de suite, dans des quartiers différents, un groupe de rap, Assassin, un toaster français, Daddy Yod, et des groupes locaux se sont produits lors de concerts organisés par les jeunes des quartiers. Au troisième jour, une fraction du public qui avait manifestement assisté à tous les concerts de l'opération, connaissait suffisamment le répertoire de Daddy Yod pour l'aider à donner l'un des meilleurs concerts du festival. Daddy Yod, guadeloupéen, pilier de la scène raggamussin française, sait s'abandonner sans iamais perdre le contact. Avec le public en tout cas, faute de répétitions, le groupe de reggae qui l'accompagnait avait par moments des difficultés à suivre le rythme du chanteur. Il n'empêche, dans le peloton français (et généralement francophone) qui réunit rap, reggae et funk, Daddy Yod devrait prendre une place d'hon-

Le tuyau et son contenu

Un colloque à la Vidéothèque de Paris sur les équipements culturels de demain

d'eau?» Ce problème de plomberie a a ean? » Ce probleme de pointoene a rempli les débats du colloque sur les équipements culturels de demain qui s'est tenu à la Vidéothèque de Paris les 5 et 6 décembre (le Monde du 28 novembre). Le tryau, c'est l'équipement culturel, le contenu, ce que l'on veut bien y mettre. Question de contenues de parècles in des contenance. Après l'éclosion des bibliothèques, puis des musées, les grands desseins d'André Malraux dans les années 60, il était question de cerner l'avenir de cette tuyauterie nouvelle. Quel est son impact sur les citoyens et sur les créateurs; la haute technologie ne risque-t-elle pas d'étouffer la création, la culture est-elle un alibi ou une nécessité pour une ville, ces nouveaux monum ne servent-ils pas exclusivement de vitrine aux municipalités en peine de communication? Pendant deux jours, des dizaines de participants français et étrangers souvent trop nombreux autour de la table ont tenté de répondre à ces questions.

Le grand mérite de la Vidéothèque de Paris est d'avoir présenté des dizaines de projets totalement diffé-rents. Mais la perplexité de Domini-que Jamet, président de l'Etablissement public de la Bibliothèque de France – entouré du directeur du plus grand complexe cinématographique d'Europe, le Kinépolis de Bruxelles, du créateur d'une maison du futur aux Pays-Bas, de la directrice d'un parc zoologique et du représentant d'Eurodisney - était fla-

Médiathèque, parc d'attraction ou salle de concert géante, l'équipement culturel de demain veut attirer le grand public. Il est la coquille qui donne sa structure à la ville, rappelle l'architecte Paul Chemetov. Il n'est qu'un endroit où l'on consomme de la culture, déplore Jean Nouvel : « Nous sommes en train de construire des cathédrales au lieu de permettre THOMAS SOTINEL | aux artistes de peindre. Qu'en est-il

«A quoi sert le tuyau s'il n'y a pas de l'avenir de la création?» Les liens entre culture et commerce? a 20 % des gens fréquentent les Virgin Megastore sans désir réel d'acheter. Ils viennent pour déambuler », dit Patrick Selnick, PDG de Virgin France. Un tiers des visiteurs de musée ne s'y rendent pas pour voir les collections. « Il y a aussi des com-merces au Louvre et à Beaubourg», rappelle Patrick Selnick avant de laisser la place à un entretien téléphoni-que de Renzo Piano. L'architecte du Centre Pompidou parle de l'une de ses dernières créations à Paris : le centre commercial Bercy-II...

> e Qu'est-ce-que demain? », dit Dominique Jamet pour qui la Biblio-thèque de France «est la fille des bibliothèques d'antan et la mère d'équipements culturels qui seront familiers à nos enfants ou petits-en-fants». Est-ce que cette super-sophistication permettra à un nouveau public d'accèder à la culture? Oui, répond Véronique Cnyla, présidente de la Vidéothèque de Paris, « parce que les images animées sont aujour-d'hui la langue maternelle de nos rejetons. Les introduire à l'école, c'est donner une chance aux enfants des milieux dėfavorisės».

> L'image. Loup-garou ou planche de salut, elle est omniprésente. Deux des six participants à la dernière table ronde consacrée aux équipe-ments culturels du troisième millénaire sont des spécialistes des images de synthèse. Presque de la science-fiction. Responsable du programme Imagina à l'INA, Philippe Quéau prédit que dans quelques années, 50 000 films pourront tenir dans une valise. Dans la cité prochaine, la culture se consommera donc à domicile. Comme le précisait le produc-teur Marin Karmitz: «On càble la France entière, mais on ne sait pas ce que l'on va mettre dedons». Une autre histoire de canalisation.

BÉNÉDICTE MATHIEU

PHOTO

A l'ombre de Guy Bourdin

Le troisième Festival international de la photo de mode a fait le point sur un genre beaucoup publié et rarement exposé.

BARCELONE

de notre envoyé spécial

L'ombre de Guy Bourdin a plané sur le troisième Festival internatio-nal de la photo de mode qui a eu nal de la photo de mode qui a eu lieu à Barcelone, dans l'immense Mercat del Born, sorte de Pavillon Baltard local que la capitale catalane a eu, elle, la bonne idée de ne pas détruire. Bourdin, un des plus importants photographes du demisiècle, ami de Man Ray, grand prix national de la photographie en 1985 (après Cartier-Bresson, Kertész, Doisnean, et avant Klein et Koudelka) a disparu en mars dernier, à cinquante-huit ans, en laissant derrière lui des centaines de pages de Vogue dont certaines sont devenues des classiques — la campagne pour les chaussures Jourdan — mais dont seulement quelques traces ont pu être affichées à Barcelone, en raison de batailles juridiques entre ayants

Bourdin se fichait comme de ses premiers négatifs - qu'il amassait dans des sacs poubelles - de savoir si la photo de mode méritait les cimaises et considérait son travail comme « un gagne-pain », selon Edmonde Charles-Roux. Béatrice Dupire et Hady Sy, les organisateurs du festival, ont « respecté la volonté de l'artiste», auquel il faudra bien, un jour, consacrer une rétrospective.

Outre qu'il a révolutionné le traitement du vêtement et la couleur, Guy Bourdin restera comme le premier photographe à avoir obtenu les «honneurs» tout en ne réalisant que des photos de mode. Exactement le «profil» que recherche ce festival instructif à travers une série d'expositions présentant les spécialistes les plus novateurs du genre : une sélec-

tion des magazines (Vogue, MarieClaire, Elle, Glamour...), un tendre
hommage à Yves Saint Laurent, des
rétrospectives des lauréats 1990
(Peter Lindbergh, Max Vadukul,
Hans-Peter Schneider, Loren Hammer) et une compétition de trentedeux photographes où les grosses
pointures (Steven Meisel, Paolo
Roversi, Herb Ritts...) se sont
confrontés à la nouvelle génération
(Marianne Chemetov, Cortune Day). mer) et une compétition de trente-deux photographes où les grosses pointures (Steven Meisel, Paolo Roversi, Herb Ritts...) se sont confrontés à la nouvelle génération (Marianne Chemetov, Corinne Day).

Les harmonies de Paolo Roversi

Les grandes tendances sont confirmées: prédominance du noir et blanc sur la couleur, du style et des effets photographiques sur le sens de l'image, starisation des mannequins et des photographes au détriment du vêtement, références nostalgiques au passé, poses sexy, glamour, voire vulgaires, images plus provocantes qu'élégantes, atmosphère «album de famille» et décontractée à la Lartigue. Bref, «le meilleur» de la photo de mode ne décrit plus le vêtement, au point de l'évacuer presque totalement, et ne cherche plus à faire rêver le lecteur, comme s'il était indécent d'étaler les fastes d'antant par temps de crise. Les grandes tendances sont confirpar temps de crise.

par temps de crise.

Plus libres, semble-t-il, par rapport à ce qu'ils doivent «vendre»,
les photographes de mode en profitent peu, préférant pour la plupart
singer des images appartenant à
l'histoire de la photographie. L'Allemand Peter Lindbergh par exemple
est, à quarante-six ans, un des deux
ou trois plus importants représentants du genre. S'il est certainement
un « professionnel irréprochable »,
comme la plupart des invités de Barcelone, son travail, une fois exposé,

Au moins Lindbergh montre un savoir-faire indéniable pour traduire la beauté nostalgique de ses mannequins et l'élégance du vêtement, ce qui est déja pas mai à côté de l'uniqui est deja pas mai a cote de i uni-vers lourd et maniéré de Max Vadu-kul, des images caricaturales et vui-gaires signées Steven Meisel et Herb Ritts – rien à voir, pour ce dernier avec les recherches personnelles exposées en mai dernier à Cahors – le style pompier de Wayne Maser, et les insipides natures mortes d'Albert Watson, pales copies de celles d'irving Penn.

La bonne surprise, même si le monde de la mode n'y retrouve peut-être pas son compte, vient des Britanniques (Corinne Day, Nigel Shafran, David Sims) qui rejoignent la nouvelle école anglaise du reportage en puisant leurs clichés dans les laissés-pour-compte des années Thatcher. Dans un autre registre, avec ses petits formats Polaroids, l'Italien Paolo Roversi, dont on sent qu'il a assimilé l'histoire de la photographie, marie avec harmonie portraits et natures mortes, recherches sur la et natures mortes, recherches sur la beauté et travail sur la matière, l'en-semble formant un bijou subtil, feu-tré, à contre-courant de la mode.

Reste le Madrilène Javier Valhonrat, trente-sept ans, qui, à coup de couleurs virevoltantes et de cadres



Photo de Peter Lindbergh ou la nostalgie des années 20.

audacieux, prouve une fois de plus confiait le photographe à Frank Horqu'il fait déjà partie des grands. « Si je refuse de considérer mon travail de mode comme essentiel, c'est parce que la plupart du temps ce que j'y montre ne m'appartient pas ».

vat dans Entrevues (Nathan, 1990). Il a tort. Bourdin l'a prouvé. Et lui

MICHEL GUERRIN

DU 29 NOVEMBRE 91 AU 1er JANVIER 92 - LE ZENITH - PARIS - Porte de Pantin

PAR TELEPHONE: 47 26 40 40

GUICHET BALLET: 6 Bd de Sébastopol 75004 PARIS, au Zénith, FNAC Toutes agences, Minitel, 3615 FNAC, 3615 BILLETEL



me des lEurope

, la ient

e de En er à

1U.

ient idre léfi-idé-

: est s de

Jnis

nis-suit (qui 100 née) opu-ains fait ren-ates it la inti-stec-kyo.

plu-Mit-ota) oitre s en l'au-

ιRΤΊ

ergini Bulanta

ر در ما ما ما ما ما

A Section

147 Mg

والعراويهم

.

En attendant Capra

Deux films illustrent le malaise américain face à la nouvelle vague puritaine

LARRY LE LIQUIDATEUR da Norman Jewison STEPPING OUT de Lewis Gilbert

Le cinéma américain en panne de scénarios puise dans le répertoire dramatique récent, mais pas vraiment moderne, héritier direct du théâtre à thèse des années 50 et 60. Les bons et les méchants s'y affrontent autour de problèmes sociaux exposés à grands traits. Ce qu'illustre exactement le film de Norman Jewison, Larry le liquidateur – d'après une pièce de Jerry Sterner. Gregory Peck est le bon, patron paternaliste et moraliste, dont les principes sont aussi anachroniques que son usine de câbles, qui perd de l'argent et que convoite pour la détruire et récupérer le terrain, le méchant, cynique raider de Wall Street, Danny de Vito. Le cinéma américain en panne

Les emplois contre les actions en bourse, l'idéalisme de Gregory Peck contre le pragmatisme de Danny de Vito, en deux discours assents à la fin du film. Si l'on assénés à la fin du film. Si l'on pense à Capra, c'est pour regretter se finesse, sa fantaisie. Jamais il n'a mis en scène un personnage aussi grossièrement stupide et graveleux que De Vito, enfermé dans son personnage de nabot survolté et libidineux. Il est celui sur qui reposent les recettes, à partir de quoi il fait ce qu'il veut et c'est consternant. consternant.

D'autant plus consternant qu'il ne se passe rien. Les conflits entre le liquidateur et l'avocate sexy-chi-Ann Miller, ridicule mais ce n'est pas tout à fait de sa faute - sont purement verbaux. En fait, il n'y a pas de scénario, seulement un découpage de dialogues, permettant un atterissage en hélicoptère, une nombreuse figuration, quelques changements de lieux et de décors.

Le problème est semblable avec Stepping out de Lewis Gilbert d'après une pièce – adaptée à des personnages français, elle a été jouée à la Comédie de Paris – de Richard Harris également auteur

du scénario. Ici, c'est par la danse que passe la giorification des vertus pionnières américaines. En effet, danseuse pleine d'avenir ayant abandonné sa carrière par amour pour un musicien raté. Liza Minelli, merveilleusement mince et le visage miraculeusement lisse, dirige un cours de claquettes où les femmes – plus un homme – du voisinage viennent calmer leurs

> Coincés et maladroits

Au début, on les voit coinces et maladroits dans leurs corps. A la fin, après des bribes de confidences - tout droit venues semble t-il, de chez quelque Macha Béranger d'outre-Atlantique – sur leur misère morale et sexuelle, ils se sont récupérés, ont appris à se connaître, se reconnaître, s'assu-

Du coup, ils dansent avec aisance, font un numéro dans un ayant repris son vrai métier. Coda en forme de conte de fées, qui permet à Liza Minelli de chanter et

VENTES

comme la pièce – et presque davantage – de ressembler à un sons Chorus Line passé par la Bibliothèque Rose.

Le pire dans les deux films est cette façon oppressante - parce que sans la moindre distance -d'en appeler au courage moral : aimons nous les uns les autres et nous redeviendons le grand pays que nous sommes, dit en substance Gregory Peck. Quant à Liza Minelli, il faut qu'elle avoue être enceinte, qu'elle décide de garder son enfant et de quitter son homme, pour perdre un instant son sourire et sa vitalité scout. La bonté est un moins bon sujet que la cruanté, c'est bien connu. Son traitement exige beaucoup d'acuité, de lucidité.

Surtout, la complaisance est à fuir. Or, ces deux films, pleins de bonne volonté, probablement destinés à passer aux heures familiales de la télévision, sont des modèles de complaisance envers les vedettes, envers la mode du nouvel ordre moral. On attend un nou-

Une fondation pour le droit des artistes Les cinéastes américains réclament le respect de leur statut d'auteur

LOS ANGELES correspondance

Une Fondation pour les droits des artistes a été créée le 4 décembre dernier, aux Etats-Unis, par des cinéastes et des comédiens dont George Lucas, Steven Spielberg et Anjelica Huston. Elle a pour but d'inciter la communauté artistique à faire pression sur le gouvernement américain pour le forcer à se soumettre aux dispositions sur le « droit moral de l'artiste » incluses dans la convention de Berne qui définit le droit d'auteur. « A moins d'obtenir protection de nos droits moraux dans le cadre de la conven-tion de Berne, a déclaré le metteur en scène George Lucas, la souffrance éprouvée aujourd'hui par les cinéastes, qui voient leurs films mor-celés, bariolés, comprimés, n'est rien en regard de celle que l'avenir leur

En effet, les Etats-Unis ont adheré, en 1989, à la convention de Berne, mais en excluant les artistes

dont les œuvres sont réalisées « contre salaire» - c'est-à-dire à peu près tous les metteurs en scène, les scénaristes et les comédiens. Spécia-liste des effets spéciaux (ceux de Terminator 2 ont été élaborés dans

ses studios, Industrial Light and Magic) Lucas affirme que «le temps n'est pas loin où un acteur, jugé inacceptable pour des raisons le politique ou de marché, sera electroniquement remplacé par un autre acteur». Il affirme déjà avoir vu ce phénomène précis se produire dans plusieurs spots publicitaires.

Stigmatisant l'avènement possible, non pas d'un unique «Big Brother » (le cauchemar de George Orwell) mais d'une nuée de « Little Brothers » dénués de respect pour les créateurs et manipulant « ce qu'ils aiment à qualifier de pro-duit ». George Lucas soutient qu'une telle « réécriture » peut s'ef-fectuer à l'infini bien après la sortie d'une œuvre et conduire à des films « avec des acteurs que nous n'avons jamais dirigés, prononçant un dialo-gue que nous n'avons jamais

Aux Etats-Unis, c'est effectivement le propriétaire du «produit» qui en est tenu pour seul auteur. « Légalement, indiquait le metteur en scène Elliott Silverstein, président de la Fondation pour les droits des artistes, nous n'existons pas. Légalement, seul le détenteur du copyright existe, lui seul a le droit de protester contre tout dommage infligé à une œuvre. Ceux qui l'ont créée n'en ont aucun. » La Fonda-tion réclame donc la reconnaissance des droits moraux de l'artiste : celui d'être crédité pour son œuvre - la « paternité » - et celui de s'opposer à toute modification apportée à ladite œuvre - l'« intégrité ».

Steven Spielberg a lu un télégramme de soutien adressé à la Fondation par le ministre français de la culture, Jack Lang, et a signalé « l'engagement inégalé de la France dans la défense des œuvres de création». Il a rappelé que les tribunaux français soutiennent, en effet, le droit moral des cinéastes américains – quand, par exemple, le film de John Huston Quand la ville dort a été présenté à la télévision française dans une version «colorisée» - ce qui n'est pas le cas, aujourd'hui, des tribunaux d'outre-

HENRI BÉHAR | 83-36-78-07.

DANSE

Une étoile se lève à l'Est Une ballerine de seize ans

débute à Nancy dans « Giselle »

de notre envoyée spéciale

Rapporter en juillet dernier la médaille d'or du Concours interna-tional de danse d'Helsinki, retransmis en eurovision, est une chose. Faire ses débuts dans Giselle, fantasme de toute ballerine, est une autre paire de chaussons. Surtout lorsqu'on a pour partenaire le plus beau prince Albert d'aujourd'hui, Laurent Hilaire, étoile du Palsis Gar-nier. Et qu'on se sait observé de la salle par deux Giselle légendaires, Ghislaine Thesmar et Yvette Chauviré soi-même, venues tout exprès de Paris. De quoi faire trembler les arabesques les plus décidées. Mais Amaya Iglesias a l'inconscience ou l'assurance de ses seize ans : elle a passé la seconde épreuve aussi bril-amment que la première.

Joues de bébé piquées d'une fos-sette, technique précise et sûre, elle est au premier acte une Giselle toute de fraicheur et de spontanéité à laquelle ne manque peut-être qu'un peu plus de moelleux. Mais elle montre au second acte une vertu qu'on n'acquiert qu'au prix de longues n'acquiert qu'au prix de longues années: cette simplicité qui est, selon le violoniste Isaac Stern, «la sculc chose vraiment difficile à apprendre et la marque des grands artistes». On devrait avoir à reparler d'Amaya Iglesias. Nouveau directeur du Ballet de Nancy, Pierre Lacotte (qui avait déjà remonté une mémorable Sylphide) s'est livré à un long travail de détective pour offrir une Giselle aussi détective pour offrir une Giselle aussi proche que possible de la version originale – il ne prétend pas à une impossible authenticité. Aux antipodes d'une froide pièce de musée, sa production est pleine de charme et de vie, de détails et de gestes. Mais comment se fait-il qu'une troupe récemment promue Ballet national et dotée de moyens accrus doive se contenter d'une bande enregistrée en place d'orchestre et d'une sono

SYLVIE DE NUSSAC ➤ Grand Théâtre de Nancy, le 8 décembre à 20 h 30. Tél. :

Plusieurs œuvres ont été pré- en faveur de deux «catalogues de Bellotto, artiste au service du deremptées lors de la vente organisée ventes » du dix-huitième siècle, nier roi de Pologne (vers 1770) a illustrés par Gabriel de Saint Aubin. atteint 1,5 million de francs, soit Ces deux pièces, très rares ont été

Préemptions à Monaco

per Sotheby's, le 5 décembre, à Monaco. D'abord, deux portraits femme, Anne d'Autriche, peints en pied par Philippe de Champaigne. Le ministère de la défense s'en est porté acquéreur (799 000 F pour le premier et 421 800 F pour le second). Its iront omer l'abbaye du Val-de-Grâce, fondée précisément par la reine de France. Le Bibliothèque nationale a fait jouer son droit

royaux, caux de Louis XIII et de sa acquises pour 566 000 F et 244 200 F. Enfin, la Ville de Paris a également préemptée une Allégorie de la Régence, huile sur toile de l'école française du dix-septième siècle pour 244 200 F. Elle ira sans doute à Carnavalet. Au cours de cette vente de

peintures anciennes, le portrait ednestre q'un bade bat gernardo

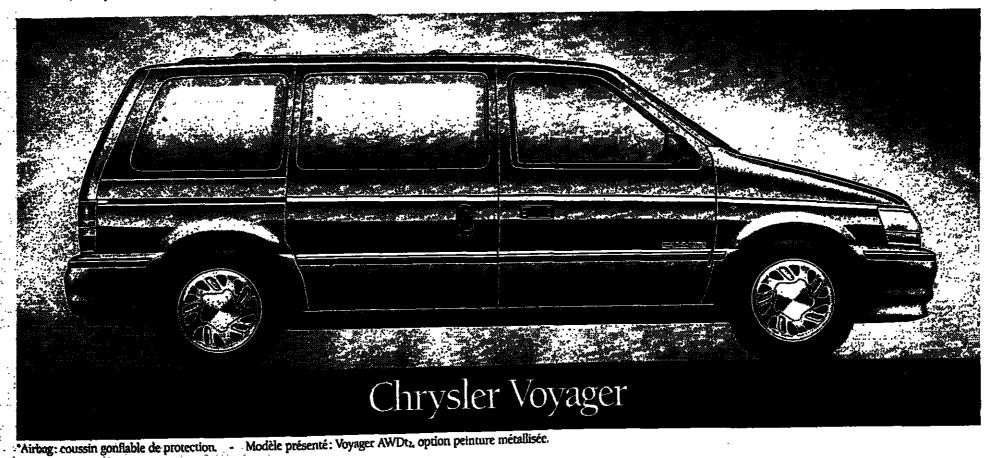
un peu plus qué son estimation. Une paire de pastorales, traitées en grisalle, par François Boucher, s'est vendue 777 000 F. Une œuvre de Fussii, la Vision du déluge, a atteint le même prix, doublant son estimation. La vente, dont le total a dépassé les 19 miltions de francs, a tenu ses pro-

L'une des raisons pour lesquelles l'Europe devient plus sûre



Depuis toujours, l'engagement de CHRYSLER est de concevoir et de construire des véhicules les plus sûrs possible. Et, parmi les véhicules produits par CHRYSLER, le meilleur exemple en est le Voyager 12 dont toutes les versions sont équipées en série d'un Airbag* côté conducteur. Pour une sécurité accrue, un système de freinage ABS est également monté en série sur les versions LE t_2 , AWD t_2 , et Limited t_2 . Dans la gamme des Voyager t_2 , la version AWD (4 × 4) dispose en outre d'une transmission intégrale; lorsque les conditions d'adhérence sont mauvaises, sous la pluie ou sur la neige, une répartition automatique de la puissance entre les roues avant et arrière assure une meilleure motricité. Votre concessionnaire CHRYSLER se tient à votre disposition pour vous presenter en détail toutes les caractéristiques du Voyager. Vous découvrirez pourquoi le Voyager est le monospace le plus répandu dans

le monde, avec plus de 2,5 millions d'exemplaires vendus à ce jour. Aujourd'hui, les Européens sont de plus en plus concernés par la sécurité.



ATTOM DES FORMES PR

Il faut bien changer le monde

Le fils d'un vieux militant du parti raconte les joies de la famille

APRÈS L'AMOUR au Théâtre de la Main d'Or-Belle de mai

L'auteur d'Après l'amour. Daniel Soulier, est né en 1950. Sa pièce a été a attrapée par l'His-toire a, comme il dit, puisqu'il l'a écrite en 1988, avant la chute du mur de Berlin et les chutes qui ont suivi. Il résume son propos : « Un couple qui se déchire, patiemment, avec constance et opiniatreté. Lui est à la retraite, suite à une longue vie de labeur, militant communiste car il faut bien changer le monde, ça ne peut pas continuer comme ca. Elle est retraitée également, malheureuse de naissance, de nature. Elle se méfie de tout, à tout hasard, et surtout du communisme, qui menace de tout changer, comme si ce n'était pas déjà assez pire comme ca. »

Admettons que cette femme a un caractère de chien, cela apparaît dès les premières répliques de la pièce. Lui : « Je suis de permanence vendredi à la section. » Elle: « Vos permanences, c'est un prétexte pour boire et ren-trer saouls!» Lui : « Tu m'as déjà vu rentrer saoul? . Elle: «Il ne manquerait plus que ça!»

Daniel Soulier, il ne s'en cache pas, raconte son enfance, ses parents. Et la dureté de son regard, de sa mémoire, fait penser à ce que ne cessait de dire Antoine Vitez: que les auteurs dramatiques ne savent pas bien ce qu'ils écrivent. Si le père croyait encore, dans les années 60, que le communisme aliait « changer le monde », et si la mère était une simple râleuse « de naissance », la pièce ne serait pas si forte, si poi-gnante. Tout ce que fait et dit le père, au cours des dix scènes, prouve qu'en effet, naguère, il a vu le communisme changer le monde, ici ou là, plus ou moins, et que, à présent, tout simple-ment, il reste lui-même, fidèle à tels projets. Fidèle aussi à quel ques amis (« camarades ») qui partagent cette conscience-là. comme l'inséparable Péju, qui vient de se casser quelque chose en tombant de sa mobylette, et qui est la bête noire de la mère.

Et la mère, elle, n'aurait pas tant de présence si elle était, « de naissance, de nature » une emmerdeuse. Elle a été changée, usée. La répétition des servitudes de tous les jours, de tout ce qui n'est pas une vie, les moments surtout où elle se disait qu'en effet ce n'est pas une vie, et, en regard, ces « permanences » de la section auxquelles elle n'assistait pas, elle : la mère fait penser à une statue d'une pierre fragile, qui était belle, et qui a été grignotée, déna-turée, par les vents et les pluies.

Comment ne pas ré-assembler les morceaux de ces deux figures lorsque Daniel Soulier nous fait assister aux moments les plus affreux de ces «souvenirs»: la gendarmerie annonce, par télé-phone, que l'autre fils de la famille vient de mourir, ? Maputo, au Mozambique ; i Maputo, au Mozambique; ti s'agit de faire revenir le corps, et la mère pique une crise: « Dis-leur de le garder! Qu'on n'en veut pas! Il a eu ce qu'il cherchait! Il peut être content de lui! Déjà que de son vivant on n'en voulait pas, qu'est-ce qu'on en ferait, mort!»

Rien ne pèse

« C'est peut-être un rire sans gaieté qui prendra le spectateur, mais un rire à coup sûr », annonce mais un rire à coup sur », annonce le metteur en scène, Jean-Christian Grinevald, dans le prospectus-programme. Il ne ment pas. La pièce suscite rires de gaieté, rires d'horreur ou rires d'instinct, qui éclatent pour envoyer au diable une pensée dont on ne veut pas qu'on ne dont on ne veut pas, qu'on ne comprend pas. Cette pièce existe. Rien ne pèse, et les acteurs ne font pas n'importe quoi : Fred Personne, vieil ouvrier commureisonne, viell ouvrier commu-niste d'autant plus fidèle à son parti qu'il dépérit, et Antoinette Moya, campée sur sa mauvaise humeur comme sur une position

Lui (le nez dans son Huma) : « A la fin du mois, on passe à l'heure d'été. » Elle : « Où vas-tu chercher des choses pareilles? » Lui: « C'est écrit dans le jour-nal. » Elle: « Encore une invention de tes ivrognes du parti! Tol tu crois toujours ce qu'ils mettent dans ton journal!» Lui : « Je ne vois pas pourquoi firais croire ce qu'il y a dans le journal des

MICHEL COURNOT ▶ 15, passage de la Main-d'Or, 75011 Paris. Du mardi au samedi à 21 heures. Dimanche à 17 heures. Jusqu'au 5 janvier. Tél.: 48-05-67-89.

CARNET DU Monde

Laurence FELENBOK Pierre AMIEL,

sont heureux de faire part de leur

<u>Décès</u> Jacques Adda.

des suites d'un cancer, le 1ª décembre

Son enterrement a eu lieu dans l'inti-mité.

72, rue de la Colonie, 75013 Paris.

Les obsèques de

Jean-Bernard AUTIN, ancien collaborateur aux Nouvelles d'Orlèans, ancien collaborateur à Radio-France-Orléans, ancien rédacteur en chef à la Ville d'Orlèans, journaliste à la République du Centre,

ont eu lieu le 29 novembre 1991, à Orléans.

e Adieu, chers compaignons, adieu mes chers amis! Je m'en vay le mier vous préparer la place. » Pierre de Ronsard. (les Derniers Vers.)

La Société française de psycho-prophylaxie-obstétricale fait part du décès, survenu à Reims, le 5 décembre 1991, du

docteur Serge BAZELAIRE, membre fondateur et président d'honneur de la Société.

- M. et M- Jean Garcia.

Mª Ariane Atteia, M. et M∞ Jean-Marc Garcia, et leur fils.

Mª veuve Madeleine Garcia, Les familles Atteia, Garcia, Favarel, Lô, Vignau, ont la douleur de faire part du décès de

M. Laurent GARCIA,

survenu le 8 décembre 1991, à l'âge de

« En vérité, en vérité, le vous le dis, celui qui écoute ma parole et croit et ais, celui qui m'a envoyé a la vie éter-nelle ; il ne vient pas en jugement, mais il est passé de la mort à la vie. »

3, rue du Château-Perpia, 31500 Toulouse.

- Maria HERROU REBOURS,

nous a quittés, le 6 décembre 1991, à Tage de quatre-vingt-un ans.

De la part de Ses enfants, Ses petits-enfants, Ses arrière-petits-enfants.

28, rue de la Camille, 69600 Oullins. 41, rue de Vaugirard, 75006 Paris.

M. et M= Olivier Mafurt et leurs enfants, M. et M= Michel Tabur, out la tristesse de faire part du décès de

M. Michel-Jean MAFART, président de chambre hanoraire à la Cour des comptes, officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'ordre national du Mérire,

croix de guerre 1939-1945.

La cérémonie religieuse et l'inhuma-tion ont eu lieu dans l'intimité fami-liale.

On nous prie d'annoncer le décès, le 3 décembre 1991, de

M. Emmanuel de MARGERIE, ambassadeur de France, officier de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite, er des Arts et des Lettres.

De la part de M= Emmanuel de Margerie,

son épouse, R.P. Bertrand de Margerie S.I.,

on trere, M≕ Diane de Margerie,

sa sœur, M. et M= Gilles de Margerie, M. et M- Olivier Meslay, ses enfants et ses petits-enfants.

Le service religieux a eu lieu dans la plus stricte intimité familiale le samedi 7 décembre, en la chapelle de Mazères

Une messe à sa mémoire sera célébrée à Paris, en l'église Saint-Germain-des-Prés, le vendredi 13 décembre à 17 h 30.

ton, K.G.,
président-directeur général de Christie's International plc,
M. François Curiet,
directeur général de Christie's Europe,
Les membres du conseil d'administestion

- The Rt. Hon. The Lord Carring-

Et l'ensemble du personnel de Chris-

ont la tristesse de faire part du décès de M. Emmanuel de MARGERIE.

ambassadeur de France, président-directeur général de Christie's France et de Christie's Europe.

8 King Street, St. James', 6, rue Paul-Baudry, 75008 Paris.

- Le conseil d'administration, Et les amis du World Monuments

M. Emmanuel de MARGERIE, ambassadeur de France, président du World Monuments Fund France.

New-York, N.Y. 10021. 34, avenue de New-York, 75016 Paris.

THÈSES Tarif Étudiants 50 F la ligue H.T.

Semaine de la bonté

Cas nº 37. - Cet étudient, non voyant, maigré son hanle DEUG, la licence et la maîtrise. Il souhaite passer le CAPES et l'agrégation d'anglais. Son entourage a pu, jusqu'à présent, faire traduire en braille les textes dont il a besoin (coût d'un livre 1 600 francs environ). Le passage de ces examens nécessite l'obligation d'avoir un ordinateur-scanner à synthèse vocale et une imprimante braille pour la saisie rapide des cours.

La coût de ce matériel est de 157 156 francs. Afin d'aider cet étudiant capable et courageux, plusieurs organismes vont procéderà ce financement. Il est demandé 10 000 francs à la Semaine de la Bonté pour une participation à l'achet de l'Impri-

Les dons sont à adres à la Semaine de la bonté, 4, place Saint-Germaindes-Prés, 75006 Paris. CCP Paris 4-52X ou chàques bancaires. Tél. : (1) 45-44-18-81.

M. Emmanuel de MARGERIE, ambassadeur de France.

Ce membre éminent du conseil a apporté à la relation franco-britannique une contribution exemplaire, qui inspi-rera l'action de ses anciens collègues.

De la part Du sénateur Robert Pontillon Et de Sir John Leahy, ats des sections (rançaise et bri-

: (Le Monde du 5 décembre.)

- Les familles Martin et Giraud foat part du décès de

M™ Anguste MARTIN, née Pigelet,

survenu au Creusot, le 6 décembre 1991, dans sa quatre-vingt-dix-buitième année.

Les obseques auront lieu en l'église Saint-Léon, Paris-15, le mardi 10 décembre, à 15 h 45.

32 me du Maréchal-Leclerc, 71200 Le Creusot. Avenue de Vorlagny, 74500 Neuvecelle.

M= Francine Detière, Philippe et Elisabeth Nettre, Didier et Annie Nettre, Laurence, Bruno, Jean-Baptiste et

Lucie, Me Simone Wilvoski, ont la tristesse de faire part du décès de

Jean NETTRE

leur père, beau-père, grand-père et

frère, le 27 novembre 1991, à Paris, à l'âge La cérémonie religieuse et l'inhumation ont eu lieu dans l'intimité, le 2 décembre, à Bois-le-Roi (Seine-et-

Une messe sera célébrée, le samedi 11 janvier 1992, à 14 heures, à Saint-Christophe de Javei, 28, rue de la Convention, Paris-15.

4919 Fulton, Montréal, H3 W1 V5, 10, résidence Beausole 92210 Saint-Cloud. 254, rue Lecourbe, 75015 Paris.

- La direction et le personnel des ont la tristesse de faire part du décès de

Jean NETTRE, HEC. docteur en droit, ancien collaborateur des Papeteries Louis Muller et Fils de 1934 à 1974,

et directeur général, le 27 novembre 1991, à Paris, à l'âge de quatre-vingt-cinq aus.

39, quai de la Seine, 75019 Paris.

Le président,

Le bureau,
Le conseil d'administration,
Le conseil scientifique
et le personnel de l'Ecole des hautes
études en sciences sociales, ont le regret de faire part du décès de M. André PIATIER,

(Le Monde du 7 décembre.)

M= Cécile Pénette. Le vicomte et la vicomtesse Claude de Pommery, leurs enfants et leur petite-fille,

teurs entants et teur petute-tile
M. et M= Marcel Tricou,
teurs enfants et petits-enfants,
M= Wassila Hjaij,
Et M= Moufida Zribi,

qui l'ont entouré avec dévouement, ont l'immense douieur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'épron-

général Marcel PÉNETTE (c.r.)

pieusement décédé à son domicile, le décembre 1991, muni des sacren

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 11 décembre, à 8 h 30, en la chapelle du Val-de-Grâce, Paris-9, sui-vie de l'inhumation dans le caveau nilial à Bordeaux.

25, rue Singer, 75016 Paris. 7, avenue Théophile-Gautier, 75016 Paris.

Anniversaires - [] y a quatorze ans

Barbara (Bruji) GIMET HONIGOVA,

Une pensée affectueuse est demandée pour elle, de tous ceux qui l'ont connue et aimée.

10 décembre 1984-10 décembre 1991 : il y a sept ans que nous a quittés

Odette de LASCOUPS.

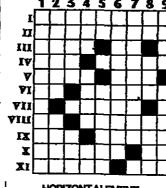
Communications diverses

 M. Jean-François Mancel, député, président du conseil général de l'Oise, M. Michel Lavalou, président de l'université de technologie de Compiègne, ont remis chez Drouant, le 5 décembre 1991, les Prix Roberval du livre et de la communication en technologie de lan-gue française, sous la présidence de M. Hubert Curien, ministre de la recherche et de la technologie. Prix grand public : collection « Explora », éditeur coédition Presses Pocket, Cité des sciences et de l'industrie. Prix enseignement supérieur : la Program-mation parallèle, de Jean-Pierre Banatre, éditeur Eyrolles. Prix télévision : les Yeux du ciel, de Michel Cugno, pro-ducteur TSR. Mention spéciale Prix grand public : Un musée dans sa ville, tions. Prix enseignement supérieur : Oklo : des réacteurs micléaires fossiles, étude physique, de Roger Naudet, édi-

□ Le Musée d'Orsay a cinq aus. – Inauguré en décembre 1986, le Musée d'Orsay fête son cinquième anniversaire en offrant, dimanche 15 décembre, la gratuité à tous ses visiteurs. A partir du 19 décembre, une boutique cadeaux, présentera des objets « dérobés », copie de ceux figurant sur les tableaux expovelours noir de l'Olympia de Manet, compotier en faïence de Pommes et oranges de Cézanne, paréo rouge à fleurs blanches de la Orona Maria de Gauguin, parapluie de la Femme à l'ombrelle de Monet.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 5668



HORIZONTALEMENT 1. Soutiennent bien quand ils sont chauds. - II. N'est pas un homme de bonne volonté. - III. Une vul-geire prison. Article. - IV. Pour y accéder, il faut parfois avoir le bec. Américains, ne sont ni gros ni moyens. - V. Donne une petite marque d'affection. Un fruit. -VI. Règles. Regerder d'une façon très louche. - VII. Certaines sont américaines. - VIII. Fleuve. Commune à la heuteur. — IX. Poisson. Descandra peut-être. — X. Un gros las de pains. Pronom. — XI. Qui ont compati. Le service du sei-

VERTICALEMENT 1. Qualifie une très mauvaise mine. - 2. Devenus comme des

privilèges. Le premier venu. – 3. Sont distribués avant de jouer. Portait les armes. - 4. Pas annon-cée. Une grande précipitation. Article. - 5. Pronom. Qui ont donc servi de modèle. – 6. Qui peut faire baver. – 7. Sport qui se prati-que sur une nappe. – 8. Peu pré-sentable. Pas admis. Un ensemble de pulsions. - 9. Plaisir d'amour.

Solution du problème nº 5667 Horizontalement

I. Aphasique. Salut. - II. Goule. I. Aphasique. Salut. — II. Goule. Urgences. — III. Otage. Anomer. — IV. Ni. Etal. Bête. — V. Iridologie. — VI. Sole. Brest. Siip. — VII. Ane. Fez. Eraillé. — VIII. Elue. Rincée. — IX. Tardif, Laisse. — X. Boer. Seul. — XI. Saint. Ur. Epicés. — XII. ls. Terroir. Erne. — XIII. Nigeria. Anet. — XIV. Aéré. Etonnantes. — XV. Anes. Ore. Ru.

1. Agonisant. Sinal. - 2. Potiron. Abasie. – 3. Hua, Ile. Rol. Gré. – 4. Algide. Edentée. – 5, Sée. Filrter. - 6. Elbeuf. Rien. - 7. Ous-torze. Surate. - 8. Ur. Age. Zéro. Os. - 9. Egatiser. Inn. - 10. En. Etriller. No. - 11. Snob. Ana. Aar. - 12. Acné. Sicillerme. - 13. Len-tilles. Crét. - 14. Usée. lies. Enter. - 15. Ope. Esse. Su.

GUY BROUTY



BILLET

L'hibernation américaine

Cette fois, même les plus optimistes doutent de la très attendue « reprise américaine ». La suppression de 241 000 emplois par l'économie des Etats-Unis en novembre (le Monde daté 8-9 décembre) indique que l'Amérique traverse à nouveau une stagnation. Au mieux, il se pourrait même que l'économie soit replongée dans la récession. conformément au scénario dit « er W» ou du «double plongeon» : la petite reprise, qui serait apparue au printemps, cède la place à une rechute qui disparaîtra elle-même pour la vraie reprise... Quand? Personne n'en sait rien. Au début de 1992? Au printemps? Ou seulement avant l'été? Certains estiment même qu'il n'y a pas de «double plongeon» parce qu'il n'y a même pas eu de véritable reprise. Et de souligner que la hausse du PNB américain au troisième trimestre n'a pas été de 2.5 %. comme l'indiquaient les premières estimations, mais seulement de 1,7 %. En fait, le débat s'est déplacé, les économistes américains semblant redécouvrir que les pourcentages en hausse ou en baisse de l'activité cachent les niveaux restés très bas de cette activité Ainsi notent-ils que les commandes passées aux entreprises ont bien augmenté de 1,9 % en octobre. If y a bien areprise». Mais c'est oublier que le

l'effet dynamisant est souvent cité (et souvent exagéré). Reste le fond. Comment expliquer la langueur de l'économie américaine comme celle des autres pays développés? Les regards sont tournés vers la consommation des ménages, qui représente encore les deux tiers de la demande globale. Or cette consommation demeure désespérément plate. Les revenus nets des Américains n'ont pas bougé depuis plusieurs mois, ce qui ne les incite guère à dépenser. M. George Bush a déjà injecté 9,7 milliards de dollars dans

niveau de ces mêmes commandes

avait tellement baissé auparavant

qu'il reste inférieur à ce qu'il était

avant l'été. Même remarque pour

la construction, secteur door

l'agriculture, le logement, la défense. Il annoncera un nouveau plan de relance en janvier. La Réserve fédérale a abaissé à nouveau le taux interbancaire de 4.75 % à 4,5 %, provoquant une nouvelle chute du dollar. Mais tout cela ne suffit pas à dégeler les Américains. Les consommateurs se sont mis en hibernation

ÉRIC LE BOUCHER La dette extérieure algérienne en baisse

de francs pour 1991

de 15 milliards

La dette extérieure de l'Algérie a enregistré une baisse de 2,7 milfiards de dollars (15 milliards de francs environ), en 1991 par rapport à 1990, selon un rapport du conseil national de planification. Elle s'élevait à la fin de l'année à 23,8 milliards de dollars (130 milliards de francs), dont 22,6 milliards d'emprunts à moyen et long terme et 1,2 milliard d'emprunts à court terme.

L'Allemagne et l'Algérie ont signé d'autre part, dimanche 8 decembre, un protocole financier portam sur 30 millions de dollars, qui serviront à l'achat par l'Algérie de matières premières, d'équipements industriels et de pièces de rechange pour rénover des usines construites par des entreprises allemandes. L'Allemagne est aquellement le quatrième fournisseur de l'Algérie, derrière la France, l'Italie et les Etats-Unis. - (AFP.)

L'ouverture du sommet européen aux Pays-Bas

Cresson assure que Maastricht « sera un succès »

sonnalités – hommes politiques mais aussi industriels – se sont exprimées pendant le

week-end sur le projet d'union économique et monétaire avant le Conseil européen de Maastricht ces 9 et 10 décembre. Interrogée, dimanche 8 décembre, sur La Cinq, M^{mo} Edith Cresson a souligné que, par le jeu des changes, l'union moné-taire « peut rapporter 30 milliards » de francs à l'Europe. Aujourd'hui, si un particulier passe de pays en pays, avec i 000 francs, par le jeu des changes, il se retrouvera avec zéro en poche, a dit le premier ministre. « De même, a-t-elle poursuivi, cette situation coute aux

ter au moins 30 milliards » de francs, a-t-elle ajouté, en estimant que « Maastricht sera un Succes ».

De son côté, M. Jacques Calvet, président du groupe Pengeot-Citroën SA, très critique sur la préparation des traités d'union europécune, a estimé que la construction curopéenne devrait passer d'abord par un accord politique et non par l'économie. L'Europe se fait « à l'envers ». Il vaudrait mieux faire l'Europe avec les pays qui partagent la même vision, a-t-il expliqué dimanche lors de l'émission «L'heure de vérité» sur A2. «L'Europe à douze fonctionne ainsi moins bien que l'Europe à six», a-t-il affirmé. A pas er par l'économie, « bureaucratique ». En outre, la CEE constitue un «alibi» pour ne rien faire au niveau national. M. Calvet estime que la monnaie doit faire partie du domaine « régalien », de sorte que la future banque centrale ne devrait pas être indépendante du pouvoir politique.

Le ministre allemand des finances, M. Theo Waigel, a de son côté averti, à la veille du Conseil européen de Maastricht, que l'Aliemagne n'acceptera de renoncer à sa monnaie que si l'écu est aussi stable que le deutschemark. « Nous avons hutté avec succès pour cela pendant des années à Bruxelles», a-t-il déclaré dans une interview publice dimanche par le quotidien Berliner Morgenpost. «Seuls pour-

« divisée », « inefficace », « nombriliste » et strictes conditions, notamment des finances publiques saines et une monnaie stable», a rappelé le ministre (Union chrétienne sociale,

> M. Waigel s'est félicité que « le statut de lu nouvelle banque centrale européenne corresponde presque mot pour mot à celui de la Bundesbank». « Nous avons fourni à l'Europe le modèle éprouvé en Allemagne de l'indépen-dance politique de la banque centrale», a-t-il ajouté en précisant que l'Allemagne voulait accueillir la banque centrale européenne. Elle a doit venir à Francfort. Cela montrerait que l'Europe reprend la tradition de la politique monétaire sure de la Bundesbank. En outre l'Allemagne n'a pas été très gâtée jusqu'à pré-

Le SME, laboratoire de l'union monétaire

Réunis à Maastricht, les 9 et 10 décembre, les douze Etats membres de la CEE signeront un traité les engageant à construire une union économique et monétaire (UEM). En attendant, et pour que l'UEM ait les meilleures chances de parvenir à bon port, la consolidation du système monétaire européen (SME) devra être poursuivie.

Les Douze n'ont pas de chance. Vendredi 22 novembre, moins d'un mois avant le sommet de Maastricht, les écrans Reuter annonçaient des « rumeurs de réalignement dans le SME». De telles rumeurs, qui pendant des années étaient presque de rigueur chaque veille de week-end dans les salles des marchés, avaient dispara depois bien longtemps. En ce début décembre, à la faveur d'une nouvelle chute du dollar, les tensions restent vives. A 3,4210 francs, hundi décembre, le mark s'approche de son cours maximum autorisé par le SME (3,4305 francs). Ces turbulences tombent à point nommé pour rappeler aux Donze, réunis à Maastricht, est encore loin d'être acquise.

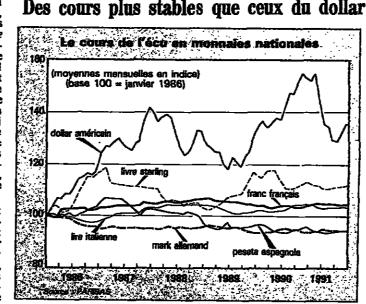
Pourtant, le succès du SME est indéniable. Sans lui, il est peu probable que les Douze évoqueraient aujourd'hui la possibilité d'unir pour de bon leurs monnaies. Le dernier réalignement date du début de 1987, ce qui signifie que, depuis lors, les principales monnaies de la Communauté ont fluctué entre elles dans une marge limitée à 4,5 %, alors qu'au cours de cette période le dollar a perdu, puis regagné, jusqu'à 30 % de sa valeur en francs ou en deutschesa valeur en trancs ou en deutsche-marks... Né, après plusieurs tentatives avontées, de la désintégration du sys-tème de taux de changes fixes dit de Bretton-Woods (1), le SME a, depuis sa création en 1979, mis un ordre réal dans les mouvements désordonnés des monnaies, qui perturbaient autant les gouvernements européens que les

Depuis 1987, les seules nouvelles touchant le cœur du système ont été la légère dévaluation de la lire italienne et le resserrement de sa marge de fluctuation en janvier 1990, la par-ticipation de la peseta au système en juin 1989, l'introduction de la drachme dans le panier de l'écu en septembre 1989, et enfin l'entrée tant attendue de la livre sterling dans ie SME en octobre 1990. De bonnes nouvelles, donc, pour un système qui, conçu comme flexible et provisoire, s'est révélé une réussite.

Cette réussite, plusieurs gouvernements, et tout particulièrement celui de la France, ne manquent pas de la souligner. M. Pierre Bérégovoy, minis-tre de l'économie et des finances, rap-pelle régulièrement les bienfaits du

années l'affaiblissement de la souve-raineté monétaire que consacreraît l'adhésion de la fivre au SME, son ocuvernement défend autourd'hui bec et ongles l'appartenance au système.

Pourtant, le SME est critiqué. On l'accuse d'imposer des contraintes extrêmement lourdes sur les politiques monétaires nationales. Devenant plus rigoureux, maîtrisant l'inflation, les gouvernements ne parviennent pas toujours à résorber le chômage, à satisfaire des revendications sociales



Les cours des monnaies appartenant au SME, exprimés en écus, sont restés beaucoup plus stables au cours des cinq dernières années que ceux du doilar et de la livre sterling, cette dernière ayant été intégrée au système depuis octobre 1990. Pour une medieure lisibilité du graphique, les cours des monnaies sont exprimés sur la base d'un indica. A titre d'exemple, le cours de l'écu est passé de 1,10 dollar à la mi-1988 à 1,38 dollar fin 1990 (il s'est apprécié de 25 %), alors qu'au cours de cette période les variations de l'écu en francs ont été très limitées, entre 7,05 francs et

SME pour la solidité du franc et l'as-sainissement de l'économie. Plusieurs pays d'Europe du Nord, dont la Suède et la Finlande – qui ne sont pas membres de la Communauté, – ont choisi denuis un an d'arrimer leur monnaie à l'écu, le pivot du SME (2). Quant à la Grande-Bretagne, après

souvent légitimes. La rigueur passe avant tout. Deuxième critique, le SME aligne ses membres sur le plus fort d'entre eux, donc l'Allemagne. Pour ne pas «décrocher» du mark, la conduite d'une politique économique très stricte, privilégiant souvent l'usage des instruments monétaires sur ceux de budget est monétaires sur ceux du budget, est nécessaire.

On l'a bien vu lorsque la France a été contrainte de relever ses taux d'intérêt à la mi-octobre, afin de déjouer un mouvement spéculatif de ventes de francs et d'achats de marks. On le voit surtout en période de tensions: tout déficit excessif, toute mau-vaise performance, voire toute dété-rioration du climat économique ou social, a des conséquences immédiates sur le cours des monnaies. Au moindre écart, les banques centi contraintés d'intervenir, c'est-à-dire de dépenser une partie de leurs réserves de changes, pour défendre leur mon-

Eviter nne vaste « zone mark »

Ces dernières années, il faut le reconnaître, les économies les moins «raisonnables» du système, celle de l'Italie et celle de l'Espagne, ont bien tiré leur épingle du jeu, les taux d'intérêt élevés pratiqués à Milan et à Madrid attirant les investisseurs et soutenant la monnaie. De quoi faire enrager ceux qui, comme le gouverne-ment français, s'achament à contenir les déficits des finances publiques et à maintenir un taux d'inflation le plus bas possible.

Dans la vision française, l'UEM est le seul moyen d'éviter que l'Europe se transforme en une vaste « zone mark», où l'évolution de toutes le monnaies dépendrait de celle de l'Al-lemagne et où des décisions de politique monétaire seraient prises à Francfort. An moins, grâce à l'UEM, la collégialité remplacera les décisions unilatérales. La situation actuelle est en effet particulièrement frustrante en etter particulierement mistrante pour les partenaires de l'Allemagne: l'exemple des Pays-Bas prouve depuis plusieurs années que l'on peut avoir un taux d'inflation plus faible que celui de l'Allemagne et pourtant continuer à payer une «prime de risque» sous la forme de taux d'intérêt légèrement plus élevés et d'une monnaie légèrement moins résistante aux turbulences monétaires que le mark. Au moins, avec l'UEM, il n'y aura plus de fluctuations de changes et les taux d'intérêt seront identiques sur le terri-toire de la Communauté. Fini, le «syndrome néerlandais» ...

Des décennies sont nécessaires pour qu'une monnaie inspire véritablement confiance aux investisseurs, et, en tout état de cause, ceux-ci privilégient les devises servant d'actifs de réserve (le dollar, le mark, le yen et, dans une certaine mesure, le franc suisse). Seule une monnaie européenne pourra cumuler ces avantages aux yeux des financiers internationaux. Paris ou même Londres en a conscience.

2

m #2

En attendant la phase ultime de l'UEM, le SME devra encore prouver sa résistance et sa capacité d'accueil de toutes les monnaies de la CEE (3). même en période de conjoncture économique morose. Il ne faut pas oublier que les dernières années de stabilité et d'épanouissement du système ont aussi été, et ce n'est certainement pas une coïncidence, quatre années de forte croissance et d'assainissement économique en Europe, la période la plus récente mise à part.

Une des clés du succès du SME a été sans aucun doute son aspect souple, non contraignant, reposant sur la bonne volonté des Etats participants. On accepte souvent d'autant mieux les sacrifices qu'on ne s'y sent pas contraint. M. Kohl n'a peut-ètre pas tort lorsqu'il s'insurge contre la perspective de nouveaux traités européens au caractère trop peu contraignant. Mais les partisans de l'Europe monétaire ont également intérêt à éviter de trop se focaliser sur le caractère intéversible de l'union.

FRANÇOISE LAZARE

(1) Le système monétaire international instauré en 1944, dit de Bretton-Woods, reposait sur le principe de l'étalon-or, qui permettait le maintien d'un taux de change fixe entre les monnaies. En 1971, les États-Unis renoncèrent à la convertibilité du dollar en or, consacrant la fin du régime de taux de changes fixes et le début du système flottant.

(2) Le cours de l'écu (unité de compte européenne) est défini chaque jour en fonction des variations des monnaies. Celles-ci sont limitées à 2,25 % de part vis-à-vis de l'écu

vis-a-vis de l'ecu.

(3) A l'heure actuelle, le deutschemark, le franc français, le franc belgo-luxembourgeois, le florin néerlandais, la lire italienne, la livre irlandaise et la couronne danoise participent pleinement au SME. La livre britannique et la poseta espagnole bénéficient d'une marge de fluctuations élargie à 6 %, tandis que la drachme grecque et l'escudo portugais n'appartiennent pas encore au mécanisme de change. nisme de change.

Passer à la vitesse supérieure dans le domaine social Charte sociale au sommet de Stras-

Beaucoup de bonnes intentions. de nombreux projets de directives à l'étude mais peu de réalisations concrètes. C'est devenu une évidence : la Communauté ne s'est, jusqu'à présent, guère préoccupée de la dimension sociale de la construction européenne en dépit des rappels à l'ordre régulièrement lancés par M. Jacques Delors, président de la Commission, et par les dirigeants de plusieurs pays membres. Aussi a'est-ce pas à proprement parler une «relance» de l'Europe sociale qu'il s'agit d'assurer à Maastricht mais plutôt sa reconnaissance en tant que priorité assumée.

Si elle devait être une nouvelle fois déçue, cette aspiration à une réelle prise en compte des aspects sociaux pourrait compliquer singu-lièrement la réalisation d'un accord sur l'union politique. Ce risque, les participants au sommet qui s'ouvre le 9 décembre en ont conscience. Néanmoins, l'isolement croissant de la Grande-Bretagne, particulièrement allergique à toute harmonisation dans le domaine du travail, de l'emploi ou de la protection sociale, et l'entrée en scène des partenaires sociaux européens - qui viennent enfin de s'entendre pour accélérer le processus – incitent plutôt à l'opti-misme.

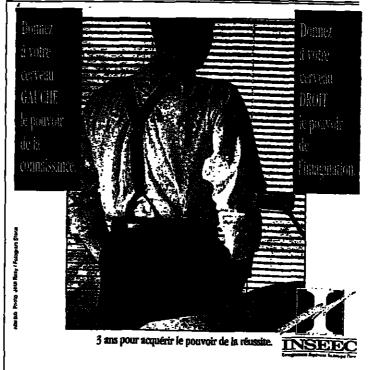
Deux ans après l'adoption de la

bourg, le bilan est maigre. Bien que la Commission continue de travailler sur plusieurs directives (règles de licenciement dans les sociétés multinationales, exigence pour les employeurs de fournir un contrat de travail écrit, protection des travailleurs intérimaires, durée du travail), la Charte apparaît comme une occasion manquée. Ces retards accumulés ont provoqué une vive réaction de la Confédération européenne des syndicats (CES) (1). Son secrétaire général, M. Emilio Gabaglio, vient de signifier que «la CES emploiera tous les moyens en sa passession pour que les Parlements des douze Etats membres ne ratifient pas les traités sur l'union politique et économique si le sommet de Maastricht est un échec sur le plan social». Ces dernières semaines, les syndicalistes ont multiplié les mises en garde et évoqué la possibilité d'adopter une «clause de retrait» pour la Grande-Bretagne si ce pays refuse de suivre ses partenaires. « La Grande-Bretagne ne pourra pas résister» à l'ex-tension des pouvoirs communau-taires en matière sociale, a assuré le 29 novembre M. Norman Willis, président de la CES, après avoir ren-contre M. François Mitterrand en compagnie des syndicalistes français membres de la Confédération

(MM. Jean Kaspar pour la CFDT, Marc Blondel pour FO et Guy Drilleaud pour la CFTC). Selon la CES, les propositions préparées par la préce néerlandaise pour le sommet de Maastricht constituent «un minimum ». Elles prévoient une extension du vote à la majorité qualifiée, qui pourrait être utilisé pour les domaines relatifs aux conditions de travail, à l'égalité professionnelle entre hommes et semmes ou à l'information des salariés. En revanche, l'unanimité resterait la règle en ce qui concerne la protection sociale. l'emploi des ressortissants des pays tiers et les contributions financières pour la promotion et la création d'emplois. Si ce programme ne constitue pas une nouveauté, sa mise en application représenterait une avancée de taille. Dans une phase ultérieure, la CES souhaite stendre le principe du vote majoritaire à d'autres questions sociales et obtenir un renforcement des pouvoirs du Parlement européen.

> J.-M. N. Lire la suite page 30

(I) La CES est constituée par quarante confédérations de salariés dans 21 pays. La quasi-totalité des syndicats européens y sont donc représentés mais, pour la France, la CGT n'en est pos



Institut des Hautes Etudes Economiques et Commerciales. BORDEAUX: 35, coms Xavier-Armozan. 33000 Bordeaux. Tel.: 56449597.

PARIS: 31, quai de la Seine. 75019 Paris. Tel.: 42099917. Service centralisation concorn PRSEECom: Tel.: 56513321.

Vickers cherche un repreneur pour Rolls Royce

Rolls Royce Motors, l'un des der-niers fleurons de l'industrie britannique, pourrait passer sous contrôle étranger. Son propriétaire, le groupe diversifié britannique Vickers (défense, médical, moteurs Cosworth, etc.), discute de sa cession éventuelle avec des constructeurs automobiles étrangers. La dégrada-tion du marché de la voiture de luxe est la principale responsable de l'impressionnante détérioration des résultats d'un groupe dont les pertes provisoires avant impôt s'élèvent, selon le Financial Times, à 4,3 mil-lions de livres (42,5 millions de francs) en 1991, contre un bénéfice de 70,5 millions de livres (698 millions de francs) l'an dernier.

Guerre du Golfe et récession aidant, le plus célèbre constructeur automobile du monde ne devrait vendre que 1 600 voitures en 1991, moitié moins que l'an dernier. Et. malgré une sévère cure d'amaigrissement (1 200 emplois supprimés depuis le début de l'année, le quart des effectifs), Rolls Royce Motors devrait perdre 62 millions de livres (613 millions de francs) cette année. Un effondrement dont nul ne sait

quand il pourra prendre fin : en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis (les deux principaux marchés de (les deux principaux marchés de Rolls Royce), la sortie de la réces-sion s'annonce interminablé; les émirs arabes sont prudents depuis la guerre du Golfe et le marché japo-nais n'est plus ce qu'il était depuis l'entrée en force des constructeurs nippons dans l'automobile de iuxe.

Après Jaguar (tombé dans le giron e Ford), Saab (passé dans l'orbite e General Motors), Rolls Royce Motors est-il désormais à la recherche d'un grand groupe auto-mobile sur lequel il pourrait s'ap-puyer? Interrogé par le Financial Times, le groupe Vickers affirme étudier « toutes les solutions » et « n'avoir rien décidé ». La presse dominicale britannique affirme, elle qu'une cession au groupe allemand BMW (Bayerische Motoren Werke AG) est sur le point d'être bouclée et que la cession pourrait même avoir lieu en février. Le groupe bavarois qualifie l'information de « pure spéculation », mais se refuse à démentir les négociations. Fiat, General Motors et Toyota seraient

P.-A. G.

Un entretien avec le directeur général de CSA

La compagnie aérienne tchécoslovaque espère être privatisée au printemps de 1992

Le directeur général de la compagnie aérienne tchécoslovaque CSA, M. Oldrich Churain, quarantesept ans, explique dans l'entretien qu'il nous a accordé qu'il présentera son projet de privatisation au gouvernement d'ici à la fin de l'année et espère pouvoir le mettre en place dès le printemps prochain. CSA serait ainsi la première compagnie d'Europe centrale à accepter une participation de capitaux étrangers, à la différence de ses consœurs, la hongroise Malev et la polonaise Lot, dont elle partage

PRAGUE

correspondance « Comment allez-vous privati-

- Si nous vendions nos actions maintenant, cet argent irait direc-tement dans les caisses de l'Etat et nous nous retrouverions à la case départ, c'est-à-dire sans capital. C'est pourquoi il est préférable, avant tout, de désétatiser CSA. Dans la nouvelle société par actions que nous formerons, 60 % des parts reviendront à l'Etat. 10 % seront attribuées à la compagnie d'assurances nationale Pojistovna, 20 % aux diverses banques nationales, et 10 % iront gratuitement à la municipalité de Prague afin... de sensibiliser le maire au cas CSA. Ce n'est qu'après cette première étape que nous procéderons, au printemps, à une augmentation de capital qui se traduira par une prise de participation étrangère de l'ordre de 40 % et tera tomber celle

de l'Etat à 35 %.

- Vous semblez pressé? - Le temps joue contre nous. Imaginez que sur une flotte de trente et un appareils, nous avons seulement deux Airbus; les autres sont tous de fabrication soviétique. Du fait de leur grand âge - dix-sept à vingt ans de moyenne, - ils finissent par nous revenir très cher. En plus des frais de maintenance très élevés, les Tupolev-134

poids de l'avion, elle est aussi plus onéreuse. Idem pour les frais d'accueil au sol et ceux de navigation. » Vu le prix des avions neufs -

en plus que les Airbus-A-320. La

taxe d'atterrissage étant liée au

entre 210 et 250 millions de francs et l'état de nos maigres finances,
 c'est la solution du leasing d'appareils d'occasion qui est la plus vraisemblable. Nous sommes actuellement en pourparlers avec Air France, Boeing et Mac Donnell, qui, je l'espère, contribueront à - Que comptez-vous faire

pour améliorer le service en vol? - Sur nos deux Airbus, nous sommes parvenus à de bons résultats, mais sur les autres avions le service est encore déplorable. C'est notre plus grand problème : com-ment faire changer les mentalités? Cela dépend, bien sûr, du lieu de travail, de la formation, mais aussi du salaire. Or, pour le moment, nous sommes pieds et poings liés, car nous sommes soumis à la rigueur gouvernementale. Sans cette possibilité d'augmenter les rémunérations, nos meilleurs éléments continueront à préférer travailler pour des entreprises privées qui peuvent leur offrir le double ou

- Vous ne semblez pas satis-fait par la politique de votre

C'est le moins que l'on puisse dire. N'importe quel gouvernement au monde marque sa préférence pour la flotte nationale. Ici, c'est tout le contraire. Alors que les autres compagnies aériennes nationales sont assurées de maîtriser 50 % de la capacité aérienne sur leurs destinations, nous sommes bien en deçà de 40 %. C'est la loi de la jungle. Au nom de la sacro-sainte économie de marché, le gouvernement donne le feu vert à n'importe quoi. Comment, dans de telles conditions, pourrions-nous

> Propos recuellis par CATHERINE MONROY

INDUSTRIE

Nouvelle alliance en vue dans les satellites

British Aerospace envisage de s'associer à Matra Marconi

British Aerospace (BAe) va-t-il confier son activité satellites au tandem franco-britannique Matra Marconi Space? Des discussions très sérieuses ont été engagées entre les deux éventuels partenaires. Elles seraient, murmure-t-on dans la capitale britannique, sur le point d'abou-tir. Groupe industriel aux domaines d'action pour le moins dispersé (outre la défense, son premier nétier, il opère notamment dans l'aéronautique, l'automobile avec Rover, l'immobilier). British Aerospace vit de plus en plus mal ses

La division espace de British Aerospace a certes perdu 190 millions de francs sur les six premiers mois de l'année. Mais Matra Marconi Space, comme tous les acteurs du secteur des satellites, s'est engage dans une course effrénée à la taille critique. Ca groupe, contrôlé à 51 % par le français Matra et à 49 % par GEC-Marconi, a mai vécu l'alliance réalisée entre l'allemand Deustche Aerospace, le français Alcatel et l'italien Aelenia. La reprise des satellites de BAe constitue, pour lui, une opportunité de choix

SOCIAL

Président de la Caisse nationale d'assurance-maladie

M. Jean-Claude Mallet la « bonne conscience » de Force ouvrière

M. Jean-Claude Mailet, président (Force ouvrière) de la Caisse nationale d'assurancemaladie des travailleurs salariés (CNAMTS), devait examiner kundi 9 décembre avec les syndicats de médecins un relevé de conclusions visant à jeter les bases d'un mécanisme de maîtrise des dépenses de santé. «Ou bien nous négocions avec un accord à la cié, ou ce sera un texte de loi », a-t-il prévenu. Jusqu'à l'élection de M. Mallet, en avril, la CNAMTS avait toujours refusé de s'engager dans un processus qui aboutit à ne plus faire de la Sécurité sociale qu' « un simple tiroir-caisse ».

M. Jean-Claude Mallet a trompé son monde. On le croyait classique notable syndical, gardien respectueux du statu-quo précaire mais finalement assez confortable dans lequel se sont installés les partenaires sociaux, gestionnaires en titre mais non en fait de la «sécu». Or, huit mois après son accession à la présidence de la CNAMTS, il apparaît comme l'artisan d'une implication chistoriques des syndicats et du patronat dans une régulation que les pouvoirs publics ont été incapables d'assurer par eux-

Alors que son syndicat - Force ouvrière - s'est engagé dans un net raidissement et ne cesse de s'en prendre à la politique gouvernementale, ce proche du secrétaire général de FO, M. Marc Blondel, n'a pas hésité à ouvrir la voie à un processus de maîtrise des dépenses de santé. Le 16 octobre, il a fait adopter par le conseil d'administration de la CNAMTS un et en liaison avec les médecins, des «critères médicalisés» afin de définir des objectifs annuels d'évolution fle Monde du 18 octobre).

A vrai dire, personne ne s'attendait à voir ce personnage - surnommé «Nounours» au sein de FO , franchir le Rubicon. Fils d'un pâtissier de Laval, M. Mailet, quarante-quatre ans, a d'abord milité aux PTT, à Paris, avant que M. André Bergeron lui demande de redynamiser l'union départementale de la Mayenne. Ce qu'il fit avec succès. En 1989, il soutient la candidature de M. Biondel et entre au bureau confédéral de FO. En avril 1991, il se retrouve tout à coup à la présidence de la CNAMTS, après que M. Maurice Derlin, qui y négnait en maître depuis vingt-qua-tre ans, eut été «lâché» par ses camarades de FO et ses aliés du CNPF. Un poste stratégique : au fil des années. l'essurance-maladie est devenue une chasse gardée de qui a placé nombre de ses militants dans les directions des caisses primaires (1).

> « Double bipartisme »

A peine installé aux commandes,

cet homme affable, au contact facile et dont on loue fréquemment les qualités de tacticien, a adopté un profil bas, calmant le jeu auprès es syndicats de médecins. Pour échapper au débat sur la maîtrise des dépenses, M. Mallet a d'abord épousé le discours défensif traditionnel dénonçant les « charges indues » imputables à l'Etat. Cependant, son langage a peu à peu évolué. Face au tripertisme (Etat-Sécurité sociale-médecins) suggéré par M. Jean-Louis Bianco, ministre des affaires sociales, M. Mallet a proposé un double bipartisme, l'assurance-maladie négociant d'abord avec le gouvernement les objectifs généraux avant de discuter leur mise en œuvre avec les médecins. Les pouvoirs publics l'ont pris au mot et le «double bipartisme» a fait l'unanimité du conseil d'administration, hormis l'abstention de la CGT. M. Mallet s'est-il pris à son propre piège en avançant une pro-position qu'il pensait inacceptable? Il s'en défend énergiquement, Cette approche, assure-t-1, n'est pas en contradiction avec les positions traditionnelles de FO «qui n'a jamais cassé de réclamer l'autonomie des es d'assurance-maladie sans

Il est en effet difficilement envisageable que ce changement d'orientation ait été engagé contre l'avis de M. Blondel. Du reste, les deux hommes ont tout pour s'entendre. Dans la grande tradition FO, ils pertagent le même goût pour la bonne chère et la même aversion à l'égard des communistes, c'est-àdire «les staliniens», comme des «cathos de gauche», autrement dit ∉les calotins ». Au sein du Parti socialiste, ce sont des « mauroyistes» bon teint. Parfois même, M. Maliet donne l'impression de

taire général, empruntant son pinasé et ses gestes volontairement lents. «Il ne lui manque que les bretelles pour se faire passer pour Blondel», s'amusent certains. Cependant, les deux personnages ne tiennent pas le même discours.

Le président de l'assurance-maładie témoigne d'un pragmatist assez éloigné des grandes envo-lées du « syndicalisme de contestation». «La CNAMTS ne doit plus être une caisse de résonance. Il faut établir de nouvelles règles du jeu avec le gouvernement et les médecins, nous adapter sans, éviexplique-t-il. Aussi l'action du prési-dent de la CNAMTS suscite-t-elle parfois une certaine gêne dans les rangs de sa confédération, qui a réagi avec une remarquable discré-tion après l'accord du 16 octobre que l'hebdomadaire confédéral, FO-Hebdo, n'a évoqué que... dans son

édition datée du 6 novembre. Dans les couloirs des ministères, on se réjouit de «l'ouverture d'esprita de M. Mallet mais la prudence demeure : «Nous ne le connaissons pas encore suffisamment pour savoir jusqu'où il peut aller. Et puis, tout ne dépend pas de lui.» Quant aux syndicats de médecins, ils pourraient légitimement en vouloir à un homme dont l'action aboutit à leur opposer un front commun caisses-Etat. « Ça colle plutôt bien, il est tout à fait consensuel», assure pourtant un de leurs représentants. Celui-ci met au crédit du président de la CNAMTS – qu'il tient pourtant pour «un trotskyste» - le retour de la CSMF (Confédération des syndicats médicaux français, principale organisation) dans le giron conventionnel. A peine lui reproche-t-il de «se complaire dans l'instabilité».

d'exister

A la Caisse nationale, où ses initiatives encendrent une seti tion teintée d'inquiétude, M. Mallet est aussi bien perçu. «Désormais, Visiblement, il veut faire de la Caisse nationale un instrument de régulation, rôle qu'elle n'a jamais rempli», souligne un des techniciens de la maison. «Il associe beaucoup plus les diverses composantes du conseil d'administration, y compris la CGT, au fonctionnement de l'institution », reconnaît

nistrateur CFDT de la CNAMTS. «Cela dit, depuis la signature de l'accord d'octobre, nous no sommes au courant de rien », ajoute-t-il. En outre, le président peraît avoir établi des relations de confiance avec M. Gilles Johanet, directeur de la CNAMTS - et représentant des pouvoirs publics, grace auquel il a « compris certaines erreurs à éviter».

M. Mailet a quand même commis une maladresse. En septembre, lors des rencontres annuelles des responsables des caisses primaires d'assurance-maladie, à Strasbourg. la diffusion d'un clip le mettant en scène à la troisième personne (resprit fin dans un corps rond, le président Mallet préfère la langue de veau à la langue de bois », affirmait sentencieusement une voix off), a suscité quelques accusations de ∉mégalomanie»...

Peu importe. A l'extérieur de Force ouvrière, certains voient déjà en M. Jean-Claude Mallet une sorte de Bergeron moderniste capable de contrebalancer la ligne « dure » dominante. A l'intérieur du syndicat, les avis sont beaucoup plus réservés. «On a du mai à comprendre Mallet. Ce qu'il fait à la CNAMTS est très bien. Cela nous change des grèves nationales presse-bouton. Par contre, il est toujours resté silencieux et en 1989, il a, en tant que secrétaire confédéral chargé de l'éducation, appliqué les consignes sans broncher et arbitré en faveur des trotskystes qui avaient constitué leur propre syndicat d'instituteurs FO», souligne un canti-blondeliste».

« Pour que la ligne de contesta-tion globale menée par le secrétaire général soit supportable, il faut de temps en temps donner des osces. Mailet, c'est la Donn conscience de FO à la mode Biondel », tranche un excellent connaisseur de la confédération. Reste à savoir si M. Mallet, qui assure que la CNAMTS ene peut plus être un simple tiroir-caisse sans risquer d'être appelée à disparaître», aura les moyens d'accorder les autres «gages» que nécessitera le processus qu'il a engagé.

JEAN-MICHEL NORMAND

(1) A ce sujet, lire Sécu, faillite sur irdonnance, de Michel Lépinay chez

CONJONCTURE

Le rapport de la commission économique pour l'Europe de l'ONU

La chute de la production et de la consommation se poursuivra à l'Est l'an prochain

L'ancienne RDA au bord de la reprise, des signes évidents de progrès en Hongrie, Tchécoslovaquie, et Pologne... La conjoncture en Europe de l'Est s'améliore dans plusieurs Etats; le climat général, lui, s'est considérablement détérioré au cours des derniers mois et ne donne pas de signes d'améliorations.

Le dernier Bulletin économique *pour l'Europe*, publié lundi 2 décembre par la commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU) démarre par une sombre description de la chute de la production, de la progression du chômage et de la montée des tensions politiques et sociales dans tous les anciens pays communistes d'Europe centrale et orientale. Le

Le Monde

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

SCIENCES ET MÉDECINE terme de récession n'est pas, selon les experts de l'ONU. adapté aux économies de l'Est Avec une chute du produit matériel net (la production) atteignant 25 % depuis 1988, dont 15 % pour la seule année 1991 (1), c'est bel et bien d'une dépression qu'il s'agit. En URSS, la chute de la production est aussi estimée à 15 % pour 1991.

A elle seule, la production industrielle à l'Est s'est effondrée de 20 % cette année, et même de 50 % en ex-RDA. Certes, il convient de distinguer ce qui, dans cette chute de la production, relève de la désorganisation croissante de l'économie comme en Bulgarie, Roumanie, et Yougoslavie - de ce qui découle de la libéralisation des structures - comme c'est le cas en Hongrie, Pologne et Tchécoslovaquie.

Mais partout, la chute de la production a été plus sévère que prévu. Le taux de chômage s'élève actuellement entre 2 % de la nopulation active en Roumanie et 10 % en Pologne, dépas-sant déjà en Yougoslavie 15 % en juin, au début de la guerre civile. Quant à l'inflation, elle atteignait en septembre un coslovaquie, 20 % en Hongrie, 66 % en Pologne et 400 % en

Yougoslavie de même qu'en Union soviétique.

Malgré quelques signes positifs, en particulier la reprise des échanges commerciaux de la Hongrie, de la Pologne et de la Tchécoslovaquie, ainsi que les répercussions des investissements publics massifs réalisés dans l'ex-RDA, le rapport de l'ONU note que la chute de la production et de la consommation comme la progression du chômage devraient se poursuivre en 1992.

(I) Les statistiques portent sur la Bulgarie, la Hongrie, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la Roumanie, la Yougoslavie. L'ex-RDA est comprise dans les statistiques jusqu'en 1990.

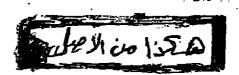
M. Soisson installe la commission sur le renouveau du service public. -M. Jean-Pierre Soisson, ministre d'Etat chargé de la fonction publi-que, a installé, mardi 3 décembre, la commission du renouveau du service public, qui associe représentants de l'Etat, syndicats et per-sonnalités qualifiées à la politique de modernisation de l'administration. La création de cette nouvelle instance consultative avait été annoncée, le 11 avril, à l'occasion du troisième séminaire gouvernemental consecré au « renouveau du

Les dockers ont entamé une grève de 48 heures

Les dockers français ont commencé, dimanche 8 décembre, une grève de quarante-huit heures, première d'une série annoncée la semaine précédente par la CGT, pour protester contre le projet gouvernemental de réforme de leur statut

En raison du repos dominical, il est difficile d'apprécier l'ampleur du mouvement, mais les ferries de la Sally Line, assurant à Dunkerque la liaison avec la Grande-Bre-tagne, ont été perturbés par trois fois: les deux premiers bateaux arrivés en début d'après-midi ont débarqué avec une heure et demie de retard, un troisième a été iétourné, en début de soirée, vers Ostende (Belgique). Au départ, quelque 800 passagers ont aussi dû embarquer dans ce port, après plusicurs heures d'attente. La Sally Line, qui avait signé avec les dockers français un accord par lequel ils s'engageaient à ne pas bloquer le trafic des ferries en cas de conflit sur le port, a fait consta-ter ces perturbations par huissier.

service public ». Parmi les dix-neuf membres qui la composent, cinq personnalités ont été désignées : en raison de leurs compétences extérieures » : Me Michèle Holfnung. juriste, maître de conférences à l'université Paris-V, et Mid. Dominique de Calan, responsable de la formation à l'Union des indistries diétallurgiques et minières (UIMM), François Lalond, préfet (UIMM), François L d'Indre-et-Loire aut Picard, maire (PS) de M



Cinquante ans après Pearl-Harbor

Une trêve armée nippo-américaine

Alors que leur déficit commercial se réduit les Etats-Unis se montrent, provisoirement, plus conciliants à l'égard du Japon

Ul dit que les Américains ne pouvaient pas battre les Japonais sur leur propre terrain? Pas Salevaa Atisanoe, en tout cas. Pour la deuxième année consécutive, ce bébé joufflu de 560 livres à moins de trente ans, originaire des îles Samoa américaines, a remporté fin novembre la Coupe de l'empereur, la compétition de sumo la plus prisée au Japon. Pour le Hono-lulu Advertiser, l'un des deux quotidiens locaux, il s'agissait là d'un heureux présage à quelques jours de la célébration du 50 anniversaire de l'attaque de Pearl-Harbor.

Le même jour, ce journal consacre une partie de sa une à la déci-sion japonaise d'interdire la pêche au filet maillant en haute mer d'ici à la fin 1992, faisant droit à une revendication américaine formulée de longue date et destinée à préser-

En tache

Quelques jours plus tôt, Brown & Root Inc., une firme du bâtiment installée au Texas, apprenait qu'elle avait été sélectionnée à l'issue d'un appel d'offres pour participer à la construction, près de Nagoya (entre Osaka et Tokyo) d'un complexe comprenant un aéroport international, un hôtel et divers bâtiments. Un projet de 7 milliards de dollars, et une première pour les firmes américaines qui pestent régulièrement contre le peu d'ouverture du marché japonais aux entreprises et produits étrangers.

Est-ce à dire qu'après de longues années de tensions commerciales, Washington et Tokyo s'efforcent d'enterrer la hache de guerre? Dif-ficile à dire dans la mesure où on voit mai comment les deux plus grandes puissances économiques mondiales, ayant des produits et des entreprises directement concurrents, pourraient éviter les colli-sions. Surtout quand l'un d'eux – les Etats-Unis, bien sûr – sérieuse-ment sécoué lors des derniers accrochages, se demande s'il n'est pas en train de vivre un Pearl-Harbor d'un autre geore face à un fidèle allié politique devenu un farouche

adversaire économique.

Depuis qu'en 1979 sont arrivés les premiers baladeurs Sony, ces produits nomades, les Etats-Unis ont assisté impuissants à une pénétration japonaise, désormais classique, dite «en tache d'huile» (trois ou quatre sociétés nippones sur le même créneau, chargées de tester puis d'écrémer le marché) qui a successivement visé les montres, la photographie, le matériel audio et haute-lidélité, les voitures, les composants électroniques, la micro-in-formatique, la banque, la finance, l'assurance, l'immobilier et, tout dernièrement, le cinéma, la communication et la publicité. Il ne manque plus que l'espace et les télécommunications, deux secteurs déjà en voie d'approche, pour que la boucle soit presque bouclée.

Résultat : 25 % du marché automobile détenu par les constructeurs nippons qui ont su jouer l'arme des «transplants», ces firmes étrangères installées aux Etats-Unis, entrainant dans leur sillage leurs

sous-traitants habituels; l'électronique et l'informatique, naguère fleu-rons de l'industrie américaine, contraints eux aussi à des licencie-

Cependant «si les Japonais n'étaient pas venus, les géants de Detroit auraient continué à perdre de l'argent, et c'est grâce aux inves-tissements japonais que des emplois ont aussi été créés dans cette industrie», assirme paradoxalement le professeur Byron Gangues, de l'université de Hawaii, co-auteur d'une étude sur l'impact des investissements japonais aux Etats-Unis et au Japon. « Entre 1989 et 1996, grâce à cet apport d'argent frais, environ 200 000 emplois auront été créés dans l'automobile et dans ses sec-teurs périphériques.»

Un freinage général

Selon cet économiste, les investissements nippons dans ce secteur industriel aux Etats-Unis devraient (contre 19 milliards de 1980 à 1989) durant la même période et contribuer à hauteur de 0,2 % à la croissance du produit national brut. Une série de calculs qui ne tient pas compte des emplois inévitablement perdus ailleurs lorsqu'un groupe, avant effectivement créé ses propres installations et procédé à des embauches, fait progressivement le vide autour de lui en jouant habilement la double carte de la qualité et

li s'agit surtout d'un pronostic qui, lorsqu'il a été établi, n'avait prévu ni la durée de la récession

aux Etats-Unis ni la phase de repli national du Japon depuis le début de l'année Le freinage est d'ailleurs général : le montant de l'investissement direct étranger aux Etats-Unis, qui avait déjà été ramené de 70,6 à 37,2 milliards de dollars en 1990 (soit une baisse de 47 %), s'est

Toujours calculée en flux, la part du Japon, qui représentait 12,3 mil-liards de dollars à fin juin 1990 n'atteignait que 0,9 milliard de dollars à la fin du premier semestre 1991. Ce très fort effondrement nermet au passage à la France de devancer le Japon et de devenir le deuxième investisseur aux Etats-Unis, derrière la Grande-Bretagne. Le même phénomène alarmant a été constaté sur le marché financier, où les investisseurs japonais qui souscrivaient généralement à hauteur de 30 % environ les émissions de boas du Trésor, out déserté les récents placements du gouvernement destinés à financer sa dette publique.

« Le Japon a effectivement rapa-trié ses liquidités et il continuera à le faire pour privilégier son économie domestique et notamment le financement de ses infrastructures, de façon à améliorer la qualité de vie des Japonais», indique Greg Knudsen, du Bureau des relations internationales, à Honolulu. encore contracté pour ne plus représenter que 7,6 milliards au « D'après certaines estimations, le Japon aura investi 30 milliards de dollars de moins à l'extérieur cette premier semestre 1991, soit une chute de 70 % sur l'année précéannée et les prévisions pour 1992 sont de 25 milliards de dollars.»

« Il s'agit non seulement d'un freinage mais aussi d'une réorienta-tion de ses priorités financières à la fois vers d'autres zones telles que l'Europe, notamment l'Europe de l'Est. y compris les Républiques où le Japon veut renforcer sa présence, notamment en Chine, en Thaīlande, à Hong-Kong, à Singa-pour, en Malaisie, en Indonésie.

Les lobbles agricoles

» En matière de relations commerciales aussi, un tournant est cette année le commerce effectué entre le Japon et le reste de l'Asie-Pacifique dépasse les échanges avec les Etats-Unis, jusqu'à présent le principal partenaire commercial. Voilà qui devrait faire réfléchir Washington qui passe son temps à batailler pour obtenir des accords commerciaux de portée réduite alors que les échanges se sont déjà déplacès ailleurs.

De fait, pendant que le Japon étend sa grande sphère de «co-pros-périté» dans son voisinage immé at et que les six pays de l'ASEAN s'efforcent de mettre en place la zone de libre-échange annoncée officiellement en octobre dernier, l'administration Bush, sans doute consciente des enjeux, se montre plus conciliante à l'égard d'une ouverture du marché japonais. L'acceptation par Tokyo, en juin dernier, d'ouvrir 20 % de son marché aux composants américains a

Et c'est autant par principe que pour faire plaisir aux puissants lob-bies agricoles que Carla Hills, la représentante spéciale du président Bush pour les questions commer-ciales, en visite à Tokyo en novembre, a de nouveau réclamé l'ouverture du marché du riz sous peine de faire capoter l'Uruguay Round. En sachant qu'il est difficile de crier à l'absence de libre marché au Japon alors que les agriculteurs de Californie sont subventionnés en ne payant pratiquement pas leur eau.

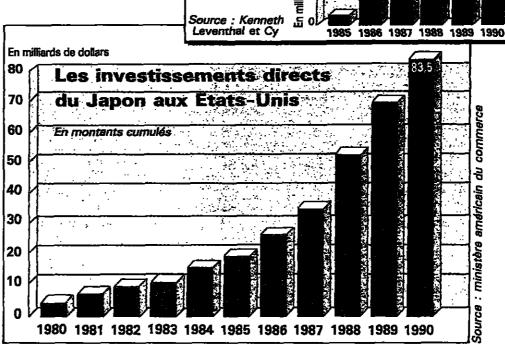
En dépit d'un déficit commercial américain qui s'est légèrement creusé en septembre pour atteindre 6,8 milliards de dollars et d'un défi cit avec le Japon encore prépondé-rant (4,2 milliards), la tendance est à l'amélioration. De 57 milliards de dollars en 1987, le déficit commer-cial des Etats-Unis avec le Japon a été ramené à 41 milliards en 1990. Un mieux incontestable qui serait toutefois aussitôt remis en cause si les dépenses de consommation

venaient à redémarrer. Connaissant bien les Etats-Unis pour y avoir séjourné à plusieurs reprises, le nouveau premier ministre japonais, Kiichi Miyazawa, suit avec autant d'attention le graphique de ses excédents commerciaux (qui miliards de dollars cette année) que la chute de la courbe de popularité du président Bush. Certa grands patrons américains ont fait savoir ouvertement qu'une éventuelle victoire des démocrates en novembre prochain ouvrirait la voie à une nouvelle campagne anti-japonaise et à des mesures protectionnistes, ce qui préoccupe Tokyo.

A titre préventif sans doute, plusieurs grands groupes nippons (Mit-subishi, Mazda, Honda, Toyota) ont indiqué qu'ils allaient accroître leurs achats de pièces détachées en provenance des Etats-Unis et d'autres pays. Un beau geste

> de Honolulu SERGE MARTI

20.00



Le brouillage des pourcentages

par Monique Fouet

Les arbres ne montent pas jusqu'au ciel, mais ils ne peuvent pas non plus se recroqueviller pour se transformer en bonsaïs. Il en va de même des bulles spéculatives, contrairement à ce que laissent entendre certains commentaires fondés sur un maniement sans précaution des pourcentages. La Bourse et le marché de l'immobilier auraient bien du mal à se remettre du traitement de choc suggéré par ces mêmes calculs qui, appliqués il y a quelques années aux taux de change. vouaient à la disparition les plus grandes monnaies de la planète.

A Paris, le prix de vente des logements avait augmenté en moyenne (au mêtre carré) de 80 % entre le début de 1988 et celui de 1991. La baisse amorcée depuis quelques mois atteindrait dès à présent 20 %. Est-ce à dire qu'il faut encore attendre une baisse de 60 % pour revenir au niveau initial ? Certainement pas.

On ne prétend porter ici aucun jugement sur l'ampleur relative de ce qui était « excessif » et de ce qui était « normal » dans les hausses récentes : il ne s'agit pas de savoir s'il est souheltable ou vraisemblable que le point de départ soit retrouvé. Il s'agit d'at-tirer l'attention sur une question arithmétique très simple mais cruciale.

Une variation on pourcentage se calcule toujours de la manière suivanta : différence entre le niveau final et le niveau initial divisée par le niveau initial et mul-

tipliée par 100. Lorsque le prix de vente du mètre carré passe de 12 000 à 22 000 francs, la variation est de + 10 000/12 000 x 100 = + 83 %. Mais lorsque le même prix de vente repasse de 22 000 à 12 000 francs, la variation est de - 10 000/22 000 \times 100 = -45 %.

Pour annuler une hausse de 83 %, il suffit d'une baisse de 45 %. Il est donc clair que, si une baisse de 83 % devait succéder à une hausse de 83 %, on se retrouverait très en dessous du niveau initial: dans l'exemple présent, le prix du mêtre carré ne serait plus que de 3 700 francs. Les détenteurs de patrimoine n'enregistreraient assurément plus aucune plus-value ; ils subireient au contraire une moins-va-

Un calcul absurde

Les acquéreurs potentiels de logements seraient mai avisés d'attendre aujourd'hui une baisse de de 60 % qui est peu probable. Si d'aventure elle survenait, cela signifierait que l'en-semble de l'économie serait plongé dans la déflation et sans doute dans la dépression, et donc que ces acquéreurs potentiels seraient eux aussi dépourvus

de l'essentiel de leurs revenus. Les indices boursiers, qui sont eux aussi affectés par des flucvent l'objet de descriptions erronées. Ainsi le Dow Jones n'avait-il enrégistré « qu'une baisse de 31 % lors du krach d'octobre 1987, ce qui, à en croire certains, ne dégonflait qu'en partie la bulle des mois antérieurs constituée par une hausse de 40 %. Or la buile avait bel et bien disparu. Quant au ement de 19 % enregistré à la fin de la guerre du Golfe, il n'allait pas « au-delà » de la baisse de 16 % qui l'avait pré-

Les pourcentages ne peuvent donc pas être comparés à la hausse et à la baisse. Mais il est illusoire de prétendre contourner cet obstacle apparent en calculant les variations comme s'il s'agissait de hausses et en précisant qu'elles sont négatives. Un mple simple illustre l'absurdité d'un tel calcul.

Lorsque le dollar s'était apprécié entre le début de 1981 et celui de 1985, il était pessé de 5 à 10 francs : sa valeur vis-à-vis de la monnale française avait augmenté de 100 %. Mais on n'avait pas le droit, sous prétexte de fournir des ordres de grandeur simples, d'affirmer que dans le même temps le franc s'était symétriquement déprécié de 100 %. 100 % signifiant la tota-lité, cela vouleit dire que le franc ne valait plus rien. Le mark était

logé à la même enseigne. Le dollar s'est ensuite déprécié, rejoignant le niveau de 5 francs en novembre 1990 ; lui aussi a fait l'objet de commen-taires fantaisistes décrivant une dépréciation de 100 %, c'est-àdire une disparition pure et sim-ple. En fait, pour revenir à son point de départ après une hausse de 100 %, il lui a suffi d'une

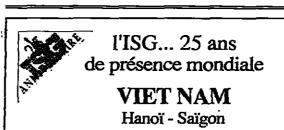
sage de dire que la valeur du dollar avait tout d'abord été muitipliée par deux, tandis que celle du franc et du mark était divisée par deux, puis que, à son tour. elle avait été diminuée de moitié. Les calculs de pourcentage, parce qu'ils font intervenir un dénominateur, relativisent les

C'est du reste pour cela qu'on en termes absolus, dans le temps ou dans l'espace, sont souvent dénuées de signification. Mais il faut se souvenir que les comparaisons en termes relatifs sont asymétriques à la hausse et

Il faut en outre savoir se borner aux variations en niveau lorsque celles-ci ont une signification propre. Ainsi, lorsque le nombre de chômeurs passe de 0.8 à 0,9 million, il augmente de 12,5 %. Lorsqu'il passe de 2,8 à 2,9 millions, il n'augmente * plus » que de 3,6 %. Est-ce à dire que les 100 000 chômeurs supplémentaires sont plus importants dans le premier cas que dans le second? Le bon sens incite à penser que c'est plutôt le

► Economiste à l'Observatoire

➤ Lire sur des sujets voisins « Le trompe-l'œil des chiffres » (« Champs économiques », du 12 navembre) et « Le trou noir des statistiques :



SEMINAIRE PROFESSIONNEL du 13 au 22 décembre 1991

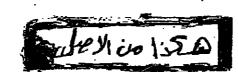
- ENVIRONNEMENT ÉCONOMIQUE - APPROCHE CULTURELLE VISITES D'ENTREPRISES

- ÉTUDES DE CAS



INSTITUT SUPERIEUR DE GESTION unent recommu par l'Etat-Diplôme homologué par l'Etat Etablissement d'enseignement supérieur technique privé

6/8, rue de Lota-75116 Paris Tél. (1) 45 53 60 00



THE IN 4 DEC

Philanthropie japonaise

Le lobbying social nippon aurait atteint 400 millions de dollars en 1991

PRÈS s'être intéressé à quelques bibelots, le client de passage désigne les vitrines de ce magalans un onartier cossu de Los Angeles. «Combien?» «Entre 1 000 et 3 500 dollars, cela dépend des pièces.» «Non! Je veux dire : combien, le magasin?» «Tout le maga-sin? Euh! je ne sais pas, sans doute 10 à 12 millions de dollars.» "J'achète!" Deux heures plus tard, le client - japonais, bien sûr - se voyait remettre les clefs de sa nouvelle acquisition et l'histoire faisait le tour de la mégapole.

A la même époque, à la fin des années 80, Genshiro Kawamoto ne se donne même plus la peine de descendre de voiture pour faire ses emplettes. Baissant simplement ia vitre de sa limousine blanche qui fait le tour de l'île de Ohahu à vitesse réduite, le richissime promoteur immobilier japonais désigne du doigt la villa qui lui convient dans les banlieues chics de Honolulu.

En deux ans, il aura ainsi dépensé une centaine de millions de dollars pour l'acquisition de cent soixante villégiatures. Et c'est plus une pénu-rie de capitaux au début de la présente décennie que la grogne suscitée par cette boulimie faisant exploser les prix locaux de l'immobilier qui l'a conduit à interrompre son pro-gramme initial consistant à acquérir de 500 à 1000 villas en l'espace de

Un phénomène de rejet

« Ce sont là des exemples qui ont frappé les esprits et contribué à entre-tenir un climat de nippophobie. Mais aujourd'hui, d'une part, les investissenent réduits: d'autre part, les Japonais ou compris que le poids du yen nais ou compris que le poids du yen ne suffisait pas et qu'il fallait aussi « apprendre à comprendre, voire séduire les Américains », explique cet économiste de Californie, l'Etat, avec Hawaii, où la présence nippone est la

Toutefois le phénomène de rejet n'est pas comparable à celui que l'on ressent sur la Côte est, moins habi-

Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les rédacteurs du Monde »,

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises

Jacques Lesourne, président oise Huguet-Devallet, directeur Philippe Dupuis, directeur commercial

15-17, rue da Colonel-Pierre-Avia 75902 PARIS CEDEX 15

Tél. : (1) 46-62-72-72 Télex MONDPUB 634 128 F

Le Monde

TÉLÉMATIQUE imposez 36-15 - Tapez LEMONDE eu 36-15 - Tapez LM

Japonais. Le rachat du Rockefeller Center à New-York, des studios Columbia à Hollywood, du célèbre parcours de golf de Pebble Beach en Californie ou encore du Portrait du docteur Gachet de Van Gogh, pour ne citer que les exemples les plus marquants, ont suscité plus d'irritation que d'admiration dans l'opinion

Tous les investisseurs japonais n'ont pas la chance que connaît Nis-san, qui, depuis que la firme auto-mobile est installée à Smyrna (Tenlui tressent la municipalité et le gouverneur de l'Etat, trop contents d'avoir résorbé ainsi une partie du chômage local. Quand ce ne sont pas les 2400 ouvriers de cette usine qui menacent de se mettre en grève pour s'opposer à l'élection de délégués syndicaux dans l'entreprise. Le monde à l'envers.

En revanche, dans d'autres entreprises détenues par des intérêts japonais, les relations avec le personnel, et surtout avec l'encadrement, amériet surtout avec l'encad cain prennent parfois les allures d'un dialogue de sourds et se règlent très souvent devant les tribunaux. Chacune de ces entreprises a au moins un procès qui l'oppose à un employé, estime le professeur Yoshihiro Tsurumi, un spécialiste du Baruch Colleze de New-York.

Souvent, il s'agit d'une méconnais-sance de la législation, qui varie considérablement d'un Etat à l'autre, reconnaît Clyde Szuch, l'un des prin-cipaux associés du cabinet d'avocats affaires Pitney, Hardin, Pipp and Szuch, dans le New-Jersey, spécialisé dans l'implantation de sociétés japonaises aux Etats-Unis. La plupart des grandes firmes telles que Nissan ou Sony ont placé des Américains à des

Il oublie le cas de cet autre constructeur automobile du New-Jerconstructeur automobie un rew-de-sey, Toyota, qui a essuyé une cascade de procès pour discrimination sur l'âge et le sexe après avoir embauché 300 jeunes employés masculins qu'il considérait les plus aptes à la mission qui devait leur être confiée. L'indus-trie n'est pas seule concernée. Ainsi, considérait les plus aptes à la mi d'anciens employés de Quasar Cy,

filiale américaine d'une firme com-merciale japonaise, ont obtenu récemment 4,8 millions de dollars de dommages et intérêts, pour discrimi-nation, auprès d'un tribunal de l'Illi-nois, la direction ayant à l'occasion d'un «dégraissage» cherché à préser-

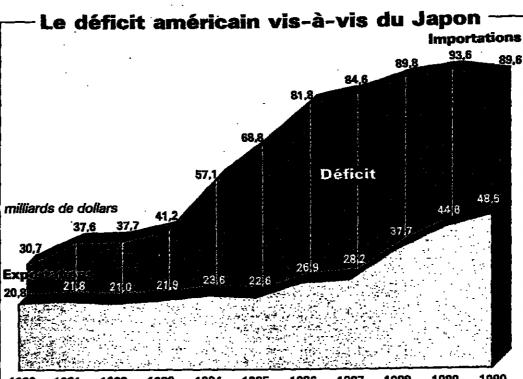
artistique a intenté en mai dernier un procès à DCA, filiale américaine de la grande firme publicitaire nippone Dentsu, accusant sa direction de compartimenter son personnel entre Japonais et non-Japonais dans les embauches et les promotions. Jus-qu'à obliger le personnel à se répartir dans deux cars différents, en fonc-tion de leur nationalité, lors des

Des opérations de charité

Conscients du problème – et du coût des procès aux Etats-Unis, – les employeurs nippons ont fait des efforts pour confier des responsabilités à des non-Japonais. Dans le même temps, ils se sont intéressés à l'environnement de l'entreprise et ont consacré d'importantes sommes aux opérations de charité (culturelles, très importantes dans ce pays.

Cette forme de lobbying social représentait plus de 300 millions de dollars par an en 1988, un montant décuplé en cinq ans et qui pourrait avoir atteint 400 millions cette année, selon la lettre spécialisée Cor-porate Philanthropy Report éditée à Seattle (Etat de Washington). A titre de comparaison, le total des actions de même nature émanant de l'ensemble des firmes britanniques, fran-

patronat japonais, avait mis en garde ses adhérents contre une absence de philanthropie chez les firmes nippones opérant à l'étranger « qui nui-rait à leur intégration dans les com-munantés d'accueil ». Message recu. L'année suivante, le Center for Global Partnership, dépendant de la Japan Foundation, à Tokyo, et des-



relles éducatives et de recherche, y compris aux Etats-Unis, était créé. Fin novembre, il a commencé à

Source : ministère américain du commerce

ventiler son enveloppe américaine en accordant quarante dons totalisant 5,4 millions de dollars. Une aubaine pour quantité d'organismes américains quasiment privés du secours de l'Etat et des municipalités depuis les coupes budgétaires des postes à caractère social.

Dans le même registre, les grandes entreprises bancaires et industrielles ont à cœur de s'attirer les faveurs des universités, pépinières de talents où figuraient 37000 étudiants japonais durant l'année scolaire 1990-1991, près de 23 % de plus que l'année précédente. Ainsi la Sanwa Bank, l'un

des principaux établissements bancaires japonais, a-t-elle fait une donation de 1,25 million de dollars en 1990 à la business school de la New

A l'échelon local, l'effort financier est également de mise. Témoin la petite ville de Scarsdale, située à une demi-heure de train de New-York où ia communauté japonaise (la plus importante dans la région), qui représente plus de 20 % de la population locale, a pénétré les clubs et les associations de toutes sortes. Mienx. c'est grâce aux dous de la communauté japonaise que l'église, détruite par un incendie, a pu être reconstruite. Et c'est encore à Scarsdale qu'une messe de commémoration

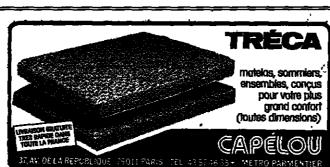
des victimes de Pearl-Harbor a été célébrée début décembre par deux prêtres. Un Américain et un Japo-

ses limites. A l'occasion de la célébration du cinquantième anniversaire de l'attaque japonaise, tous les journaux et magazines américains l'événement. Sans une seule ligne de publicité émanant des traditionnels annonceurs ianonais. Sur ordre des états-majors de Tokyo. Représailles? Pas du tout, « Décembre est souvent un mauvais mois pour les affaires.»

de New-York S. M.

Tél. (1) 46 34 07 70 78 72 45 50 L'HERMÈS Editeur manuel d'allemand économique et commercial B. THIBAUDET et J. DIBON 2ème éd. 1991 L'essentiel sur L'anglais commercial et économique J. Neil Mc QUEEN lère éd. 1991

Diffusion MEDILIS SA 9 rue Séguier 75006 PARIS



RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 1, PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél. : (1) 40-65-25-25 Télécopieur : (1) 40-65-25-99 Télex : 206.806F Tél. : (1) 40-65-25-25 pieur : (1) 49-60-30-10 Télex : 261-311F

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration PRINTED IN FRANCE

seignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 40-65-29-33

unission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037

ABONNEMENTS

TARIF	FRANCE	SUSSE-BELGIQUE LUXEMBPAYS-BAS	AUTRES PAYS Yole normale y compris CEE avion
3 mais	460 F	572 F	798 F
6 mois	890 F	1 123 F	1 568 F
1 20	1 629 F	2 086 F	2 960 F

ÉTRANGER: par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner, renvoyez ce balletin accompagné de votrerèglement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changements d'adresse définités on provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur démande deux semaines avant leur départ, en indiquant leur

BULLETIN D'ABONNEMENT

Durée choisie :

6 mois □ 3 mois 🛘 1 an 🗆 Nom: Adresse: Code postal: Pays: Localité:

l'enillez avoir l'obligeance d'écrire tons les noms propres en capitales d'imprin

le journal mensuel de documentation politique après-demain

Fondé par la Ligue

des droits de l'homme (non vendy dans les klosques)

offre un dossier complet sur : L'ENVIRONNEMENT

Envoyer 40 F (timbres à 2 F ou châ-quai à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolont, 75014 Paris, en spécifient la dossier demandé ou 150 F pou niel. qui donne droit à l'envoi gretui de ce numéro.

Le Monde NUMÉRO SPÉCIAL

PROCHE-ORIENT:

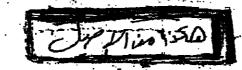
guerre

Un numéro spécial du Monde pour mieux comprendre les enjeux politiques, économiques et religieux.

132 p. - 45 F--

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX





1

Le temps des alliances

Les sociétés japonaises et américaines sont tellement imbriquées qu'elles donnent naissance à des produits « binationaux »

ES alliances entre entreprises américaines et japonaises seraient-elles un sujet tabou ou, à tout le moins, dérangeant? Les les officiels des deux bords, organismes officiels des deux bords, tels le département du commerce ou le Jetro, affirment en tout cas qu'il n'existe aucune source statistique sur le sujet. Dommage. Car l'analyse des joint-ventures donne-rait une idée plus précise de l'im-brication des deux économies.

Chaque semaine apporte sa mois-son d'alliances, sous des formes diverses, entre entreprises japo-naises et américaines. Certes, on voit encore se constituer des jointventures traditionnelles, typiques des années 80, dont le but essentiel est d'échanger une technologie, un «know-how», contre l'ouverture du marché japonais.

Ainsi Alcoa, numéro un mondial de l'aluminium, a créé en janvier dernier au Japon une filiale avec Kobe Steel, pour fabriquer et commercialiser de l'aluminium pour boîtes de conserve. De même Pepsi Co a dû s'associer avec Mitualisti pour conserve les apprésits subishi pour conquérir les appétits nippons avec ses Kentucky Fried Chicken. Time Warner s'est allié, au printemps dernier, à Nichii Co. pour construire une trentaine de cinémas multisalles afin d'assurer une distribution plus étendue des

Un nouveau partenariat

Toutefois les alliances des années 90 sont en général d'une autre nature. En octobre, le même Time Warner a réussi un partenariat, aux Etats-Unis cette fois, en cédant 12,5 % de Time Warner Entertainment à Toshiba et C. Itoh pour 1 milliard de dollars. Cette filiale nouvellement créée, qui regroupe les activités cinéma et télévision du géant des médias, endosse l'essen-tiel de sa dette (7 milliards de doilars), ce qui a fort réjoui Wall Street. Les partenaires, eux, se félicitent d'une « alliance stratégique globale » visant le marché mondial alors que les producteurs américains sont bien contents de trouver des Japonais pour cofinancer des films et que Woody Allen a quitté Orion en difficulté pour faire son prochain film chez Tristar Pictures, filiale de Sony.

Ce sont ses besoins en capitaux qui ont conduit McDonnell Douqui ont conduit McDonnell Dou-glas à chercher des partenaires pour produire ses futurs avions de ligne. Pour sa part, le Japonais Mitsui aimerait bien entrer aux côtés du premier «élu», Taiwan Aerospace, dans la division aéronautique civile qui cherche à faire une percée importante sur le marché asiatique. Boeing de son côté, travaille délà Boeing, de son côté, travaille déjà avec trois investisseurs japonais sur 20 % de son nouveau 777.

En fait, dans bon nombre d'in-En fait, dans pon nombre q in-dustries, le coût de plus en plus élevé de la recherche, du dévelop-pement, de la production et de la commercialisation à l'échelon mon-

dial amène Américains et Japonais à s'épauler, d'une manière ou d'une autre. Ainsi, Fujisawa USA Inc. et Vestar Inc. viennent de dissoudre la joint renture qui leur a permis de mettre au point un médicament anti-infectieux, ils ont conclu un accord de licence et de distribution de ce produit, pour se partager la planète.

Mais c'est sans doute dans le domaine de l'électronique et de l'informatique que des alliances complexes et de plus en plus vastes naissent à un rythme accéléré. En 1989, IBM avait déjà signé une vingtaine d'accords de coopération ou de joint-venture avec des firmes nipponnes. Aujourd'hui, le numéro un de l'informatique éprouve le besoin de faire fabriquer certains de ses petits systèmes par Matsushita Electric industrial Company et son tout nouvel ordinateur de poche par Riooh, qui commence à être commercialisé au Japon par Canon.

Les produits

Pour la première fois de son his-toire, IBM a annoncé, cette année, qu'il autorisait Mitsubishi à acheter ses gros ordinateurs pour les revendre sous sa propre marque. Puis, en août dernier, IBM Japon s'est dit prêt à inclure le plus grand des super-ordinateurs de NEC, le SX-3, dans ses systèmes informatiques

De même, Apple et Sony, après avoir travaillé ensemble sur un ordinateur de poche (la gamme d'Apple comporte même un modèle fabriqué par Sony) ont annoncé qu'en octobre ils discutaient d'une « alliance technologique », associant leurs domaines d'excellence respectifs par concevoir des produits du tifs pour concevoir des produits du futur. Un mois plus tard, Sony et Motorola rejoignaient Apple au sein de General Magic Inc., une petite entreprise de la Silicon Val-ley dont le aproduit miracles sera commercialisé par Apple et aussi par des fabricants japonais de produits électroniques de grande

Dans le domaine des composants électroniques, Texas Instruments, qui collaborait déjà avec Hitachi depuis 1988, a annoncé en novembre que les deux entreprises allaient développer au cours des dix pro-chaines années des mémoires beaucoup plus puissantes. Autre accord marquant: pour la première fois. ATT va vendre ses «masques» (qui servent à fabriquer des semiconduc-teurs) et Hoya est chargé de leur commercialisation aux Etats-Unis. Parallèlement, les deux entreprises s'associent pour étudier de nouvelles technologies de fabrication.

Même des industries aussi sensi-Meme des industries aussi sensi-bles que le nucléaire ou la recherche aérospatiale font également l'objet d'alliances. Et les gouvernements des deux pays font ouvertement appel à la coopération des indus-triels, qu'il s'agisse par exemple au Japon des ordinateurs dits « de sixième génération » ou aux Etatsgéant. Par ailleura, dans le domaine de la défense, le secrétaire d'État James Baker vient de demander aux Japonais de faire un effort pour que les échanges de technologies avancées soient équilibrés.

Tout ne va pas pour autant pour le mieux dans le monde des affaires «amérippon», selon le terme formé par Zbigniew Brezinski. L'opinion publique américaine, comme le montrent les sondages, redoute la puissance économique des Japonais et se prononce majoritairement en faveur d'un certain protection-

En septembre dernier, d'après un rapport gouvernemental, 61 entreprises américaines de l'élec-tronique interrogées, 22 affirmaient qu'une fois au moins leurs fournis-seurs japonais avaient refusé de livrer ou avaient livré avec six mois de retard des composants ou des matériels de technologie avancée. « Malheureusement la vulnérabilité des fabricants amèricains de semiconducteurs ou d'ordinateurs les met dans une position ridicule, dans la mesure où ils dépendent de la technologie de fournisseurs japonais pour se battre contre d'autres firmes japonaises », a commenté Lloyd Bentsen, sénateur démocrate du

En août dernier, le département du commerce a décidé de frapper les écrans plats à cristaux liquides fabriqués par plusieurs groupes japonais d'une taxe douanière d'en-viron 63 %. Les fabricants d'ordi-nateurs américains ont déclaré ne plus pouvoir être compétitifs avec plus pouvoir être compétitifs avec les ordinateurs portables japonais directement importés, non frappés de la fameuse taxe. En novembre, IBM a menacé de fabriquer ses ordinateurs portables hors des Etats-Unis, tandis qu'Apple et Toshiba commencent à le faire. Toshiba a annoncé discrètement être en discussion avec trois compagnies américaines pour le développement conjoint d'écrans à cristaux liquides.

Des coopérations multiformes

L'industrie automobile s'est elle aussi mise dans une situation inex-tricable. Lee Iacocca, président de Chrysler, est à l'origine d'une Chrysler, est à l'origine d'une plainte contre les Japonais vendeurs de minivans (camionnettes) à des prix de « dumping». Il a demandé par ailleurs en octobre dernier qu'une loi fédérale limite le nombre de voitures japonaises importées aux Etats-Unis, à l'image des mesures prises récemment par la CEE.

Toutefois Chrysler et son associé Mitsubishi pourraient bien en être victimes. Chrysler n'est certes pas le seul constructeur américain à vendre, sous ses marques, des véhi-cules japonais ou à intégrer des pièces détachées japonaises. Et que dire des véhicules fabriqués aux Etats-Unis pour ou avec des parte-

américano-japonaises sont devenues tellement vitales que, par exemple, Chrysler a beau avoir vendu à Mitsubishi sa participation de 50 %, leur joint-venture Diaond-Stars Motors continuera de fabriquer dans l'Illinois les mêmes véhicules. La production sera commercialisée moitié moitié, comme précédemment, et les divers niveaux de coopération des deux firmes ne sont en rien affectés. Autrement dit, le constructeur amé-

ricain n'a vendu sa part que pour se

faire du «cash».

Bref, certaines activités sont tellement imbriquées qu'on peut se demander si un produit donné est américain ou nippon. Cette question a été longuement discutée au sein de la CEE quand il s'est agi de négocier des quotas avec les fabricants de voitures japonaises. Et la question se reposera donc, dans la mesure où, de plus en plus, les entreprises américaines et japonaises s'unissent pour conquérir les

Exemple : le fabricant américain de moteurs Diesel Cummins a récemment ouvert son capital au japonais Kubota (fabricant de matériel de construction et de matériel agricole), avec l'intention de former une joint-venture en Europe pour y fabriquer des petits moteurs Diesel. De leur côté, John Deere (premier fabricant américain de tracteurs) et Hitachi ont annoncé leur intention de créer une ioint-venture européenne avec Fiat pour fabriquer des engins de travaux publics, destinés aux marchés européen, africain et moyen-orien-

En fait, après examen attentif des alliances «amérippones», les grin-cements actuels sont en général la conséquence de joint-ventures relativement anciennes qui prenaient souvent avantage de la faiblesse du partenaire américain. Les nouvelles alliances sont plus souvent basées sur ce qui fait la force de chacun des participants, et témoignent d'une imbrication de plus en plus complexe des industries américaine et japonaise.

Ces alliances donnent naissance à des produits «binationaux», qui nartent à la conquête du monde. A en juger par l'inclusion de plus en plus fréquente de partenaires étrangers, la prochaine génération de ces produits sera véritablement multinationale. Ce qui ne facilitera pas la tâche des protectionnistes, qu'ils soient américains ou européens.

MARTINE LEVENTER

INSTITUT DE GESTION SOCIALE

Congé individuel de formation **CADRES SALARIES**

L'Institut de Gestion Sociale vous propose, en 1992, dans le domaine du MANAGEMENT ET DE LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES, des stages de formation à temps plein (3 à 8 mois).

- Direction de Personnel et Formation à la Gestion Sociale. (1)
- Management et Développement des Ressources Humaines. (2)
- Management Européen des Ressources Humaines. (3)
- Informatique et Gestion du Personnel. (4)
- Gestion du Recrutement, de l'Emploi et des Carrières. (5) • Gestion et Animation de la Formation. (6)

Sessions: Printemps et Automne 1992.

Programme et/ou rendez-vous sur demande à IGS Mme Floirac -120 rue Danton 92300 Levallois-Perret

Tél. 47 57 31 41.	·
	oir une documentation sur la (ou les) formation (s)
Nom :	
Adresse :	
Fonction:	
	Le Monde /Dec/9



DÉCEMBRE 1991

Premier dossier

Otages et société

Otages, kidnappeurs, libérateurs, négociateurs : une même violence. Lorsque la vie humaine est réduite à une simple valeur marchande, morale et politique sont boule-

Second dossier

Les nouvelles sources d'information

Au-delà du simple archivage, les performances techniques ouvrent aux chercheurs comme au grand public des ressources immenses à travers des moyens très diversi-

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

Le Monde

ENQUÊTE

Décembre

L'ECOLE AU SECOURS **DES BANLIEUES**

L'école, dernier espoir pour les enfants des cités. Elle est souvent le seul service public présent dans les banlieues défavorisées. Le Monde de l'éducation établit le bilan des zones d'éducation prioritaire, qui ébauchent depuis dix ans des

réponses originales aux besoins les plus criants. D'une vision misérabiliste, l'école est en train de glisser vers une attitude plus ambitieuse.

Avec des témoignages d'enseignants qui travaillent sur le

Egalement au sommaire: La sélection de Noël pour les

enfants: livres, bandes dessinées, musiques. EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX Le Monde

Edité par la SARL Le Monde Comité de direction : eques Lesoume, gérant ecteur de la publication Bruno Frappet recteur de la rédaction Jacques Guiu

lédacteurs en chef

Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieur 49-60-30-10

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS -

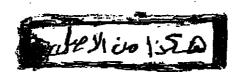
Les SICAV du GROUPE SOCIETE MARSEILLAISE DE CREDIT equie entre entre



en Competition	22		
	14		T. A. 4
Placement # (1) Placement # (1) Placement Count Terms	Mondaire Monétaire Régulière	9.41 % 9.95 % 9.60 %	9.24% 9.24% 9.14%
10 h			41 792 71
Placement Plot: Placement Premier	Obligations Françaises et gestion Marif Obligations Françaises à long terme	10.97 % 10.77 %	1(191 % 10.91 %
• 9150 - 18 - 19 - 19 5 - 18 - 18 - 19 - 19	And the same		y
Placement A (2) Placement Immobilier Placement Nord	Actions Françaises Monory CEA . Actions Françaises Monory CEA Actions Europe du Nord	. 15.41 % 5.88 % 12.90 %	14.90 % 5.35 % 10.36 %



97. Bd Péreire - 75017 PARIS Tél.: 16 (1) 48.88.80.00 +/ Fax.: 16 (1) 47.66.59.30





Les mutations inexpliquées de Maastricht

Le résultat, dans les cas extrêmes, est une parodie du mira-cle de la multiplication des pains. Comme il n'y a pas assez de nour-riture pour satisfaire l'appétit insatiable de « communautairisation » (1), à peine remplies les cor-beilles, on les vide. Il en est ainsi pour toute une série de chapitres nouveaux où, de l'aveu de la Commission elle-même, on voit mal ce qu'une compétence communautaire peut ajouter de très utile à l'action menée à l'échelle nationaie. A titre d'exemple, citons les problèmes de santé, de protection des consommateurs, voire de for-mation des hommes. Pour rassurer les administrations nationales, on précise aussitôt que, pour ces domaines comme pour bien d'autres, jouera à plein le principe de subsidiarité, selon lequei il convient d'éviter, chaque fois que c'est possible, d'allonger la dis-tance entre l'utilisateur ou le citoyen d'une part et l'instance faudrait y voir qu'un trompe-l'œil plus ou moins réussi. compétente de l'autre. Le plus simple moyen d'écarter ce risque serait de ne pas créer, à tous pro-Mais les bouleversements survepos et de toutes pièces, un échelon supérieur de compétence à

> L'« identité européenne »

Première et grave interrogation : depuis quarante ans qu'a été fondée la première Communauté européenne, on court après une mutation. L'idée de départ, jamais complètement abandonnée, est qu'en liant de façon de plus en elles, tant par le jeu du marché (niveau des «agents économiques») que par celui d'institutions communes (habituant les États et les administrations nationales à travailler ensemble), on suscitera la prise de conscience d'une widentité européenne » d'où sortira une union politique. Le concept de mutation a ceci de commode qu'il dispense d'expli-quer comment s'opérera le chan-

A s'en tenir au libellé des missions imparties aux deux confé-

rences intergouvernementales – l'une sur l'union économique et onétaire et l'autre sur l'union politique – dont la réunion de Maastricht doit tirer les conclusions, on pourrait, un instant de raison, penser que l'hypothèse a été vérifiée et le processus arrivé à maturité. Tout le monde sait que tel n'est pas le cas. La « coopération » politique est restée un concept presque vide. L'union du même nom a continué à se dérober. L'élection au suffrage univer-sel (depuis 1979) du Parlement européen a prouvé, s'il en était besoin, qu'une procédure démo-cratique – en soi, tout à fait bienvenue – n'était pas non plus suffisante pour susciter, auprès des douze composantes de l'électorat, le sentiment qu'elles appartiennent à un même espace politique. Voudrait-on aujourd'hui dissimuler cette absence en inscrivant le nom de l'insaisissable « union politique» en tête d'un traité? Si Maastricht n'était que cela, il ne

nus en Europe depuis la chute du mur de Berlin créent des circonstances nouvelles. Maastricht arrive à point nommé. Non pas tant par ce qu'il crée sur le papier que par le rendez-vous qu'il fixe. À condition de surmonter un faux dilemme, les Douze auront à n'en pas douter l'occasion, dans les trois ou quatre années à venir, de subir l'épreuve qui leur permettra de donner enfin, pour peu qu'ils veuillent se prendre eux-mêmes au mot, un contenu concret à leur ambition politique. Le test sera d'autant plus décisif que le traité qu'on s'apprête à signer aura rendu cette ambition plus abstraite encore par le contraste entre le flacon et son étiquette.

Le faux dilemme, c'est l'opposi-tion apparemment évidente mais en réalité largement artificielle que certains, notamment à Paris, ont cru et croient encore voir (mais avec des doutes) entre ce qu'il est convenu d'appeler l'appauté et son élargissement. Il n'v a qu'à l'école où on laisse le temps

que le problème de physique soit résolu pour en soumetire un autre de mathématique. La vie réelle n'a pas ces ménagements. Les pro-blèmes les plus ardus s'y posent souvent ensemble et, à vouloir les régler séparément, on risque de les laisser tous sans solution. Mais la forte imprégnation scolaire des élites administratives et politiques françaises ne les prépare guère à voir les choses de cette façon.

C'est sur leur capacité à résoudre les questions de politique vis-à-vis du monde extérieur qu'on va inger l'antitude des Douze à se comporter en membres d'une véritable union politique en gestation. Ainsi en a décidé la problématique de Maastricht, qui fait de la politique étrangère le principal chapitre de l'union politique. Or les circonstances sont telles qu'il est tout simplement inconcevable d'imaginer une séquence de priorités qui consisterait à consacrer exclusivement les quatre ou cinq années suivantes à se préparer aux échéances de 1997 ou 1999 (la révolution de la monnaie unique) pour n'aborder qu'une fois cette phase d'« approfondissement » accomplie la question de savoir s'il convient d'élargir le cercle bruxellois en accueillant des participants supplémentaires. Un tel ajournement comporterait des ris-

> Une thèse simpliste

La première fois qu'un gouvernement français usa de la rhétori-que consistant à rapprocher le concept d'approfondissement de celui d'élargissement, c'était au début des années 70. Le propos était exactement l'inverse du raisonnement que font aujourd'hui ceux qui soutiennent la thèse sim-pliste suivante : il est déjà très dif-ficile de progresser à douze, qu'en sera-t-il si nous acceptons de passer à quatorze, à dix-sept ou à vingt? En 1971 et pendant les années suivantes, le ministre des affaires étrangères de la France, expliquer à l'opinion politique

de politique. Georges Pompidou avait décidé de laisser entrer la Grande-Bretagne dans le Marché commun, alors que son prédéces-seur, le général de Gaulle, s'y était longtemps opposé.

Fencit fertile en formules hien cadencées, M. Schumann lança le triptyque: achèvement, approfondissement, élargissement, trois tâches, disait-il, qu'il convient de mener de front. D'une certaine facon, nous en sommes touiours là. L'achèvement, c'est le grand marché réputé sans frontières de 1993; l'approfondissement, c'est le programme d'union économique et monétaire. Reste l'élargissement. C'est le moment de se souvenir de la raison pour laquelle la stratégie précédente, celle du géné-ral de Gaulle, s'était enlisée. Celni-ci pensait que, an sein d'une Communauté limitée à ses six membres fondateurs l'influence de la France serait plus grande et la coopération, y compris sur le plan politique, moins difficile à obtenir. Cependant il se révéla vite que le désaccord sur la candidature britannique (que les cinq partenaires de la France voulaient accepter) paralysait le fonctionnement de la Communauté. Le danger est encore plus grand, et plus dramatique, aujourd'hui.

Personne ne pense à nne adhésion à terme rapproché des trois pays ex-communistes, Hongrie, Tchécoslovaquie, Pologne, qui n'ont cessé, depuis leur libération, d'exprimer l'intérêt vital qu'il y a pour eux d'avoir la perspective d'être admis à Bruxelles dans un délai de, mettons, huit à douze ans. M. Jacques Delors fausse les données du problème en mettant exclusivement l'accent sur ce qu'il en coûterait à la Communauté déjà sollicitée par les demandes pressantes de transferts de ressources émanant de Madrid, de Lisbonne, d'Athènes. Dès maintenant, la Communauté apporte des concours financiers importants à Varsovie, à Prague, à Budapest (et à d'autres pays de l'Est). La question est de savoir si cette aide sera perdue, comme le sont d'une certaine manière toutes subventions. Ces pays ne s'en sortiront jamais s'ils n'attirent pas des investissements étrangers. Une condition pour amorcer, sur une échelle suffisante, le mouvement, c'est l'intention clairement exprimée par ment la candidature de ces pays naie unique doit aussi être une dans un avenir raisonnable, étant monnaie stable, au pouvoir majorité.

entendu que cette promesse est, à cile scule, un gage de succès.

Paris croit avoir une solution pour faire oublier la désastreuse impression laissée par les propos hautains de M. François Mitter-rand. Celui-ci avait déclaré en juin dernier qu'il n'y aurait pas d'adhé-sion envisageable avant « des dizaines et des dizaines d'ant (le président de la République avait-il oublié que, si la France avait continué sur la lancée de la politique qu'il avait inaugurée en mai 1981, elle aurait dû quitter la Communauté!). Paris laisse entendre qu'on pourrait offrir un strapontin à ces pays dans les réu-nions concernant l'union politique « pour que les drapeaux tchèque, polonals et hongrois flottent déjà à Bruxelles ». Cela ne doit pas être un alibi pour refuser la perspec-tive de l'adhésion. Aborder de facon positive cette question, rien à la vérité n'est plus urgent. Com-ment l'Europe de Bruxelles pourrait-elle se construire si des troubles éclatent à ses portes, si des centaines de milliers d'immigrants, sans espoir de trouver un travail chez eux, essayent d'y pénétrer? Le traité d'union politique serait une dérision si la France et l'Allemagne devaient continuer à hypocritement tirer acune de son côté.

> Renforcer le camp de la stabilité

Quant aux candidatures de l'Autriche et de la Suède, ainsi qu'à celles qui suivront, dont, peutêtre, celle de la Suisse, leur opposer l'argument de la neutralité ne tiendra pas. Si l'on désire véritablement aboutir à une union monétaire à base de stabilité. comme cela est écrit dans le traité, on a tout intérêt à faire entrer, sans délai, au sein de la Communauté, les nations qui prennent le

plus au sérieux cet objectif. Le volet monétaire est le plus novateur de tous ceux que comportent les projets d'accords sur lesquels les cheis d'Etat et de gouvernement réunis à Maastricht devront trancher. Là aussi, il s'agit d'une « mutation » par rapport à tout ce qui s'est fait dans la Communauté. Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on a pris conscience qu'un grand marché sans frontières appelle une monnaie unique; et que, si l'on veut que les d'achat sûr. A l'occasion d'une conférence au sommet tenue à Paris en 1972, l'engagement soiennel avait été pris d'établir au plus tard on 1980 une union monéte «inévocable». On en était resté à cette déclaration d'intention. Cette fois-ci, on est allé, du moins sur le papier, beaucoup plus loin.

ECTEUR INTE

inteur d'Usine Verre

lete Service Fusion

Geide Service Fabrical

Iman Publics

Il est vrai qu'aucune date precise ne semble devoir être fixée (encore que rendez-vons sera presque certainement pris pour 1997, 1999 au plus tard). Il est vrai aussi que, quelle que soit la procédure retenue pour le passage à la troisième et « dernière » phase, cette procédure sera formulée de telle façon qu'aucun pays ne pourra être forcé à y accéder, indépen-damment de la clause d'exemption qui sera accordée à la Grande-Brotagne. Il n'empêche que le texte du projet de traité détermine les statuts d'une future banque centrale européenne, lui assigne une mission précise, lui confère (de manière déjà moins précise) des moyens d'action.

Autant le texte est prolixe sur ces questions, autant il laisse de côté celle, pourtant fondamentale, du « comment » on passera concrètement d'une pluralité de monnaies, actuellement émises selon des modalités diverses, à une monnaie unique. Les quelques principes formulés pour assurer la stabilité sont, en particulier, trop vagues pour interdire les pratiques de la petite sièvre inslationniste, entretenue au grand dam des économies (voyez les taux d'intérêt), malgré la désinflation. En matière monétaire, la technique et les règles d'émission ne sont pas des accessoires. C'est le fond de la question. Force est de constater que les négociateurs n'out pas vraiment traité le sujet. Pour que s'opère la « mutation brusque » que devrait représenter le passage à la troisième étape, marquée par la création sans transition, répétons-le, de rien de moins qu'un institut d'émission commun et d'une monnaie unique, il faudra plus qu'un vote à la majorité.

PAUL FABRA

(I) Un domaine devient «commu taire» quand la Commission reçoit le ole de proposition de que certains

A TRAVERS LES REVUES

MICHEL BEAUD

Prendre en compte l'environnement

ment va de plus en plus nous conduire à modifier notre lecture de la production, de la croissance, et plus large ment, de l'économie. Déjà, de nom breux spécialistes ont commencé à concevoir des comptes nationaux qui intègrent prélèvements destructeurs de ressources non renouvelables et poliu-

Peter Bartelmus et Jan van Tongeren, du bureau statistique des Nations unics, et Carsten Stahmer, du bureau statistique fédéral allemand, nous proposent, dans la perspective d'un nouel enrichissement des comptabilités économiques, l'architecture générale d'un Système de comptes économiques et environnementaux intégrés (1). Y sont prises en compte à la fois l'utiation de ressources non renouvela bles (minéraux, pétrole, gaz naturel...), les atteintes aux sources de biens renouvelables (sols, forêts...), les pollu-tions (air, eau...) et les activités de protection et de remise en état de l'environnement. Peut donc être calculé, outre les produits intérieurs brut et

tée à titre d'exemple, ce « produit inté-rieur net écologique » représente seule-ment 69 % du produit intérieur net, et

• Un très complet bilan de

tique, septembre-octobre

l'économie du travail en France,

par Guy Caire, Revue d'économie

1991. Dans ce numéro, deux

notices in memorian de Pierre

51 % pour l'agriculture ; 48 % pour les mines. De même, dès lors que, pour le calcul des actifs, on prend en considération non sculement ceux qui sont produits par l'homme (y compris par la culture et l'élevage), mais anssi les actifs naturels non produits (forêts, espèces vivantes autres que domestiques et d'élevage, sols, réserves minérales...), le rapport valeur ajoutée/capital chute considérablement. Selon les chiffres de la maquette, il tombe, pour l'ensemble de l'économie, de 25 % à 7 %; pour l'agriculture, de 20 % à 4 %, et pour l'extraction minière de 73 % à 5 % (1).

Relever ce ratio ne sezait pas, dans ce cadre, un objectif souhaitable en soi, dans la mesure où ce résultat pourrait, au moins pour partie, résulter de l'apparvrissement en ressources non renouvelables. De même que les familles ont largement fondé leur continuité sur la transmission du patrimoine, de même l'humanité com-mence à découvrir que sa péremité va largement dépendre de sa capacité à largement ocpendre de sa capacia a transmettre aux générations qui viennent un patrimoine terrestre non dégradé : un air respirable, des caux buvables, des sols cultivables, des respirables, des respirables sources disponibles, ainsi que l'inesti-mable richesse que constitue la diversité biologique. Il en résulte l'intérêt d'un usage parcimonieux des res-sources et, chaque fois que possible,

du recours à des ressources renouvele-

Dessus, chargé de mission au PIRSEM (Programme interdisciplinaire sur les sciences pour l'énergie et naire sur les sciences pour l'énergie et les matières premières du CNRS), ouvre, en matière d'énergie, des pers-pectives qui méritent attention. D'une part, il élabore des outils devant per-mettre de mieux apprécier « le poten-tiel d'économie d'énergie, physique-ment, techniquement, économiquement ment, techniquement, économiquement accessible (2)». Regrettant des confu-sions fréquentes en ce domaine, il pro-pose de clairement distinguer stocks et flux d'économie d'énergie et d'utiliser la notion de « réserve d'économie d'énergie » : cello-ci est un stock potentiel, que l'on peut calculer en multi-pliant le flux annuel d'économie d'énergie attendu d'une mesure d'effi-cacité énergétique par la durée de vie (en nombre d'années) des effets de

cette mesure. De telles réserves existent, notamment pour l'habitat ancien, l'habitat à construire, les véhicules automobiles neufs; et Benjamin Dessus calcule, pour chacun de ces domaines, les « coûts d'accès », c'est-à-dire à la fois les « coûts d'exploration » et les « coûts d'exploration » de ces réserves. Cela permet de faire apparaître qu'il existe des réserves d'économie d'énergie

neuf (à 0,2 dollar par baril de pétrole économisé) et ensuite dans l'habitat ancien (à 7,4 dollars par baril de sont d'ampleur comparable à celle des gisements pétroliers de la mer du Nord (dont le coût de production est de 15 à 19 dollars par baril de pétrole raffiné) (2).

raffiné) (2).

D'autre part, dans une étude réalisée par Benjamin Dessus, François Pharabod, du Centre de prospective et d'évaluation, et Bernard Devin, de l'(ex-)Agence française pour la maîtrise de l'énergie (AFME), est évalué le potentiel mondial des énergies renouvelables (3). Le potentiel annuel d'énergie susceptible d'être obtenu aujourd'hui avec les techniques existantes de la biomasse, de l'hydraulique, de l'éolien et du solaire représente environ 40 % de la consommation annuelle mondiale.

Limiter la destruction

Par grandes régions, ce potentiel est de 24 % dans les pays industriels à économie de marché, 28 % dans les pays qui se sont industrialisés sur la base de la planification centralisée, et 85 % dans le reste du monde, En 2020, compte tenu à la fois de la pro-2020, compte tenti a la lois de la progression de la consommation prévisible et des nouvelles techniques, le rapport entre le potentiel annuel d'énergie renouvelable et la consommation annuelle mondiale devrait être encore du même ordre : entre 37 % et 43 %.

Il ne tient, pourrait-on dire, qu'à nous que ces réserves d'économies d'énergie soient transformées en économies reelles et que la mise en œuvre de ces sources d'énergie renouvelable permette de limiter la destruction de ressources non renouvelable. Plus généralement, pour qui veut regarder les faits, queiques grandes lignes de force se dégagent : à technologies inchangées, la croissance démographi-que (surtout au Sud), la croissance des due istrituit an Suoj, ar crossance des besoins (notamment au Nord), l'effort pour tendre vers les normes de consommation du Nord (dans de larges parties du Sud) conduisent à des prélèvements et des rejets destructeurs d'équilibres chimiques et biologiques

Si l'on exclut, par choix éthique et politique, la perspective d'un monde où une petite minorité s'accaparerait les richesses et les aménités de la pla-

panyreté des milhards d'hommes, avec tout ce que cela impliquerait de tensions, d'affrontements et de répres sions, demeure seule la voie qu'on nommera par commodité du « développement soutenable ». Si l'on va à l'essentiel, le « développement soutena-ble » signifie des modes de production et de vie avec des prélèvements nuls ou infirmes de ressources non renouvelables et des rejets nuls ou infimes d'éléments non recyclables dans les processus de la nature.

Un tel objectif est évidemment irréalisable à court terme, mais si on le pose comme objectif commun de l'hu-manité pour, disons, 2100, il peut devenir un exceptionnel facteur de synergie : en donnant tout leur sens à multiples actions d'éconor d'énergie et de matière - et de lutte contre la pollution ; en offrant des critères pour l'orientation des recherches scientifiques et technologiques et pour les grands choix en manière de produc-tion, de transports, d'aménagement, minements convergents à partir de situations très contrastées (de l'Amérique du Nord au Bangladesh ou au Niger). Si l'on considère les mutations

scientifiques et technologiques accomplies entre 1880 et 1990, l'horizon 2100 apparaît, en 1991, raisonnable et il permet, à partir de chaque situation, de fixer des objectifs intermédiaires realistes pour 2000, 2010, 2050. Puisse cet objectif être fixé par les chefs d'Etat qui doivent se réunir, l'année prochaine, à Rio-de-Janeiro.

(1) Peter Bartelmus, Carsten Stahmer Jan van Tongeren, « Integrated Environ-mental and Economic Accounting : Franmework for a SNA Satellite System, Review of Income and Wealth, juin 1991 (c/o J. W. Arrowsmith Ltd, Winterstoke Road, Bristol BS 3 2 NT, Royaume-Uni). (2) Benjamin Dessus, « Les réserves

d'économie d'énergie : nature, caractéristiques et coûts d'accès, Revue de l'énergie, juin 1991 (3, rue Soufflot, 75005 Paris). (3) Benjamin Dessus, Bernard Devin, François Pharabod, a Potentiel mondia des énergies renouvelables », octobre 1991. PIRSEM (4. rue Las Cases, 75007 Paris). Voir aussi: Philippe Chartier, « La sse : des chocs pétroliers à l'effet de serre ». Futuribles, octobre 1991 (55, rue

Améliorer l'enseignement

tiative de l'American Economic Association (*) analysent l'enselgnement de l'économie dans les universités américaines. La qua-lité de l'enseignement théorique aux Etats-Unis n'est pas en cause ni celle des cours portant sur des spécialités.

Le paradoxe, dans un pays où la question de l'autonomie des universités ne se pose pas, c'est la très grande similarité des programmes, à tel point qu'il est souhaité une plus grande diffé-renciation, chaque université devant gagner à concentrer ses moyens sur quelques domaines.

La question que soulevent les deux rapports touche à la part excessive consecrée à l'enseignement d'outils formalisés et

les étudiants ne sont pas en mesure de les utiliser, ni dans leurs thèses ni plus tard dans

leurs activités professionnelles. Puissent ceux gui, en France, sont tentés de pousser les feux de l'enseignement à haut niveau de formalisation, lire ces deux rapports (et le troisième, qui porte sur l'enseignement dans les « collèges ») et éviter à notre enseignement des choix sur lesquels il faudra revenir dans quelques années.

(*) Journal of Economic Literature A Journal of the American Economic Association, septembre 1991 (2014 Broadway, Suite 305, Nashville, TN 37203, Etats-Unia).

Dockès sur Bernard Rosier (1931-1991) et de Michel Louis septembre-octobre 1991. Lévy sur Alfred Sauvy (1898-1990). · Monnaies scandinaves et écu. De Pecunia, octobre 1991. L'investissement dans les nouveaux Länder allemends, Parl-

 Rationalité substantielle, rationatité procédurale et analyse des organisations : théorisation en sciences de gestion, Economies et sociétés, 1991 nº 4, série SG

 SMIC, salaire, rémunération, Cadres CFDT, novembre 1991.

Kaléidoscope La politique industrielle de la France, Politique industrielle, automne 1991, et le Communica-

teur, automne 1991. Performances comparées des économies de la France et de l'Allemagne, Economie et statistique,

bas conjoncture, novembre 1991, et Regards sur l'économie alle mende, novembre 1991.

 L'investissement étranger direct dans les pays d'Europe centrale et orientale, Development and

International Cooperation (Liubliana), iuin 1991. Situation démographique en Europe de l'Est, Population, mailuin 1991. • Pour initiés : Tinbergen_et les

anticipations rationnelles, Economic Journal, septembre 1991. • Une reformulation de la thécrie de la valeur de Marx, Cam-bridge Journal of Economics, sep-

tembre 1991.

 Approches théoriques et éco-nométriques de l'Intérêt, de la demande d'actifs, de l'ajustement éparone-investissement. Economies et sociétés, 1991 nº 3,

L'emprise de la télévision sur le débat public prend les hommes politiques — consentants — au piège de la course à l'audience

Où est le pouvoir, en France, en 1991? Dans la boîte noire de l'audimat. La rumeur monte de tous côtés : les «médias» – entendez : la télévision – font les événements, imposent les opinions, piratent le lien entre l'élu et l'électeur, entretiennent la désaffection des citoyens nement la desattrection des citoyens envers leurs représentants et leurs dirigeants, assurent la promotion des extrêmes. Qui a fabriqué M. Jean-Marie Le Pen? La télévision. Qui transforme M. François Mitterrand, comme il dit, en a punching-ball national a et précipite Mm Edith Cresson dans les applica-M= Edith Cresson dans les profon-deurs des sondages d'opinion?

Autrefois, le pouvoir était chez lui à l'ORTF. Aujourd'hui, la télévision envahit le pouvoir, oblige ceux qui l'exercent, comme ceux qui y aspirent, à se plier aux lois de la communication audiovisuelle et aux caprices de ses roitelets. Personne ne songe à revenir en arrière, mais, dimanche 8 décembre, sur la Cinq, M^m Cresson a proposé que les hommes politiques, les profes-sionnels et les intellectuels recherchent ensemble une « déontologie », une a méthode ».

Plusieurs émissions sont appa-rues, ces dernières semaines, comme des caricatures de ce que la télévision peut faire quand n'im-porte qui s'y mêle de n'importe quoi. Il y eut, sur TF1, celle de Patrick Sabatier, «Tous à la une», au cours de laquelle M. Yves Chalier, le pivot de l'affaire Carrefour du développement, était venu pré-senter son livre et faire des « révélations » sur l'argent et la politique, sans que personne, sur le plateau, soit en mesure de lui demander des précisions ou de le contredire. Dans la foulée, un fantaisiste avait comenté les propos de l'ancien chef de cabinet en déclarant que la seule différence entre la gauche et la droite est dans la manière dont elles

Le tract et le meeting? • Obsolètes

Le spectacle avait suffisamment frappé M. François Mitterrand pour qu'il fasse lire le script de l'émission, lors du conseil des ministre du 2 octobre, aux membres du gouver-nement assis près de lui. M. Jack Lang avait appelé, deux jours plus tard, M. Michèle Cotta, directrice de l'information de la chaîne et ancienne présidente de la Haute Autorité de l'audiovisuel, pour lui dire tout le mal qu'il pensait de cette émission. A quoi Me Cotta avait répondu que le ministre de la culture et de la communication ne s'était pas fait faute d'y participer lui-même quelques semaines aupa-ravant. Première question : les hommes politiques ont-ils tort ou des émissions de variétés?

Deuxième question : y a-t-il une dérive des chaînes de télévision, qui derive des chaînes de television, qui tendraient à confondre, dans des talk-shows » sans autre objet que de faire du spectacle, le débat politique, le café du commerce et le Grenier de Montmartre? C'est la critique que soulèvent des émissions telles que «Médiations», de François de Closets, consacrée à l'abstantion et es cours de Iconet. l'abstention et au cours de laquelle des représentants de «l'homme de la rue» ont copieusement insulté les hommes politiques, ou celle de Guillaume Durand sur la Cinq, «Les absents ont toujours tort», sur la peine de mort. Après le double meurtre d'enfants d'Eine, dans les Pyrénées-Orientales, il avait invité les parents d'une des deux victimes. Pour l'animateur de la Cinq, c'était le moment où jamais de poser un problème dont les sondages montreat qu'il divise toujours les Français, dix ans après l'abolition de la peine capitale. C'était l'exemple même de la « mise en scène» tréférée à la «mise en perspective», si l'on fait sienne la distinction faite par M. Mitterrand devant les professionnels de la presse, à Montpel-lier, le 28 septembre.

Tirer contre son camp

Les hommes politiques ne font pas toujours amant la fine bouche. Le président de la République n'avait-il pas donné lui-même l'exemple, il y a quelques années, en invitant Yves Mourousi à s'asen invitant t ves mourous à s'as-seoir sur son bureau pour « Ca nous intéresse, monsieur le président»? Sous la houlette de conseillers en communication, à force privés, parfois avec ceux qui

allaient être leurs interlocuteurs à l'écran, ils ont appris à parler, à sourire, à s'habiller, c'est-à-dire à séduire. « Comment se faire connaître?», demande M. François Hollande, jeune député (PS) de la Corrèze, où il a été élu il y a trois ans après avoir fait ses classes dans les cabinets ministériels. Réponse : « Passer à la télévision. » Imparable. Mais il ajoute : « Mes électeurs me disent, parfois, qu'ils m'ont vu à la télé. Quand je leur demande ce qu'ils ont pensé de ce que j'avais dit, la question les prend de court. Ils se souviennent surtout de mon apparence physique à ce moment-là.» « Ce sont les médias qui font connaître », constate M. Henri

l'homme politique, l'œil sur les études de «marché», tente de se modeler sur le désir de son électomodeler sur le désir de son électo-rat, pour entrer dans une « logique de l'offe », qui hi restitue son rôle de proposition et d'entraînement. D'autres - M. Lionel Jospin avec son Invention du possible, M. Pui-lippe Séguin avec son Napoléon III – ont suivi la même voie.

Les stars du petit écran n'out pas la même ressource. Ce sont elles, les vrais esclaves de l'audimat. Que l'audience de « 7 sur 7 » donne des signes de faiblesse, que l'émission d'Ekabbach, le dimanche soir sur la Cinq, tarde à conquérir la sienne, et les jours de ces célèbres journa-listes-animateurs sur le nevit érran

1987, en sont la cause. La multipli-cation désordonnée des chaînes de télévision a plougé l'univers télévisuel dans le chaos de la concurrence. Publique ou privée, chaque chaîne a du pour survivre partir à la conquête d'une part décisive du gâteau publicitaire. Et comme celui-ci n'était pas extensible, tous n'y ont pas réussi. M. Robert Hersant s'y est cassé les dents. Et M. Jean-Luc Lagardère (groupe Hachette-la Cinq) aussi. Mieux armé, TF1 a littéralement asphyxié ses rivaux, publics ou privés. Et Canal Plus mis à part - qui a joui dès sa création en 1984 de privilèges, - aucune chaîne de télévision ne gagne aujourd'hui d'argent.

vernement de M. Jacques Chirac en

Certes, aucun journaliste-anima-teur ne posera l'audience comme seule et unique justification de son travail. Le 3 novembre dernier, sur culture», l'émission animée par Bernard Pivot, Guillaume Durand justifiait le dispositif mégalomaniaque de son émission - des herses géantes, un nombre d'invités record, des suiets sensibles - par le sir de faire sortir une vérité nouvelle de la politique. « Les émissions classiques n'arrivaient plus à faire émerger la vérité, car le monde poli-tique y est rodé.» L'audimat a – elativement aux scores habituels de la Cinq - récompensé la hardiesse de Guillaume Durand. Mais il est moins sûr qu'une vérité nouvelle de la politique en ait surgi. M. Georges Kiejman, qui a fait les frais de la première émission, tentait vainement d'expliquer, sur un plateau bondé et largement hostile, que, « quand on organise un débat où on ne peut pas développer une idée – parce qu'une idée, ça ne s'exprime pas par un slogan, – quand on ne peut pas tenir un propos sans être interrompu et se faire traiter d'inter-

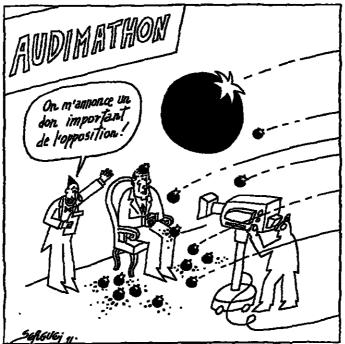
En fait, les émissions de plateau raires ou autres - se divisent anjourd'hui en deux : celles où les animateurs laissent aux invités le temps et la liberté de développer un discours... au risque qu'elles soient zappées par le téléspectateur. Et celles dont les animateurs «zap-pent» leurs invités ou obligent leurs invités à se zapper eux-mêmes, pour éviter que le téléspectateur ne s'en aille. Tout le système médiati-que français fonctionne sur cette logique : capter son client par du spectaculaire et de l'adrénaline. Si la notoriété de certains animateursjournalistes est immense, elle est dénuée de tout pouvoir réel. La France n'a pas investi les présentateurs de radio on de télévision de la confiance dont sont revêtus les anchormen des grands médias amé-ricains. Le public ne fournit pas son audience automatiquement. Eux aussi, ils doivent séduire. Par la notoriété des invités ou par l'aspect dramatique du sujet.

rupteur, alors on ne redonne pas

aux gens le goût de la politique».

Rien d'étonnant que les hommes politiques se sentent frustrés par un système qui non seulement leur échappe, mais les piège. La crise qu'ils traversent les oblige à repenser leur rapport aux médias. Mais, aussi, à leurs électeurs.

et YVES MAMOU



Emmanuelli, socialiste lui aussi, député des Landes, qui leur de TF 1 ou de la Cinq n'auront pas voir que cels leur confère, « La politique, explique-t-il, repose sur la communication – quand ce n'est pas le cas, c'est qu'elle emploie la force, et l'on n'est plus en démocratie, -mais l'outil de communication n'est pas maîtrisé par les politiques. Les maîtres de la communication en font un usage autonome » Ainsi, selon lui, a-t-on pu voir les responsables de l'information écrite et audiovisuelle marseillaise « fabriquer» M. Robert Vigouroux, suc-cesseur de Gaston Defferre à la mairie, contre M. Michel Pezet, l'héritier socialiste. « On a essayé, dit M. Emmanuelli, de bâtir une légitimité fondée sur la notoriété.»

«Le mode d'existence des politi-ues, ce sont les médias», résume M. Jean-Christophe Cambadélis, député (PS) de Paris, qui refuse de mettre en accusation une prétendue a classe médiatique ». Le tract distri-bué à la sortie des entreprises, aux bouches de métro ou dans les gares, le meeting, sont devenus des moyens de communication obso-lètes. Même si la poignée de main du marché le dimanche matin a encore un brin d'existence, surtout au moment des campagnes électorales, c'est surtout la preuve, pour le grand public, que son député existe bel et bien. L'information ne vient plus de lui, ni de son parti, mais des journalistes, qui ont un accès direct aux décideurs. L'information president production de la company d mation, mais aussi le non-dit der-rière l'information, sans parler du commentaire sur l'information, sont, aujourd'hui, le monopole des médias et de quelques ténors du journalisme politique.

Un autre effet pervers est que les médias disloquent la hiérarchie des partis. Acquérir de la notoriété en politique à toujours été un travail long et difficile, mais il existe à présent une voie courte, celle de la traffrise ou, comme dit M. Hollande, du «tir contre son camp». C'est, pour un débutant, le plus sâr moyen, sinon le seul, d'attirer l'attention des maîtres de l'antenne. C'est un des travers que M. François Léonard a en tête lorsqu'il dit : «Les hommes politiques ont euxmêmes contribué à la dérive de la politique.» L'ancien ministre de la politique » L'ancien ministre de la culture et de la communication admet sans peine avoir «cédé de l'aspect publicitaire de la politique v dans les années 85-86 », mais le plus intéressant est ce qu'il ajoute : « l'essaie d'en sortir. le souffre du discrèdit que subit la fonction politi-que. » M. Léotard est un exemple de ces hommes politiques qui ont décidé de prendre du recul par rapport au « médias-circus ». Com-ment? En écrivant. Sa Lettre ouverte au président des Républiques françaises a procédé d'une volonté de quitter une « logique de soumis-sion à la demande», selon laquelle

émissions à la trappe. Faire observer à Jean-Pierre Elkabbach que, à l'heure où il a reçu le président de la République, la Cinq a obtenu le plus faible score d'audience de toutes les chaînes le fait bondir lit-

Le chaos de la concurrence

Comme si le reproche lui en avait déjà été fait par les dirigeants de Hachette, principal actionnaire de la Cinq. « Ces chiffres sont de la Cinq. « Ces chiffres sont absurdes, affirme-t-il energique-ment. Ce jour-là, grâce à François Mitterrand, la Cinq a fail deux fois et demi son audience moyenne, et l'emission que j'anime a doublé la sienne. » Si la politique de la France ne se fait pas à l'audimat, les émissions politiques, en revanche, n'y échappent pas. Car l'audience, c'est de l'argent. Et la valeur d'un journaliste ne se mesure qu'à celle qu'il est capable de mobiliser, sur sa cotorieté comme sur celle de ses

Ce couteau sous la gorge des journalistes de télévision est de pose récente. La création de la Cinq et de M 6 au milieu des années 80,

Une édition de la «Pravda» en français

Une édition hebdomadaire en français de la *Pravda* («la vérité») devrait paraître à la mi-décembr Vendu quinze francs, ce journal de seize pases en noir et blanc bénéfi-ciera d'un tirage de départ de 50 000 exemplaires.

Le projet de cette édition fran-caise de la Pravda est dû à un journaliste, Pierre Chanloup, qui fut collaborateur de VSD, puis du magazine de programmes de télé-vision du groupe Hersant, TV Magazine, avant de fonder sa société d'édition, Visuel Art, qui co-édite avec une société belge des revues sportives sur le polo, le golf, l'antomobile, etc. Pierre Chanloup s'est intéressé à la Pravda au moment de la tentative de putsch d'août.

Il a discuté d'une éventuelle édition en français du quotidien soviétique avec M. Gennadiy Nicolaevitch Seleznev, le nouveau rédacteur en chef étu par le collec-tif des journalistes du quotidien au ia du putsch. Après plu-

Les articles de l'édition française seront issus à 80 % de la Pravda mais aussi de la cinquantaine de mais aussi de la cinquantante de journaux et revues – presse féminine, technique, médicale, etc. – du groupe éditeur, « la Maison de la Pravda ». Un pool de journalistes russes, sons l'autorité de M. Seleznev, sélectionnera les articles, qui seront traduits et transmis aux différentes qui construccion. par telécopieur au correspondant du journal à Paris, M. Wladimir Bolchakov. Mais c'est une soviéto-logue qui opérera l'ultime sélection des textes à publier et en contrôlera la traduction, en liaison controgera i transcent. Le journal devrait comprendre des rubriques classiques (faits divers, politique, social...) et mettre l'accent sur la Bourse et l'économie. Une analyse de la situation économique, politique ou sociale dans l'ex-URSSdevrait être confiée, une fois part mois, à «une grande plume fran-

sieurs semaines de discussions, l'idée a été finalement acceptée.

Les difficultés des journaux francophones

L'hypothèse d'une offensive du groupe Hersant inquiète la presse belge

offensive du groupe Hersant en direction des médias francophones du royaume ont pour toile de fond les difficultés croissantes de la presse quotidienne

BRUXELLES

de notre correspondant

« Un hold-up masqué»: l'expression utilisée, dimanche 8 décem-bre, lors d'un débat sur la crise des journaux, diffusé par la télévision francophone RTBF, témoigne de l'émoi des rédactions, quelques jours après une série de révélations et de démentis sur les offres de M. Robert Hersant. Selon diverses rumeurs. M. Michel Nozière, direc-teur général de Nord-Eclair, l'un des titres de la galaxie Hersant en France, aurait appelé au téléphone, pour leur faire des propositions, les responsables des trois principaux groupes de presse de la Belgique francophone. Le week-end a été marqué par des démentis, parfois embrouillés, des intéressés, des communiqués inquiets des sociétés de rédacteurs, l'ouverture du journal télévisé du soir sur les grandes manœuvres attribuées au « papivore» français, déjà propriétaire de 40 % du capital du groupe Rossel, qui édite notamment le quotidien le Soir, lu par un Beige francophone sur huit.

« Purs fantasmes! Nous avons assez de problèmes actuellement avec la chute des recettes publici-taires », réplique, le 4 décembre à Paris, un porte-parole du groupe Hersant, selon lequel la mission du directeur de Nord-Eclair, qui a des éditions locales en Belgique, se bornait à étudier, au sein de l'Union des iournaux belges, les problèmes de régie publicitaire. Cela n'a pas rassuré les rédactions, persuadées que le propriétaire du Figuro veut profiter de la situation pour s'emparer des «canards boi-teux» de Bruxelles et de la Wallonie, puis les restructurer à sa manière, voire les faire disparaître, en vue de régner sur le marché publicitaire, quand une nouvelle donne aura rendu celui-ci rentable.

Etats d'âme

Le 5 décembre, un éditorial du directeur de la rédaction de la Libre Belgique, M. Jacques Frank, donnait une autre dimension au débat: «Le risque seroit grand, si les offres de M. Hersant devaient être acceptées en tout ou en partie, de voir les journaux francophones belges tomber peu ou prou sous la loi d'un seul hommme, ou sous celle de capitaux étrangers. [...] N'y va-t-il pas de l'expression de nos courants de pensée, de l'identité et des intérêts propres des Belges?»

une masse d'informations contradictoires, - M. Hersant a effective-Libre Belgique à la faveur des états d'âme de queiques grandes familles propriétaires d'une partie de la presse beige. Bien eerit, bien-pen-sant, catholique et monarchiste, le second quotidien national francophone, handicapé par une impri-merie obsolète, n'est plus rentable, avec une vente de quelque 70 000 exemplaires. A l'intérieur du groupe IPM (Informations et productions multimédias) qui l'édite, deux personnes physiques veulent vendre leur part de capital, d'ici au 15 décembre, dernier délai. « A des gens blen», ont précisé les intéres-sés, si la famille Le Hodey, qui possède le reste, ne fait pas usage de son droit de préemption.

Un rapprochement se serait esquissé entre les actionnaires de la Libre Belgique et Vers l'Avenir, un groupe namurois de quotidiens régionaux dont l'évêché de Namur (aujourd'hui confié au très contesté Mgr Léonard) possède 62 % du capital, les 38 % restants étant la propriété de deux autres familles catholiques. L'offre de M. Hersant - aider Vers l'Avenir à prendre une participation dans la Libre Belgique - aurait été repoussée, mais les incertitudes demeurent. Selon nos informations, les projets de synergie entre *la Libre Belgique* et le groupe namurois viseraient à recentrer le quotidien sur la capi-tale, le traitement de l'actualité régionale incombant surtout aux titres du groupe Vers l'Avenir.

La désaffection des jeunes pour les quotidiens, les retards de distribution aux abonnés imputables à une poste eucore plus défaillante qu'en France, le transfert massif de la publicité vers la télévision expliquent la grande crise de la presse belge. Entre juillet 1990 et juillet 1991, les ventes des journaux francophones ont encore baissé de accentué en Flandre, avec - 0,9 % mais la prise en main des quotidiens par des sestionnaires obéissant aux seules considérations commerciales crée, dans le nord du pays, un réel malaise, dont témoignent plusieurs démissions de

rédacteurs en chef. JEAN DE LA GUÉRIVIÈRE.

🗆 Fasion des deux quotidiens de Dallas. - Le quotidien texan Dallas Times Herald, fondé en 1879, va fermer ses portes et vendre pour 55 millions de dollars (300 miltions de francs) tous ses avoirs à son concurrent de toujours le Dallas Morning News. La récession publicitaire est à l'origine de ce rachat qui réduit à un seul le nombre des quotidiens de la métropole

BIBLIOGRAPHIE

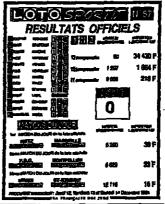
«La chimie» nouveau dictionnaire encyclopédique

naire de la chimie? En fait, cette discipline manquait d'un ouvrage synthétisant tous les aspects de cette science. Depuis Chimie organique industrielle, paru chez Masson en 1981, rien n'avait été fait sur le sujet. Jacques Angenault, docteur ès sciences, maître de conférences à l'université Pierre-et- Marie-Curie (Paris-VI), voulu combier cette lacune.

Le Nouveau Dictionnaire de la chimie contient plus de deux mille cinq cents définitions. Plu-sieurs thèmes y sont abordés qui traitent des molécules ou évoquent des chercheurs et des inventeurs dont les travaux ont été déterminants. Des exposés abordent les notions fondamen-tales. Ce dictionnaire, que penvent consulter les lycéens passion-nés, est destiné aux étudiants des deux premiers cycles universitaires des filières-scientifiques ainsi qu'aux enseignants et aux

▶ Editions Dunod, 390 francs

SAMEDIO DECEMBRE 1991 7 9 9 9 9 9 6023994



Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements: 46-62-72-67

TEXACO FRANCE, filiale française d'un des tout premiers groupes pétroliers mondiaux ; nous recher chons notre manager. Rattaché au directeur de TEXACO CHEMICAL

EUROPE, il sera entièrement res-

DIRECTEUR DE L'ACTIVITÉ CHIMIE

Le Monde

A highly profitable industrial American Group is recruiting for one of its divisions operating in France, Italy and Spain the Financial Controller of one of its Plants

Financial Controller

Barcelona area

Reporting to the Plant Manager and the Division Financial Controller with the responsibility of implementing and controlling procedures and reporting, the candidate will be in charge of Financial and management accounting.

A special focus will be given to the documentation and control of production costs, which are key for the Group financial management.

Aged in your 30's, you have held both line and operationnal roles.

Having already had a professional experience abroad, you speak English and Spanish fluently.

REPRODUCTION INTERDITE

Your are accustomed to American culture and standards; business and efficiency oriented and highly determinated in the pursuit of your objectives.

If you are interested, you should contact Frédérique Bouvier, Michael Page International, 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS FRANCE, Tel. (33.1) 45.53.26.26. (réf.FB7592MO).

Michael Page International

Nous sommes une division de



TEXACO CHEMICAL FRANCE

ponsable de l'activité de la division aux plans marketing, commercial, logistique et gestion. L'activité porte sur une centaine de produits (spécialités chimiques et commodités) fabriqués aux USA et en Europe et vendus essentiellement sur le marché français. Il animera une petite équipe et travaillera en liaison avec les autres entités du groupe concernées dans cette activité. Ce poste basé à Paris, au siège de la filiale française, s'adresse à un ingénieur chimiste (ou équivalent) âgé d'au moins 35 ans, parlant couramment l'anglais et possédant une expérience significative pour le poste : marketing et vente de produits chimiques impliquant la connaissance des marchés, des technologies et des enjeux économiques. La rémunération de départ sera fonction du niveau de

compétences acquis. Ecrire à G. MASSON, en précisant la référence A/S8723M - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 40.88.79.51.

PA Consulting Group Creating Business Advantage

Williams Lea

SALES MANAGER H/F

Après une période de formation en Grande-Bretagne, vous serez :

- le responsable du développement de notre clientèle existante, • le moteur d'une expansion significative de notre présence en France qui pourra
- déboucher sur la constitution d'une équipe, • le lien entre nos partenaires et les services de l'entreprise à l'étranger.

Pour réussir cette mission, vous avez 30/40 ans :

- une formation BAC + 5,
- une solide pratique de la vente de services (si possible sur le marché financier),
- un excellent niveau d'anglais,
- un gaût pour les start-up : polyvalence, autonomie et sens des responsabilités.

Curieux d'en savoir plus ? Si vous vous reconnaissez dans ce profil. adressez vite lettre, CV, photo et rémunération actuelle à MERCURI URVAL, 95 avenue Victor Hugo, 92563 RUEIL MALMAISON Cedex sous

Mercuri Urval

Directeur Ingénierie - Bureau d'études

L'un des leaders de l'étude des sols et fondations (CA : 130 millions de F - 270 personnes) recherche le Directeur de son

Veritable patron de la filiale pour toutes les questions techniques, financières et humaines, directement rattaché au Président-Directeur Général du Groupe, vous êtes le garant de Vous avez la responsabilité de :

 créer et organiser le service Îngénierie que vous gérez comme une société indépendante, prospecter la clientèle et animer les Ingénieurs d'Affaires

répartis dans toute la France. coordonner une équipe d'ingénieurs et de techniciens spécialisés en matière de géotechnique et calcul de fondation. Agé de 35 ans minimum, de formation Ingénieur TP, Ponts et Chaussées, Centrale, etc., vous avez une expérience réussie de développement d'un bureau d'études, de management d'une équipe et une solide connaissance de la maîtrise d'œuvre.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. El 11235/LM, 3 Bernard Krief Management, BP 186-07, 75326 Paris Cedex 07.



BERNARD KRIEF MANAGEMENT

Un departement de Bernard Krief Consolting Grade

Groupe de technique de propulsion remarquable

Entreprise filiale d'un groupe international, notre client est une des premières entreprises du secteur de technique de propulsion en Europe. Cette position extraordinaire est basée sur une excellente qualité de produits ainsi que sur une force innovatrice quant à la recherche, le développement et la construction. De plus, les décisions du management et les stratégies de vente conformes à ce marché spécial contribuent au succès grandissant sur

Nous allons élargir nos activités internationales de vente et nous charchons à court terme

Inaénieur de vente

qualifié, expert en vente, qui s'occupe sur place du marché français entier pour plusieurs produits de notre maison. Dans cette position très interessante vous serez seul responsable d'un taux de revenus respectable que vous augmenterez tout seul en contact avec nos partenaires français dans l'industrie et dans le commerce.

Pour cette raison vous disposez - à part de votre instruction comme ingénieur (hautes études) ou technicien - de protondes expériences pratiques de vente en technique de propulsion. Donc, vous êtes capable d'offrir non seulement des solutions spécifiques aux besoins de nos clients mais aussi d'acquérir de nouveaux clients. Vous parlez couramment allemand et français et vous âtes aussi ambitieux et motivé tout en étant capable de travailler tout seul. Des voyages tréquents ne vous gênent pas.

Pour recevoir plus de détails concernant la táche, l'entreprise et les conditions très favorables adressez-vous s.v.paux messieurs Jürgen B. Herget et Florian Fritzenschaft, conseillers en recrutement, qui vous donneront des renseignements objectifs et vous garantissent une discrétion complète. Envoyez votre dossier s.v.p. (CV, photo, certificats etc.) sous le numéro

de rétérence JBH 11490 à JBH-Management- & Personatheratung Herget.

JBB-MANAGEMENT - & PERSONALBERATUMG BERGET: 📿 Landsberger Straße 476 . 8000 München 60 (RFA)

Teleton 1949/89-83 400 83 • Fax 1949/89-82 024 31

Le Monde

SÉLECTION **IMMOBILIÈRE**

3º arrdt **GRAND STUDIO** Refait, Imm. 17°. RESTAURÉ. Px 700 000 F à débatre, 45-04-24-30

5° arrdt 5' EXCEPTIONNEL 4º étg sec. Imm, refait. 3/4 P. 2 200 000 F à débettre. 45-04-24-30

SELECTION 4 P.

16° arrdt AY. PAUL-DOUM

92 Hauts-de-Seine PART, VEND APPT. 75 m² ASNETES pr. gare Colombes!

i dt., dale esp. E/O s. vis-à-vis
It conf. Dale iv. 2 gr. ch. Dress.
Cris. Arain. et s.-d.-b. neuvele!

appartements ventes Province LYON St. Jean-Presqu'ile Bus, Vue panore

> achats rech. pour CLIENTS ÉTRANGERS APPARTS DE HAUT DE GAMME PARIS. RESIDENTIEL TEL.: (1) 45-62-16-40

appartements

CABINET KESSLER

locations non meublées demandes

Paris Part. oherche z press. Loyer (14°, 15°) ou Venves. Loyer mad : 4 000 F c.c. Tél. : 41-08-85-15 EMBASSY SERVICE

8. Nr. da Messina, 75008 Paris, recherche APPARTEMENTS DE GRANDE CLASSE VIDES est MEUBLÉS HOTELS PARTIC. PARIS et VILLAS PARIS-OUEST T. (1) 45-62-30-00

proprietes ST-JEAN-CAP-FERRAT

liede dans l'eau, vill niveux, env. 600 m²

Locations IVRY

LT.I. 42-94-92-37 DOMICILIATIONS 43-55-17-50

VOTRE SIÈGE SOCIAL A L'ETOILE

GIDES 47-23-84-21. locaux commerciaux

Locations SAINTS-PÈRES 500 m² A LOUER LOCAL COMMERCE MBASSY, 45-82-62

Was Service Fusion

Mide Service Fobrical

Le Monde International

Une Société industrielle de l'Est recherche son

DIRECTEUR INTERNATIONAL

Vous avez :

- 40 ans environ,
- un diplôme d'Ingénieur et/ou d'une Ecole Supérieure de Comment - une maîtrise absolument parfaite de la langue allemande (anglasse appréciés).
- l'expérience des marchés internationaux.

Vous êtes :

- un "technicien" au fait des matériels d'équipement et installations mieux encore, dans l'industrie du bois,
- un "commercial", rodé aux problèmes de leur exportation, un a capable de motiver et coordonner une équipe internationale.

Vous aurez :

721.5

soft than

5 5 1.1.5

n manastag n nanastag

....

11. 192

1.311

٠.-

- à développer l'implantation de la Société en particulier dans le promière étais germanophones. Résidence dans le Doubs dans une première étais

Poste varié, évolutif, dans une structure à échelle humaine (250 personnes), leader sur son marché. Rémunération motivante.

Veuillez adresser votre C.V., sous lettre manuscrite, avec photo et prétentions, sous réf. 3291, à notre Conseil, Michel MORACCHINI - 22 bis, rue des Belles Feuilles 75116 PARIS, qui vous garantit une discrétion absolue. MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT



Nous sommes une des toutes premières sociétés 🥻 camerounaises, filiale d'un grand groupe international de l'agro-alimentaire, bien implanté dans le monde et nous recherchons pour notre

SIBN CONTRACTOR IOC



Cet ingénieur, doté d'une solide formation en thermique, mécanique, automatismes, d'une bonne expérience, si possible, des différents domaines de la production du verre creux, possédant déjà une protique de la direction d'établissements industriels, serg à la fois un manager et un organisateur, un homme de dialogue et de décision, possédant une approche commerciale et un relationnel lui permetiant d'être le représentant de la société aux plus الله الله الله المناطقة المنا

Chef de Service Fusion

Ce codre, Technicien supérieur très expérimenté en verrerie industrielle flours et lusion), doté d'une bonne formation en thermique et régulation, aura pour mission d'assurer l'élaboration du verre et la maintenance des moyens

Chef de Service Enbrication (verrerie)

Ce codre, Technicien supérieur très expérimenté en verraire industrialle (faeder, machine de souflage, reculsson, tri et conditionnement, moulierie...) outra pour mission d'assurer la fabrication des bouteilles, la maintenance des équipements et le suivi de la production - en délais et en qualité - avec la productivité optimale.

Ces apportunités supposent une bonne expérience de la conduite des hommes, une réelle adoptabilité à de nouvelles conditions de trovail, de vie, d'environnement, une grande disponibilité et des capacités d'engagement importantes.

> Adressez CV, lettre manucrite, photo et prétentions sous réf. choisie, à J.M. Legrand CPT Conseil - 3 Bd René Levasseur - 72000 Le Mans. Réponse et discrétion assurées.

EUROCONTROL

L'Organisation Européenne pour la Sécurité de la Navigation Aérienne procéde actuellement à la création de l'ORGANISME CENTRAL DE GESTION DES COURANTS DE TRAFIC AÉRIEN (CFMU) dans la région de Bruxelles (Selgique) et de Bretrgny-sur-Orge (France). Des Ingénieurs/Techniciens et Spécialistes de l'Informatique (m/t) de tous riveaux auront l'occasion exceptionnelle de devenir partie intégrante de ce nouvel environnement dynamique.

INGÉNIEUR ELECTROMÉCANIQUE

Chef de la Section «Infrastructure» (HVAC, énergie). (AT/213)

INGÉNIEUR TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE

(Systèmes à Commande Numérique)

Chef de l'équipe «Gestion des Bâtiments». (BT/214)

INGÉNIEUR/TECHNICIEN MATÉRIEL Chef de la Section Logistique. (BT/215)

MGÉNIEUR/TECHNICIEN ÉLECTRONIQUE/ ÉLECTROMÉCANIQUE

Documentation technique systèmes informatiques, équipements d'appui (HVAC, énergie).

INGÉNIEUR/TECHNICIEN ÉLECTRONIQUE Maintenance des systèmes informatiques. (BT/217)

INGENIEUR/TECHNICIEN ÉLECTROMÉCANIQUE

Chef de l'équipe «Maintenance des Équipements Électromécanique/Électricité» (BT/218)

INGÉNIEUR/TECHNICIEN ÉLECTRONIQUE

Spécification et installation de systèmes de transmission de données. (BT/219)

Chef de l'équipe de maintenance «Chauffage, Ventilation et Climatisation». (8T/220)

Spécification et installation de systèmes de traitement de données. (BT/221)(2 postes)

Les deux derniers spécialistes seront, dès mi-1993, rattachés à l'unité de traitement initial des Plans de Vol (IFPS) de Brétigny-sur-Orge (France). Les candidats retenus pour le poste référencié AT auront une formation universitaire

adéquate, ainsi qu'une expérience probante d'au moins trois ans. Un diplôme de formation technique, ou une expérience professionnelle équivalente, est exigée pour le poste référencié BT.

Une rémunération internationale attractive, avec un régime de sécurité sociale et de pension, est proposée.

Les actes de candidature et des informations complémentaires peuvent être obtenus auprès d'EUROCONTROL, Division du Personnel, rue de la Loi 72, 1040 Bruxelles. Télécopieur n° 32-2/729 39 93.

Les actes de candidature complétés doivent parvenir à l'adresse ci-dessus au plus tard le 7 février 1992. Ce délai sera strictement appliqué et les candidats doivent s'assurer que leur acte de candidature arrivera à destination en temps utile.



ngénieur Travaux Publics

DEBUTANT pour l'AFRIQUE E.S.T.P. GENIE MARITIME on EQUIVALENT

Société, leader dans la réalisation de travaux en milieux sous-marins et hostiles, filiale du groupe COMEX, recherche un jeune ingénieur, É.S.T.P., génie maritime ou équivalent, libéré des obligations militaires.

Pour une période d'environ 16 mois, il sera affecté en MAURITANIE et participera à la réalisation d'un chantier de réhabilitation de quais du port de NOUADHIBOU, sous tous ses aspects ; techniques administratifs, financiers, suivi des travaux, etc...

Merci d'adresser lettre manuscrite, Cont prétentions sous réf. 281 LM à IDL CONSEIL S.A. 1 que du Docteur Oursel - BP 275 - 27002 EVREUX Oursel

EUROCONTROL

The European Organisation for the Safety of Air Navigation is recruiting at its Experimental Centre in Brétignysur-Orge (France)



with recent practical experience in the provision of area and/or approach control services, including radar control. The successful candidate will be an Assistant Project Team Leader during the definition, execution and analysis phases of Airspace Model Simulation studies.

The Airspace Model is a computer tool for simulating all aspects of an air traffic system in fast-time mode.

For the post fluent English and/or French is mandatory. Salary is commensurate with the importance of the responsibilities and the appointment confers European civil servant status.

Application forms and further details may be obtained by writing to EUROCONTROL, Personnel Division, rue de la Loi 72, B-1040 Brussels, quoting the appropriate reference.

Completed application forms must be returned before 15.1.1992.

EXECUTIVE VICE PRESIDENT

The Council on International Educational Exchange seeks an Executive Vice President/Chief Operating Officer reporting to the President/CEO. This newly created position located in the organizations's New York administrative headquarters will provide direction, guidance and overall leadership to this 100 million dollar global educational and travel organization which has a staff of approximately 500 employees worldwide.

The successful candidate must have at least 10 years of progressively responsible managerial/administrative experience in international education, government, or other internationl organizations or businesses. An advanced degree or equivalent in business management is essential. An international living, educational or working experience as wall as one language in addition to English is highly desirable.

The Council offers a competitive salary as well as a comprehensive benefits package.

> For consideration please send cover letter and resume which must include salary history and requirements to:

Council On International Educational Exchange Terry Clifford, Director Personnel 205 East, 42 Street New York, NY 10017

Only candidates under consideration will be notified.

The Council is committed to the principle of diversity and equal opportunity employment.

الفاح والمنطقة والمستروع والمستروع

The second secon

en General de la companya de la company Companya de la compa

La crise de la viticulture languedocienne

Des vignerons dynamiques, mais pressés

Depuis l'été, il ne se passe pas de mois sans que des camions ou des cuves de négociants en vin soient la cible de comités d'action viticole de l'Aude ou de l'Hérault. La violence de ces opérations coups de poing traduit un malaise profond qui ne touche plus les mêmes sphères viticoles que par le

MONTPELLIER

de notre correspondant

Là où, en 1984, une frange de la viticulture languedocienne, productrice essentia vin de médiocre qualité, manifestait contre l'arrachage et la distillation obligatoire, on trouve, aujourd'hui, des jeunes viticulteurs qui ont, pour la plupart, intégré le schéma communautaire et accepté de reconvertir leur production. Installés en majorité entre 1978 et 1984, ils ont mis en place, avec l'aide de l'Etat et de la CEE, une politique de rénovation du vignoble beaucoup plus repide que dans d'autres régions, au prix de gros investissements. Le vignoble régional a ainsi été renouvelé au rythme de 5 % par an au cours des trois demières années. De nouveaux cépages sont venus enrichir des exploitations agran-

Mais 1991 restera pour eux une année noire. Nombreux sont ceux qui se retrouvent aujourd'hui confrontés à des frais d'amortissement très lourds alors que la production s'avère insuffisante pour couvrir de cette année est inférieure d'un tiers à celle de l'an demier (20 millions d'hectolitres de moins en France). Et contrairement à ce qu'ils attendaient, les prix proposés par les négo-ciants n'ont pas augmenté, stagnant autour de 25 frança le degré par hectolitre. Avec une augmentation de la production à prévoir l'an prochain, on peut craindre une nouvelle chute des

Importation à bas prix

Il existe, actuellement, au sein de la profession, le double sentiment de s'être trompé et d'avoir été trani. L'erreur, reconnaît-t-on, c'est d'avoir joué le jeu de la reconversion du vignoble trop vite. « Ce sont ceux qui ont fait l'effort qui vont passer au tapis, dès l'an pro-chain, si la situation ne s'arrange pas», prévient M. Michel Bataille, jeune viticulteur, porteparole de l'Intersyndicale des vignerons de l'Hérault. « Au lieu de ne faire que de la qualité, nous aurions du mettre en piace des filières mixtes, puis nous réorienter au fur et à mesure de l'évolution du marché. Nous sommes victimes de notre volonté d'aller trop vite pour balayer notre mauvaise image

Les viticulteurs déplorent aussi l'attitude d'autres pays de la Communauté. «Les services

des impôts contrôlent strictement nos vignes en France, et ils ont raison, alors que nos volsins espagnols et italiens ne savent même pas combien ils passèdent d'hectares de vignes chez eux. Et les Espagnols n'ont pas distillé autant qu'ils auraient d0 », poursuit M. Bataille. « Ils peuvent ainsi inonder le marché en toute impunité sans avoir respecté les mêmes règles.» Mais l'adversaire désigné aujourd'hui, c'est, d'abord et avant tout, le négoce français à qui l'on reproche de faire chuter les cours en important du vin à bas ortx.

Pour le secrétaire général de la Fédération régionale des syndicats d'exploitant agricoles, M. Michel Benassis, «les importations espagnoles ont été muitipliées par six cette année. C'est trop. On ne peut assister à la débâcie de la viticulture régionale alors que nous avons un potentiel importent pour faire des vins de qualité ». Mais l'argumentation se heurte à la loi du marché. ell est clair que les vins Italiens sont plus concurrentiels, précise M. Jean-Claude lartin, secrétaire général de la vins et spiritueux. Nous sommes dans un régime communautaire à l'intérieur duquel les importations sont libres, et l'interdire serait revenir en arrière. 3

Pris au piège de la réglementation, les vignerons de l'Hérault multiplient les interventions auprès des pouvoirs publics pour qu'ils fassent pression auprès des nécociants. Ils souhaitent obtenir une « autorégulaà maintenir des cours viables pour les producteurs français. Mais, d'une part, la sensibilité du nédoce varie sur ce sujet, selon qu'ils sont l'objet ou non des pressions des viticulteurs. D'autre part, il faudrait que tous jouent le jeu et puissent échap-per aux règles de la grande dis-tribution, ce qui est loin d'être

Les vignerons de l'Hérault demandent encore la suppres-sion des fameux vins DPCE (vins de différents pays de la Communauté auropéanne) et l'Interdiction des méthodes de coupage qui permettent, selon eux, de masquer des vins acides, voire frelatés, par le jeu

des mélanges. Les chiffres semblent d'alileurs présenter cette évolution vers la qualité comme inéluctabie. Face au recui constant de la consommation des vins de table (appelés communément six étoiles), les AOC et les vins de pays, eux, se maintiennent ou progressent. Paralièlement, le vignoble espagnol se réduit, ce qui laisse augurer une baisse future des importations. Des marchés nouveaux s'ouvrent aussi en Europe du Nord. C'est là toute l'ironie de la situation : le temps devrait finir par donner raison à une viticulture languedocienne qui se trouve, pour-tent, aujourd'hui, confrontée à

JACQUES MONIN

CEE

Passer à la vitesse supérieure dans le domaine social

Suite de la page 21

L'accord conclu le 31 octobre par le patronat et les syndicats européens représente un atout majeur pour l'Europe sociale. La CES, l'UNICE (Union des confédérations de l'industrie et des employeurs d'Europe) ainsi que le CEEP (Centre européen de l'entreprise publique) se proposent de conclure des accords sociaux européens. En atténuant ses réserves traditionnelles - à l'initiative notamment du CNPF et malgré l'hostifité du patronat britannique, - l'UNICE a ouvert la voie à un tel rapprochement.

En fait, le patronat fait un calcul simple : plutôt que de s'exposer aux directives des fonctionnaires de Bruxelles, mieux vaut prendre

les devants en négociant des accords-cadres avec les syndicats, dont le contenu pourrait être repris dans des directives et, le cas échéant, être rendu obligatoire. Le texte permet aussi à la Commission de laisser représentants des salariés et des entreprises mettre eux-mêmes en œuvre des réglementations sociales.

Pour avoir une chance de se concrétiser, cette percée contractuelle nécessite que soient précisé-ment définis la sphère de compétence de la Commission comme le domaine d'intervention respectif des partenaires sociaux européens et nationaux. Mais elle exige surtout que les Douze passent à la

vitesse supérieure. JEAN-MICHEL NORMAND

MARCHÉS FINANCIERS

BILAN HEBDOMADAIRE

DE LA BANQUE DE FRANCE

Or et autres actifs de réserve à

ote spécial du Fonds da sta

Exus à livrer au Fonds européer

Réserve de réévalustion des

Taux de la demière opération sur appel d'alfres Taux des pensions de 5 à

TAUX DES OPÉRATIONS

TOKYO, 9 décembre

La baisse reprend

Très ralenti en fin de semaine, le mouvement de baisse s'est de nouvement accéléré lundi 9 décembre su Kabuto-cho. Amorcé dès l'ouverture, il s'est poursuivi la journée durant et, à la clôture, l'indice Nikkei s'établissait à 22 352,88, soit à 92,18 points (-0,41 %) au-dessous de son niveau de vendredi.

faires qui a été à l'origine du repli. Les courants d'affaires se sont en

Très ralenti en fin de semaine, la

avoirs publics en or....

Titres d'Etet ébons et obliga

28 novembre 1991

111 519

26 440

66 440

251 063

8 722

9.25 7

LES MIDICES HEBOOMADARES DE LA BOURSE DE PARIS

RETITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ÉTUDES ÉCONOMICUES

25 décembre 1990					
	29-11-81	5-12 -9 1			
Valuers burn, à rev. variable Valuers Industrielles Valuers femujeles Valuers femujeles Valuers femujeles Chinàs Bittalingh, microtype Bittalingh, microty	120,1 140,2 142,2 122,1 118,9 117,8 112,7 124,9 123,2 167,2 167,2 167,2 167,2 167,2 167,2	109.5 107.5 107.2 138.9 122 111.2 109 110.5 121.2 121.2 104.4 101.3 101.3 101.3			
maile et foster	. 92,1	91,3			

	29-11-91	6-12-91
	-	-
Indice glasiral Predaits de bone Comptraction Hone d'Apripureunt Hone de conson. derables Services Services Sociétés de Lezons france de	40,1 40,7 250,1 40,5 76 40,5 401,1	467 429,2 421,7 261,3 436,3 777,2 488,9 470,3
picitant principalement i literger	. 445,2	440,7 460,5

FRANCE: Chute brutale des Sicav actions

des marchés boursiers, è Paris (- 10 % en un mois) mais aussi sur les autres places, a perte de 4,26 %, elles enregis-trent leur plus forte baisse men-suelle depuis septembre 1990. selon les statistiques publiées par la société d'information financière

Les Sicav obligataires cédent aussi 0,20 %, seules les Sicav court terme enregistrant des performances positives, avec une progression de 0,61 %. Les neuf catégories de Sicav actions répertorlées per EuroPerformance sont en repli. Les plus touchées sont les Sicav Japon-Asie-Pacifique (-7,68 %) et les Sicav Etats-Unis (6,11 %). Les Sicav actions françaises et diversifiées françaises perdent respectivement 3,84 % et 3,70 %. Les moins touchées sont les Sicav Or et matières pre-Les Sicay obligataires cédent les Sicav Or et matières pre-mières, avec un recul de 3,24 %.

FAITS ET RÉSULTATS

 Degussa reprend AWD, le plus grand inhoratoire de l'ex-RDA. – Le groupe allemand Degussa Le groupe allemand Degussa (métaux, chimie, pharmacie) vient d'obtenir le feu vert du Treuhandanstalt pour racheter la firme Arzneimittelwerk Dresden (AWD), numéro un de la pharmacie en Allemagne de l'Est. Il paiera son ticket d'entrée 325 millions de deutschemarks (1,11 milliard de francs) et conservera 2 000 emplois sur un total de 2 270. Degussa a ainsi devancé trois autres firmes pharmaceutiques dont les candidatures à la reprise avaient été linalement retonues: le français Beaufour, l'allemand E. Merck et l'américain IVAX. Beaufour peut toujours se consoler puisque l'entreprise reste en lice pour le rachat de Berlin Chemie, le second laboratoire pharmaceutique d'Allemagne orientale.

orientale.

The Circle K se sépare de près de la moltié de ses magnains. — La chaîne américaine de grands magasins The Circle K a annoncé, jeudi 5 décembra, la fermeture ou la vente de 1 556 de ses 3 700 magasins, d'ici dix-huit mois, et la réorganisation de ceux qu'elle conserve, afin de sontir de la protection de la loi sur les faillites sous laquelle elle est placée depuis mai 1990. The Circle K, qui a déjà fermé 800 magasins, a perdu plus d'I milliard de dollars (près de 5,5 milliards de francs) au cours des deux dernières années.

© Essilor reaforce sou implanta-

des deux dernières années.

C Essilor renforce son implastation dans l'Est de l'Alleangue. —
Lender mondial de l'optique correctrice, le groupe français Essilor vient de conclure un accord avec la Treuhand, l'organisme chargé des privatisations en ex-Alleangue de l'Est, pour la reprisé d'un site de production de verres ophtalmiques à Rathenow. Cette nouvelle unité renforcera l'activité «verre ophtalmique» de la filiale allemande d'Essilor implantée à Fribourg et Brunswick. L'Allemagne est le second marché du groupe après les Etats-Unis et la société avait implanté un réseau de distribution dans la partie orientale du pays, dès la réunification.

C Adfidas veud les droits de la ci Adidas vend les droits de la marque Le Coq sportif aux Etats-

Les courants d'affaires se sont en affat sensiblement contractés et 130 millions de tirres seulement ont changé de mains (contre 200 millions à la veille du week-end). C'est le plus faible volume enregistré depuis le début de l'an-née. « Nous sommes en plein marame», se plaignait M. Mass-hiko Tsuyuzaki de Tachibana Secu-rities. Cours du 8 déc. Coscs de . 6 déc. .

Usis et au Canada. – Le groupe allemand Adidas, contrôlé par M. Bernard Tapie, a annoncé vendredi 6 décembre avoir cédé les droits de la marque Le Coq sportif aux Etats-Unis et au Canada à M. Andrew Gross, ancien directeur général de la firme Head Sports-wear. Le prix de cession – effective au 31 décembre – n'a pas été révélé. Adidas avait déjà vendu, ea décembre 1990, les droits de la marque Le Coq sportif pour l'Asie au groupe japonais Descente. D Plus de 12,6 millions de france

bătiment. — Onze entreprises du bătiment opérant dans la région de Marseille viennent d'être condamnées par le Conseil de la concurence à 12,6 millions de francs d'amende au total. Ces entreprises s'étaient réunies au sein du groupement d'intérêt économique (GIE) Béton et Granulais Phocèens, qui fixait prix de vente et livraisons. Le groupe Lafarge est frappé de la sanction la plus lousde (7,6 millions de francs d'amende, dont 4,6 millions répartis entre quatre

Colas (2,7 millions).

D. Le conglomérat britannique Williams Holdings relève son OPA sur Racal Electroales. — Le conglomérat britannique Williams Holdings a relevé, vendredi 6 décembre, son offre publique d'achat (OPA) hostile sur le groupe Racal Electronics (le Monde du 20 septembre). Qualifiée d'ultime, cette nouvelle offre propose toujours trois actions Williams contre vingt titres Racal, mais elle est assortie d'un versemais elle est assortie d'un verse-ment supplémentaire au comptant de deux livres (19,4 P) par paquet d'actions échangées. Récemment, Racal avait annoncé un bénéfice imposable de 11,6 millions de livres au premier semestre, contre une perte de 24,75 millions pour la même période de 1990. Avant de relever son offre, Williams Hol-dings s'était engagé auprès de la Commission des monopoles et confinits à se défaire, en cas de suc-cès, de Chubb, la division «clé, sécurité, alarme» de Racal, qui lui accurité, alarme» de Racal, qui lui accurité donné une part de marché trop importante du marché britan-nique.

PARIS

Second marché (sélection)						
VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	
Alconal Cibies	3914 275 88 50 800 310 241 800 400 695 146 225 80 901 275 975 152 10 234 1150 337 60 920 244 90 106 50 115	3807 797 904 920 	Immoh. Hössiche. Intamit. Computer Intamit. Computer IP.B.M. Loca nivests. Locamic Mera Commit. Molex Publ Fripacchi. Razei Rhone-Alp.Ecu B.y) S.H.M. Select invest (Ly) Serbo. SM.T. Goupil Sopra TF1 Thermador H. (Ly) Uniog. Viel et Ce Y. St-Laurent Groupe	134 388 430 317 182 58 359 130 252 290 310 215 89 764	58 387 154	

Notionnel 10 %.	MA - Cotation en po Nombre de cont	urcentage	e du 6 dê 21 376	cembre 1991
COURS		ÉCHÉ/	ANCES	
COOL	Déc. 91	Déc. 91 Mars 92		Juin 92
Précédent	185,88 105,86	106 106	,10 ,68	167 106,88
	Options sur	notions		
AND DIEVEROUSE	A'CI SMOTTAO	CHAT	OPTIO	NS DE VENTE

Mars 92 Mars 92 Juin 92 Juin 92

CAC40 A TERME

Volume: 10

0 242	(MA)	(MATIF)		
	Décembre	Janvier	Février	
	1 695 1 717,58	1 712 1 728	1747	
		· ·	<u></u>	

CHANGES

Dollar : 5,39 F ↓

Le dollar s'échangeait en forte baisse lundi 9 décembre, à la suite du nouvel assouplissement du crédit intervenu aux Etats-Unis. A Paris, la mon-naie américaine s'échangeait à 5,39 F contre 5,4265 F ven-dredi au fixing et 5,36 F à la clôture des échanges à New-

FRANCFORT 6 dec. 9 dec. Dellar (ea DM)... i,5873 1,5760 TOKYO 6 déc. Dollar (en yeas). 128,70 128.18

MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

PARIS (INSEE, base 100 : 28-12-90) 112,29 107,70 (SBF, base 100 : 31-12-81) Indice général CAC 467,40 467 (SBF, base 1 000 : 31-12-87) Indice CAC 40 1703,20 1685,72

BOURSES

NEW-YORK (Indice Dow Jones) 1889,09 2886,40 LONDRES (Indice e Financial Times ») 5 déc. 6 déc. FRANCFORT
5 doc. 6 doc.
1 553,42 1 \$58,18 TOKYO 6 déc.

Nikkei Dow Jones.. 22 445,86 22 352,88 Indice général 1 706,15 1 702,43

MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

		COURS COMPTANT		COURS TERM	E TROIS MOL
1	1 1	Demandé	Offert	Demandé	Offert
	\$ E-U Yen (100) Eca Destschemark Franc suisse Lire itsilease (1000) Livre sterling Peseta (100)	5,3810 4,2055 6,9409 3,4186 1,8781 4,5146 9,7288 5,3224	5,3840 4,2095 6,9475 3,4227 3,8818 4,5216 9,7397 5,3307	5,4520 4,2438 6,9270 1,4217 1,8953 4,4848 9,7116 5,2854	5,4580 4,2509 6,9386 3,4286 3,9023 4,4954 9,7295 5,2986
ı					

TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

		_		_		
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	UN 1		TROIS	MOIS	SIX	MOIS
Į.	Demandé	Offert	Demandé	Offert	Demande	Offert
\$ E-U Yen (100) Ecn Destschemark Franc subse Lire itslienne (1000) Live stering	4 7/8 6 1/4 10 9/16 9 7/16 8 12 5/8 10 S/8 12 3/8	5 6 3/8 10 11/16 9 9/16 8 1/4 12 7/8 10 3/4 12 3/4 10 1/8	4 9/16 6 1/2 9 7/16 7 15/16 12 3/8 10 5/8 12 3/8	4 11/16 6 1/8 19 5/8 9 9/16 8 1/16 12 5/8 10 3/4 12 3/4	4 1/2 5 3/4 10 3/8 9 7/16 7 15/16 12 1/8 10 9/16 12 3/8 9 7/8	4 5/8 5 7/8 10 1/2 9 9/16 8 1/16 12 3/8 10 11/16 12 3/4

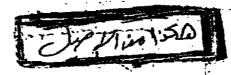
Ces cours indicatifs, pratiqués sur le marché interbancaire des devises, nous sont communiqués en fir de matinée par la Salle des marchés de la BNP.

Le Monde-ML

ENTREPRISES à 22h15 sur RTL

Lundi 9 décembre : Annette Roux, PDG de Beneteau

Le bâtonnier Hubert Duron. «Le Monde Initiatives» daté 11 décembre publie une enquête sur les méders du droit.



• Le Monde • Mardi 10 décembre 1991 31

MARCHÉS FINANCIERS

	* BOURSE DU 9 DÉCEMBRE	elevės à 10 h 12
	Règlement mensuel Compension VALEURS pricéd cours cours vALEURS pricéd cours cours vALEURS pricéd p	remier Demier 1
:	4141 CALE 3% 4190 4200 4200 +0.24 Composition 50	156 70 156 70 + 1 10 297 10 297 10
	1480 Rhose Peal, T.P. 1489 100 Concept S.A 100 4010 LVMH 3830 3895 3894 - 117 480 September 480 480 480 480 50 50 Gardens 480 480 480 480 480 480 480 480 480 480	48 48 - 103 34 60 34 60 - 0 86
win die Japon	645 Ar Upude 847 637 639 - 124 985 Control Parker Parker C 557 550 Alcande Alcahom 535 145 145 145 145 145 145 145 145 145 14	263 20 263 20 - 1 42 38 05 38 05 - 1 17 761 761 - 0 91
ingrortations	Substitution Subs	58 45 89 45 + 0 51 111 40 111 40 + 0 72 183 60 483 60 - 1 71
The second second	530 AND MICHAEL 1770 175 1770 -000 775 DMC 180 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	276 10 278 10 1 13 184 90 184 90 + 0 49 55 15 58 15 - 0 85
	770 Bell fivesies 755 755 755 755 755 755 755 755 755 75	185 + 2 21 815 815 + 1 49
	770 Bas Principles 755	124 50 124 50 120 22250 + 0.09
	Septiment Sept	113 113 - 0 44 113 10 113 10 - 0 18 590 1690 - 0 29
in the second se	770	94 15 94 15 - 0 89 64 70 64 70 - 1 43 45 90 445 90 - 0 07
	Principle Prin	160 160 - 476
		114 114 - 087
	140 Casson. 132 50 131 130 70 - 136 1240 Size et East. 1221 1220 1220 - 0.08 49 Recientals. 46 10 46 95 45 95 48 95 + 184 200 ATT. 199 200 40 200 40 + 0.70 50 FT 7. 45 55 84 90 84 70 84 70 97 0 - 0.24 710 Geophysique. 539 641 541 + 0.37 1850 Received is. 1831	132 10 332 10 - 0 57
The second secon	154 C.C.F. 151 151 150 90 - 0.07 440 6 coupu Disk. 431 428 428 - 1 16 175 Sade Phyl. 180 176 - 2 22 230 Banco Sentander 226 50 345 Scharberger 334 428 - 1 16 175 Sade Phyl. 180 176 - 1 80 78	175 90 175 90 - 0 06
<u></u>	1 290 CSI Info	61 61 -317
· -	290 CS Info. 280 286 286 286 287 4400 Instruction(sup. 100	. .
• • :::	9.55 CG P S20 913 919 -0 11 450 finantial 463 450 450 -0 85 640 575 575 575 575 576 -0 87 245 Du Prox-Nem 243 50 249 249 -0 95 245 Eastman Kodsk 251 40 245 -0 95 245	
	600 Coles. 611 611 611 2140 Lagrand DP 2020 2020 2020 215 S.G.E. 205 205 10 206 10 -0 44 51 Freegold. 49 30 49 49 -0 61 345 Xerox Corp 355 770 Cpt. Entrep. 283 251 50 261 50 -0 57 450 Lagras beleatives. 416 10 418 50 41	112 112 + 0.45
	COMPTANT (sélection) SICAV (sélection)	6/12
• ' • · • ·	VALEURS 4 % du coupon VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours VALEURS Cours VALEURS Frais incl. net VALEURS Frais incl. net VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Frais incl. net VALEURS Frais incl. net VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours préc. Cours VALEURS Cours préc. Cours préc. Cours vALEURS Cours vALEURS Cours préc. Cours vALEURS Cours préc. Cours vALEURS Cours préc. Cours vALEURS Cours vALEURS Cours préc. Cour	Emission Rachet Frais Incl. net 62744 31 62744 31
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Obligations CLTRAM #5 2800 131 132 133 135 136 137 137 138 137 138 13	. 11021 82 11010 81+ 114 21 113 06 28140 59 28140 59+
and the second s	Company Comp	1117 62 1090 36 125 26 122 20 799 60 783 92 159 74 157 38
ر مولايه به الله الله الله الله الله الله الله	Exeption 12.2% 94. 101.80 2.06 Cpt Lyon Alemand. 355.50 Polyel Mermons	5296 64 5244 20 1138 58 1121 75 9447 59 9172 42•
_	OAT 10% 5/2000 5 36 Cedit Gén.ind 156 40 Paris Fiseos 221 Ca. Pacifique 80 90 Cr. Universal (Ca) 163 35 156 32 Interrops 109684 27 105518 71 Sts. Stress Act. ser 220 Ca. Pacifique 80 90 Cr. Universal (Ca) 163 35 156 32 Interrops 109684 27 105518 71 Sts. Stress Act. ser 220 Ca. Pacifique 17563 94 7563 94 7563 94 Interchiling 13433 03 13169 64+ St. Honoré Bons, du Tr. CIR 220 .	9619 32 9294 03+ 919 19 877 51 10748 10 10894 63 224 80 214 61
i	ORT 10,30% 1985. 1902 Debtery 990 Commerchank 907 Ass separates 11 52 107 49 Jacques grant 274 11 270 64 St. Honoré lives j 127 11 270 64 St. Honoré lives j 137 Ass NP 113 87 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 113 87 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 225 64 216 42 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 255 51 216 32 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 255 51 216 32 St. Honoré lives j 261 80 Ass NP 148 53 113 53 Later Amenique 255 51 216 32 St. Honoré lives j 261 80	Z24 80 214 61 720 95 688 27 186 43 177 98 655 07 529 90
The second secon	CFT 10,20% sport 90 7.33 Didde Bottin 1060 Promotifies CP 1385 510	506 54 483 57 14300 80 14243 82 452 99 435 57
	CNB Suez 5000F 4 Bester Frank 774 Rougier 290 80 Greet and Co (MFR. 211 50 Capturer 1251 54 1233 04 Laffers Oblig 137 08 131 49 Secur-San 197 69 189 63 Secur-San 197 69 189	1670 08 1670 08 13395 09 13132 44 1331 75 1331 75 706 09 695 66
	CNT 9 % 98 95 90 5 44 Enex (sex Element) 1635 1850 S.A.F.I.C. Alcen 318 Koministign Pathoest. 72 1 25 50 Compression	1769 80 1767 15 637 02 618 47 1023 28 1003 22
	FIPP 86 Sair Dominique F. 107 83 107 81 17 6 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 1207 72 Lion Association 11720 24 Scar 5 000 Cocki Munic Capasi 1231 87 12	408 17 397 25+ 1345 52 1287 58 632 36 615 44+
- 63,00 a see	Foncines Series 379 1.5	396 94 386 32 213 29 209 11 427 76 416 31 1183 49 1149 02
a guerre	Transe LARD 960 Several 141 50 135 60 Rolinco 280 20 Septe 131 125 35 Méditerranée 173 90 166 41 Soperatione 173 90 166 41 Soperatione 173 90 166 41 Soperatione 173 90 166 41 Soperatio	989 48 970 08 303 44 297 49 995 03 975 52
a guerr	Gagnorit 0.33 505 73 5955 73 5	1248 52 1222 08 578 28 556 04 2188 99 2183 53 758 43 729 26
n paix?	Speciment Spec	1350 74 1308 22 997 34 968 29 5636 14 5419 37
	B. Hypoth. Biroth	629 41 623 18 146 03 139 74 1226 57 1214 43 • 13731 88 13731 88
	Septim Say C 6	123732 61 123732 61 5191 5139 60 425 24 409 87
	State Charge 1700	557 49 537 34 606 88 584 94 577 34 556 47 208 43 200 90
12:1	Curbone Loraine	208 43 200 90 164 08 158 15 132 80 128 11055 29 10655 70
	Compression Service 475 28 (November 1950 57 1025 04 (In-Assertation)	128 23 128 23 • 1251 75 1221 22 547 84 534 48
	Commerchy 115 Mag Uniper 170 Harbo Rivies Zan 210 Epidos 128 42 of Obig test Size 1309 75 1295 University 1309 75 1295	
200 第37 ば! 』	Cote des Changes Marché libre de l'or Cote des Changes Marché libre de l'or Cote des Changes Marché libre de l'or Cote des Changes	1383 46 1358 1347 93 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 38+
TACEPS TO NIEL	Color Colo	1383 46 1358 1347 93 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 380 1169 90 1131 61 1823 12 1778 65 1969 76 1967 79
A COMPANY OF THE PARK OF THE P	Compension Column	1383 46 1358 05 1347 93 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 38 1166 90 1131 61 1823 12 1778 65 1869 76 1967 79 50952 36 50926 90
	Corp. 115 Iss_Uhipix 170	1383 46 1359 1347 83 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 38• 1169 90 1131 61 1823 12 1778 65 1869 76 1967 79 50952 38 50926 90
	Corp. 116 Magment 170	1383 46 1358 1347 93 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 38• 1169 90 1131 61 1803 12 1778 65 1869 76 1967 79 150952 38 150928 90 LICITÉ NCIÈRE Inements :
	Corp. 116 Magment 170	1383 46 1359 1347 93 1315 05 2715 84 2649 40 227 38 227 39• 1169 90 1131 61 1852 12 1778 65 1869 76 1367 79 50952 38 50928 90 LICITÉ

CINÉMA

LA CINÉMATHÈQUE PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24)

MARDI

Le Crime de M. Lange (1936), de Jean Renoir, 16 h ; Quelques jours de la via d'Oblomov (1979, v.o. s.t.f.), de Nikite mov (1979, v.o. s.t.f.), de Nikite

CENTRE GEORGES-POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29) ширі

maga à la Warner Bros : Baby Doi (1956, v.o. s.t.f.), d'Ella Kazan. 14 h 30 ; Key Largo (1948, v.o. s.t.f.), de John Huston, 17 h 30 ; Bird (1987-1988, v.o. s.t.f.), de Clint Eastwood,

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, porte Saint-Eustach Forum des Halles (40-26-34-30) MARDI

Paris Musique : Comédie musicale : Spot Samaritaine (1960-1969), Miche Renault au Concert Mayol (1970) de Bruno Gantillon, Divine (1975) de D. Delouche, 14 h 30 ; Leçon de musique Deux voix par tête (1966) de Claud Favard, Aujourd'hui on enregistre (1957) de Jean-Christophe Averty, Horizons nouveaux (1958) de Jean Boyer, 16 h 30 ; Tango : Chez Georges et Rosy (1967) de Jean-Daniel Pollet, l'Acrobate (1976) de Jean-Daniel Pollet, i Acrobate (1976) de Jean-Daniel Pollet, 18 h 30 ; Portraits : Marcel Merkes, Paulette Mer-vel (1968) de Guy Seligmann, la Valse de Paris (1949) de M. Achard, 20 h 30.

LES EXCLUSIVITÉS

A PROPOS D'HENRY (A., v.o.): UGC Biarritz, & (45-62-20-40); Miramar, 14-(43-20-89-52); v.f.: Paramount Opéra, 9- (47-42-66-31). ALICE (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-

LES AMANTS DU PONT-NEUF (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Espace Saint-Michel, 5" (44-07-20-49); Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08); Fauvette, 13 (47-07-55-88); Sept Pamassiens, 14 (43-20-32-20). AMERIKA, TERRA INCOGNITA (vénézuéllen, v.o.): Latina, 4 (42-78-47-88). L'AMOUR AVEC DES GANTS (h., v.o.) : 14 Juillet Parmasse, 6 (43-26-

L'AMOUR NÉCESSAIRE (it.) : Sept Pamassiens, 14 (43-20-32-20). AN ANGEL AT MY TABLE (néo-zélanlais, v.o.) : Images d'a 18-09); Studio des Ursulines, 5. (43-26-19-09) ; Grand Pavois, 15. (45-54-

ARTHUR RIMBAUD, UNE BIOGRA-PHIE (Fr.): Reflet Logos II, 5- (43-54-42-34).

ATLANTIS (Fr.) : Gaumont Parnasse. A- 143-35-30-401 AY CARMELA I (Esp., v.o.) : Latina, 4.

(42-78-47-86) ; Lucemaire, 6• (45-44-BARTON FINK (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Reflet Logos II, 5* (43-54-42-34); Elysées Lin-

coln, 8• (43-59-36-14) ; Sept Parnas-siens, 14• (43-20-32-20). LA BELLE NOISEUSE (Fr.): Le Saint-Germain-des-Prés, Salle G. de Beeure-gard, 6- (42-22-87-23).

gard, 6 (42-22-87-23).
BERNARD ET BLANCA AU PAYS DES KANGOUROUS (A., v.o.): UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); v.f.: Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); Rex (le Grand Rex), 2- (42-36-83-93); UGC Montpernasse, 6- (45-74-94-94); UGC Odéon, 6- (42-25-10-20); Servid Marirens-Concorde 6: (45-74-94-94); UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); Pathé Margnan-Concorde, 8: (43-59-92-82); UGC Normandie, 8: (45-63-16-16); UGC Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13: (45-61-94-95); Mistral, 14: (45-39-52-43); UGC Convention, 16: (46-74-93-40); Pathé Wepler, 18: (45-22-46-01); Le Gambetta, 20: (46-36-10-96). LES BRANCHES DE L'ARBRE (Fr.-Ind.,

v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82). LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS (A., v.o.): Derifert, 14 (43-21-41-01); Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). LES CLÉS DU PARADIS (Fr.): UGC

parmasse, 6• (45-74-94-94) ; UGC Blartz, 8- (45-62-20-40) ; UGC Opéra, 9-LES COMMITMENTS (irlandeis, v.o.)

LES COMMITMENTS (riendeis, v.o.):
[George V, 8: (45-62-41-46);
CROC-BLANC (A., v.o.): Gaumont
Ambassade, 8: (43-59-19-08); v.f.:
Rex. 2: (42-36-83-93); Gaumont
Ambessade, 8: (43-59-19-08); UGC
Lyon Bastille, 12: (43-43-01-59); UGC
Gobelins, 13: (45-61-94-95); Gaumont
Alásia, 14: (43-27-84-50); Les Montpernos, 14: (43-27-82-37); UGC
Convention, 15: (45-74-93-40); Le
Gembetta, 20: (46-38-10-96).
DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.);
Les Trois Balzac, 9: (45-61-10-60);

Las Trois Balzac, 8- (45-61-10-60); v.f.: UGC Opera, 9- (45-74-95-40). DELICATESSEN (Fr., v.o.): Studio 28, 18- (46-06-36-07): Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36). DEVOIRS DU SOIR (franien, v.o.) : Uto-

pia. 5: (43-26-84-65). LA DISCRÈTE (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).

DIVERTIMENTO, LA BELLE NOI-SEUSE (Fr.) : Gaumont Pamasse, 14 (43-36-30-40) LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr.-

Pol., v.o.) : Saint-André-des-Arts II, 6-(43-26-80-25). L'ENFANT DU TUNNEL (Autr., v.o.) : Utopia, 5: (43-26-84-65).

Utopa, 5* (43-20-64-63). EUROPA (Dan-Su., v.o.): Ciné Besu-bourg, 3* (42-71-52-36); UGC Danton, 6* (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6* (45-74-94-94); UGC Triomphe, 8* (45-74-93-50); UGC Opéra, 9* (45-74-55-40. FISHER KING (A., v.o.): Gaumont Les Halles, 1* (40-26-12-12); 14 Juillet Odéon, 6* (43-25-59-83); Bretagne, 6* (42-22-57-97); George V, 8* (45-82-

LES FLEURS DU MAL (Fr.) : George V. Es (45-62-41-46). L'HALLUCINÉ (A., v.o.) : Action Ecoles, 5- (43-25-72-07) ; Sept Pernas-siens, 14- (43-20-32-20).

HANGIN' WITH THE HOMEBOYS (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40) ; v.f. : Paramount Opéra, 9 (47-42-

HARLEY DAVIDSON ET L'HOMME AUX SANTIAGS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); UGC Triomphe, 8" (45-74-93-50); v.f.: UGC Montparnasse, 6" (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9" (47-42-56-31). HENRY V (Brit., v.o.) : Républic Cinémes, 11 (48-05-51-33) ; Denfert, 14

(43-21-41-01). HIT MAN (A., v.o.) : Gaumont Les Halles, 1* (40-26-12-12); UGC Norman-die, 8* (45-63-16-16); v.f.: Rex, 2* (42da, 8 (45-63-16-10); V.T.: rest, 2* (42-36-83-93); Paramount Opéra, 9* (47-42-56-31); UGC Lyon Bastilla, 12* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13* (45-61-94-95); Mistral, 14* (45-39-52-43); Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94). HOT SHOTS I (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26) ; UGC Dan-

ton, 6 (42-25-10-30); George V, 8 (45-62-41-46) ; UGC Normandie, 8 (45-63-16-16) ; v.f. : Pathé Impérial, 2 (47-63-16-10; v.f. : Patrie Imparial, 2- (4)-42-72-52); Rex, 2- (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6- (45-74-94-94); Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-92); UGC Lyon Bastile, 12- (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95); Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01). L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ETRE (A., v.o.) : Cinoches, 6• (46-33-

J'EMBRASSE PAS (Fr.-it.) : Ciné Be J"EMBRASSE PAS (Fr.-lt.): Ciné Beau-bourg, 3° (42-71-52-36); 14 Juillet Odéon, 6° (43-25-59-83); UGC Mont-pamasse, 6° (45-74-94-94); UGC Blar-ritz, 8° (45-62-20-40); UGC Opéra, 9° (45-74-95-40); 14 Juillet Bestille, 11° (43-57-90-81); Les Nation, 12° (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13° (45-61-,94-95); Mistral, 14° (45-39-52-43); 14 Juillet Beaugrengle, 15° (45-75-79-79); UGC Maillot, 17° (40-68-00-18); Pathé Wepler III, 18° (45-22-47-94). JACOUTD DE NANTES (Fr.): Lucer-

Veplar II, 16 (45-22-7-34).

JACQUOT DE NANTES (Fr.): Lucernaire, & (45-44-57-34).

JESUIT JOE (Fr., v.o.): Pathé Montparnasse, 14 (43-20-12-06); v.f.: Pathé Marignan-Concorde, & (43-59-92-82). Merignan-Concorde, 8- (43-59-92-82).
JUSQU'AU BOUT DU MONDE (Fr.All.-Autr., v.o.): Forum Horizon, 1- (4508-57-57); Saint-André-des-Arts I, 6(43-26-48-18); UGC Denton, 6- (42-2510-30); George V, 8- (45-62-41-46);
Max Linder Panorama, 9- (48-2488-88); La Bastille, 11- (43-07-48-80);
Escurial, 13- (47-07-28-04); Kinopenorama, 15- (43-08-50-50).

AGENDA

LES FILMS NOUVEAUX

LAAFI (burkinabé, v.o.) : Utopia, 5- (43-LES LIAISONS DANGEREUSES (A., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). LINGUINI INCIDENT (A., v.c.) : George MALINA (All., v.o.) : Reflet Logos 1, 5

(43-54-42-34).
MAYRIG (Fr.) : Forum Horizon, 1 (45 MAYRIG (Fr.): Forum Horizon, 1* (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2* (47-42-72-52); Rex. 2* (42-36-83-93); Bratagne, 6* (42-22-57-97); Pathé Hautefeuille, 6* (46-33-79-38); Pathé Marignan-Concorde, 8* (43-59-92-82); Publicis Champs-Elysées, 8* (47-20-78-23); Saint-Lazare-Pasquier, 8* (43-87-35-43); Pathé Français, 9* (47-70-38-8); Les Nation, 12* (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12* (43-43-04-67); Hautette, 13* (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14* (43-27-84-50); 14 Juillet Basugranelle, 15* (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15* (48-28-42-27); UGC Maillot, 17* (40-68-00-16); Pathé Clichy, 18* (45-22-48-01); Le Gambetta, 20* (48-36-10-96).

betta, 20° (48-36-10-96).

MILLER'S CROSSING (*) (A., v.o.) :
Epée de Bois, 5° (43-37-57-47) ; Saint-Lembert, 15° (45-32-81-68). MISSISSIPPI MASALA (A., v.o.) Images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) ; Studio des Uraufines, 5- (43-26-19-09).

LE CABINET DU DOCTEUR RAMI-

de Pater Sellars : Racine Odéon, 6

(43-26-19-68) : Les Trois Balzec, 8-

L'HOMME QUI PLANTAIT DES

ARBRES. Film canadien de Frédéric Back: Utopia, 5- (43-26-84-65); 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81).

LARRY LE LIQUIDATEUR. Film

américain de Norman Jewison, v.o. : Forum Horizon, 1• (45-08-57-57) : UGC Odéon, 6• (42-25-10-30) ; UGC

Rotonde, 6. (45-74-94-94); UGC

Champs-Elysées, 8 (45-62-20-40) :

v.f.: UGC Montparnasse, 6- (45-74-

94-94) ; Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31) ; UGC Gobelins, 13- (45-

61-94-95); Mistral, 14 (45-39-

(48-28-42-27) ; Pathá Wepler II, 18-

MA VIE EST UN ENFER. Film fran-

çais de Josiane Balasko : Forum Horizon, 1- (46-08-57-57) ; Gaumont

Onéra, 2º (47-42-60-33) : Rex. 2º

(42-36-83-93); 14 Juillet Odéon, 8-

(43-25-59-83) ; Gaumont Ambas-sade, 8• (43-59-19-08) ; George V,

8- (45-62-41-46) ; Saint-Lazare-Pas-quier, 8- (43-87-35-43) ; Pathé Fran-

cais, 9 (47-70-33-88); Les Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Lyon Bas-

tille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobe-

lins, 13 (45-61-94-95); Gaumont

Alésia, 14 (43-27-84-50); Pathé

MON PÈRE CE HÉROS (Fr.) : Forum

52-43); Gaumont Convent

(45-22-47-94).

REZ. Film franco-américain-

(45-61-10-60).

LE SILENCE DES AGNEAUX (**) (A. v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Grand Pavois, 15- (45-54-46-85). TA MÈRE OU MOI I (A., v.o.) : George V. 8: (45-62-41-46); v.f.: Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); Pathé Mont-parnesse, 14: (43-20-12-06); Le Gam-

betts, 20- (46-36-10-96). LA TENTATION DE VÉNUS (Brit v.o.) : 14 Juillet Parmasse, 6- (43-26-

TERMINATOR 2 (*) (A., v.o.): Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); UGC Nor-mandie, 8" (45-63-16-16); v.f.: Rex. 2-(42-36-83-93); Paramount Opéra, 9-(42-36-83-93) ; Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31) ; UGC Gobelins, 13- (45-61-94-95) ; Pathé Montparnesse, 14-(43-20-12-06) ; UGC Convention, 15-(45-74-93-40) ; Pathé Clichy, 18. (45-

THE ADJUSTER (Can., v.o.): UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); La Bastille, 11: (43-07-48-60); Sept Parnassiens, 14: (43-20-32-20).

THE INDIAN RUNNER (*) (A., v.o.) : Cinoches, 6- (48-33-10-82). THELMA ET LOUISE (A., v.c.) : George LA THUNE (Fr.) : George V, 8- (45-62-41-46) ; Pathé Montparnassa, 14- (43-20-12-06) ; Pathé Clichy, 18- (45-22-

Montparnasse, 14 (43-20-12-06);

14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15-

(48-28-42-27); UGC Maillot, 17-

(45-22-46-01); Le Gambetta, 20-

NUAGE PARADIS. Film soviétique

de Nikolai Dostal, v.o. : 14 Juillet Par-nesse, 6- (43-26-58-00) ; Saint-An-

dré-des-Arts !, 6: (43-26-48-18)

Les Trois Balzac, 8- (45-61-10-60)

Passage du Nord-Ouest, caféciné, 9-(47-70-81-47); 14 Juillet Bastille.

LE PAS SUSPENDU DE LA

CIGOGNE. Film franco-grec-suisse

italien de Theo Angelopoulos, v.o.

Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-35); Europa Panthéon (ex-Reflet Pan-théon), 5- (43-54-15-04); Gaumont

Champs-Elysées, 8- (43-59-04-67) ; 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-

PAYSAGE AVEC FEMME. Film you-

goslave d'Ivica Matic, v.o. : Lucer-naire, 6 (45-44-57-34) ; L'Entrepôt,

STEPPING OUT. Film américain de

Lewis Gilbert, v.o.: Ciné Besubourg, 3• (42-71-52-36); La Pagoda, 7• (47-05-12-16); UGC Triomphe, 8• (46-

74-93-60); Escurial; 13- (47-07-

28-04) ; Gaumont Pamasse, 14- (43-

TROUBLES (A., v.o.) : UGC Biarritz, 8

(45-62-20-40); Studio 28, 18- (46-06-36-07).

UNE EPOQUE FORMIDABLE... (Fr.)

George V, 8r (45-62-41-46). URGA (Fr.-Sov., v.o.) : Gaumont Opén

2- (47-42-60-33) : Pathé Hautefeuille, 6-

2* (47-42-90-33); Farthe Hattretense, 6* (46-33-79-38); Gaumont Ambassade, 8* (43-59-19-08); Les Montparnos, 14* (43-27-52-37); 14 Juliet Beaugranelle, 15* (45-76-79-79).

VAN GOGH (Fr.) : Gaumont Les Halles, 1~ (40-26-12-12) : Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33) ; 14 Julilet Odéon, 6-(43-25-59-83) : Pathé Hautefeuille, 6-

143-25-59-83); Pathé Hautefeuille, 6-(46-33-79-38); La Pagode, 7- (47-05-12-15); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); Saint-Lazare-Pasquier, 8-(43-87-35-43); Les Nation, 12- (43-43-143-57-90-81); Les Nation, 12- (43-43-

04-67); Fauvette bis, 13- (47-07-55-88); Gaumont Pamasse, 14- (43-35-30-40); Gaumont Alésia, 14- (43-27-

84-50); 14 Juliet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Wepler II, 18-

(45-22-47-94). LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA

MER (Fr.): Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Sept Pernassiens, 14- (43-20-

VOYAGE VERS L'ESPOIR (Suis., v.o.) : Espace Saint-Michel, 6- (44-07-20-49).

LES SÉANCES SPÉCIALES

ALEXANDRE NEVSKI (Sov., v.c.) ;

Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 19 h. ARIZONA JUNIOR (A., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47) 22 h.

BAGDAD CAFÉ (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 21 h.

BLADE RUNNER (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 20 h.

(48-36-10-96).

11- (43-57-90-81).

90-81); Bienvenüe 15- (45-44-25-02).

14 (45-43-41-63).

35-30-40).

40-68-00-16) , Pathé Wepler, 18-

ELEMENT OF CRIME (Den., v.o.) : Stu-dio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 22 h 10.

HIDDEN AGENDA (Brit., v.o.) : Républic Cinémas, 11 (48-05-51-33) 19 h. HOTEL DU NORD (Fr.) : Saint-Lambert: 15- (45-32-91-68) 15 h.

L'INCINÉRATEUR DE CADAVRES (tchèque, v.o.) : Accatone, 5- (48-33-85-86) 18 h. INDIA SONG (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-

41-01) 19 h 30. JUNGLE FEVER (A., v.o.) : images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) 14 h, 20 h 15.

LADY FOR A DAY (A., v.o.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) 17 h.

11-148-05-51-33 21 h. LE MONDE SELON GARP (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 22 h.

LOLITA (Brit., v.o.) : Républic Ciné

LA RÈGLE DU JEU (Fr.) : Saint-Landers. 15- (45-32-91-68) 19 h. ROUTE ONE-USA (A., V.O.) L'Entrapôt, 14 (45-43-41-63) 20 h, 22 h 15.

OUTRÉMER (Fr.) : Studio des Ursuines.

PINK FLOYD THE WALL BULLA.

v.a.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85)

QUERELLE (Fr.-AB., v.f.) : Studio Galanda, 5- (43-54-72-71) 22 h 30.

RAGE IN HARLEM (A., v o.) : images

d'affeurs, 5- (45-87-18-09) 16 h 10.

5- (43-26-19-09) 15 h 30.

MININGE.

TAXI DRIVER (A., v.o.) : Grand Pavois, 15- (45-54-46-85) 18 h. LA VILLE DORÉE (All., v.o.) : Studio Galanda, 5- (43-54-72-71) 18 h 20. LE VOLEUR DE CHEVAUX (Chin., v.c) : L'Entrapôt, 14- (46-43-41-63)

THÉATRE

ARCANE (43-38-19-70). La Valse avant LE BOURVIL (43-73-47-84). Entre ciel et terre ; les manuels du rire : 20 h 30. COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). Les Trois Filles de Mme Akoun : 21 h. DAUNOU (42-61-69-14). Couac i le Grand Orchestre du Spiendid : 20 h 45.

EDGAR (43-20-85-11). Les Faux Jetons : 20 h 15. Les Babes cadres : ELDORADO (42-49-60-27). Monsieur

Amédée : 20 h 45. GRAND THÉATRE D'EDGAR (43-20-90-09). Les Bidochons, histoira d'amour : 20 h 15.

GUICHET MONTPARNASSE 143-27-88-61). Eux seuls le savent : 18 h 45. La Plus Forte et Paria : 20 h 30. Le Ticket : 22 h 15. Libertine : 22 h 15. HUCHETTE (43-26-38-99). La Cantatrice chauve : 19 h 30. La Lecon : 20 h 30. Poète à New York : 21 h 30. LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34). Théatre noir. Le Petit Prince : 18 h 45. La Nuit et le Moment : 20 h. Nous Thée et Vincent van Gogh : 21 h 30. Théëtre rouge, Bereshit : 18 h 45. Mademoiselle Else : 20 h. Oncle Vania : 21 h 30.

MARAIS (42-78-03-53). Pat et Serah : 21 h. Jugement : 21 h. MATHURINS (42-65-90-00). Magic ace : 20 h 30. PALAIS DES GLACES (PETIT PALAIS (48-03-11-36). Chantal Lade-sou : 20 h 30, Le Syndrome de Sto-

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81). Valéna Lemercier au Palais-Royel : 20 h 30. RENAISSANCE (42-08-18-50). Chantal

նան :21 h. THE SWEENY (48-87-66-37). Wax Museum et Here 's Herbie : 20 h. THÉATRE DE DIX-HEURES (46-06-10-17). Coup de chapeau au nusic-hall : 20 h. Litia dans J'accuse te hoc : 21 h.

THÉATRE EN ACTES (43-57-35-13). Trois dramaticules : 21 h. THÉATRE DE LA MAIN-D'OR BELLE-DE-MAI (48-05-67-89). The Hound of the Baskervilles : 14 h 30 et 20 h 30. Arène. Après l'amour : 14 h 30 et des gens comme les autres : 14 h 30 et 20 h 30. THEATRE MODERNE (48-74-10-75)

No Women's Land : 20 h 45. THÉATRE DE NESLE (45-34-61-04).

77

SPECTACLES NOUVEAUX

(Les jours de première et de relâche sont indiqués entre parenthèses.) LETTRE AU PORTEUR. Lierre den. 16 h (dem.).

UN CŒUR SOUS UNE SOUTANE. Théâtre national de Cheillot (47-27-81-15) (dim., lun.) 18 h 30 (4). L'HEURE DU ROI. Chetenay-N bry. Théâtre du Campagnol (46-61-33-33) 14 h 30 (4).

LES TORTUES NINJA II (A., v.f.) : Club Gaumont (Publicis Matignon), 8 (43-59-31-97); Saint-Lambert, 15 (45-32-LE MONTE-PLATS. Le Prologue 91-68). TOTO LE HÉROS (Bal.-Fr.-Ail.): Latina, (45-75-33-15) (dim., lun., mar.) 20 h 30 (4). 4. (42-78-47-86); UGC Rotonde, 6. L'ÉCHANGE, Théâtre Renault-Bar-

rault (42-56-60-70) (dim. soir, lun.) 20 h 30 ; dim. 15 h (5). LA VIE EST UN SONGE. Cartouche-rie. Épée de Bois. (48-08-39-74) (dim. soir, lun., mar.) 20 h 30 ; dim. 16 h. En espagnol à partir du 11 décembre (5) çaise (40-15-00-15) 20 h 30 (8). UNE MOUCHE EN NOVEMBRE. soir, lun.) 20 h 30; dim. 16 h (10). ZIZANIE Potinjère (42-61-44-16) (dim. soir, lun.) 20 h 45, sam. 16 h 30, dim. 15 h (10). RHINOCÉROS. Théâtre de Ménilmontent (47-45-75-80) (dim. soir, lun. soir) dim. 15 h 30; lun. à 14 h 30 (10). UN PETIT GOUT D'ANIS. Rossau-

Théâtre (42-71-30-20) (lun.) 22 h 30; dim. 20 h (10). AU PAYS DES ENFANTS DE CHAM. Espace Acteur (42-62-35-00); (dim. soir, lun.) 20 h 30; dim. 16 h (10).

L'ASTRADUL

Association des Traducteurs Diplômés de l'Université de Londres Vous propose une équipe de traducteurs FRANÇAIS et ANGLAIS : 45-58-65-13 - 45-55-92-94 - 47-07-77-13

B.P. 225.07 - 75327 Paris Cedex 07 Siège social : Institut britannique de Paris

Le Monde EDITIONS



Etonnant!

Dans ce livre Arafat dessine pour... Plantu le drapeau... d'Israël

Le dernier Plantu

en vente dans toutes les bonnes librairies

PARIS EN VISITES

«La quartier chinois et ses lieux de cuite», 11 heures, métro Porte-de-Cholsy (P.-Y. Jeslet) «Exposition Mozart», 11 haures, entrée du musée Carnavalet (M.-C.

musée Cognacq-Jay », 13 h 45, 8, rue Ezévir (Paris pession). «Les ateliers de la manufacture des Gobelins » (limité à 30 personnes), 14 heures et 15 heures, 42, avenue des Gobelins.

«Le sculpteur Zackine dans son steller et son jardin » (limité à 20 per-sonnes), 15 heures, 100 bis, rue d'Assas (Monuments historiques). « Les places pittoresques de Paris rive gauche», 14 heures, fontaine de la place Saint-Sulpice, côté mairle (A ia placa Saint-Sulpice, côté mairie (A nous deux, Paris).

«Les ueux, raies.
«Les passages marchands du dix-neuvième siècle, une promenade hors du temps», 14 h 30, 4, rue du Fau-bourg-Montmartre (Parls autrefols). «Hôtels et jerdins du Marais. Place des Vosqes», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

«De Saint-Germain des Prés à l'Institut de France», 15 heures, métro Saint-Germain-des-Prés (Lutèce-vi-«Toute l'ile Saint-Louis», 14 h 45, métro Pont-Marie (M. Banassat). «Port-Royal de Perls, histoire du jansénisme», 15 heures, 123, boule-vard de Port-Royal (P.-Y. Jaslet).

«La Conciergerie, de Philippe le Bel Marie-Antoinette», 15 heures, qual de l'Horloge (D. Bouchard).

14, boulevard Raspail, 14 h 30 «Villes, guildes et grandes écoles eux Pays-Bas au temps de Rembrandt» (Europ Explo).

d'un nouveau monde» (Paris et sor

Galerie Colbert (auditorium), 2, rue

F. Barbe (Hors cadre).

23, rue François-Miron, 19 h 30 :

4 De l'astrologie à l'astrothérapie »,
par Sarah Maia (Les 100 ciala).

CONFÉRENCES

Salle des ingénieurs, 9 bis, avenue d'Iéna, 14 h 30 : «L'Irak, d'Alexan-dre à l'ielam. Parthes et sessanides », par O. Boucher (Antiquité vivante).

Salle Notre-Dame des Champs, 92 bis, boulevard du Momparnasse. 15 heures : «1492 ou la naissance

Palais de la découverte, avenue Franklin-Roosevelt, 18 heures : «La voûte céleste» (Cours d'astronomie

Musés de l'homme, 17, piece du Trocadéro, 18 h 30 : «Sculptures et rites funéraires dans la Préhistoire», par M. Perpère (Muséum national d'histoire naturelle).

Vivienne, 19 heures : «Chagell : la retour en Russia. Le paysage de l'enfance, les racines retrouvées, un bonheur à fonder. 1914-1922 », par

Orient Express, 1- (42-33-42-26); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); Pathé Fran-Blarfitz, 5º (40-02-20-40); Pation Pran-cals, 9º (47-70-33-88); UGC Lyon Bas-tille, 12º (43-43-01-59); Fauvette, 13º (47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50); Miramar, 14º (43-20-89-52) ; Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27) ; UGC Maillot, 17- (40-68-00-16]; Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gembetta, 20 (46-36-

LA MORT D'UN MAITRE DE THÉ (Jap., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47) ; Studio 28, 18 (46-06-36-07).

OPÉRATION CONDOR (Hongkong, v.f.): UGC Montpernasse, 6 (45-74-

94-94).
PARIS S'ÉVEILLE (Fr.): Gaumont Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumont Copéra, 2" (47-42-60-31); Publicis Seint-Germain, 6" (42-22-72-80); Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08); La Bastille, 11" (43-07-88); Gaumont Parnesse, 13" (47-07-55-88); Gaumont Parnesse, 14" (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27); Pathé Cichy, 18" (45-22-46-01); Le Gambetta, 20" (46-36-10-86).

LE PARTY (Can.) : Trianon, 18- (46-06-63-66).
PENSÉES MORTELLES (A., v.o.): Geumont Les Helles, 1* (40-26-12-12): 14 Juillet Odéon, 6* (43-25-59-83): Publicis Chemps-Elysées, 8* (47-20-76-23): Geumont Alésia, 14* (43-27-14): 14 Leiles Reseauchelle, 15* (45-76-23); Gaumont Alesta, 19-(43-2/-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15-(45-75-78-79); v.f.: Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33); Fauvette, 13-(47-07-55-88); Miramar, 14-(43-20-89-52).

LA PLAINTE DE L'IMPÉRATRICE (AL.,

v.o.) : Epée de Bois, 5^a (43-37-57-47). POISON (A., v.o.) : 14 Juillet Parnasse, 6^a (43-26-58-00). PRETTY WOMAN (A., v.o.) : Cinoches, 6- (45-33-10-82). 6" (40-33-10-32).
PROOF (Austr., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08).
PROSPERO'S BOOKS (Brit.-Hol., v.o.): Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). RAGE (*) (A., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Pathé Hau-tafeuille, 6- (46-33-79-38): Pathé Mari-gnan-Concorde, 8- (43-59-92-82); v.f.:

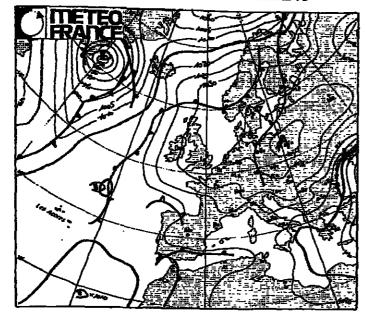
gnan-Concorde, 8- (43-59-92-82); v.f.; Pathé Impérial, 2- (47-42-72-52); Pathé Montpernasse, 14- (43-20-12-08). RIFF RAFF (Brit., v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Les Troia Lixembourg, 6- (46-33-97-77). ROBIN DES BOIS PRINCE DES VOLEURS (A., v.o.): UGC Triomphe, 8- (45-74-93-50); v.f.: Rex, 2- (42-36-83-93): Pathé Français, 8- (47-70-83-93); Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Fauvette, 13 (47-07-55-88); Les Montparnos, 14 (43-27-52-37). SAILOR ET LULA (*) (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3• (42-71-52-36) ; Studio Gelande, 5• (43-54-72-71). SEXE, MENSONGES ET VIDEO (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Studio des Uraulines, 5- (43-

BOY2'N THE HOOD (A., v.o.): Images d'ailleurs, 5 (45-87-18-09) 16 h 10, 22 h 15. BRAZIL (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5-(43-54-72-71) 20 h. LES CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARD (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5- (43-26-19-09) 20 h 30. LA CITÉ DES FEMMES (IL., v.o.) : Sudlo Galande, 5. (43-54-72-71) 16 h. CLOSE UP (Iranien, v.o.): Utopia, 5-(43-26-84-65) 16 h 40, 18 h 10. DERSOU OUZALA (Sov., v.o.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-88) 21 h. DIEU VOMIT LES TIÈDES (Fr., v.o.) Utopia, 5- (43-26-84-65) 22 h. DON GIOVANNI (Fr.-It., v.o.) : Studio des 'Ursulines, 5 (43-26-19-08)

DROLE DE DRAME (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) 17 h. DROWNING BY NUMBERS (Brit., v.o.) : Denfert, 14- (43-21-41-01)

MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 9 DÉCEMBRE 1991 A 0 HEURE TU



ுக்கை க

File sale ares 🚊

ا پر در دارون کار ده جارو

Ching Sale

44

بن شهند 野樽も かっこう 雅林 拉打 地。

THE PER ...

1657

Manager and the

THE SECRETARY

Bar Carrier C. ब्रह्मीस्ट १४ अस्तरहरू

達發熱 粉云心

STATE 12

· A Service of the

A Marie Carlo

建筑建设。

THE PERSON NAMED IN

Part to the second

Comment of the last

Barrier Barrier

A 44.43

in.

11

1,

ا زرید مجازهٔ بیدر

1.17.18

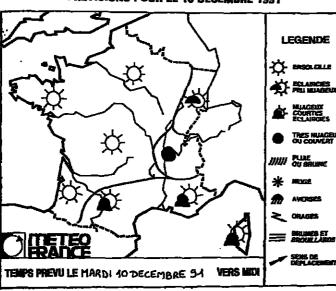
100 100 to 100

अस्ति सम अनुसार 👾

THE STATE OF THE STATE OF

the state of the state of the state of

PRÉVISIONS POUR LE 10 DÉCEMBRE 1991



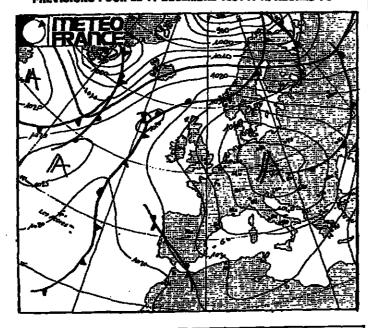
Mardi : soleil d'hiver. — Le soleil brillera dès l'aube sur la plupart des régions françaises. Les seules excep-tions seront les régions de l'Est et du centre-est où les brouillands ou musges

Le sofell règners néanmoins sans paraga l'après midi sur la majeure par-tie du peys. Les Alpes, la Corse et le Lenguedon-Roussillon verront le cisì s'émeller de nuages. Une petite bise d'Est souffiers sur l'ensemble de la

fois descandre jusqu'à - 10 degrás dans certaines vallées. Seules les régions directement en contact avec l'Atlantique et le Méditerranée échapperoot au gal.

Les températures maximales seront voisines de O-degré-dans l'Est et le Centre-Est où les becullards et rusges bas seront encore présents dans la journée. Ailleurs, les maxima oscillerent de 2 à 5 degrés sauf dans le Sud-Ouest Les températures minimales seront généralement comprises entre - 2 à seront les 10 degrés en cours de journée.

PRÉVISIONS POUR LE 11 DÉCEMBRE 1991 A 12 HEURES TU



TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé Veleurs extrêmes relevées entre le 9-12-91 le 8-12-1991 à 18 heures TU et le 9-12-1991 à 6 heures TU							
CRESIONER	TOULOSSE 8 -4 D TOUTES 3 -1 D FOOTE-AFFRE 30 21 D ETRANGER ALGER 15 11 C AMSTERDAM 6 1 D AFFERES 2 C BARGEOM 2 7 C BARGEOM 3 -6 C BELLER 3 -6 C BELLER 4 -2 C LE CATEL 3 -6 C BELLER 1 -2 B DATAR 27 23 D BELL 1 -2 B DATAR 15 16 N GENTYE 2 1 D ROWERONG 1 2 -2 C JENISALEM 15 5 D LISBOANT 15 9 D LONDERS 7 -2 D	MONTRÉAL					
A B C cici couvert	D N O orage	P T + pluric tempéts neige					

TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure moins 2 heures en été ; heure tégale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nation

RADIO-TÉLÉVISION

IMAGES

PIERRE GEORGES

Le tsar nu

L n'est ni ne veut être «*le prési*phète de la vingt-cinquième heure. il n'est ni ne veut être le fossoyeur de l'Union.

Mikhaïl Gorbetchev, en son Kremlin, dans ce qui apparaissait comme un petit bureau, bien loin des fastes et des ors du pouvoir suprême, recevait Anne Sinclair et Ulysse Gosset, Et ce € 7/7 » d'exception commença de ce fait comme un reportage sur la situa-tion de précarité faite au maître présumé de l'Union. Bien sûr, il faut se défier de ce

sentiment de dénuement, une Yougoslavie apparaîtra comme petite table ronde, deux vagues une simple plaisanterie».

22,30 Cinéma:

0.05 1. 2. 3. Théâtre.

FR 3

20.45 Cinéma:

0.15 Journal et Météo.

22.10 Journal et Météo.

TF 1

La Lor rieure,
La Jame, moyen métrage da Paolo et Vittorio Tavisai.

0.40 Sport : Tennis.
Coupe du Grand Chelem, à Munich
(résumé).

17.30 Jef. Séseme, ouvre-toi; Geltar. 18.15 Magazine: Une pêche d'enfer. 18.30 Jeu: Questions pour un champion.

18,30 Jeu : Questions pour un champion.
19,00 Le 19-20 de l'Information,
De 18.12 à 19.35, le journel de le région.
20.00 Un livre, un jour.
Degas, d'Armé Pingeot et Franck Horvat.
20.10 Divertissement : La Classe.
20.45 ➤ Téléfilm : Marie la Louve.
De Daniel Wronecki,
22.20 Journal et Météo.
22.40 Mardi en France.

14.30 Feuilleton : Côte Ouest. 15.25 Feuilleton : La Clinique de la Forêt-Noire.

Comment réussir dans la vie

quand on est con et pleumichard,
Pilm français de Michel Audiard (1974).
Avec Jean Carmet, Stéphene Audran.

tableeux. Peut-être avait-il été délident d'un État inconnus. Il bérément voulu, pour mieux souli-n'est ni ne veut être le pro-oner la dureté des temps, la gra-que son analyse se transforme en seulement comme d'une entiré gner la dureté des temps, la gra- que son analyse se transforme en seulement comme d'une entité vité du propos. Ou pour illustrer à testament politique. Ou si le politique, économique et financière l'avance cette phrase qui surgire reproche de « non-sérieux » qu'il en péril, mais aussi comme d'une dans la conversation : «La politi- fait aux commentateurs parlam de indémaillable mossique de peuples que ca n'est pas du reportages.

> il n'empêche. Le roi paraissait nu, n'ayant plus que la sagesse pour arme politique et que l'Histoire pour alliée. Et c'est en cela que le message, qu'entendait visi-blement délivrer Mikhati Gorbatextrême. Ce sera l'Union ou le chaos, dira-t-il. Et un chaos tel

fondé. L'Histoire le dire. Mais le Russes vivant hors la Russie. plus frappant précisément dans le

rence constante à l'Histoire. Mikhati Gorbatchev ne parlait du tombeau de Lénine. Dans le chev. passa avec une force plus en communiste, mais en his- comparaison des deux Europe, torien et, presque, en hériter des achamées l'une à se faire patierntsars. Il parlait non seulement de que, «à côté, ce qui se passe en l'URSS, mais « d'un monde formé précipitation et la fureur, il annonpendant des millénaires» et dont çait, en somme, des lendemains la désintégration « coûtera très qui déchantent.

On ne sait si Mikhail Gorbatchev cher à tous ces peuples, à toute « l'URSS décomposée comme un bressés, « malaxés», à l'exemple château de cartes » est toujours des soixante-quinze millions de

fi parlait comme un sage impuispropos fut justement cette réfé- sant et saisi par l'urgence, plutôt que par le souci presque chrétien ment, l'autre à se défaire dans la

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles :

> signalé dans « le Monde radio-télévision » ; □ Film à éviter ; ■ On peut voir ; ■ Ne pas manquer ; ■ Ne Chef-d'œuvre ou classique.

cembre

	Lundi 9 décembre
TF 1	Le Tailleur de sons, Yann Paranthoen, de Thierry Compain.
20,50 Série : Le Filc de Moscou. Crime sous hypnose, de Stéphane Kurc. Mort en direct à la télévision.	0.55 Musique : Carnet de notes. CANAL PLUS
22.25 Magazine : Comblen ça coûte?	20.36 Téléfilm : Les Cahiers bleus. De Serge Leroy.
23.35 Spécial sports : Boxe thaï. Championnat du monde des polds moyens, des polds légers et des polds super- mouche, à la Halle Carpender, à Paris.	21.55 Flash d'informations. 22.05 Le Journal du cinéma. 22.10 Cinéma : Fanfan la Tulipe.
0.30 Journal, Météo et Bourse.	Film français de Christian-Jaque (1952). 23.45 Cinéma : Taxi Blues. == Film franço-soviétique de Pavel Lounguine
A-2	(1989) (v.o.).
20.45 Téléfilm : Intrigues impériales. De Michael Anderson (1- partie). L'enfance de la grande Catherine de Russie. 22.30 Cinéma.	1.30 Cinéma : Freddy 5, l'enfant du cauchemar. u Film américain de Stephen Hopkins (1989).

De Michael Anderson (1= partie). L'enfance de la grande Cathenne de Russie.	Film américaln de Stephen Hopkins (1989).
Cinéma : Les Grandes Familles. ##	LA 5
Film français de Danys de La Patellière (1958). Avec Jean Gabin, Jean Desailly,	20.50 Magazine :

Les absents ont toujours tort. Les Français doivent-ils avoir peur de l'Europe ? 23.00 Cinéma : Pourvu qu'on ait l'ivresse. s Film français de Reynaldo Bassi (1974). 0.40 Journal de la nuit. 0.50 Demain se décide aujourd'hui.

20.30 Ecrire contre l'oubli. Costa-Gavras et Robert Badinter pour Kim Sing-man (Corée du Sud). 20.35 Cinéma : Aldo et Junior. D Film français de Patrick Schulmann (1984). Avec Aldo Maccione, Andrés Ferréol. 22.25 Série : L'Heure du crime. 23.15 Magazine : Culture pub, Le sponsoring ; Les jeux vidéo ; Planète pub : Des coups : Le cadeau Bonus. 23.45 Six minutes d'informations. 22.35 Magazine : Océaniques.
Naissance de l'opéra équestre, de Bertabes et Jacques Maisterre ; La Ligne d'ombre ou le Mystère Géricault, de Philippe Pilard.

0.00 Magazine : Minuit en France.

23.50 Magazine : Dazibao.

0.00 Magazine : Jazz 6. Présenté par Philippe Adlor. Jazz-rockeurs. charcheurs, marginaux et allumés. 2.00 Rediffusions.

LA SEPT	
21.05	Cinéma : Zoo zéro. ■ Film français d'Alein Fleischer (1978).
22.45	Court métrage : La Sauteuse (de l'ange). De Pascal Aubier.
22.55	Court métrage : Prologue. De Jacques Baratier.
23.10	Magazine : Dissensus. La geuche fran-

toriadis, Henri Weber.

	FRANCE-CULTURE
20.00	Musique : Le Rythme et la Raison. John Adams. 1. American standard.
20.30	L'Histoire en direct. Dakar : 23 septem- bre 1940, l'« Opération menace».
21.30	Dramatique. Trottoir chagrin, William Beckford 1750-1844. 1. De Fonthill à Venise.
22 40	Le Radio dans les verre

La Hadio dans les yeux. Autour d'Alberto,Giacometti. 0.05 Du jour au lendernain. Avec Yves Bon-

FRANCE-MUSIQUE

20.00 Haiku. 20.30 Concert (donné le 9 novembre 1990 à Hanovre) : Trio pour plano et cordes en sol mineur op. 110, de Schumann : Fremde Szene II, de Rihm ; Trio pour plano et cordes en ré mineur op. 63, de Schumann. 23.07 Poussières d'étoiles.

19.54 Six minutes d'informations.

20.00 Série : Cosby Show. 20.35 Téléfilm :

Mardi 10 décembre

Programmes des télévisions régiona
23.35 Magazine : Océaniques.
Le Tamps d'un détour, d'Alain Bergala.
Le cité phocéanne au dix-neuvième sièce

0.30 Musique : Carnet de notes.

La Clinique de la Forêt-Noire. 16.15 Feuilleton : Riviera.	CANAL PLUS	1
16.40 Club Dorothée. 17.40 Série : 21 Jump Street.	15.10 Magazine : Mon zénith à moi.	١,
18.30 Jeu : Une famille en or.	16.05 Cinéma : Docteur M. ≡	1
19.00 Feuilleton : Santa Barbara. 19.25 Jeu : La Roue de la fortune.	Film franco-allemand de Claude Chabrol (1990).	l
20.00 Journal, Tiercé, Météo et Tapis vert.	18.00 Canaille peluche. Zezoo.	1
20.50 Cinéma : Poule et frites. Film français de Luis Rego (1987).	En clair jusqu'à 20.35	1
22.25 Magazine : Ciel, mon mardi i	18.30 Ça cartoon.	ı
0.20 Journal, Météo et Bourse.	18.50 Le Top. Présenté par Yvan Le Bolloc'h.	ŀ
	19.20 Magazine : Nulle part allleurs.	۱-
A 2	Présenté par Philippe Gildas, Antoine de] 1
	Caunes et Jérôme Bonaldi.	L
15.30 Variétés : La Chance aux chansons (et à 5.16).	20.31 Le Journal du cinéma.	1
16.20 Jeu : Des chiffres et des lettres.	20.35 Cinéma : SOS Fantômes 2. D Film américain d'Ivan Reitman (1989).	١
16.45 Magazine : Défendez-vous.	22.15 Flash d'informations.	Ι'
17.05 Magazine : Giga.	22.25 Contre l'oubli, le film.	11
18.15 Série : Mac Gyver.	Réunion en un seul document des trente	
19.05 Jeu : Question de charme.	courts métrages tournés pour Amnesty	1
19.35 Divertissement : Caméra indiscrète	International. 0,10 Cinéma : Glory. =	13
(et à 2.00). 19.55 Jeu : Noël surprise (et à 20.43).	Film américain d'Edward Zwick	2
19.59 Journal et Météo.	(1980) (v.o.).	1 :
20.45 Mardi soir : Vanille fraise.		1
Film français de Gárard Oury (1989).	LA 5	1 2
22,35 Débat : La Crise du couple.	14.25 Série : Sur les lieux du crime.	1.
23.45 1, 2, 3. Théâtre.	15.20 Tiercé à Evry.	1
23.50 La 25° Heure, La Jame, moyen métrage de Paolo et Vitto-		l
The region inches and ages at a ter-	1 12:22 2:3:1:1:7:7:7:7:7:	•

	Film américain d'Edward Z' (1990) (v.o.).
	LA 5
	14.25 Série : Sur les lieux du crime. 15.20 Tlercé à Evry. 15.55 Série : L'Enquêteur. 16.50 Youpi ! L'école est finie. Jeu : Pas de panique : Dessins animés.
1	18.10 Série : Shérif, fais-moi peur.
	19.00 Série : Kojak
	20.00 Journal, Météo
1	et Le Temps de Nicolas.

FR 3	et Le Temps de Nicolas.
14.30 Magazine : Regards de femme, invitée : Marie-Hájène Conce, guide au Musée d'Orsay et au Musée du Louvre. 15.00 Magazine : Musicales (radiff.). 16.00 Magazine : Zapper n'est pas jouer. Invité : Gil Cossan. 17.30 Jef. Sésame, ouvre-toi ; Galtar. 18.15 Magazine : Une pêche d'enfer.	20.40 Journal des courses. 20.50 Cinéma : Le Coccinelle à Monte-Carlo. s Film eméricain de Vincent McEvesty (1977). 22.35 Magazine : Ciné Cinq. 22.50 Téléfilm : La Nuit de tous les plaisirs.

M 6	
15,15 Magazine :	
Accusé de réception. 16.50 Série : Drôles de dames.	
17.40 Jeu : Zygomusic. 18.05 Série : L'Homme de fer.	
19.00 Série : La Petite Maison dans la pr	,

20.35	Téléfilm : Les Malheurs de Sophie.
22.40	Documentaire : 60 Minutes.
	Monnaie de singe, de Christopher Terrill et
Į.	Paul Hanamann. Trafic de bébés orangs-outangs.
33.30	Magazine : La 6- Dimension.
	De Lionel Rotcage et Pascale Bastide.
	Six minutes d'informations.
	Magazine : Dazibao.
0.10	Téléfilm : Minitrip. De Pierre Joassin.
200	De Pierre Joassin. Rediffusions.
2.00	Neuriusions.
İ	LA SEPT
16.35	Documentaire : Mozart et la musique
	de chambre. 2. Indépendance et fuque.
17.35	Documentaira : L'homme qui prenalt
l	sa femme pour un chapeau.
18.50	Cinéma d'animation : L'Escamoteur. D'Eve Remboz.
19.05	Le Salon littéraire de l'Europa.
	1. Cervantes.
	Ecrire contre l'oubli.
	Documentaire : Cinémémo. Série : Portraits d'Alain Cavalier.
20.50	11. L'Illusionniste.
21.05	Théâtre : Oh I Les beaux jours.
l	Pièce de Samuel Beckett.
22.30	Documentaire : Sarah. D'Edgardo Cozarinsky.
23.05	Documentaire ; Katia et Volodia.
	De Dominique Delouche.
	FRANCE-CULTURE
1	
1 20.00	Musique: Le rythme et la raison.

	John Adams. 2. De Phrygian Gates à Feer-
	ful Symetries.
20.30	Archipei science. La vie sous-marine des
	extrêmes profondeurs.
21.30	Rencontre franco-allemande. 1. La
	Pologne et les relations franco-aliemandes.
22.40	Les nuits magnétiques.
	Contagion at communication (1).
0.05	Du jour au lendemain.
	Avec Pierre Michon (Rimbaud le fils).
0.50	Musique : Coda.
7.40	
	PRIMAE MUSICHE
	FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (en direct du grand auditorium de Radio-France) : Concerto pour orgue et orchestre op. 1, rr 1, de Haendel ; Concerto pour orgue, orchestre à cordes et timbales, de Poulenc ; Prélude, adaglo et choral varié sur Veni Creator, de Duruflé ; Divertimento en ré majeur K 167a, de Mozart.

23.07 Poussières d'étoiles.

Beate Klarsfeld devrait être expulsée de Syrie

Beate Klarsfeld, parvenue clan-destinement la semaine dernière à Damas, devait être expulsée de d'après-midi. L'épouse de Serge Klarsfeld avait réussi, jeudi der-nier, à tromper la vigilance des services de contrôle des aéroports de Paris et de Damas en exhibant un vrai-faux passeport et un visage transformé par les soins d'une maquilleuse professionnelle. Samedi matin, Beate Klarsfeld s'est rendue devant le ministère de l'intérieur syrien pour demander l'ex-tradition d'Alois Brunner, l'ancien adjoint d'Eichmann responsable du camp de Drancy durant la deuxième guerre mondiale (le Monde du 7 décembre).

Unique manifestante de cette protestation, Beate Klarsfeld a eu le temps de brandir une banderole rédigée en français sur laquelle on pouvait lire : « Président Assad, 99,98 %, ce n'est pas assez. Extradez le criminel nazi Brunner. Libérez les juifs de Syrie.» Des jeunes policiers l'ont alors interpellée. Un gradé lui promettait, après que ses faux papiers aient été saisis, d'a essayer de lui ménager un entretien avec une haute personnalité svrienne».

En attendant, Beate Klarsfeld était consignée dans un grand hôtel du centre de Damas. « J'espère que Roland Dumas, lors de sa visite les 19 et 20 décembre à Damas, n'oubliera pas Brunner et ne prendra pas pour argent comptant les assurances des autorités syriennes, nous déclarait-elle par téléphone. Le ministre des affaires étrangères ne peut plus esquiver cette affaire».

BANGLADESH: grèves et violences. - Une vingtaine de per-sonnes ont été blessées, dimanche lences entre forces de l'ordre et partisans du gouvernement d'une part, et membres de la ligue Awami, d'autre part. Les opposants avaient déclenché une grève pour protester contre la répression d'une manifestation contre le gouvernement. Des sympathisants du Parti nationaliste (BNP) au pouvoir ont attaqué leurs adversaires dans le quartier de Farm Gate et sur le campus universitaire. Des attentats à la bombe ont ensuite été perpétrès et des incendies allumés en plusieurs points de Dacca. - (AFP. La commémoration de Pearl-Harbor

Tokyo exprime ses «profonds regrets»

Marquant, samedi 7 décembre, à Pearl-Harbor, le cinquantième anniversaire de l'attaque-surprise japonaise, le président Bush a déclaré que « la tragédie du totalitarisme est entrée dans son demier acte», y compris en Chine et au Vietnam. Il a aussi affirmé que la cause de l'Amérique avait été « juste et honora-

TOKYO

de notre correspondant

« Ah bon! Et qui a gagné? » Cette question ingénue d'un ado-lescent interrogé dans la rue par la télévision sur la guerre de Pacifi-que est révélatrice, pour extrême qu'elle soit, de l'ignorance des jeunes Japonais. Les manuels sco-laires expurgés de ce qui peut noir-cir l'image nationale en sont large-ment responsables. L'avalanche de livres, d'articles, de séminaires et d'émissions de télévision aura sans doute permis à certains d'appren-dre et incité d'autres à réfléchir.

Comme lors de la mort de Hirohito, les Japonais ont été une nouvelle fois partagés entre innocence et mémoire. Le rectificatif empressé du ministère des affaires étrangères à la suite d'une interview au Washington Post du chef de la diplomatie nipponne, M. Watanabe – qui n'aurait pas exprimé ses « remords » mais ses « regrets » - témoigne des difficultés du gouvernement à gérer la mémoire nationale (le Monde du 6 décembre).

En réponse au message du président Bush à Hawaï, M. Watanabe devait reprendre, dimanche 8 décembre, l'expression de « pro-fonds regrets ». Le premier ministre, M. Miyazawa a déclaré : « Nous sommes conscients des fautes commises par notre pays dans le déclenchement de la guerre du Pacifique comme des souffrances intolérables infligées aux Etats-Unis et aux peuples d'Asie.»

Traditionnellement, les Japonais ont été encouragés par leurs diri-geants à se considérer comme victimes des bombardements atomiques plus que comme responsables d'une agression qui fit des millions de victimes. Avoir été le premier peuple atomisé du monde leur a donné une sorte de triste privilège moral qui les laverait de tout ce

De grandes cérémonies ont lieu chaque année pour l'anniversaire d'Hiroshima et de Nagasaki. Mais aucune n'a marqué le soixantième anniversaire de l'« Incident de

Moukden» du 18 septembre 1931, qui servit de prétexte à l'armée impériale pour envahir la Mand-

Celui de Pearl-Harbor était un champ miné pour le gouvernement nippon : s'il l'ignorait, il ne pouvait qu'attiser la tension avec les Erats-Unis. S'il allait trop loin, il risquait de s'attirer les foudres de la droite du parti conservateur, des nationalistes mais aussi d'autres couches de l'opinion, choquées par le refus de M. Bush de présenter ses regrets pour Hiroshima. « Il faut certes reconnaître nos torts, mais nous ne devons pas pour autant laver les Etats-Unis du massacre de 300 000 citoyens» a, par exemple, déclaré le président de la confédération syndicale Rengo.

Une erreur suicidaire

Du point de vue japonais, Pearl-Harbor n'est pas exempt d'ambi-guités. D'une part, si la majorité percoivent comme une erreur sui-cidaire, qui allait conduire à une cuisante défaite. Mais elle était, à leurs yeux, inévitable. Les Japonais tendent en outre à nuancer le caractère « infame » - selon le mot de Roosevelt - de ce bombardement sans préavis : outre les documents qui expliqueraient ce contretemps – un sabotage de l'ambassade japonaise à Washing-ton – ils font valoir qu'il n'ont pas été les premiers à commettre de telles « perfidies ».

C'est en outre l'occupant américain qui incita les Japonais à occulter leur passé : après avoir lavé Hirohito de toute responsabilité les Américains libérèrent sans jugement de nombreuses personnes inculpées de crimes de guerre pour en faire des alliés dans la lutte con-tre le communisme. Washington censura en outre pendant des années les informations sur la réa-lité des bombardements atomiques. aussi un tour démagogique, et beaucoup sont surpris que les Etats-Unis y aient accordé une telle

Mais le présent tire l'histoire par les pieds. La vision d'un Japon « rusé et trompeur » accrochée à Pearl-Harbor sert admirablement la thèse de ceux qui, aux Etats-Unis, alimentent de leurs diatribes la tension entre les deux pays et font du Japon une menace. Le mouvement anti-japonais aux Etats-Unis a pour pendant sur l'archipel une antipathie latente à l'égard des Améri-cains, attisée par quelques figures médiatiques maniant des arguments aussi simplistes que les pourfendeurs américains du Japon. Un livre récent, « The coming

war with Japan », écrit par deux Américains qui projettent hâtivement sur la réalité présente les schémas du passé, est symptomatique des visions apocalyptiques de l'avecte de les colors productions de l'avecte de l'avenir des relations nippo-américaines. Cet ouvrage, qui n'est pas anti-japouais mais est bourré d'erreurs de faits, a connu un

Les Japonais partagent plutôt l'idée exprimée dans un récent édi-torial de l'Asahi: l'histoire ne se répète pas, mais « l'éventualité d'un désastre causé par les divergences d'intérêts économiques entre les Etats-Unis et le Japon est une hypo-thèse préoccupante». Cette anxiété perce dans la plupart des articles publiés à l'occasion de Pearl-Har-

Américains et Japonais sont conscients que leurs pays, qui aeux deux représentent 40 % du PNB mondial, sont désormais placés dans une situation de non-retour en matière d'interdépendance économique. Mais les premiers admettent difficilement la modification du rapport de force avec le vaincu d'hier. Inversement, les Japonais, forts de leurs succès, ont tendance à souligner l'affaiblissement, voire le déclin, de leur allié. Sans pour autant se dégager d'un attentisme qui les a si bien servis jusqu'à pré-

Placée dans une perspective bilatérale par les Etats-Unis, la commémoration a été investie d'une charge émotionnelle qui en a déna-turé la signification. L'attaque ne fut en effet qu'un épisode spectaculaire de l'extension d'une guerre qui avait commencé dix ans plutôt par l'invasion de la Chine. Pour sa part, le président du Parti socia-liste japonais, M. Tanabe, a déclaré que les regrets étaient insuffisants et que le Japon devait verser des réparations aux individus qui ont souffert de son agression. Une hypothèse pour l'instant écartée par le gouvernement. Expriment certes ses a regrets y

le Japon a vécu cette journée nme si on lui faisait un mauvais procès, une position défendable jusqu'à un certain point. Mais, ce qui l'est moins, il a, une fois de plus, éludé la vraie question : quelle logique a conduit à cette guerre et pourquoi n'a-t-elle pu être

PHILIPPE PONS Lire dans le supplément «Champs économiques» les articles consacrés à la «guerre commerciale nippo-américaine» cinquante ans après Peurl-Harbor. SUR LE VIF

CLAUDE SARRAUTE

Made in Bruxelles

rope sans passeports et sans frontières, capitale Bruxelles, préfecture Paris ? Oui, hein! Ce sera super. Bien sûr, on continuera à faire interminablement la queue devant les guichets de contrôle dans les aéroports because ces salauds de clandestins amateurs de cartes postales, et à la douane les chiens policiers complètement camés se feront un plaisir de renifler, snif snif, ça sent la poudre, nos sacs made in

Mais bon, notre Big Mac on va pouvoir se le payer avec un billet de 100 écus alignés sur le mark et frappé à l'effigie de la Queen, de Luther ou de Descartes, histoire de flatter l'orgueil régional. Sorti du McDo, on bouffera, on le fait déjà, des spaghettis et des pizzas de Copenhague à Palerme. Vu que notre cuisine, la nouvelle, se casse partout les dents sur des assiettes vides et des additions coup de fusil.

Question fringues, pas de problème, on s'habillera tous pareil. En jean. Ou en prêt-à-porter. Pas le nôtre, trop cher et trop extravagant, non, celui que diffusent depuis belle lurette, regardez un

TOUS la voulez, vous, l'Eu- | pau les étiquettes, ces soumois de Franckfurters et de Hamburgers. Vous me direz, quais, meis la France restera la France du petit noir et de l'œuf dur cassé sur le zinc. Alors, lè, désolée, fini. ça, terminé. Ils crèvent, nos bistros, tués, par la télé, les fastfoods, les grandes surfaces et les distributeurs automatiques. La bière, pas besoin d'habiter Munich pour faire le plein à l'hypermarché du coin. Et chaud, chaud, les croissants font trempette dans le jus de chaussette dont les British, jadis accros à la sacro-sainta cup of tea, se délectent aujourd'hui.

Pas la peine de s'échiner à enseigner dans nos écoles le français tel qu'on ne le pariera plus. Il ira rejoindre le Picard au rayon des patois. Remplacé par un anglais de vache espagnole prononcé à l'italianne ou à la teutonne. Voyez, moi, l'Europe, j'y crois, pareil qu'au Père Noël. Le seul, d'aileurs, à qui elle risque de poser un problème vu qu'il ne pointe pas sa barbe et sa hotte partout à la même date. Va falloir le normaliser prestissimo. Joli cadeau pour les technocrates et belle occasion de faire joujou l

D Echec du référendum sur l'indépendance ingouche. - A peine plus de 5 % des électeurs ont participé, samedi 30 novembre, au référendum sur l'indépendance, organisé par les nationalistes ingouches. Ces derniers avaient décidé d'organiser cette consultation après la création d'une République indépendante par leurs voisins tchétchènes. Les Tchétchènes et les Ingouches, deux peuples du Caucase-Nord déportés sous Staline, ont été regroupés en 1957 au sein d'une même Réoublique, la Tchétchéno-Ingouchie,

At Monde sciences et Médicane

BOURSE DE PARIS Matinée du 9 décembre

Nouvelle baisse Encore un très mauvais début de

semaine à la Bourse de Paris. Dès l'ouverture, l'indice CAC 40 décro-chait de 0,72 %. Aux alentours de 11 heures, la baisse avoisinait 1 %. L'alcurdissement incessant du dollar, qui mécaniquement valorise le deutschemark mais déprécie simultanédécomposition organique de l'Union soviétique ont très lourdement pesé sur la tendance. Repli de Bertrand Faure, Vallourec, CCMC (au plus bas de l'année), Métrologie, UIS.

tan are

₽662.2 % --

200

Description

320 A. .

fregge.

210

ալ բր

E 150-

C 1. 3/245

.

Un changement dans la politique d'Ankara

Le premier ministre turc, M. Demirel reconnaît la «réalité kurde»

Le nouveau premier ministre la Turquie est de ne pas rester ture, M. Suleyman Demirel, dont les propos ont été rapportés, anche 8 décembre, par l'agence turque Anatolie, a annoncé à Diyarbakir (sud-est) un changement de la politique turque concernant les Kurdes. «La Turquie a reconnu la réalité kurde et cette reconnaissance ne constitue pas un obstacle pour maintenir l'union de la Turquie » a-t-il notamment déclaré. «La nouvelle politique de

indifférente à la préservation de l'existence kurde en Irak», a ajouté M. Demirel qui a indiqué que « la reconnaissance par Ankara de la réalité kurde est l'événement le plus important de la dernière année». «L'Etat turc est unitaire mais les populations de ce pays ont des origines différentes. Il faut accepter les relations entre les Kurdes de Turquie et les Kurdes d'autres pays », a-t-il poursuivi. - (AFP.)



Liquidation totale

Nino Cerruti Giorgio Armani Gianfranco Ferré Ermenegildo Zegna Krizia Uomo Karl Lagerfeld V 2 et Istante by Gianni Versace

19-21, rue de l'Ancienne-Comédie, Paris-6-. Me Odéon

DÉBATS

Un entretien avec Comélius Casto-

ÉTRANGER

La création par trois Républiques de l'ex-URSS d'une « Communauté d'Etats souverains 3 et 4 Un entretien avec le président sénégalais, M. Abdou Diouf 6 L'installation de colons dans un quartier arabe de Jérusalem 7 L'ouverture du procès des auteurs présumés de l'attentat de Locker-

ESPACE EUROPÉEN

 L'unification européenne : petits pas, grands effets e Un entratien avec M. Bronislaw Geremek e Des juges en accusation à l'Est e Tri-bune européenne : « Vive le Japon », par Edzard Reuter • L'adieu à «K-Town» 11 à 13

POLITIQUE Les déclarations de Mª Cresson à

La préparation des élections réglo-nales : M. Millon rassemble la droite dans le Rhône..... Plusieurs dizaines d'associations contre l'extrême droite

Répétition générale pour le procès La question de l'indemnisation des contaminés par le virus du sida 15 Eutelsat II F3 lancé par la fusée américaine Atlas II... Football : le tirage au sort de la Coupe du monde... Ski alpin : Critérium de la première neige à Val-d'Isère ..

SOMMAIRE

CULTURE

Les Transmusicales de Rennes. 18 Cinéma : « Larry le liquidateur », de Théâtre : « Après l'amour », de Daniel Soulier au Théâtre de la Main d'Or-Beile de mai.......... 20

ÉCONOMIE

Le sommet européen de Maas L'hibernation américaine 21 les difficultés de Rolls-Royce... 22

COMMUNICATION L'hypothèse d'une offensive du groupe Hersant inquiète la presse belge......27

CHAMPS ÉCONOMIQUES

 Cinquante ans après Pearl-Harbor : une trêve armée nippo-amén-caine • Le temps des alliances A travers les revues 23 à 26

Services

Annonces classées ... 28 et 29 Carnet. Loto, Loto sportif. Marchés financiers 30 et 31 Météorologie . Mots croisés 33 Radio-télévision

La télématique du Monde : 3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du « Monde » daté 8-9 décembre 1991 a été tiré à 532 500 exemplaire

LE GUIDE DU MACINTOSH



Tous les nouveaux Macintosh, tous les logiciels et périphériques pour compter, gérer, imprimer, synthétiser, concevoir, programmer, extrapoler, simuler, communiquer, créer, dessiner, peindre, mettre en pages, faire de la musique...

Un guide d'achat de 164 pages pour tout savoir sur le Mac



HORS-SERIE

LE PÉRIPHÉRIQUE INDISPENSABLE DE VOTRE MAC N° spécial hors série en vonte uniquement chez les marchands de journaux.